



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA
DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

CLAUDIA RODRIGUEZ ESCUDERO

INFORME ACADEMICO

ESCRITORES DE LA A A LA Z
CREADORES LITERARIOS DE MEXICO. SIGLO XX. DICCIONARIO BIO-BIBLIOGRAFICO

DIRIGIDO POR: MAESTRO JAIME ERASTO CORTES



PARA TITULARSE EN LA LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURAS HISPANICAS

2004



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

ESTA TESIS NO SALE
DE LA BIBLIOTECA

A mis padres y al maestro Jaime Erasto Cortés.

Escritores de la A a la Z

Creadores literarios de México. Siglo XX. Diccionario bio-bibliográfico

	pág.
Índice	1
Introducción	5
1. Muestrario descriptivo de los diccionarios de escritores españoles e hispanoamericanos	
1.1. <i>Diccionario de autores. Quién es quién en las letras españolas</i> (1988)	12
1.2. <i>Diccionario de literatura española e hispanoamericana</i> (1993)	15
1.3. <i>Enciclopedia de escritores en lengua castellana</i> (2000)	21
1.4. <i>Índice de escritores</i> (1928)	23
1.5. <i>Diccionario de autores iberoamericanos</i> (1982)	27
1.6. <i>Latin American Writers</i> (1989)	29
1.7. <i>Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina</i> (1995)	38
1.8. <i>Diccionario de escritores hispanoamericanos. Del siglo XVI al siglo XX</i> (1991)	46
1.9. <i>Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos</i> (1993)	51
2. Muestrario descriptivo de los diccionarios de escritores mexicanos	
2.1. <i>Escritores veracruzanos. Reseña biográfica-antológica</i> (1945)	57
2.2. <i>Diccionario de escritores mexicanos</i> (1967)	60
2.3. Bio-bibliografías del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM	68
2.3.1. <i>Biobibliografía de escritores del Estado de México</i> (1978)	70
2.3.2. <i>Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí</i> (1979)	72
2.3.3. <i>Biobibliografía de los escritores de Jalisco</i> (1980)	77
2.3.4. <i>Biobibliografía de los escritores de Chiapas</i> (1996)	80
2.3.5. Otros estados	83
2.4. <i>Fichero bio-bibliográfico de la literatura del siglo XIX</i> (1995)	83

3. Creadores literarios de México. Diccionario bio-bibliográfico

3.1. Antecedentes	87
3.1.1. Antecedentes bibliográficos	87
3.1.2. Antecedentes laborales	93
3.2. Cronología de actividades	95
3.3. Realización de las actividades	99
3.3.1. Formato de la ficha de <i>Creadores literarios. Diccionario bio-bibliográfico</i>	99
De la biografía	103
De la bibliografía	107
3.3.2. Criterios editoriales	111
De la biografía	112
De la bibliografía	114
3.3.3. La elaboración de las fichas	119
Conclusiones	127
Anexo / Documentos	138
Doc. 1. Presentación de Margo Glantz al <i>Diccionario de escritores contemporáneos</i>	139
Doc. 2. Proyecto de la tercera edición del <i>Diccionario biobibliográfico de escritores de México</i> . Primer borrador	140
Doc. 3. Jaime Erasto Cortés. <i>Fax a Raúl Renán</i> y Relación y seguimiento de información para la elaboración de la 3ª ed. del <i>Diccionario</i>	141
Doc. 4. Jaime Erasto Cortés. <i>Carta a Daniel Leyva. Informe de actividades</i>	144
Doc. 5. Actividades para la 3ª edición del <i>Diccionario</i>	145
Doc. 6. Daniel Leyva. Autorización del proyecto para la 3ª ed. de <i>Diccionario</i>	147
Doc. 7. Jaime Erasto Cortés. Informes laborales a Anamari Gomís	148
Doc. 8. Jaime Erasto Cortés. Informe laboral a Anamari Gomís, diciembre, 1998	154
Doc. 9. Jaime Erasto Cortés. Descripción del desarrollo de 2 etapas de trabajo y requisitos para cubrir la conclusión del primer volumen	155
Doc. 10. Informe de entrega final de las fichas de H – Z a Raquel Huerta Nava	156
Doc. 11. Anamari Gomís. Rescisión del contrato de trabajo del <i>Diccionario...</i>	158

Anexo / Listados

Lista autoral de las 2 primeras ediciones del <i>Diccionario</i>	159
Lista de autores excluidos para la 3ª edición	172
Lista de autores nacidos en el siglo XIX que publicaron en el XX y los nacidos entre 1900 y 1919	174
Lista de los escritores premiados por el INBA y el FONCA	181
Lista de editoriales, anexo de la 3ª ed. del <i>Diccionario</i>	197
Bibliografía y Hemerografía	219

Introducción.

Introducción.

Mi primer acercamiento a la literatura mexicana contemporánea, como estudiante de la Facultad de Filosofía y Letras, fue durante la clase del maestro Jaime Erasto Cortés. A lo largo de ese curso, me quedó claro que una de las formas de mantener vivo el estudio de la literatura es acercándonos a las producciones literarias del pasado y analizando las nuevas propuestas que tiene el presente. El uso del archivo hemerocrítico del maestro (del que hablaré en el cuerpo de este trabajo), por ejemplo, me pareció una manera atinada y precisa de abordar la obra de un escritor; pues de esa forma, los estudiantes entrábamos en contacto con lo que se decía de un autor en el momento mismo que una nueva publicación veía la luz; así podíamos empezar a tener una visión particular que rebasaba el mero acto de la escritura y la lectura, asentada en el comentario de un especialista.

En 1995, durante una clase de literatura mexicana, el maestro Cortés invitó a los estudiantes a formar parte del equipo para realizar el servicio social en la biblioteca personal de Edmundo Valadés. Sin ninguna duda, me levanté para confirmarle mi participación al maestro, pues me pareció estupenda la posibilidad de trabajar no sólo con el archivo personal de un escritor, sino en el mismo espacio donde él había vivido. El maestro me aceptó como su ayudante junto con dos alumnas más; una de ellas, Magdalena Jacobo, quien ya había pensado realizar su tesis sobre la obra de Valadés.

Nuestra tarea consistió en distinguir las áreas de trabajo documental, hemerográfica y fotográfica. Se llevó a cabo en dos etapas: identificar el contenido del archivo de acuerdo con las actividades realizadas por el escritor y, clasificar, catalogar y establecer una organización integral para su consulta. La participación en el estudio de Edmundo Valadés resultó una grata experiencia profesional y me dio la oportunidad de conocer la manera de dirigir del maestro Cortés que, amén de las adulaciones propias de un estudiante a su asesor de tesis, me pareció extraordinaria por su claridad, concisión y orden.

El servicio social concluyó en mayo de 1996 y, unos meses más tarde, recibí una llamada de Jaime Erasto Cortés en la que me ofreció el trabajo como redactora del *Diccionario bio-*

*bibliográfico de escritores mexicanos.*¹ En ese entonces, yo continuaba como estudiante en la Facultad, por lo que el proyecto representaba una buena oportunidad para enriquecer mi experiencia en el campo de la investigación.

En febrero de 1997, el maestro Cortés me confirmó la contratación para el trabajo del diccionario y durante ese mes conocí a quienes serían mis compañeras. La mayoría había trabajado con el maestro en tesis o en servicio social. El equipo quedó conformado por 7 redactoras encargadas de la investigación y actualización de las fichas: Claudia Cárdenas S. y Frida Rodríguez G. (realizaron el servicio social con el maestro Cortés sobre el archivo de la obra del pintor Erasto Cortés Juárez), Marta Excelsa del Pino (fue asesorada en tesis de licenciatura por el maestro Cortés), Blanca Figueroa L. (asesorada por el maestro Cortés en la tesis de licenciatura sobre Ethel Krauze), Dolores Lavarrios T. (realizó su servicio social en el archivo hemerocrítico del maestro Cortés), Lucía Torres M. (ex alumna de la UAM, fue recomendada por el Centro de Información y Promoción de la Literatura), Magdalena Jacobo y yo (realizamos el servicio social en el archivo de Edmundo Valadés), y una capturista, quien se encargaría de dar el formato a las fichas y hacer el trabajo editorial para entregarlas al Centro: Carmen Fuentes (trabajó en la Dirección General de Publicaciones de la UNAM).

Las actividades comenzaron plenas de ideas y en todo momento sentí que el compromiso y el ritmo laboral del equipo era uno solo. Creo que para quienes colaboramos en él, el *Diccionario* ocupó, durante todo el proceso, nuestra prioridad en el terreno profesional. Desgraciadamente, esta tarea no fue percibida de la misma forma por las autoridades del INBA y el proyecto se vio truncado cuando concluimos la primera etapa.

Poco antes de que nuestro trabajo en el INBA concluyera, terminé las materias en la Facultad y era necesario dar el siguiente paso: pensar en una tesis. Bajo la dirección de Jaime Erasto Cortés, comencé a fichar la obra de Ignacio Solares, pero pronto abandoné ese proyecto y una de mis compañeras de trabajo, Dolores Lavarrios, me habló de la titulación

¹ *Creadores literarios de México. Diccionario bio-bibliográfico* es el título que fue propuesto para la tercera edición del diccionario. Como se observará más adelante, la primera edición fue editada bajo el nombre de *Diccionario bio-bibliográfico de escritores contemporáneos de México*, mientras la segunda fue llamada *Diccionario biobibliográfico de escritores de México 1920-1970*. Sin embargo, el nuevo título responde a las características de la tercera edición en la que se consignan exclusivamente narradores (novela y cuento) y poetas (asunto que se tratará en el capítulo 3 de este trabajo).

por informe de servicio social que ella realizaba en ese momento sobre el archivo hemerocrítico del maestro Cortés. Surgió entonces la idea de hacer el informe sobre el *Diccionario* porque serviría como un autoanálisis de lo emprendido y además develaría las causas por las cuales el proyecto no se terminó.

Este informe de trabajo surge, pues, de la necesidad de exponer al lector el procedimiento para elaborar un diccionario de escritores e inscribirlo en el universo de los diccionarios bio-bibliográficos a través de un análisis comparativo –no exhaustivo- con algunos otros.

En México existen muchos diccionarios que intentan reunir la producción de los creadores literarios; sin embargo, mi trabajo ha debido prescindir de algunos de ellos y he elegido aquéllos cuyo contenido era representativo y sobretodo, dedicado a la bio-bibliografía de los escritores. Como en muchas ocasiones, el lector encontrará omisiones. Ejemplo de ello es el *Diccionario de la literatura mexicana* de Armando Pereyra que si bien es una obra altamente reconocida en el campo de las letras, también dista de la intención de este informe, por su propia naturaleza: “Lo que buscábamos era explorar el movimiento de la cultura de nuestro país durante este último siglo a través de una serie de rubros, que, una vez reunidos, nos dieran una visión global y lo más completa posible.”² Otra ausencia es el *Diccionario crítico de las letras mexicanas en el siglo XIX* de Emmanuel Carballo³, cuyo título ya expone al lector los motivos que me alejan de su análisis. Esta obra además es sólo una nueva versión de la *Historia de las letras mexicanas en el siglo XIX*⁴, que, diez años más tarde, fue adecuada al formato de un diccionario y aparecen en ella prácticamente los mismos artículos, por lo que no representa un ejemplo como fuente de comparación con otros diccionarios.

La investigación de este trabajo quedó apoyada con el uso de un archivo que fue constituido por el maestro Cortés durante las actividades de recopilación de información y redacción del *Diccionario*. Este archivo contiene toda la documentación e informes laborales del proyecto, artículos periodísticos y la libreta de notas personales del maestro Cortés, que

² Armando Pereyra. “Introducción” al *Diccionario de literatura mexicana. Siglo XX*, p. XIX.

³ Carballo, Emmanuel. *Diccionario crítico de las letras mexicanas en el siglo XIX*. México: Océano/CONACULTA, 2001.

⁴ -----, *Historia de las letras mexicanas en el siglo XIX*. México: Universidad de Guadalajara/Xalli, 1991.

describe los asuntos pendientes del diccionario (datos biográficos, bibliografía de consulta, novedades editoriales, fichas por elaborar, catálogos) e incluye recortes sobre archivos y concursos literarios, así como el trabajo que se asignaría a cada redactora.

Pasemos ahora a definir el término diccionario, que puede resultar sencillo si se toma en cuenta el aspecto más simple. Un diccionario es una obra que contiene por orden alfabético o temático una serie de definiciones relativas a palabras, ciencias o materias en específico (las explicaciones pueden darse en un mismo idioma o en uno distinto). Aunque existen múltiples conceptos de diccionario, curiosamente, casi todos hacen referencia a los diccionarios lexicográficos.⁵ Estas obras brindan una definición que puede o no estar fundamentada en una base etimológica y auxilian a quienes las consultamos para verificar la ortografía de las palabras o bien, para conocer su significado.

Actualmente, cada ciencia, oficio, arte o materia han procurado la especialización o, dicho en otras palabras, se han particularizado. Esto significa que los distintos ámbitos del conocimiento tienen con frecuencia más núcleos de concentración. Este fenómeno conlleva la incapacidad de una sola obra para referirse no sólo a las palabras, sino a los diversos significados que tienen en cada campo del pensamiento. Un solo diccionario que abarque el amplio caudal de información generada por los seres humanos sería un objeto infinito e imposible de realizar, pues resultaría interminable registrar todas y cada una de las entradas que pertenecen a un idioma. Sin embargo, la labor intelectual humana es sumamente tenaz y existen obras como las enciclopedias dedicadas al tratamiento de diversos temas que persiguen abrazar todas las ramas del quehacer intelectual y/o científico. Históricamente, el término enciclopedia se acuña durante el movimiento de la Ilustración en Francia y representa el esfuerzo cultural y didáctico más ambicioso del siglo XVIII. Este tipo de obras difieren del diccionario porque tienen para cada entrada un tratamiento más a fondo y, como consecuencia, artículos más extensos.

En términos de popularidad, el diccionario más conocido es, como antes mencioné, el diccionario de lengua o histórico, cuya definición asienta Martín Alonso en su obra

⁵ "Obras monolingües que presentan bajo forma alfabética el léxico de una lengua". V.Günther Haensch. *Los diccionarios del español en el umbral del siglo XXI*, p. 195.

Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje como “la norma jurídica oficial que autoriza el uso y evolución de las palabras.”⁶ De éstos, ya encontramos desde 1587 un *Diccionario de vocablos castellanos*, de Alonso Sánchez de la Ballesta, que intercala refranes y frases con sus correspondencias latinas.

A pesar de todo, la idea de diccionario ha sufrido una metamorfosis paralela al desarrollo intelectual y en este momento existen, cada vez con más frecuencia, diversos diccionarios que atañen a diferentes círculos.

En lo referente a las artes, existe una necesidad de reunir a todos aquellos creadores que han participado en los diferentes ámbitos culturales. De esta idea surgen los diccionarios biográficos. “Las obras de este tipo son puramente enciclopédicas ya que dan datos biográficos sobre personas de un campo determinado: escritores, artistas, actores, políticos, etc.”⁷ En algunos casos, éstas se combinan con otras, también enciclopédicas, que refieren la producción literaria de un autor. De esta unión surgen los diccionarios bio-bibliográficos que representan el objeto de estudio de mi trabajo.

Los dos primeros capítulos son muestrarios descriptivos de los diferentes diccionarios de escritores que podemos consultar en México. El capítulo uno trata exclusivamente los diccionarios españoles e hispanoamericanos; en él se analiza el contenido y las variaciones formales que cada uno de ellos presenta. En este apartado elegí ordenar el muestrario de acuerdo con la región geográfica que abarca cada diccionario. Por lo tanto, parto de aquéllos que tratan exclusivamente a escritores españoles, hasta llegar a los que combinan autores hispanoparlantes de España y América Latina.

El segundo capítulo es un análisis de los diccionarios de escritores mexicanos, en los que observaremos diferentes variedades, pues he elegido a los que retratan como conjunto la producción literaria en nuestro país. Allí encontraremos diccionarios que abarcan el siglo XVI hasta nuestros días, así como los que se refieren a una época en particular o bien, a

⁶ Martín Alonso. *Op. cit.*, p. 184.

⁷ Günther Haensch. *Op. cit.*, p. 147.

zonas geográficas específicas. En este capítulo, sin embargo, el orden del muestrario es estrictamente cronológico, de acuerdo con la primera edición de las obras.

El último capítulo describe ampliamente las labores desempeñadas por el equipo de trabajo para la elaboración de *Creadores literarios de México. Diccionario bio-bibliográfico*. Incluye una comparación de los aspectos formales y de contenido entre la primera y segunda versiones del *Diccionario* con respecto a la tercera, para la que realicé el trabajo de investigadora y redactora de fichas.

Incorporo, además, un anexo conformado por la documentación que sustenta lo expuesto en el capítulo tres y los apéndices que incluye la última versión del *Diccionario*.

Las conclusiones destacan los aspectos de la elaboración de los diccionarios bio-bibliográficos, las coincidencias y discrepancias entre unas obras y otras, así como los aciertos y omisiones que tiene el *Diccionario* frente a obras que lo anteceden y un breve juicio sobre el formato de ficha que se empleó. Además, incluyen una reflexión sobre la intervención de las instituciones en el ámbito de las publicaciones.

1. Muestrario descriptivo de los diccionarios de escritores españoles e hispanoamericanos.

1. Muestrario descriptivo de los diccionarios de escritores españoles e hispanoamericanos.

1.1. *Diccionario de autores. Quién es quién en las letras españolas* (1988).

El diccionario de autores. Quién es quién en las letras españolas contiene una presentación hecha por Juan Manuel Velasco Rami, director general del Libro y Bibliotecas en España; una introducción de Andrés Sorel, coordinador del proyecto; las fichas que conforman la obra y un apéndice de los premios nacionales de literatura, historia y crítica.

La presentación de este diccionario describe el proceso que llevó a su coordinador, Andrés Sorel, y a sus colaboradores a la elaboración de esta obra de consulta. En primer lugar, Juan Manuel Velasco Rami destaca las diferencias con las tres ediciones que preceden a la versión de 1988. El espacio entre cada una de ellas creó diferentes criterios y, de ningún modo representaba una actualización, sino simplemente una acumulación de datos desordenados que él mismo describe como una obra que “en la actualidad había quedado obsoleta e insuficiente”.⁸ Estas ediciones corresponden a los años de 1969, 1973 y 1979.

La edición de 1988 (primera hecha por la Fundación Ruizpérez) no pretende, según su presentador, ser “una somera nómina”; sin embargo, “se ha procurado ceñirse a una máxima objetividad [...] eludiéndose cualquier tipo de juicio de valor o de comentario.”⁹ Asimismo Velasco Rami señala los motivos que sustentan su creación: “...contribuye eficazmente a la difusión de la literatura española, dentro de España y fuera de ella.”¹⁰

Manifestado como uno de los objetivos de la obra, se encuentra la creación de un documento sólido y confiable para todos aquellos lectores que la consulten. Para lograrlo, el autor de la presentación del *Diccionario de autores* habla de la necesidad de reeditar este volumen para mantenerlo al día.

⁸ Juan Manuel Velasco Rami. “Presentación” al *Diccionario de autores. Quién es quién en las letras españolas*, p. 5.

⁹ *Ibidem*.

¹⁰ *Ibidem*.

La introducción detalla los criterios para la elaboración de las fichas. Andrés Sorel destaca que hay conciencia de las ausencias, las equivocaciones y deficiencias del diccionario; no obstante, explica: “lo importante era abrir un camino que permitiera, en la revisión, la actualización posterior, corregir los defectos, subsanar lagunas [...]”¹¹

Uno de los criterios de esta edición, poco empleados en obras de esta índole, es el de consignar exclusivamente autores vivos y de quienes se tuviera noticia por medio de “memoria, conocimiento, relación personal o agenda”¹², o bien, por su nombramiento en el *Diccionario de Oxford* y en el último repertorio del *Quién es quien* del Instituto Nacional de Lenguas Extranjeras. Para todos los casos, se intentó crear un lazo de comunicación con los escritores por medio de cartas y/o vía telefónica. Sorel explica que fueron pocos los escritores de quienes no se tuvo noticia alguna y sólo tres, cuyo nombre no menciona, se pusieron en contacto con la editorial para informar que no deseaban formar parte del diccionario.

Los autores considerados son exclusivamente literarios, no obstante, algunos escritores de carácter científico fueron incluidos cuando alguna de sus obras llenó las expectativas del campo de las letras. Todos los escritores consignados debían tener publicado al menos un libro. Aquéllos que contaban con más de 25 publicaciones, explica Sorel, tuvieron que realizar una selección para no rebasar este número.

En lo que respecta a los géneros, fueron tomados en cuenta la narrativa (novela y/o cuento), la poesía y el ensayo fundamentalmente literario; para el caso de las obras teatrales sólo se incluyen aquéllas que fueron publicadas.

Otro aspecto importante es el de los premios, de los cuales prefieren aquéllos cuyo alcance sea exclusivamente nacional o estatal.

El autor de la introducción señala la fecha en la que se concluyó la búsqueda -15 de julio de 1988-, que, sorprendentemente, es el mismo año en que fuera publicado este diccionario.

¹¹ Andrés Sorel. “Introducción” al *Diccionario de autores...*, p. 7.

¹² *Ibidem*.

El apéndice del *Diccionario de autores...* incluye los ganadores del Premio Nacional de Literatura, divididos en poesía, narrativa y ensayo; todos ellos señalados por título y autor. Los galardonados con el Premio Nacional de Historia (para el caso del ensayo) tienen la misma configuración. Los Premios a la Crítica indican, en una tabla, el año, el título y el autor premiado.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- lugar y fecha de nacimiento
- profesión (cuando ésta no sea exclusivamente la de escritor)
- domicilio
- premios (en caso de haberlos obtenido)
- bibliografía separada por géneros: narrativa, poesía, ensayo y teatro
- datos editoriales: título y año de la primera edición

Ejemplo de una ficha del *Diccionario de autores. Quién es quién en las letras españolas*:

ARRABAL, Fernando

NACIÓ: Melilla, 11 agosto 1932.

DOMICILIO: 22 rue Joutfroy, 75017 París. Teléfono:
426 73 695.

PREMIOS: Nadal, 1982, por *La torre bebida por el rayo*.
Gran Premio Teatro París, 1967. Oby pro, Nueva
York, 1975.

NARRATIVA

- La torre herida por el rayo*, Destino, 1982
Arrabal celebrando la ceremonia de la confusión, Destino, 1983.
Baal Babilonia, Cupsa, 1977, y Seix Barral, 1983 (2.^a edición)
El entierro de la sardina, Destino, 1986

POESÍA

- La piedra de la locura*, Destino, 1984
Mis humildes paraisos (antología), Destino, 1985.

ENSAYO

- Carta al General Franco*, Actuales, 1978.
Carta a los militantes comunistas españoles, Actuales, 1978
Mil novecientos ochenta y cuatro. Carta a Fidel Castro, Playor, 1983

TEATRO

- Cementerio de Automóviles*.
El arquitecto y el emperador de Asiria, Cátedra, 1984
Fando y Lis, Escolicer, 1968
Pic-Nic.
El trénculo.
El laberinto, Cátedra, 1983.
El rey de Sodoma, MK Ed. y Pub., 1983
Teatro, Cupsa, 1978.
Y pondrán esposas a las horas, Alma, 1984.
Teatro pánico, Cátedra, 1986.
Tormentos y delicias de la carne, Destino, 1965.

Como podemos observar, esta obra se remite a los datos bio-bibliográficos elementales de los escritores. Sin embargo, una de sus ventajas es, como su presentador lo menciona, que puede ser fácilmente actualizado y sirve, en circunstancias de investigación como una excelente base de datos. Lo curioso, quizá, es la decisión tomada por los compiladores del *Diccionario...* de excluir a escritores muertos, pues en ningún momento se aclara qué sucede con aquellos escritores que llenan su ficha y poco tiempo después fallecen. Es inevitable que dentro de la lista de autores que lo conforman haya alguno con el que sea imposible ponerse en contacto, ya sea por muerte o cambio de domicilio.

1.2. *Diccionario de literatura española e hispanoamericana* (1993).

Esta obra consta de dos volúmenes. En el primero se encuentran los datos correspondientes a las letras A hasta la M; el segundo, por lo tanto, consigna lo propio de la N a la Z.

El primer volumen contiene un prólogo hecho por Fernando Lázaro Carreter, director de la Real Academia Española; la nota de los editores; la lista de los colaboradores con iniciales y nombres y el índice de voces colectivas.

El prologuista del *Diccionario de la literatura española e hispanoamericana*, de forma personal y hasta cariñosa, expresa el entusiasmo con el que se inició el proyecto. Él menciona que su director, Ricardo Gullón, con franca “desesperación” deseaba elaborar una obra “ahormada según su expectativa.”¹³

En esta parte se habla también en favor de los colaboradores y se precisa cómo, a pesar de las dificultades que representa una obra colectiva, fue necesario contar con la participación individual de cada uno de ellos, pues el director “estimaba que de las cosas deben escribir quienes saben,” y “que una información, por modesta que sea, por objetiva e impersonal que deba ser, merece el mismo respaldo que el más comprometido juicio.”¹⁴ Los colaboradores fueron seleccionados con un afán de dar a la obra y, sobre todo a quienes la consulten, un contenido de alto nivel; entre los mexicanos nos encontramos con nombres reconocidos, entre ellos Álvaro Ruiz Abreu, Jaime Erasto Cortés, José Joaquín Blanco, Ma. Dolores Bravo y Margit Frenk.

La idea de un diccionario de escritores, añade Carreter, es fungir como un auxiliar; de hecho, explica la forma de consignar cada entrada, por orden alfabético, con conceptos críticos y todos aquellos datos que sirvan como guía en la exploración de cada lector. Otro punto que abarca el prologuista es la confrontación del título -decidido por Ricardo Gullón- y en sus propias palabras nos dice “acoge así dos realidades distintas, dos literaturas diferenciadas.”¹⁵

La imposibilidad de abarcar todos los ámbitos de la literatura es parte también de este prólogo. Los problemas o la indecisión a que se enfrentan quienes realizan una obra de

¹³ Lázaro Carreter. “Prólogo” al *Diccionario de literatura hispanoamericana*, p. 5.

¹⁴ *Ibid.*, p. 7.

¹⁵ *Ibid.*, p. 8.

consulta son explicados como una incapacidad dolorosa, pero humana y justificada, de algún modo, con la exactitud de los datos elegidos.

Para cerrar, Carreter habla de la muerte de Gullón, quien pese a todos sus esfuerzos y regocijos frente a este diccionario, no pudo ver en vida terminado su compromiso con profesores, estudiantes y todas aquellas personas interesadas en los asuntos literarios.

La nota editorial expresa, reiterativamente, su deseo de presentar un panorama completo de las manifestaciones literarias. Los editores hablan sobre la inclusión de los típicamente excluidos en este tipo de diccionarios. Se encuentran presentes en esta obra no sólo los escritores españoles e hispanoamericanos por tradición, sino que sefardíes, filipinos y chicanos han sido tomados en cuenta; aunado a ello se explica la inclusión de géneros como la poética, la retórica y la gramática e incluso las obras latinas de autores medievales. En resumen, la nota nos refiere cómo este diccionario pretende dar cabida a todos aquellos escritores, géneros y críticos que de forma no singular o exclusivamente creativa, han conformado el universo de las letras en lengua castellana.

En este diccionario aparecen 203 escritores mexicanos, de los cuales 187 son hombres y 16, mujeres. Los mexicanos consignados son: Diego José Abad, Ermilo Abreu Gómez, Manuel Acuña, Héctor Aguilar Camín, Jorge Aguilar Mora, Sealtiel Alatríste, Francisco Xavier Alegre, Ignacio Manuel Altamirano, Fernando de Alva Ixtlixóchitl, Guadalupe Amor, Eligio Ancona, Hugo Argüelles, Homero Aridjis, Inés Arredondo, Juan José Arreola, Max Aub, René Avilés Fabila, Héctor Azar, Arturo Azuela, Mariano Azuela, José Carlos Becerra, Fernando Benítez, José María Beristáin, María Elvira Bermúdez, Rafael Bernal, José Joaquín Blanco, Matías de Bocanegra, Joaquín de Bolaños, Francisco Bramón, Juan Bustillo Oro, Fernando Calderón, Ma. Enriqueta Camarillo de Pereyra, Ángel del Campo, Marco Antonio Campos, Rubén Campos, Manuel Carpio, Antonio Caso, Rosario Castellanos, Pedro Castera, Florencio M. del Castillo, Juan Ignacio Castorena y Ursúa, José Agustín de Castro, Andrés Cavo, Joaquín Armando Chacón, Carlos Chimal, Marcelino Dávalos, Amparo Dávila, Agustín Dávila-Padilla, Rafael Delgado, Jesús Delgado Valhondo, Juan Díaz Covarrubias, Carlos Díaz Duffoo, Salvador Díaz Mirón, Víctor Manuel Diez Barroso, Baltasar Dorantes de Carranza, Salvador Elizondo, José Joaquín Fernández de Lizardi, Jorge Ferretis, Manuel

M. Flores, Heriberto Frías, Hilarión Frías y Soto, Sergio Galindo, Federico Gamboa, José Joaquín Gamboa, Juan García Ponce, Jaime García Torres, Jesús Gardea, Felipe Garrido, Elena Garro, Margo Glantz, Francisco González León, Enrique González Martínez, Carlos González Peña, Celestino Gorostiza, Manuel Eduardo de Gorostiza, Manuel Gutiérrez Nájera, Hugo Gutiérrez Vega, Martín Luis Guzmán, Efrén Hernández, Hugo Hiriart, Efraín Huerta, Jorge Ibarguengoitia, Francisco Asis de Icaza, Andrés Iduarte, Luis G. Inclán, Fayad Jamís, Julio Jiménez Rueda, José Agustín, sor Juana Inés de la Cruz, Ethel Krauze, Jaime Labastida, Hernán Lara Zavala, César Leante, Albeto Leduc, Vicente Leñero, Eduardo Lizalde, Rafael López, Gregorio López y Fuentes, Ramón López Velarde, Ana Mairena, Manuel Maples Arce, David Martín del Campo, Manuel Martínez de Navarrete, Juan Vicente Melo, Ma. Luisa Mendoza, Servando Teresa de Mier y Noriega, Silvia Molina, Carlos Monsiváis, Agustín Monsreal, Carlos Montemayor, Francisco Monterde, Marco Antonio Montes de Oca, José Ma. Luisa Mora, Rafael F. Muñoz, Diego Muñoz Camargo, Josefa Murillo, Amado Nervo, Salvador Novo, Anastasio D. Ochoa, Fernando Orozco y Berra, Francisco Ortega, Bernardo Ortiz de Montellano, Manuel José Othón, Gilberto Owen, Cristina Pacheco, José Emilio Pacheco, Joaquín Arcadio Pagaza, Jaime del Palacio, Fernando del Paso, Manuel Payno, Irineo Paz, Octavio Paz, Carlos Pellicer, José Peón Contreras, José María Pérez Gay, Juan Pérez Ramírez, José Joaquín Pesado, Juan de Dios Peza, Sergio Pitol, Alfredo Roman Placencia, Antonio Plaza, Guillermo Prieto, Ma. Luisa Puga, Andrés Quintana Roo, Emilio Rabasa, Armando Ramírez, Ignacio Ramírez, Rafael Ramírez Heredia, Agustín Ramos, Samuel Ramos, Efrén Rebolledo, Luis Recasens Siches, José Revueltas, Alfonso Reyes, Vicente Riva Palacio, José Ma. Roa Bárcena, Cayetano Rodríguez Beltrán, Ignacio Rodríguez Galván, Francisco Rojas González, José Rubén Romero, José Rosas Moreno, Ramón Rubín, Bernardo Ruiz, Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza, Juan Rulfo, Alberto Ruy Sánchez, Antonio Saavedra Guzmán, Jaime Sabines, Daniel Sada, Gustavo Sáinz, Victoriano Salado Álvarez, Severiano Salazar, Rubén Salazar Mallén, Guillermo Samperio, Luis Sandoval Zapata, Luis Santillano, Esther Seligson, Jaime Augusto Shelley, Justo Sierra, Justo Sierra O'Reilly, Carlos de Sigüenza y Góngora, Rafael Solana, Luis Spota, José Suárez Carreño, Juan Suárez Peralta, José Juan Tablada, Francisco Tario, Francisco de Terrazas, Gerardo de la Torre, Jaime Torres Bodet, Julio Torri, Juan Tovar, Luis Gonzaga Urbina, Rodolfo Usigli, Edmundo Valadés, Juan Valle, Artemio de

Valle Arizpe, José Vasconcelos, Agustín de Vetarant, Josefina Vicens, Xavier Villaurrutia, Agustín Yáñez, Gabriel Zaid, Luis Zapata y Leopoldo Zea.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (en orden alfabético)
- lugar y fecha de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis sucediendo al nombre
- datos biográficos trascendentes de cada escritor
- bibliografía con descripción genérica
- datos editoriales: título y año (este último, entre paréntesis)
- en algunos de ellos aparece bibliografía de consulta
- iniciales del autor de la ficha, entre corchetes

Ejemplo de ficha del *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*:

AZUELA, MARIANO (Lagos de Moreno, Jalisco, México, 1873-México, D.F., 1952). Es sin duda el escritor que da a la narrativa mexicana del siglo XX una rotunda personalidad y un vigor expresivo que la hacen trascender y ser conocida más allá de las fronteras. Ejemplo de ello es su obra más leída y analizada, *Los de abajo* (1915), producto de la experiencia de Azuela como médico de las fuerzas revolucionarias de Julián Medina, a las que se incorpora después de ser asesinado el presidente Francisco I. Madero, a quien había servido como jefe político de su natal Lagos de Moreno y como director de Educación de Jalisco. *Los de abajo* compare con *El Periquillo Sarriente* (1816), de

José Joaquín Fernández de Lizardi *, una popularidad ganada por la fuerza de sus peripecias y por el impulso que imprime al desarrollo novelístico. Ambos textos inauguran literariamente su respectivo siglo; uno y otro constituyen un punto de partida y de ruptura. *Los de abajo* es una novela histórica no sólo porque se refiere directamente a la Revolución mexicana de 1910, sino porque, y ante todo, crea un personaje (Demetrio Macías) capaz de mostrar un tiempo de crisis, un héroe típicamente nacional, inclinado al heroísmo y dispuesto al sacrificio. Asimismo es una reflexión acerca de la Revolución, de la que, ante la carencia de una definición ideológica, ofrece una literatura, metafórica: «La Revolución es un huracán, y el hombre que se entrega a ella no es ya el hombre, es la miserable hoja seca arrebatada por el vendaval...». Es retrato de la masa revolucionaria que, en su mayoría, no persigue un ideal, sino que fielmente acompaña a su líder y que instintivamente busca cobrar deudas sociales.

El ciclo narrativo de Azuela dedicado a la Revolución, además de *Los de*

abajo, comprende los títulos siguientes: *Andrés Pérez, maderista* (1911), *Los caciques* (1917), *Las moscas* (1918), *Donnito quiere ser diputado* (1918) y *Las tribulaciones de una familia decente* (1918). Otro conjunto novelístico lo forman *La mallora* (1923), *El desquite* (1925) y *La luciérnaga* (1932), resultado de la pretensión de adoptar una técnica de vanguardia. Dicha técnica corresponde al empleo del monólogo interior, del rompimiento de la línea narrativa temporal tradicional al entrecruzar el presente y el pasado, de los sueños y alucinaciones como caracterizadores mentales. Irónicamente, durante la escritura de estas tres obras, *Los de abajo* es descubierta, elogiada y conducida a la fama, a raíz de una polémica sobre la existencia o inexistencia de una literatura mexicana viril. Otras novelas suyas son *El camarada Pantoja* (1937), *San Gabriel de Valdivia* (1938), *Regina Landá* (1939) *Avanzada* (1940) y *Nueva burguesía* (1941).

BIBLIOGRAFÍA. L. Leal, *Mariano Azuela, vida y obra* (México, 1961); J. Rufinelli, *El primer Mariano Azuela* (México, 1982). [J.E.C.]

El *Diccionario de literatura española e hispanoamericana* es una obra que constituye uno de los proyectos más completos en el entorno de las obras de consulta, no sólo por el número de escritores que abarca, sino por los datos que manifiesta. Esta obra da una visión más reposada de los escritores así como de las corrientes literarias del mundo hispanoamericano. En ella podemos encontrar además de los datos bio-bibliográficos, una bibliografía de consulta (aunque no en todos los casos) que nos orienta para ampliar la información sobre determinado escritor. El trabajo de cada colaborador queda manifestado por los datos de las fichas, pues, tomando en cuenta que se siguieron patrones de elaboración, su lectura resulta aderezada por el estilo de cada redactor. Este diccionario es, además, el que, como se observará al final de este capítulo, consigna el mayor número de escritores mexicanos, por lo que la labor de investigación logra el objetivo de reunir realmente a los representantes de cada país sin excluir a escritores con una carrera literaria corta o con menos publicaciones.

1.3. *Enciclopedia de escritores en lengua castellana* (2000).

Esta enciclopedia elaborada por Rosa Navarro Durán incluye un prólogo que antecede a los artículos que conforman el volumen y un práctico índice de obras.

En el prólogo, la autora explica que la *Enciclopedia de escritores en lengua castellana* va más allá de lo que un libro de esta naturaleza transmite con el propio título. Aunque, de alguna manera, las enciclopedias son siempre vistas como publicaciones de lectura de búsqueda, la autora se refiere a su obra como “una aguja para navegar por la creación literaria y no sólo como obra de consulta. Aspira sí a resolver dudas [...], pero además a ser un camino hacia la obras.”¹⁶

Sobre los criterios seguidos para la inclusión de autores, Rosa Navarro Durán expone, brevemente, que fueron la ficción narrativa, los espacios poéticos y los universos dramáticos los géneros perseguidos para aparecer en esta enciclopedia y que, “sólo a unos pocos ensayistas cuya aportación creadora es indiscutible”¹⁷ se les dio cabida en este volumen. Los autores que son conocidos por sus seudónimos aparecen bajo el nombre que ellos mismos eligieron, tal es el caso de Pablo Neruda (Nefalí Ricardo Reyes) y de Rubén Darío (Félix Rubén García Sarmiento). La autora señala que existen obras literarias anónimas, por lo que, no pudiendo excluirlas por su valía en el terreno de la literatura se han incorporado a este diccionario con un espacio en blanco y han sido consignadas sólo por su título.

En cuanto a los límites temporales, Navarro Durán dice: “Esta enciclopedia, que he dirigido, pretende recoger fragmentos de esa literatura en marcha y llega hasta 1999, pero el mañana aportaba un nuevo título al hoy que se había redactado y que era ya ayer incompleto.”¹⁸

La enciclopedia ha incluido entre sus páginas a 78 escritores mexicanos, de los cuáles sólo 7 son mujeres. Ellos son Ermilo Abreu Gómez, Manuel Acuña, Jorge Aguilar Mora,

¹⁶ Rosa Navarro Durán. “Prólogo” a *Enciclopedia de escritores en lengua castellana*, p. 6.

¹⁷ *Ibidem*.

¹⁸ *Ibidem*.

Francisco Javier Alegre, Ignacio Manuel Altamirano, Eligio Ancona, Hugo Argüelles, Homero Aridjis, Juan José Arreola, Héctor Azar, Mariano Azuela, Rafael Bernal, Juan Bustillo Oro, Rosario Castellanos, José Agustín de Castro, Alí Chumacero, Francisco Javier Clavijero, Jorge Cuesta, Rafael Delgado, Juan Díaz Covarrubias, Salvador Díaz Mirón, José F. Elizondo, Salvador Elizondo, Laura Esquivel, José Joaquín Fernández de Lizardi, Manuel M. Flores, Carlos Fuentes, Sergio Galindo, Federico Gamboa, Jaime García Terrés, Elena Garro, Margo Glantz, Enrique González Martínez, Carlos González Peña, Celestino Gorostiza, José Gorostiza, Manuel Eduardo Gorostiza, Manuel Gutiérrez Nájera, Martín Luis Guzmán, Efrén Hernández, Jorge Ibargüengoitia, Vicente Leñero, José López Portillo y Rojas, Ramón López Velarde, Gregorio López y Fuentes, Ángeles Mastretta, Marco Antonio Montes de Oca, Ignacio Montes de Oca y Obregón, Amado Nervo, Salvador Novo, Bernardo Ortiz de Montellano, Manuel José Othón, Gilberto Owen, José Emilio Pacheco, Octavio Paz, Carlos Pellicer, Sergio Pitol, Elena Poniatowska, Guillermo Prieto, Alfonso Reyes, Ignacio Rodríguez Galván, José Rubén Romero, Juan Rulfo, Daniel Sada, Francisco Manuel Sánchez de Tagle, Tomás Segovia, Jaime Augusto Shelley, Carlos de Sigüenza y Góngora, José Juan Tablada, Jaime Torres Bodet, Luis G. Urbina, Rodolfo Usigli, Arqueles Vela, Idea Vilariño, Xavier Villaurrutia, Jorge Volpi, Ramón Xirau, Agustín Yáñez y Gabriel Zaid.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- nacionalidad
- lugar y fechas de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis
- breve semblanza biográfica
- comentarios sobre las obras destacadas y estilo de cada escritor
- bibliografía con año de la primera edición sin datos de la casa editora

Ejemplo de un artículo de la *Enciclopedia de escritores en lengua castellana*:

YÁÑEZ, AGUSTÍN Escritor mexicano (Guadalajara, Jalisco, México, 1904-México DF 1980). Dirigió la revista *Bandera de provincias*, fue profesor universitario y, entre 1953 y 1959, fue gobernador de Jalisco. Escribió una extensa obra literaria, cuya primera novela fue *Flor de juegos antiguos* (1942), a la que siguieron *Melibea*, *Isolda* y *Alda en tierra cálida* (1946) y *Al filo del agua* (1947), esta última, una de sus más conocidas. En ella realiza el autor un retrato de una pequeña ciudad de Jalisco que se opone a cualquier forma de progreso. La Iglesia se halla encarnada en la figura de un cura retrógrado y puritano, Dionisio María Martínez, que impone una rígida disciplina en la ciudad. Como contrapartida, se halla el personaje de Damián, que, aunque es oriundo de la ciudad, se ha educado en Estados Unidos y representa las fuerzas de lo externo, de lo extranjero. Dicha contraposición ideológica y social se verá disuelta cuando entra en la ciudad el ejército revolucionario, que liberará a ésta de la tiranía a que estaba sometida su gente. Otras obras suyas son *Archipiélago de mujeres* (1943) y *Ojerosa y pintada* (1960).

La obra de Agustín Yáñez, junto con las de José Revuelta y Juan Rulfo, marca la transición en el ámbito de la novela mexicana, por desvincularla de cualquier realismo social y compromiso de denuncia, y adentrarla por los caminos de la renovación y la experimentación.

La autora de este diccionario consigue su objetivo principal: ser una guía en la lectura y conocimiento de los escritores en lengua castellana. Esta enciclopedia no se limita exclusivamente a la bio-bibliografía de los escritores, pues incluye temas literarios y una breve crítica de la carrera artística de los autores, por ello resulta bastante completa, tomando en cuenta que su publicación fue hecha en un solo tomo.

1.4 *Índice de escritores* (1928).

Un índice es un catálogo de obras que consigna datos específicos, en este caso, sobre escritores.

Esta obra contiene únicamente un proemio y las fichas de los escritores cuyos datos son precisos.

El proemio, escrito por los autores, Rafael Heliodoro Valle y Esperanza Velázquez Bringas, es una breve explicación “simbólica” sobre los hechos que los condujeron a elaborar este índice. Su intención fue entretejer una red de conocimiento entre los escritores hispanoamericanos y los españoles y no sólo eso, sino generar un lazo emotivo que pudiera llegar a forjar relaciones interpersonales entre escritores y lectores. Explican también que han apartado “el comentario crítico o la alusión demasiado local [...] despojando de adornos innecesarios a cada biografía”.¹⁹

El proemio del *Índice de escritores* contiene una división numérica de fichas “con una desproporción que explica gráficamente la distancia a que nos encontramos”,²⁰ esto es, el número de autores consignados según el país. Las doscientas cincuenta y dos fichas de esta obra están divididas de la siguiente forma: Argentina, 15; Colombia, 10; Costa Rica, 10; Cuba, 12; Chile, 9; El Salvador, 5; España, 22; Guatemala, 11; México, 92; Perú, 15; Uruguay, 13 y, Venezuela, 7.

Los autores mexicanos, con sólo cuatro mujeres en su lista, son Ermilo Abreu Gómez, Rafael Aguilar y Santillán, Armando C. Amador, Alfredo Aragón, Manuel Barranco, Juan de Dios Bojórquez, Francisco Borja Bolado, Manuel Brioso y Candiani, Luis Cabrera, Gonzalo Castañeda, Luis Castillo Ledón, Roque Ceballos Novelo, Salvador Cordero, Alejandro Córdoba, Enrique Corona, Eusebio de la Cueva, Ignacio Chávez, Juan Delgado, Toribio Esquivel Obregón, Genaro Estrada, Isidro Fabela, Miguel Galindo, Joaquín Gallo, Federico Gamboa, Carlos de Gante, Ricardo García Granados, Augusto Genir, Eduardo Gómez, Héctor González, Federico González Garza, Enrique González Rojo, Flavio Guillén, Francisco de la P. Errasti, Alonso L. Herrera, Enrique Herrera Moreno, Alba Herrera y Ogazón, Manuel Horta, Manuel Iturbide, Elías Alfonso Junco, Vicente Lombardo Toledano, Gregorio López y Fuentes, Guillermo de Luzuriaga, Miguel S. Macedo, Alfredo Maillefert, María del Mar, Luis Marín Loya, Federico E. Mariscal, Maximino Martínez, Miguel O. de

¹⁹ Rafael Heliodoro Valle y Esperanza Velázquez Bringas. “Proemio” al *Índice de escritores*, p. 5-6.

²⁰ *Ibid.*, p. 6.

Mendizábal, Carlos Menéndez, Ricardo Mimeza Castillo, Francisco Monterde García Icazbalceta, Francisco Montes de Oca, José G. Montes de Oca, Luis Murillo, Salvador Novo, José de J. Núñez y Domínguez, Celia Nuttall, Fernando Ocaranza, José Clemente Orozco, Pascual Ortiz Rubio, Gilberto Owen, Alfredo L. Palacios, Ramón Prida, José Manuel Puig Casauranc, Emilio Rabasa, Manuel Romero de Terreros, Jesús Romero Flores, Miguel Salinas, Juan Sánchez Azcona, Enrique E. Schultz, Jesús Silva Herzog, Alfonso Taracena, Alfonso Toro, Jaime Torres Bodet, Manuel Toussaint Ritter, Alfredo E. Uruchurtu, Artemio del Valle Arizpe, Fulgencio Vargas, José Vasconcelos, Higinio Vázquez Santa Ana, Esperanza Velázquez Bringas y Guillermo Vigil y Robles.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- bibliografía: título y, entre paréntesis, lugar de publicación, editorial y año
- biografía: lugar y año de nacimiento, carrera, actividades, premios recibidos y, en algunos casos, domicilio particular
- algunas fichas tienen una fotografía del escritor

Ejemplo de ficha del *Índice de escritores*:

Posada, Doctor Eduardo

Ha publicado: *Viajes y cuentos* (Bogotá, Imprenta de "La Luz", 1896); *Narraciones* (id., 1906); *Discursos y conferencias* (Paris, A. R. Roger & F. Chernoviy, 1908); *Apostillas a la historia colombiana* (Madrid, Editorial América; 2. edición, Bogotá, Imprenta Nacional, 1926); *Apuntes sobre la pola* (Tunja, Imprenta del Departamento, 1917); *Excursión de la Escuela Militar* (Bogotá, Imprenta del Estado Mayor, 1925); *Peregrinación de Omega. Viaje al norte de Colombia* (Bogotá, Imprenta Nacional, 1908); *El dorado*, en francés (Liege, Georges Thone, 1925); *Biblioteca de Historia Nacional*, volumen XIII, "El 20 de julio". Historia de los acontecimientos de 1810, con muchos documentos, y volumen XIV, "Biografía de Córdoba", 2. edición adicionada con muchos documentos. En preparación: *Curtas de Caldas, Bibliografía Bogotana y Cronología de Colombia*. Ha colaborado en "El Heraldo" (Bogotá, 1890 a 1899), "Boletín de Historia" (Bogotá, 1902 a 1927) y "Revista de la Sociedad Boliviana" (1927). Abogado. De las Academias de Historia de Colombia, España y Venezuela, y de las de Jurisprudencia de Colombia y España. Catedrático de Historia Universal en la Escuela Militar de Bogotá, de Historia de Colombia en la de Comercio y de Instrucción Cívica en la Escuela Normal.

Nació en Medellín, Colombia (1862). Estudió en el Colegio del Espíritu Santo, de Bogotá, y en esta ciudad recibió el título de abogado

Índice de Escritores.—15

Esta obra tiene un gran valor por la información que integra y considera, pues además de ser una publicación que data de principios del siglo pasado (hecho que lo convierte de por sí en una joya), manifiesta una importante labor de investigación, si consideramos los medios que se tenían en aquel momento para elaborar un sondeo de esa naturaleza. Es indispensable mencionar que el título de la obra es un poco vago porque en ese momento existían ya algunos diccionarios que incluían a escritores de todas las nacionalidades, pero como bien explican sus autores, la publicación de esa obra constituyó más una satisfacción personal que un documento que *a posteriori* rebasaría las expectativas de lo que hoy consideramos un índice o directorio de escritores cualquiera. He consentido en tomar en cuenta esta obra porque posiblemente es uno de los primeros intentos, en nuestro país, que reúne a escritores latinoamericanos y españoles, a pesar de que en su presentación no se habla de los criterios que se siguieron para la inclusión de autores, sino exclusivamente de un deseo de no dejar

pasar la oportunidad de ser un testigo a futuro de los representantes de la cultura literaria americana y española en un momento en que la disciplina de la escritura en nuestro continente no presentaba, quizá, la trascendencia que logró años más tarde.

1.5. *Diccionario de autores iberoamericanos* (1982).

Esta edición, dirigida por Pedro Shimose, consta de una introducción, una breve nota de agradecimiento, un índice de colaboradores y las fichas de escritores. La introducción expone al lector la necesidad de elaborar un diccionario que pusiera al alcance de todos, los datos de los escritores del mundo iberoamericano.

Manuel De Prado y Colón, Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, indica que el *Diccionario de autores iberoamericanos* es un manual de consulta. Recalca, además, que este volumen ha debido omitir a grandes autores -Gabriela Mistral, López Velarde y Pessoa- a causa de las restricciones que se impusieron por el periodo que abarca (1890-1939).

En lo referente a los colaboradores, aparecen en un apartado en la página 3 y de ellos se mencionan exclusivamente los nombres, sin hacer mayor referencia a sus actividades literarias o trabajos especiales.

En la página 9, Shimose hace público su agradecimiento a todas las personas que apoyaron su trabajo y recalca: “sólo en un régimen democrático como el que vive España ha sido posible este *Diccionario*”.

Esta obra incluye portugueses y brasileños, vascos y chicanos. Los escritores mexicanos, que suman 84 (10 mujeres y 74 hombres), son: Ermilo Abreu Gómez, Griselda Álvarez, Guadalupe Amor, Juan José Arreola, Héctor Azar, Arturo Azuela, Juan Bañuelos, Luis G. Basurto, José Carlos Becerra, Fernando Benítez, Rubén Bonifaz Nuño, Juan de la Cabada, Manuel Capetillo, Emmanuel Carballo, Emilio Carballido, José Cárdenas Peña, Rosario Castellanos, Antonio Castro Leal, Jorge Cuesta, Alí Chumacero, Amparo Dávila, Guadalupe

Duñez, Manuel Durán, Salvador Elizondo, Sergio Fernández, Carlos Fuentes, Sergio Galindo, Gastón García Cantú, Juan García Ponce, Jaime García Terrés, Helena Garro, Celestino Gorostiza, José Gorostiza, Miguel Guardia, Hugo Gutiérrez Vega, Andrés Henestrosa, Efrén Hernández, Efraín Huerta, Jorge Ibargüengoitia, Fayad Jamís, Jaime Labastida, Renato Leduc, Vicente Leñero, Jorge López Páez, Gregorio López y Fuentes, Sergio Magaña, Antonio Magaña Esquivel, Mauricio Magdaleno, José Mancisidor, Manuel Maples Arce, José Luis Martínez, Alfonso Méndez Plancarte, Margarita Michelena, María del Carmen Millán, Tomás Mojarro, Sergio Mondragón, Carlos Monsiváis, Marco Antonio Montes de Oca, Rafael Felipe Muñoz, Elías Nandino, Thelma Nava, Salvador Novo, Bernardo Ortiz de Montellano, Gilberto Owen, José Emilio Pacheco, Octavio Paz, Carlos Pellicer, Sergio Pitol, Helena Poniatowska, José Revueltas, José Rubén Romero, Ramón Rubín, Juan Rulfo, Jaime Sabines, Jaime Augusto Shelley, Rafael Solana, Jaime Torres Bodet, Rodolfo Usigli, Edmundo Valadés, Arqueles Vela, Xavier Villaurrutia, Ramón Xirau, Agustín Yáñez, Gabriel Zaid y Heraclio Zepeda.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- fecha de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis
- breve semblanza biográfica con datos sobresalientes sobre estudios y actividades
- características generales de sus obras principales
- premios obtenidos (premio, año y nombre de la obra)
- obra principal: dividida por géneros, título y año de la primera edición
- iniciales del autor de la ficha entre paréntesis (aunque curiosamente, no tiene un índice de colaboradores)

Ejemplo de una ficha del *Diccionario de autores iberoamericanos*:

CUESTA, Jorge (1903-1942).—Poeta y ensayista mexicano. Perteneció al grupo de la revista "Contemporáneos". Su existencia atormentada desembocó en la locura. Perdida la razón, se suicidó. Lector de los poetas malditos (Baudelaire, Rimbaud, Verlaine) su poesía "es el documento de un insatisfecho obsesionado por la intuición del pasado". Son importantes sus ensayos sobre Eluard, Desnos, Ortega y Gasset y Salvador Díaz Mirón.

La obra poética de Cuesta fue editada en 1958 con notas de Elías Nandino y Rubén Salazar Mallén.

OBRA PRINCIPAL. *Poesía* (1942); *Poesía de Jorge Cuesta* (1958); *Poemas y ensayos* (1964, 4 vols.). [P.S.]

Este diccionario no presenta ninguna variación o novedad frente al resto de los mostrados en este capítulo. Su postura, como la mayoría, es mantener un tejido que relacione a los autores españoles e iberoamericanos, aunque uno de los beneficios es que incluye a comunidades no necesariamente hispanoparlantes (chicanos y vascos, por ejemplo) por lo que su alcance en el sentido inclusivo es mucho mayor; sin embargo, su presentación y tamaño hacen de esta obra un diccionario con muchas vacantes que pudieran ser llenadas, posiblemente, si el período que abarca (sic.) se extendiera un poco.

1.6. *Latin American Writers* (1989).

Esta obra consta de tres volúmenes con numeración continuada en cada tomo. El volumen uno contiene un prefacio hecho por los directores de la obra, Ma. Isabel Abreu y Carlos A. Solé; un compendio histórico literario sobre la literatura latinoamericana y una tabla cronológica. Cada tomo tiene el índice general de los tres volúmenes; sin embargo, el tercero incluye el índice general en orden alfabético (apellido y página), una lista por tema y país y, al final, la lista de colaboradores.

El prefacio comienza de manera histórica, narrando los inicios de la lengua española y sus peregrinaciones hasta llegar a América Latina, para convertirse así en un nuevo objeto de estudio de la literatura: "Latin American literature was born at the moment of discovery;

from the beginning, the inhabitants of new continent felt the need to bear witness to the unfolding human, political, and social drama that formed the foundation for five centuries of Latin American life.”²¹

Los autores explican cómo es que la literatura latinoamericana se ha ido abriendo paso y capturado la atención de los especialistas -John Updike, Anthony West y John Barth, entre otros- y público norteamericanos. Este interés se ve reflejado en el número creciente de traducciones a otros idiomas, así como en las publicaciones escolares, tales como *The Literary Review*, *Tri-Quarterly* y *Studies in Short Fiction*.

Se señala que: “*Latin American Writers* is a comprehensive effort to acquaint the English-speaking world, and other countries where Spanish and Portuguese are not mother tongue, with the rich and varied literature of Spanish America and Brazil.”²²

En cuanto a los objetivos, el prefacio asegura: “Our primary goal in this selection of Latin American authors has been to offer a panoramic view of Latin American literary history, beginning with its origins during the colonial period and continuing to the present.”²³

Los diferentes aspectos de las fichas o entradas son explicados; ello incluye extensión, datos biográficos considerados e influencias literarias, así como datos biográficos agrupados por géneros y las traducciones notables. Aquí también se habla del propio formato de la ficha como tamaño y tipología de la letra.

Finalmente los autores aclaran:

...nevertheless, we wish to make clear that we did not design *Latin American Writers* as a literary encyclopedia or as a comprehensive series of essays that includes every Latin American writer or historical or literary importance. The character of these volumes is rather that of a critical anthology of representative Latin American writers and this possesses the virtues and limitations of such a collection. ²⁴

²¹ María Isabel Abreu y Carlos A. Solé. “Prefacio” a *Latin American Writers*, p. xiii.

²² *Ibid.*, p. xiv.

²³ *Ibid.*, p. xv.

²⁴ *Ibid.*, p. xvii.

El prefacio cierra con una serie de agradecimientos a quienes de alguna u otra manera contribuyeron a la creación de la obra.

Los 28 escritores considerados (mexicanos y avecindados en México) -26 varones y 2 mujeres-, cronológicamente ordenados en estos tres volúmenes son: fray Bartolomé de las Casas, Carlos de Sigüenza y Góngora, sor Juana Inés de la Cruz, Bernal Díaz del Castillo, Fernán González de Eslava, Bernardo de Balbuena, José Joaquín Fernández de Lizardi, Manuel Gutiérrez Nájera, Federico Gamboa, Amado Nervo, José Juan Tablada, Mariano Azuela, José Vasconcelos, Martín Luis Guzmán, Ramón López Velarde, Alfonso Reyes, José Rubén Romero, José Gorostiza, Jaime Torres Bodet, Xavier Villaurrutia, Agustín Yáñez, Rodolfo Usigli, Octavio Paz, Juan José Arreola, Juan Rulfo, Rosario Castellanos, Emilio Carballido y Carlos Fuentes.

Características de la ficha:

- nombre del autor (centrado)
- año de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis (abajo del nombre)
- autor de la ficha
- breve descripción biográfica de cada escritor
- crítica a la producción literaria enfocada a la contribución de la literatura latinoamericana como un todo
- bibliografía selecta, cronológicamente ordenada y por género
- trabajos individuales, colecciones o antologías, ediciones modernas importantes y traducciones sobresalientes (en orden alfabético)
- publicaciones biográficas sobre el autor y publicaciones críticas selectas

Ejemplo de una ficha de *Latin American Writers*:

José Juan Tablada

(1871-1945)

Adriana García de Aldridge

One of the most cosmopolitan of all Latin American poets, the Mexican José Juan Tablada derived aesthetic inspiration from Japan, China, and France, as well as from other European nations. Paradoxically his connections with the literature and the literati of the United States, where he lived at various periods, appear to be relatively minor. An exponent of the international symbolist movement, he is known in his native Mexico as a creator of *calligrammes* (picture-poems), originally made famous in France by Guillaume Apollinaire, and for introducing a new type of verse form based on the Japanese haiku. He is widely considered the father of modern Mexican poetry.

During his life Tablada published nine books of poetry, including a drama in verse, as well as a number of prose volumes on travel, on politics, and of personal recollections. In addition to ventures in journalism and periodical essays, he experimented with the novel and short fiction. But his chief contribution to letters was the introduction of the techniques and tones of oriental verse to the Latin American world.

Tablada was born in Mexico City on 3 April 1871 and died in New York City on 2 August 1945. He probably received in childhood the original impulse toward orientalism that characterized his poetic ma-

turity. The reminiscences of a friend of his mother's about exotic places inspired his novel "La nao de China" (The Ship from China). In his memoirs, he describes the source of these reminiscences as the widow of the Comandante General de las Naos de China (Admiral of the Chinese Fleet), but the defunct may have been merely a Mexican sailor in the China trade. Tablada's novel was never published because the manuscript disappeared during the Mexican Revolution. Tablada studied French during his childhood and became familiar with the works of Charles Baudelaire, Edmond and Jules Goncourt, Paul Verlaine, Arthur Rimbaud, and Stéphane Mallarmé. Later, in the United States, he earned his living as a private tutor of French.

In his youth, Tablada developed an interest in the plastic arts and aspired to study painting in Europe, but his father's sudden death put an end to his dream. Because his mother and sisters could not control his exuberant pranks, he was enrolled in a military school. Although he was not cut out for military service, the congeniality of his classmates compensated for the barrenness of the curriculum in regard to the humanities. He later revealed his fond memories of these classmates in various autobiographical passages of his published work. During this period, Tablada developed an interest in nature that later

OSÉ JUAN TABLADA

became evident in his pictorial verse inspired by Japanese writers.

In 1889, Tablada published his first poem, entitled "A . . ." (To . . .), in the periodical *La patria ilustrada* (The Enlightened Country). In 1891, while working as a clerk at the Central Railroad, he wrote verses on the margins of invoices, including the poem "Fecundación" (Fecundity), published a decade later. Tablada's poems were brought to the attention of Rafael Reyes Spindola, who offered him a job as a reporter for his newspaper *El Universal*. He thus began his literary career writing a column entitled "Rostros y máscaras" (Faces and Masks) in a newspaper that was noted for following the American rather than the European model. In September 1893, Tablada published "Ónix" (Onyx) in *El siglo XIX* (The Nineteenth Century). It was reprinted in June 1894 in *Revista azul* (The Blue Review), the journal that sponsored the French symbolist movement in Mexico. For Amado Nervo, it was this poem that brought *modernismo* to Mexico. Others viewed the poem as the incorporation of the aesthetic spirit of Charles Baudelaire in Mexican letters.

Another poem inspired by the alleged satanism of Baudelaire was "Misa Negra" ("Black Mass"). Erotic for the nineteenth century, it enjoyed a *succès de scandale*. In his memoirs, entitled *La feria de la vida* (The Fair of Life, 1937), Tablada asserted that the poem appeared in 1898, but later scholars have ascertained that the poem had seen the light five years earlier, in the newspaper *El País* (The Country). The poet further stated in his memoirs that he had resigned from his employment as a journalist because of the threat of censorship, but no supporting evidence has been found concerning this alleged interference with his aesthetic ideals. According to Tablada, his employers told him to write for Mexico and not for Montmartre, and in disgust he wrote an open letter to the people of Mexico, condemning them for hypocrisy in allowing brothels and gambling houses to exist openly at the same time that they opposed erotic overtones on the printed page. He came to the conclusion that it was impossible to introduce promising works of art in newspapers that depended on the financial support of their subscribers. He proposed, therefore, the creation of a new literary-artistic journal that would adhere to aestheti-

cism as its main premise. In this spirit of innovation, he recommended that it be named *La revista moderna* (The Modern Review). This relationship between his poem "Black Mass" and the creation of this journal has generally been accepted. Although "Black Mass" appeared in 1893, *La revista moderna* was not established until 1898.

Tablada's career developed concomitantly with the literary movement *modernismo*, originally a Latin American version of French Parnassianism and symbolism. As the movement grew, American writers in Spanish, while not rejecting French influences, began to widen their horizons by reading works from other countries. In 1899 Tablada published his first collected book of poems, *Florilegio* (Floral Wreath), and it was followed by a second edition in 1904, which included new works. Although elements of nineteenth-century romanticism may be seen in these poems, most critics agree that they, like Tablada's entire production at this period, fit within the modernist tradition. Some poems, particularly those published after 1900, clearly show the influence of French symbolism, a major element of modernism. Indeed, because of *El florilegio*, Tablada has been labeled, with his contemporaries Rubén Darío and Manuel Gutiérrez Nájera, a propagator of French aesthetics as well as poetic innovation. The most important evidence of the new spirit in Tablada's verse is his devotion to the Orient, apparent for the first time in poems inspired by Japanese culture and topography, added to the 1904 edition of *El florilegio*.

Tablada's youthful fascination with the Orient led him to visit Japan in 1900 for a period of several months. He was indebted for the financial support of this trip to one of his patrons, Jesús Luján, the same Maecenas who had previously provided the funding for the review *La revista moderna*. Even before his journey to the land of the rising sun, Tablada was already interested in its culture. He enjoyed dressing in kimonos, receiving his guests in oriental costumes, and reading French writers who treated oriental themes. As a result of his trip to Japan, Tablada published vignettes on different aspects of Japanese culture and life, which he entitled *En el país del sol* (In the Land of the Sun). The articles were written in 1900, although the collection was not published until 1919. *En el país del sol* includes some very negative

JOSÉ JUAN TABLADA

opinions about the way of life and culture of the Chinese living in Japan, an adverse attitude toward China that appears to have changed by 1920, when Tablada published *Li-Po y otros poemas* (Li-Po and Other Poems), a poetic glorification of China's great poet of the sixth century.

After returning to Mexico, Tablada led a bohemian existence, publishing only sporadically in literary journals and newspapers and not bringing out another complete book of lyrical poetry until 1918. During this bohemian period, Tablada married Evangelina, the niece of Justo Sierra, the teacher of many poets in Mexico. The marriage ended in divorce, apparently as a result of Tablada's dissipated way of life. After serving briefly in the Department of Education, he established himself as a wine merchant, a position lucrative enough to enable him to build a house in Coyoacán, where he employed servants and lived in opulence laced with orientalism.

Tablada turned away temporarily from aesthetic concerns in his next extensive work, the verse satire *La epopeya nacional: Porfirio Díaz* (The National Epic Poem: Porfirio Díaz, 1909), which defends the regime of the unpopular dictator. The poet's material prosperity may have caused him to cater to the party in power. In 1911, in the early stages of the Mexican Revolution, the Díaz regime fell. As a result of his political writing, Tablada's house was pillaged and his library destroyed. His *Tiros al blanco* (Shots at the Target, 1909) is a collection of articles that had appeared in the newspaper *El Imparcial*; they had been written to discredit Bernardo Reyes, who was running for the vice-presidency of Mexico. Tablada favored the official candidate of the regime, Ramón Corral. During this time, Tablada wrote a libelous closet drama, *Madero-Chantecler*, (Madero-Chantecler), a zoological allegory in verse that attacked powerful governmental figures. Although the play was published anonymously in 1910, its authorship was immediately attributed to Tablada, and he was later forced to write an apology to Victoriano Huerta, later president of the nation. It has been said that in *Tiros al blanco* and in *Madero-Chantecler*, Tablada does not present any political doctrine but only intends to combat the opposition press through irony and sarcasm. Tablada was anticlerical, praised Benito Juárez, and shared democratic convictions with a

generally respected literary figure, Salvador Díaz Mirón, but conspired for personal reasons against the incumbent president of Mexico, Francisco I. Madero.

While living in Paris from 1911 to 1912, Tablada wrote chronicles of Gallic life for the *Revista de revistas* (Review of Reviews), which he later collected in *Los días y las noches de París* (Parisian Days and Nights, 1918). From 1912 to 1913 he became the chief editor of *El Imparcial*. By 1914 he was forced to leave the country because of *La defensa social: Historia de la campaña de la división del norte* (The Social Defense: A History of the Campaign of the Northern Division, 1913), a political prose narrative praising Huerta, which he had been paid to write. Obviously his loyalties were subject to change. Today very few speak about his prose, and he wished to have his writings from this period forgotten. During his exile, Tablada went first to Galveston, Texas, and then to New York, where in 1918 he married Nina Cabrera. During that year, another president of Mexico, Venustiano Carranza, pardoned him, and he returned briefly to Mexico before his October wedding. In November he departed for South America, where he had been given a diplomatic appointment by the Mexican government. Before reaching Colombia, his first post, the newly wedded couple made a brief stop in Cuba to meet Nina's father. They were well-received there by many writers, and similar warm receptions were awarded him in Colombia and Venezuela.

In the midst of his diplomatic career, Tablada published a collection of miscellaneous poems, *Al sol y bajo la luna* (In the Sun and Under the Moon, 1918). The title suggests the ephemeral landscapes portrayed in Chinese and Japanese verse. Significant in the collection is "El poema de Okusai" (The Poem of Hokusai), which lavishly praises the genius and universal scope of the Japanese painter's depiction of nature. The volume carried an introductory poem by Leopoldo Lugones, one of the most admired of the modernist coterie. This book of poems marks the transition from modernism to the *vanguardia* style, which is characterized by the incorporation of the latest experiments in Dadaism and surrealism. The collection also includes some of Tablada's earlier poems that contain romantic elements. Other poems that have received particular attention are "Lawntennis" and ". . . ?" The latter poem presents a

different type of woman from the model admirably envisioned by the modernists, not a hysterical female, but one who is "diabolic." A friend revised the poem and recommended that Tablada rename it "Quinta Avenida" (Fifth Avenue).

Tablada's next book of poetry, *Un día . . . Poemas sintéticos* (One Day . . . Synthetic Poems, 1919), introduced to Latin America the Japanese haiku, a verse form composed of a mere seventeen syllables in three lines, with five syllables in the first line, seven in the second, and five in the third. Tablada's experimentation represented a revolutionary departure in Spanish poetry, and it exercised a continuing influence on later generations, including the group named the Contemporáneos and a subsequent one called the Taller, the Spanish word for workshop. *Un día*, consists entirely of haikus, and others appear in Tablada's *El jarro de flores* (The Flower Vase, 1922). When Tablada published his first haikus in *Un día*, he did not know how to describe them in Spanish; for this reason he labeled them "synthetic poems." He uses the word *hokku* and the plural form *hai-kais*, however, in *El jarro de flores*. Tablada dedicated *Un día* to two of the classic poets of Japan of the seventeenth century and eighteenth century, respectively: Matsuo Basho and Shiyo.

In 1920, Tablada demonstrated his versatility with *Li-Po y otros poemas*, a work that brought together his interests in oriental poetry and the fine arts; through it he acquired his greatest fame. As a direct result of his Japanese sojourn, he had earlier published an illustrated book on the Japanese painter Hiroshige entitled *Hiroshigué: El pintor de la nieve y de la lluvia, de la noche y de la luna* (Hiroshige: Painter of the Snow and the Rain, of the Night and the Moonlight, 1914). His knowledge of the plastic arts was not limited to the Far East, for he also treated both the ancient and the contemporary art of his own country in essays and lectures written in English, and edited an English-language journal in the same field, *Mexican Art and Life* (1938-1939), printed in Mexico City.

The outstanding feature of *Li-Po y otros poemas* is a group of verses shaped to resemble objects in nature. Critics and the public in general immediately saw in these poems the influence of Apollinaire's *Calligrammes* (Picture-Poems, 1918), despite Ta-

blada's insistence that his inspiration derived from other sources. The publication of his complete poetical works in 1971 vindicated his claim: hitherto unpublished verses proved that Tablada had admired the work of the French poet Judith Gautier to such a degree that he had translated three of her Chinese-inspired poems into Spanish (they appeared in the posthumous publication not as translations, but as original creations of Tablada). They are important because they reveal that in *Li-Po y otros poemas*, as in his other writings, Tablada was an inventor. His major source of inspiration, however, was Gautier, not Apollinaire. Indeed the second part of *Li-Po*, entitled "Otros poemas ideográficos" (Other Ideographic Poems), with individual poems dated 1915, 1917, and 1918, made some critics wonder whether Tablada had preceded Apollinaire in the use of shaped verse; it is appropriate to note, however, that Apollinaire circulated two hundred copies of his *Idéogrammes lyriques* (Lyrical Ideograms) as early as 1914, and it is possible that Tablada had seen one of these copies.

Tablada's diplomatic career took him to Ecuador, but since his health did not permit him to live in the high altitude of Quito, he had to resign his post in 1920. After a few days in Mexico, he returned with his wife to New York, where he opened a bookstore, at 28 East 118 Street, called *Librería de los Latinos* (Bookstore of the Latins). The following year he gave up the business and built a house in the Catskill Mountains.

In 1922, Tablada received recognition for his stylistic innovations by being included in the *Antología de jóvenes poetas mexicanos* (Anthology of Young Mexican Poets). In the following year, in a ceremony at the National Museum of Mexico, he was proclaimed by students and young writers "the representative poet of youth."

In the 1920's, Tablada dedicated himself to propagating the culture and art of Mexico in the United States, a task he considered difficult because of the unfavorable image of Mexico in the United States at that time. As editor in New York of the journal *Mexican Art and Life*, he attempted to educate the American public about the history and general culture of his native land. In the few issues that appeared, he treated the painters Rufino Tamayo,

JOSÉ JUAN TABLADA

Diego Rivera, and José Clemente Orozco. His most ambitious undertaking in the art world, *Historia del arte en México* (History of Art in Mexico), was published in Mexico City in 1927. It had been preceded by the printing of the text of a lecture given in Venezuela, *Cultura mexicana: Artes plásticas—Periodos precortesiano, colonial, y moderno* (Mexican Culture: Plastic Arts—Pre-Cortez, Colonial, and Modern Periods, 1920).

In a novel with autobiographical elements, *La resurrección de los ídolos* (The Resurrection of the Idols, 1924), Tablada revealed his attraction to theosophy and occult religions and attempted to explain his somewhat mystical views about life and the universe. In his book of poems *Al sol y bajo la luna*, he had included references to these beliefs but had not elaborated them in a systematic manner. In 1926, he published *El arca de Noé* (Noah's Ark), a collection of readings on animals for primary-school children. The subtitle suggests that he had collaborated with other writers, but most of the stories are his own translations of French authors like Pierre Loti and J. H. Favre. The book also contains selections by his countryman Manuel José Othón, the Spaniard Jacinto Benavente, and the Frenchman Francis Jammes.

Tablada returned to Mexico in 1936 and the following year published the first volume of his memoirs, *La feria de la vida*. He settled in Cuernavaca, but a heart ailment made him return to New York for treatment. In 1944 he brought out a book of jokes, satirical vignettes, and anecdotes, *Del humorismo a la carcajada* (From Humor to a Peal of Laughter). That year he was given a pension for life by the Mexican government, which shortly afterward he gave up for an appointment as vice-consul in the Mexican consulate in New York. He never occupied this last post, for he died of a heart attack in a New York hospital in 1945.

On 3 September 1945, one month after Tablada's death, Octavio Paz delivered his eulogy in New York. For Paz, Tablada's introduction of the haiku into Spanish letters in *Un día* and *El florilegio* was more than a metrical innovation. "The form gave liberty to the image and rescued it from the poem that had plot, in which it was drowning" (*Las peras del olmo* [translated literally as "The Pears of the Elm Tree,"

but idiomatically as "To Look for the Impossible"], p. 80). Tablada's haiku had many imitators. Indeed, until 1945, a whole school of Mexican poets wrote in that fashion. Tablada's real importance, however, as Paz indicated, lies in his giving poets "an awareness of the value of the image and the power of the concentrated word" (p. 81). Tablada was the only Mexican poet, Paz added, who transmitted the essence of nature "without converting it into a symbol or decoration" (p. 84).

SELECTED BIBLIOGRAPHY

First Editions

Poetry

- El florilegio*. Mexico City, 1899; 2nd ed. Paris and Mexico City, 1904.
La epopeya nacional. Porfirio Díaz. Mexico City, 1909.
Al sol y bajo la luna. Mexico City and Paris, 1918.
Un día . . . : Poemas sintéticos. Caracas, 1919.
Li-Po y otros poemas. Caracas, 1920.
El jarro de flores: Disociaciones líricas. New York, 1922.
Intersecciones. Mexico City, 1924.
La feria (Poemas mexicanos). New York, 1928.
Los mejores poemas de José Juan Tablada. Mexico City, 1945.

Plays

- Madero-Chantecler*. Mexico City, 1910.

Translations by Tablada

- El rey Galaor*. [Dramatic poem by Eugenio de Castro. Translated from the Portuguese.] *Revista moderna* (April-July 1902).
El arca de Noé. Mexico City, 1926. Contains several original pieces by Tablada.

Prose

- Tirris al blanco (Actualidades políticas)*. Mexico City, 1909.
La defensa social: Historia de la compañía de la división del norte. Mexico City, 1913.
Hirishigüe: El pintor de la nieve y de la lluvia, de la noche y de la luna. Mexico City, 1914.
Los días y las noches de París. Paris and Mexico City, 1918.
En el país del sol. New York, 1919.
Cultura mexicana: Artes plásticas—Periodos precortesiano, colonial, y moderno. Caracas, 1920.

JOSÉ JUAN TABLADA

- La resurrección de los ídolos.* Mexico City, 1924.
Historia del arte en México. Mexico City, 1927.
La feria de la vida. Mexico City, 1937.
Del humorismo a la caricatura. Mexico City, 1944.

Journal Articles

SPANISH

- "Calles." *Del México actual* 6:17-46 (1933).

ENGLISH

- "Mexican Pride and Commissioner Cabrera." *Latin American News Association* (1916). Pp. 3-7.
 "Mexican Painting of Today." *International Studio*, January 1923. Pp. 267-276.
 "Art in Mexican Education." *Survey Graphic*, January 1923.
 "Mexican Cartoonists." *Shadowland*, April 1923.
 "Old Mexican Art and Elie Faure." *The Arts*, August 1923.
Mexican Art and Life. Edited by José Juan Tablada. Nos. 1-7 (January 1938-July 1939).

Collected Works

- Antología general de José Juan Tablada.* Edited by Enrique González Martínez. Mexico City, 1920.
Obras 1: Poesía. Edited by Hector Valdés. [Contains extensive bibliography.] 2: *Sátira política.* Edited by Jorge Ruedas de la Serna and Esperanza Lara Velázquez. Mexico City, 1971-1981.

Translations

- Anthology of Mexican Poetry.* Edited by Octavio Paz. Translated by Samuel Beckett. Bloomington, Ind., 1958.
New Poetry of Mexico. Edited with notes by Octavio Paz, Alf Chunnacero, José Emilio Pacheco, and Homero Aridjis. New York, 1970. Bilingual edition.

Biographical and Critical Studies

- Cabrera de Tablada, Nina. *José Juan Tablada en la intimidad.* Mexico City, 1954.
 Ceide-Echevarría, Gloria. *El háliti en la lírica mexicana.* Mexico City, 1967.
 Cramer, Mark. "José Juan Tablada and the Haiku Tradition." *Romance Notes* 16/2:530-535 (1975).
 Dauster, Frank. *Breve historia de la poesía mexicana.* Mexico City, 1956.
 ———. *Ensayos sobre poesía mexicana: Asedio a los "Contemporáneos."* Mexico City, 1963.

- Faurie, Marie-Josephe. *Le modernisme hispano-américain et ses sources françaises.* Paris, 1966.
 Forster, Merlin. "The Contemporáneos: A Major Group in Mexican Vanguardism." *University of Texas Studies in Literature and Language* 3/4:425-438 (1962).
 Galván, Delia V. "José Juan Tablada y su haiku: Aventura hacia la unidad." *Cincinnati Romance Review* 2: 110-120 (1983).
 García de Aldridge, Adriana. "Las fuentes etíneas de José Juan Tablada." *Bulletin of Hispanic Studies* 60/ 2:109-119 (1983).
 González de Mendoza, José María. In *Ensayos selectos.* Mexico City, 1970.
 Holdsworth, Carole A. "José Juan Tablada: Crítico modernista." *Inter-American Review of Bibliography* 29/ 1:65-69 (1979).
 Lemay, Albert H., and Thomas W. Renaldi. "The Friendship Between Ramón del Valle Inclán and José Juan Tablada." *The American Hispanist* 3/21:12-14 (1977).
 List Arzubide, Germán. *El movimiento estridentista.* Jalapa, Mexico, 1927.
 Mariscal Acosta, Amunda. *La poesía de José Juan Tablada.* Mexico City, 1949.
 Mendieta Alatorre, Ángeles. *Tablada y la gran época de la transformación cultural.* Mexico City, 1966.
 Mitre, Eduardo. "Los Ideogramas de José Juan Tablada." *Revista iberoamericana* 40/89:675-679 (1974).
 Nieves Alonso, María. "Nocturno Alterno" de José Juan Tablada." *Acta literaria* 9:109-119 (1984).
 Núñez y Domínguez, José de J. "José Juan Tablada." Mexico City, 1951. Speech read before the Mexican Academy of Letters on 28 January 1946.
 Paz, Octavio. "Estela de José Juan Tablada." In *Las peras del olmo.* Mexico City, 1957. Pp. 76-85.
 ———. "A Tradicao do Hai-Kai." *Minas Gerais: Suplemento literário* 14/788:6-8 (1981).
 Phillips, Allen W. "El primer José Juan Tablada: Modernismo y decadentismo." In *Hommage to Irving A. Leonard: Essays on Hispanic Art, History and Literature.* East Lansing, Mich., 1976. Pp. 181-196.
 Renaldi, Thomas W. "José Juan Tablada: Imágenes vanguardistas entre formas modernistas." *Texto crítico* 12:251-260 (1979).
 Roggianno, Alfredo A. "José Juan Tablada: Espacialismo y vanguardia." *Hispanic Journal* 1/2:47-55 (1980).
 Schneider, Luis Mario. *El estridentismo: Una literatura de la estrategia de México.* Mexico City, 1970.
 Young, Howard Thomas. "José Juan Tablada: Mexican Poet (1871-1945)." Ph.D. diss., Columbia University, 1956.

Es evidente que lo que diferencia a esta obra de las que la preceden es el tamaño y presentación de cada una de las fichas. Este diccionario es quizá una obra que pretende dar a conocer con mayor precisión datos sobre la vida de escritores pero no como cuestión exclusiva. Cada redactor es, además, un investigador especializado que presenta una amplia crítica y sobretodo un estudio para involucrar de forma más certera al lector o consultor con el escritor en cuestión. No obstante la información a la que nos acercan, los editores se remiten a la inclusión de escritores que son conocidos en el universo literario; es decir, los autores aparecen en una cantidad limitada porque quizá la idea no es presentar un amplio panorama de escritores latinoamericanos, sino una visión más reposada de quienes ya se tiene noticia.

1.7. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina* (1995).

Esta obra, dirigida por José Ramón Medina y coordinada por Nelson Osorio Tejeda, consta de tres volúmenes: el primero, de la A a la E; el segundo, de F a N y, el tercero, de O a Z.

En el primer tomo se encuentran todos los datos que presentan al diccionario, es decir, los agradecimientos, la presentación, el índice de redactores, un índice de entradas por autor, un índice de obras, revistas, artículos de conjuntos, grupos y temas diversos. Aun cuando el primer volumen consigna lo antes referido, cada tomo repite los índices de colaboradores, de siglas, de entradas y de obras. La numeración, por su parte, es continuada. El volumen de A a E termina en la página 1706, el segundo inicia en la página 1707 y termina con la 3433, el último inicia con la 3433 y termina en la 5189.

En las primeras páginas de esta obra, la Coordinación Académica encargada del proyecto expresa su agradecimiento para la elaboración del *Diccionario* a diferentes organizaciones educativas -Academia de Ciencias de Cuba, Academia Venezolana, Instituto de Investigaciones Literarias Gonzalo Picón Febres de Venezuela, Instituto Iberoamericano de

Gotemburgo, Suecia y la Universidad ARCIS, de Chile-. Asimismo, el agradecimiento a los investigadores “por su significativo aporte en diversas regiones y países.”²⁵

La presentación habla de los diversos aspectos que contribuyeron para la formación del *Diccionario*, como el hecho de coincidir en la necesidad de una obra que conjuntara títulos y autores latinoamericanos, pero que, por un falso temor de no reunir la información requerida, tardaría en tomar forma y organizarse. Sin embargo, los autores mencionan que el solo hecho de considerarla fue una idea espléndidamente acogida entre los núcleos intelectuales de nuestro continente y fue así como empezó su desarrollo.

Los autores explican el título de la obra, detallando cada una de las partes que lo conforman: *Diccionario*, por incluir “un catálogo numeroso de noticias importantes de un mismo género”²⁶; *Enciclopédico*, porque los estudios que contienen son hechos por especialistas; *de las Letras*, “porque ambiciona cubrir un espectro mucho más amplio, ya que incorpora autores y obras [...] que no pertenecen exclusivamente al espacio más reducido de la literatura de ficción y/o de las Bellas Letras”²⁷ y, *de América Latina* por ser un lugar en el que se reúnen muchas formas lingüísticas y culturas diversas, que incluyen a Brasil, el Caribe (en todas sus modalidades), y a las culturas prehispánicas e indígenas; además, para los autores, el término América Latina responde a una realidad compartida de todos los países que la conforman: “América Latina es en nuestro días la denominación aceptada internacionalmente para designar una realidad histórica y cultural diferenciada, que engloba a México, el Caribe insular y continental, Centro y Sudamérica.”²⁸

En lo referente a las entradas y la decisión que se tuvo para incluir a los escritores, la introducción nos habla de diversos medios, entre ellos un concurso de selección de los redactores -todos especialistas en la materia-, colaboraciones de diversos países, así como un intercambio de correo y varias centenas de sugerencias. De este arduo trabajo pudo por fin realizarse la selección de las entradas y la clasificación de cada una de ellas según conviniera al parámetro de creación de la ficha. Ello explica que los artículos cuya información es más

²⁵ José Ramón Medina. “Introducción” al *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, p. XI.

²⁶ *Ibidem*.

²⁷ *Ibidem*.

²⁸ *Ibid.*, p. XII

detallada, sean los de escritores que cuentan con una proyección continental más amplia. Los autores alaban la cordialidad y generosidad con la que respondieron todos los colaboradores, aun aquéllos a quienes, en un principio, fue difícil localizar por “el disperso y movedido mundo académico internacional.”²⁹

Esta introducción se refiere también a la importancia que cobró para los colaboradores el elaborar fichas distintivas que no se limitaran a la información de datos, fechas y títulos, sino que cada una de ellas debía ofrecer una síntesis comprensiva y valorativa de los temas y autores, y de este modo dar a los lectores una impresión real del mundo literario. Cada ficha se complementa, así, con una bibliografía selecta que se presta fácilmente a la actualización.

Por último, se explica que, no obstante la bibliografía selecta que cada redactor consigna, el *Diccionario* contiene una bibliografía general que ayuda a quien lo consulta a elaborar una verdadera investigación sistemática, para ello incluye: historias, panoramas, diccionarios, fuentes bibliográficas y documentales.

La introducción concluye expresándose de esta obra como “un instrumento de autoconocimiento y de identidad integradora, en función de las nuevas condiciones de la realidad de América Latina.”³⁰

La “Advertencia Editorial” describe la forma que constituye al *Diccionario*. Aunque evidentemente la coordinación dictaminó una pauta de redacción común, el estilo de los escritores ha quedado respetado. Todos los artículos son tratados como temas dispuestos alfabéticamente; en el caso de los escritores, se aclara que cuando su primer apellido se presta a confusión, utilizan el nombre más frecuente para referirse a ellos (como es el caso de sor Juana Inés de la Cruz). Los artículos dedicados a un autor redujeron datos puramente biográficos para ampliar más los aspectos de obra e ideas; los encargados de obras se consignaron con los títulos en su idioma original. Las obras inéditas y los capítulos o pasajes pertenecientes a obras generales corrieron con la misma suerte y fueron descartados. La bibliografía selecta, incorporada al final de cada entrada, fue separada en bibliografía directa

²⁹ *Ibid.*, p. XII

³⁰ *Ibid.*, p. XIII.

e indirecta. Cuando uno de los artículos fue redactado en inglés, francés o portugués, además de las iniciales del redactor se hace referencia al traductor. Finalmente se aclara que la aparición de (V.) significa que existe relación de esa entrada con otra del *Diccionario* y que puede consultarse allí mismo.

Las páginas XVII y XVIII se refieren a las siglas que incluyen términos literarios, revistas, editoriales e instituciones.

La lista de colaboradores está ordenada alfabéticamente y en cada redactor se especifica la universidad o centro de investigación y el país al que pertenece. Como se menciona en la introducción, los coordinadores del proyecto buscaron que cada entrada fuera realizada por especialistas en la materia. Entre los investigadores que participaron en el diccionario se encuentran distinguidas personalidades del mundo académico de las letras de la Universidad Nacional Autónoma de México, ellos son: Federico Álvarez Arregui, Yolanda Bache de Galván, Ma. Dolores Bravo, Alicia Correa Pérez, Jaime Erasto Cortés, Ignacio Díaz Ruiz, Irma Isabel Fernández Arias, Mercedes de la Garza, María Rosa Palazón Mayoral e Irma García Rojas. Asimismo, aparecen algunos redactores de la Universidad Veracruzana: Carmen Blázquez, Alfredo Pavón y José Luis Martínez Suárez.

El índice de entradas consigna cada una de ellas por autor (apellido y nombre), además hay un índice de obras y un índice de revistas (por título y país); finalmente se incluyen, también en un índice los artículos de conjunto, referentes a movimientos, grupos y temas diversos.

Este diccionario cuenta entre sus páginas a 130 mexicanos, 124 escritores y 6 escritoras; ellos son: Ermilo Abreu Gómez, Manuel Acuña, Antonio Alatorre Vergara, Ignacio Manuel Altamirano, Fernando de Alva Ixtlixóchitl, Homero Aridjis, Inés Arredondo, Juan José Arreola, Héctor Azar, Arturo Azuela, Mariano Azuela, Gabino Barreda, Luis G. Basurto, Fernando Benítez, Juan de la Cabada, Fernando Calderón, Ma. Enriqueta Camarillo de Pereyra, Ángel de Campo, Rubén M. Campos, Emilio Carballido, Antonio Caso, Rosario Castellanos, Alí Chumacero, Francisco Javier Alegre, Matías de Córdova, José Tomás de Cuéllar, Jorge Cuesta, Balbino Dávalos, Marcelino Dávalos, Rafael Delgado Salvador Díaz

Mirón, Salvador Elizondo, Gerardo Estrada, Sergio Fernández, José Joaquín Fernández de Lizardi, Jorge Ferretis, Manuel M. Flores, Heriberto Frías, Carlos Fuentes, Sergio Galindo, Francisco Gamboa, José Joaquín Gamboa, Joaquín García Icazbalceta, Jaime García Torres, Ángel Ma. Garibay, Elena Garro, Enrique González Martínez, José Gorostiza, Manuel Eduardo de Gorostiza, Manuel Gutiérrez Nájera, Martín Luis Guzmán, Andrés Henestrosa, Efrén Hernández, Luisa Josefina Hernández, Efraín Huerta, Jorge Ibargüengoitia, Luis Gonzaga Inclán, Julio Jiménez Rueda, José Agustín, José Ma. La Fragua, Vicente Leñero, Miguel León Portilla, Miguel N. Lira, Germán List Arzubide, José López Portillo y Rojas, Ramón López Velarde, Gregorio López y Fuentes, José Mancisidor, Manuel Maples Arce, José Luis Martínez, Juan A. Mateos, Antonio Médiz Bolio, fray José Servando Teresa de Mier, Carlos Monsiváis, Francisco Monterde, Marco Antonio Montes de Oca, Ignacio Montes de Oca y Obregón, Rafael F. Muñoz, Amado Nervo, Nezahualcóyotl, Salvador Novo, Manuel José Othón, Gilberto Owen, José Emilio Pacheco, Fernando del Paso, Manuel Payno, Octavio Paz, Carlos Pellicer, José Peón Contreras, José Joaquín Pesado, Sergio Pitol, Elena Poniatowska, Guillermo Prieto, Salvador Quevedo y Zubieta, Emilio Rabasa, Ignacio Ramírez, José Revueltas, Alfonso Reyes, Vicente Riva Palacio, José Ma. Roa Bárcena, Cayetano Rodríguez Beltrán, Ignacio Rodríguez Galván, Francisco Rojas González, José Rubén Romero, José Rosas Moreno, Ramón Rubín, Juan Ruiz de Alarcón, Juan Rulfo, Jaime Sabines, Gustavo Sáinz, Justo Sierra, Carlos de Sigüenza y Góngora, sor Juana Inés de la Cruz, Luis Spota, José Juan Tablada, Francisco de Terrazas, Luis G. Urbina, Rodolfo Usigli, Edmundo Valadés, Rafael Heliodoro Valle, Artemio de Valle Arizpe, José Vasconcelos, Arqueles Vela, José Ma. Vigil, Xavier Villaurrutia, Agustín Yáñez, Rafael de Zayas Enriquez, Leopoldo Zea y Eraclio Zepeda.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- fecha de nacimiento y muerte
- datos biográficos: estudios, actividades laborales y literarias
- proceso en su formación literaria
- referencias de sus obras
- crítica valorativa del autor de la ficha
- descripción de obras importantes
- bibliografía selecta, dividida en directa e indirecta
- iniciales, entre corchetes, del autor de la ficha

Ejemplo de una ficha del *Diccionario Enciclopédico de las Letras de América Latina*:

DELGADO, Rafael

Escritor mexicano, n. en 1863 y m. en 1914. Aunque nació en Córdoba, desde temprana edad vivió y se educó en Orizaba, de donde partió a la ciudad de México para continuar con sus estudios, los que se vieron interrumpidos por la lucha que los liberales libraban contra el emperador Maximiliano. Regresó a Orizaba, en cuyo Colegio Nacional concluyó su instrucción, y en el que, tiempo después, enseñó geografía, literatura, historia general e historia de México. También ejerció la actividad docente en Xalapa y Guadalajara. En 1913, de José López Portillo y Rojas (V.), gobernador del estado de Jalisco, recibió la invitación para fungir como director general de Educación de esa entidad. Fue miembro de la Academia Mexicana correspondiente de la Española y colaborador de la *Revista Moderna* (V.).

Alcanza su reputación como novelista afiliado a la escuela realista, la que tiene en José López Portillo y Rojas, Emilio Rabasa (V.), Angel de Campo (V.), Heriberto Frias (V.), Federico Gamboa (V.), sus más sobresalientes representantes. La visión realista en páginas literarias descubre, en el siglo XIX, los entornos hispanoamericanos; resulta las características sociales, políticas y naturales; revela las señales y los modos de existencia particulares. Entendiendo el realismo como la expresión de un nivel de la realidad, se nutre o se acompaña de otros como el naturalismo (V.), el costumbrismo (V.) y el romanticismo (V.), en mayor o menor medida, ya que tales expresiones artísticas coexisten, y pueden producir en la obra de un solo escritor tonos y matices reconocibles.

El proceso novelístico de Rafael Delgado,

constituido por *La Calandria* (1890), *Angelina* (1893), *Los parientes ricos* (1901, 1902) e *Historia vulgar* (1904), puede explicarse atendiendo a lo anterior. En *La Calandria* hay un costumbrismo ceñido; *Angelina* está construida autobiográfica y románticamente; la sombra naturalista cubre la descomposición y el desarraigo de la pequeña burguesía mostrados en *Los parientes ricos*; la caracterización realista resalta en *Historia vulgar*.

Según Mariano Azuela (V.), en el conjunto de textos de Delgado, «cierto romanticismo mañosamente oculto, asoma no muy de tarde en tarde, y Joaquina Navarro señala que en las cuatro novelas -un fuerte conflicto emocional es el nudo de la acción-. El autor tuerce en las apreciaciones dando voz especializada a sus personajes de *Los parientes ricos*: «Primita mía, escucha mi novela. —¿Realista? —Sí; y de muy buena cepa. Más bien romántica. —¿Romántica y realista? —No son términos antitéticos».

Rafael Delgado, quien gustaba de dirigirse al «lector amigo», al «lector amable» en los prólogos de sus obras, certifica su realismo en los siguientes términos: «En esta novela [*Los parientes ricos*] encontrarás descritas y pintadas varias cosas que he visto con estos mis ojos, y entre ellas muchas otras de las cuales me han dado conocimiento la sociedad en que vivo y los círculos que he frecuentado...». Consecuentemente, su realismo es fundamentado por lo atestiguado o lo conocido, con la finalidad de que el lector no dude o desconfíe de la veracidad de las historias y las situaciones ofrecidas. Su estilo sostiene eficazmente esta perspectiva haciendo de la descripción la técnica que reproduce ambientes provin-

cianos, escenas familiares y tipos sociales.

Su análisis crítico de la moralidad, el fanatismo, la intolerancia, la vanidad, el gusto por lo extranjero, acerca propositivamente al conocimiento del entorno social del cual formaba parte. Por ello, la siguiente afirmación de Mariano Azuela resulta del todo injusta: «Las novelas de Delgado son fundamentalmente burguesas, escritas para la burguesía por un burgués satisfecho y contento de la clase a que pertenece...». Y es que parece que al autor de *Los de abajo* (V.) le molestaba que el escritor veracruzano hubiera sido el panogirista de «la vida semipiadosa de los pequeños centros de la población de la era porfiriana»; en sus palabras deja ver a un Delgado representante del viejo régimen, condición que compartía con sus compañeros de filiación realista, quienes ni por asomo fustigaron la dictadura de Porfirio Díaz, con la excepción de Heriberto Frías. Si proponían un cambio, éste era en la moralidad, pues creían que la sociedad experimentaría un progreso notable en la medida que sus valores fueran más firmes, más honrados, más genuinamente humanos.

Lo cierto es que Rafael Delgado fue un novelista que tenía una idea depurada de la novela, ya que había sido capaz de concebirla en términos de organización, extensión, ubicación temporal y espacial, además de una pintura adecuada de los personajes, que sin tocar profundidades psicológicas, ofrecía, en cambio, rasgos esenciales, personalidades convincentes. La acumulación episódica de la novela de folletín, tan popular y tan cultivada en el siglo XIX, había dado paso a una verdadera novela de caracteres, en cuanto que en ésta las situaciones

son típicas o generales y están diseñadas para decirnos más acerca de los personajes o para presentar a nuevos. Tal como lo señala Edwin Muir, quien agrega que la acción no necesita surgir de un desarrollo interior de las criaturas literarias, lo que explica la carencia de personalidad psicológica —resultada por la crítica— de los personajes creados por Delgado. Son ellos los que busca el escritor y los que requiere esta clase de estructura novelística. Son planos, estáticos o tipológicos, porque cargan una representatividad social inherente y necesaria para los fines de las propias novelas.

El ciclo novelístico de Delgado no ha de ser considerado como un proyecto integral, tal como se aprecia en las *Novelas mexicanas* de Emilio Rabasa. Sin embargo, exhibe aspectos —apuntados en párrafos anteriores— que permiten identificar una concepción personal del autor y un interés por explorar y juzgar actitudes y comportamientos de los miembros de una sociedad. Asimismo, se puede trazar un progreso artístico que va de *La Calandria* y que se consolida con *Los parientes ricos*. La primera fue en su tiempo la más popular y la tercera la que ha concedido prestigio a su autor, ya que en ella la manera de narrar se alina al dosificar convenientemente la función descriptiva en favor de un desarrollo ininterrumpido de la acción. *Historia vulgar*, por su breve extensión, indujo a pensar, en el momento de su publicación, que Delgado ya no era capaz de sostener una trama prolongada, a causa de la fatiga, la desesperanza y la decadencia. Incluso se esgrimió una razón extraliteraria: la novela fue mutilada por los editores o por el propio autor a solicitud de aquéllos.

debido a asuntos de extrema delicadeza como el que queda ngazapado en el capítulo 5, donde se lee: «¡Qué cosa tan fea! ¡Qué desagradable es de que la profesora de un instituto católico como el Colegio de Santa Isabel de Hungría, sostenido por las familias católicas, anduviera en tribunas políticas, y qué tribunas!», haciendo la apología de Juárez y de la Reforma». Contrastantemente, juicios posteriores alabaron sus logros: no hay maniqueísmo caracterológico, ni tampoco tipología buscada.

La historia sintetizada de cada una de las novelas es la siguiente: en *La Calandria*, Calandria es una huérfana de madre, quien en lugar de aceptar el amor honrado de Gabriel, un ebanista, se va con un hombre de dudosa reputación; sufre el abandono de éste, y se suicida. En *Angelina*, Rodolfo, un joven de condición modesta, se enamora de una huérfana llamada Angelina, pero al conocer a la hija de un rico hacendado queda prendado de ella. Angelina, para resolver el conflicto de Rodolfo, decide entregarse al servicio religioso. La hija del hacendado reanuda un antiguo noviazgo. Ante estas decisiones, el joven experimenta un desamparo sentimental. *Los parientes ricos* son los familiares de una viuda, madre de dos hijos y dos hijas, que regresan de Francia; casado con esposa, una hija y dos hijos. Entre los primos de uno y de otro sexo se establece una relación que a la postre se convierte en desastrosa y perjudicial para la viuda y su prole. *Historia vulgar* cuenta el noviazgo de Leonor y Luis, que se ve alterado por la

aparición de los hijos naturales del galán y por las murmuraciones insidiosas de los habitantes del lugar. Finalmente, Leonor acepta ser esposa y madre adoptiva.

Como se ha de observar, las historias son muy del gusto del lector del siglo XIX, oscilante entre la pobreza y la riqueza, la bondad y la maldad, entre sexos y clases sociales. Su concreción artística, dependió, entonces, de los registros de cada escritor; los de Rafael Delgado eran la amenidad, la sobriedad, la agudeza, la facilidad para narrar, el conocimiento de la naturaleza humana, la contextualización social.

El novelista ha opacado al cuentista según ocurre en otros casos. Enpero, sus textos breves aparecidos en 1902 con el título de *Cuentos y notas*, son útiles para certificar las virtudes narrativas de Delgado y para subrayar su triple visión literaria-realista, costumbrista y romántica, aunque difieren de las novelas por su precaria factura, a tal punto que el escritor los llama «sucesidos, notas, bocetos». Al respecto Luis Leal afirma: «El defecto de los cuentos de Delgado se halla en el desenlace. Aunque las descripciones del ambiente y la caracterización de los personajes son realistas, los desenlaces destruyen el efecto debido al excesivo sentimentalismo. El desenlace, es, en verdad, lo que daña la estructura del cuento». Tal ineficiencia no es atribuible únicamente a Delgado, pues otros escritores, interesados más en la novela, cancelaron la necesaria reflexión teórica referente al cuento.

(Jaime Erasto Cortés)

BIBLIOGRAFÍA SELECTA

Al
-La Calandria- 1ª ed. En: *Revista Nacional de Letras*

y Ciencias (México), 2 (1950) 12ª ed. (Pról. de Francisco Sosa). Orizaba (México): Tip. Católica de Pablo Franch, 1891, 1ª ed. México: Ed. La Razón, 1931.

DELAGO

- Angelina*. Orizaba: Pablo Franch, editor, 1893 [2ª ed. México: Ant. Imp. de Eduardo Murguía, 1895, 3ª ed. (Pról. de V. García Calderón), Barcelona: Casa Ed. Maucci (Col. de Escritores Americanos, Vol. XI), 1920, 1ª ed. (Pról. de Antonio Castro Leal), México: Ed. Porrúa, 1947].
- Los parientes ricos-. 1ª ed. En: *Semanario Literario Ilustrado* (México), (1901-1902); [2ª ed. México: Imp. de V. Agüeros (Biblioteca de Autores Mexicanos), 1903; 4ª ed. México: Ed. Porrúa, 1944].
- Cuentos y notas* (Con una biografía del autor por Francisco Sosa). México: Imp. de V. Agüeros (Biblioteca de Autores Mexicanos), 1902 (Pról. de Francisco Sosa y notas de Pedro Caffarel Peralta. México: Ed. Porrúa, 1952).
- Historia vulgar*. México: El País, 1904 [2ª ed. México: Tip. de la Cía. Editora Católica, 1904, 3ª ed. (Pról. de Ramunda Manesidar), México: SEP (Biblioteca Enciclopédica Popular, 10), 1944].
- Obras completas* (Prólogo de Leonardo Pasquel). Xalapa: Universidad Veracruzana, 1963. 5 vols.
- Obras* (Estudios de Carlos Aguilar Muñoz y Miguel Marín Puebla; Ed. José M. Cajiga, Jr. 1956. 2 vols. *Cuentos* (Sel. y pról. de Francisco Montorde). México: Imp. Universitaria (Biblioteca del Estudiante Universitario), 1942.
- B)
- a) Bibliografía
- Moore, Ernest R. y James Buckley. «Bibliografía. Rafael Delgado, Notas bibliográficas y críticas». *ML* (Pittsburgh), VI, 11 (febrero de 1943): 155-202.
- b) Estudios
- Azuola, Mariano. *Cien años de novela mexicana*. México: Ediciones Botas, 1947: 125-144.
- García Barragán, María Guadalupe. «Prólogo a *Obras*». México: UNAM (Biblioteca del Estudiante Universitario), 1986. T. I. V. XXXII.
- Leal, Luis. «Introducción». *El cuento veracruzano*. Antología. Xalapa: Universidad Veracruzana, 1966: 9-14.
- Nawarro, Jonquín. *La novela realista mexicana* 2ª ed. Tlaxcala: Universidad Autónoma de Tlaxcala (Desliné Arbitrario), 1992: 37-136.

U E C DELAL

El *DELAL* es una obra que compendia un conocimiento más profundo de los escritores latinoamericanos. Como bien indica su nombre, la información fue redactada con el formato de lo que tradicionalmente consigna una enciclopedia; por ello se buscó que cada redactor fuese especialista en el tema o en el escritor que le fuera asignado. La bibliografía selecta que incluye es un arma que distingue a esta obra y facilita, en muchos casos, la obtención de datos trascendentes sobre un autor. Es importante mencionar que, a pesar de que la publicación está realizada en tres tomos -hecho que beneficia la inclusión de un mayor número de datos- no fue una razón de peso para que el número de escritores mexicanos aumentara con respecto, por ejemplo, al *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*. Aunque como bien sabemos, cantidad en el caso del *DELAL* no es sinónimo de calidad.

1.8. *Diccionario de escritores hispanoamericanos. Del siglo XVI al siglo XX* (1991).

Esta obra contiene una introducción, las fichas bio-bibliográficas de los escritores, un índice cronológico que incluye autor, fechas y lugares de nacimiento y fallecimiento, y ocupación; además, un índice temático de citas.

En la introducción, los autores, Aaron Alboukrek y Esther Herrera, determinan los criterios seguidos para la elaboración formal y de contenido del diccionario. En primer lugar, hablan sobre el inmenso panorama literario hispanoamericano al que se enfrentaron para poder elegir a quienes permanecerían y quiénes quedarían excluidos: “ante esos nombres, muchos de los cuales figuran en antologías y diversos diccionarios nacionales, y aun aquellos cuyas grandezas han sido ocultadas por las trampas del tiempo, expresamos nuestra deuda.”³¹

Este diccionario se presenta como una obra de consulta escolar, básicamente. De esta forma, los autores señalan que uno de sus objetivos es auxiliar a los maestros en su “asiduo quehacer pedagógico”,³² así como a los alumnos para que conozcan más a fondo a los escritores más representativos de la literatura hispanoamericana. Destacan que el punto de partida de quienes han sido incluidos en esta obra fueron los cronistas de la Nueva España y de ahí la lista se extiende hasta aquéllos “que se han convertido en un auténtico manantial de creatividad en el ámbito literario.”³³

Este diccionario incluye a 72 autores mexicanos y vecindados en nuestro país (69 hombres y 3 mujeres) divididos de la siguiente manera: del siglo XVI, Juan Suárez de Peralta, Francisco Bramón, Hernando de Alvarado Tezozómoc, Francisco de Terrazas, Juan Pérez Ramírez; del siglo XVII, Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza, Matías de Bocanegra, Carlos de Sigüenza y Góngora y sor Juana Inés de la Cruz; del siglo XVIII, Diego José Abad, Francisco Javier Alegre, José Manuel Mariano Sartorio, fray Servando Teresa de Mier y fray Manuel de Navarrete; del siglo XIX, José Joaquín Fernández de Lizardi, Manuel Sánchez de Tagle, Manuel Eduardo Gorostiza, Manuel Carpio, Francisco Ortega, José Joaquín Pesado, Fernando Calderón, Manuel Payno, Ignacio Rodríguez Galván, Ignacio Ramírez, Guillermo Prieto, Fernando Orozco y Berra, José María Roa Bárcena, José Tomás de Cuéllar, Juan A. Mateos, Vicente Riva Palacio, Ignacio Manuel Altamirano, José Rosas Moreno, Manuel María Flores, José Peón Contreras, Justo Sierra, Manuel Acuña, José López Portillo y Rojas, Rafael Delgado, Salvador Díaz Mirón, Emilio Rabasa, Manuel José Othón, Manuel Gutiérrez Nájera, Luis G. Urbina, Federico Gamboa, Ángel del Campo y Amado

³¹ Aarón Alboukrek y Esther Herrera. “Introducción” al *Diccionario de escritores hispanoamericanos del siglo XVI al siglo XX*, p. III.

³² *Ibid.*, p. IV.

³³ *Ibid.*, p. III.

Nervo; del siglo XX, José Juan Tablada, Enrique González Martínez, Mariano Azuela, José Vasconcelos, Martín Luis Guzmán, Ramón López Velarde, Alfonso Reyes, Julio Torri, José Rubén Romero, Bernardo Ortiz de Montellano, Carlos Pellicer, José Gorostiza, Jaime Torres Bodet, Jorge Cuesta, Xavier Villaurrutia, Gilberto Owen, Salvador Novo, Agustín Yáñez, Octavio Paz, Juan José Arreola, Juan Rulfo, Elena Garro, Rosario Castellanos, Carlos Fuentes, Salvador Elizondo y Fernando del Paso.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- fecha de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis
- contexto literario
- trascendencia de la obra de cada escritor
- estilo literario
- bibliografía: títulos divididos por géneros que incluyen la fecha de la primera edición
- cuando hay obras de teatro incluyen la fecha del estreno
- una cita representativa de la personalidad del escritor

Ejemplo de ficha del *Diccionario de escritores hispanoamericanos. Del siglo XVI al siglo XX*:

GUTIÉRREZ NÁJERA, Manuel (1859-1895). Poeta, periodista, cronista y cuentista mexicano cuya obra literaria contribuyó a la formación de la poesía y la prosa modernista en su país y en Hispanoamérica. Aunque su vida fue breve, dejó una extensa obra renovadora que aún hoy día es fuente de numerosos estudios. Tuvo el mérito de haber introducido en el periodismo literario hispanoamericano el género de la crónica, al que le imprimió un particular sello y llegó a representar un modelo de generaciones. Oriundo de la ciudad de México, nació en el seno de una familia de clase media y culta. La formación educativa del futuro escritor estuvo a cargo de su madre quien, al parecer, deseaba encaminarlo hacia el sacerdocio; leyó obras de Fray Luis de León, Santa Teresa, San Juan de la Cruz y otros místicos españoles. Posteriormente estudió latín y francés; sin embargo, Nájera fue en realidad un autodidacta que logró adquirir una vasta cultura literaria. A los veintinueve años de edad contrajo nupcias con una joven de ascendencia francesa. Precoz, se avocó a la tarea periodística desde muy temprana edad; algunos consideran que su primera contribución data de 1875. Ejerció el periodismo durante veinte años y representó su fuente de sobrevivencia. Armonizó con singular maestría la actividad propiamente periodística con la literaria, de tal suerte que la mayor parte de su producción poética y narrativa apareció en diversas publicaciones periódicas tales como *EL FEDERALISTA*; *LA LIBERTAD*; *EL CRONISTA MEXICANO*; *EL UNIVERSAL* y la *REVISTA NACIONAL DE ARTES Y CIENCIAS*, entre otras muchas. Junto con Carlos Díaz Dufó fundó la conocida *REVISTA AZUL*, que difundió el Mo-

derismo. A excepción de *Cuentos frágiles*, libro de narraciones que apareció en 1883, el resto de su obra en verso y prosa ha sido recopilada póstumamente en distintas ediciones. Sus versos fueron por vez primera coleccionados en 1896 bajo el título de *Poesías*, por el insigne escritor Justo Sierra, quien prologó la obra y señaló algunas de las características esenciales de la poesía najeriana. Casi medio siglo después, E. K. Mapes editó una nueva colección aumentada y en 1953 Francisco González Guerrero publicó las *Poesías completas* en dos tomos, en los que añadió nuevos versos. En total, hoy día se conocen unas 200 creaciones. Su obra en prosa fue publicada bajo el título de *Obras de M. Gutiérrez Nájera, Prosa*, en 2 volúmenes que vieron la luz, uno en 1898 con prólogo de Luis G. Urbina, y el otro en 1903 con prólogo de Amado Nervo. En 1912, Carlos Díaz Dufoo publicó un libro que recoge parte de su prosa y que lleva por nombre *Hojas sueltas*. Las investigaciones posteriores han llevado a impresión otras recopilaciones como la de *Cuentos completos y otras narraciones* (1958) y la elaboración de las obras completas. Nájera fue un ávido lector de la literatura francesa parnasiana y simbolista; transportó aquel espíritu francés a tierras americanas y logró desarrollar un particular sentido literario. La poesía najeriana posee una gama de modalidades extraordinariamente diversa; las primeras composiciones, de tema esencialmente amoroso y religioso, revelan un espíritu romántico tradicional cuyos modelos fueron Bécquer y Campoamor. Progresivamente, el poeta evolucionó hacia formas caracterizadas por un nuevo uso de la adjetivación y de las imágenes: uso simbólico de los colores, en especial el blanco y el azul; introducción de la melodía en el discurso poético; giros rebuscados; relaciones asociativas entre diferentes artes y otras más. En los poemas que siguen estas formas coexisten diversas tendencias y se refleja la influencia que la literatura parnasiana ejerció en el poeta; la temática es de índole filosófica, elegiaca o de asunto frívolo. Entre las com-

posiciones que mejor reflejan esa influencia destaca "*De blanco*", inspirada en la *Symphonie en blanc* de Gautier. La armonía que Nájera estableció entre el periodismo y la literatura, lo llevó a combinar en la prosa la realidad y la fantasía; la crónica entretenida de diversos asuntos sociales y culturales de la época se entretreje con cuentos de singular lirismo. Por ello, aunque muchos de los asuntos que trata son de circunstancia, las crónicas han trascendido en la historia de la literatura. Hacia 1880 aparecieron en El NACIONAL DE MÉXICO sus primeras y más importantes crónicas. Escribió también tres fragmentos de novela: *Un drama en la sombra* (1879); *La mancha de Lady Macbeth* (1889) y *Monólogo de Magda* (1890). Nájera utilizó cerca de 20 pseudónimos a lo largo de su vida; entre los más populares se encuentran: "El Duque Job", "Mr. Can-can", "Junius", "Puck" y "Recamier". Solía travasvar sus propios textos con modificaciones y firmarlos con pseudónimos diferentes. El escritor murió a los treinta y seis años de edad en la ciudad de México. El estilo de su poesía es elegante y lleno de gracia y melancolía como ha señalado Justo Sierra. En su prosa se destaca un singular humorismo, manejo del color y del ritmo musical; hay abundancia de vocablos y uso frecuente del adjetivo.

"Escribir sin seudónimos es como salir a la calle sin camisa. Para que las ideas de un escritor sean estimadas, es preciso que nadie lo conozca. Ninguno cree que puede ser un hombre de talento el amigo con quien acaba de jugar al billar".

OTRA REPRESENTATIVA: Crónica. *El duelo nacional. La desaparición de la pluta* (1988, edición póstuma). Poesía. *Poesías* (1896, edición póstuma) // *Poesías completas* (1953, 2 Tomos, edición póstuma). Prosa. *Cuentos frágiles* (1883) // *Obras de M. Gutiérrez Nájera, Prosa* (1898 y 1903, 2 Vols, edición póstuma) // *Hojas sueltas* (1912, edición póstuma) // *Cuentos completos y otras narraciones* (1958, edición póstuma).

El concepto de diccionario está ampliamente ligado con la investigación; no obstante, de ella existen muchos matices y niveles. El *Diccionario de escritores hispanoamericanos* es una obra dirigida a un público que busca datos particulares sobre un escritor por lo que su formato y contenido evidencian su precisión. Un diccionario de esta naturaleza permite a los estudiantes de cualquier nivel aproximarse al mundo de las letras de manera sencilla y eficaz.

1.9. *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos* (1993).

Este diccionario tiene una presentación hecha por Marco Antonio Flores; una introducción de su autor, Carlos López; un anexo de escritores que fueron presidentes, que tuvieron cargos públicos menores, los premiados y los premios; un prólogo; metodología y fuentes; un índice de siglas y otro de bibliotecas consultadas, así como una guía de editoriales e imprentas de revistas y periódicos de Guatemala; un índice por autores y otro general, y las fichas de los escritores.

La presentación de este diccionario explica los problemas que han aquejado a Guatemala como un país de escasa producción literaria. El autor trata la marginalidad de la literatura por el constante autoritarismo; señala, además, que los escritores de este país centroamericano han escrito, en su mayoría, en el exilio. Sin embargo -dice Flores- “la literatura escrita en Guatemala existe; ha sobrevivido.”³⁴ Esta aseveración está hecha con el fin de darle importancia a una literatura perdida y para reconocer el mérito del autor.

La introducción expone el proceso social que realiza la literatura guatemalteca, los autores que reúne el diccionario, los escritores premiados y el desarrollo histórico de la literatura en este país.

Carlos López señala que la población heterogénea de Guatemala ha generado un desenvolvimiento histórico y literario, ya que gira, precisamente, en torno al “afán permanente de resolver el conflicto.”³⁵ El autor toca el asunto de la interpretación materialista de la labor literaria latinoamericana pues maneja de modo casi equivalente a su cita de Françoise Perus y su observación “las esferas de la cultura en una sociedad no tienen historia propia.”³⁶

En cuanto a los escritores incluidos en la obra el autor nos dice:

El registro de los creadores es amplio (va desde el blanco y el negro, hasta la incandescencia, pasando por los tonos pastel); dentro de los escritores hay desde presidentes hasta combatientes guerrilleros, incluido un Premio

³⁴ Marco Antonio Flores. “Presentación” al *Diccionario bio-bibliográfico de escritores guatemaltecos*, p. 11.

³⁵ Carlos López. “Introducción” al *Diccionario bio-bibliográfico de escritores guatemaltecos*, p. 13.

³⁶ *Ibidem*.

Nobel de Literatura, frailes, militares, amas de casa, abogados, médicos, en fin, toda la gama imaginable de oficios que se ejercen simultáneamente con el de escribir.³⁷

Él mismo nos explica los diversos criterios de los que se puede partir para hacer una reunión de escritores, entre ellos: manifestar la posición de clase o preferencias ideológicas del autor, debido al vasto número de indígenas que viven en Guatemala; la delimitación de las obras a partir del lugar donde fueron creadas, así como las diferentes posturas desde las que se habla del indígena en la literatura de este país centroamericano. El autor especifica que siguió el método de consignar la obra publicada y, sólo en casos de sucesión cronológica, la inédita. En lo que respecta a los premios, nos refiere que a pesar de que ha habido escritores premiados incluso con el Nobel (como es el caso de Asturias), Guatemala sigue siendo un país represor y este hecho desfavorece su desarrollo intelectual, pues propicia el conformismo y quizá un aplauso silencioso.

Sobre el desarrollo histórico de la literatura guatemalteca, Carlos López habla de las diversas etapas por las que ha pasado su país: parten del *Popol Vuh*, atraviesan por la narrativa de obras picarescas de Irisarri y continúan, hasta la segunda mitad del siglo XIX, con la obra de Milla (quien se reconoce por tener una estructura plenamente novelesca); también habla de los ensayistas como Luis Cardoza y Aragón y de los dramas iniciados con el *Rabinal Achí*, el curso del teatro de evangelización y el teatro del sentido reflexivo y el plasticismo indo-hispánico. Todo ello con un lugar común, Guatemala, un lugar en donde, bajo su juicio, siempre ha imperado una marca europea.

Acerca de la división genérica Carlos López explica: “este diccionario pretende no ser el armario en que se guarde intemporalmente, inalterable en su clasificación una materia figurativa, pues es claro que en nuestra literatura (la guatemalteca) hay obras que no caben en un solo cajón.”³⁸

En la página 23 hay un pequeño prólogo que señala como objetivos del diccionario presentar al lector una obra accesible con un panorama objetivo de lo que literariamente se ha

³⁷ *Ibid.*, p.p. 14 y 15.

³⁸ *Ibid.*, p. 20.

desarrollado en Guatemala hasta 1993. El autor especifica que su diccionario es un trabajo realizado para obtener la licenciatura de Letras Hispánicas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- año de nacimiento y fallecimiento
- actividades literarias
- bibliografía completa dividida por géneros
- referencias

Ejemplo de una ficha del *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos*:

HERRERA, FLAVIO

Guatemala, 1895 – 1968.

Poeta, narrador, ensayista.

Estudió leyes, notariado y literatura en la USAC, donde también fue profesor de derecho romano. Fue embajador de Guatemala en Brasil.

Obra publicada

Poesía

"Al padre" en *Presencia*. No. 5, Guatemala, 1958.

Bulucyá. 1934.

Cosmos indio. 1938.

El ala de las montañas (versos viejos). 1921.

Mujeres.

Oro de otoño.

Palo verde. Editorial Artigas, Montevideo, 1946.

Patío y nube. 1964.

Rescate. 1958.

Sagitario. 1934.

Siete mujeres y un niño.

Sinfonías del trópico. 1932.

Solera. 1962.

Trópico. 1931.

Narrativa;
Caos. Editorial Universitaria, Guatemala, 1949. 188 pp.
Cenizas. Leipzig, 1923.
Cursos de derecho romano. 1941. 2 vols.
El tigre. Editorial Popol Vuh, Guatemala, 1934. 130 pp.
———. 6a. ed., 1954.
Hacia el milagro hispanoamericano.
La lente opaca. 1921.
La tempestad. Ediciones del Ministerio de Educación Pública, Guatemala, 1963. 283 pp. (Biblioteca Guatemalteca

de Cultura Popular)

———. Unión Tipográfica, Guatemala, 1935.
Poniente de sirenas. Unión Tipográfica/ Imprenta y Fotograbadó Muñoz Plaza y Cía., Guatemala, 1937.
Siete pájaros del iris. Guatemala, 1935.
20 rúbulas en flux y una más. Montevideo, 1946.

Referencias

ALBIZUREZ PALMA, FRANCISCO, "Algunas palabras sobre *El tigre* y *Caos*", en *Estudios sobre Literatura Guatemalteca*. Piedra Santa, 1973.

———, "Sobre la poesía de Flavio Herrera", en *Estudios sobre Literatura Guatemalteca*. Piedra Santa, Guatemala, 1973.

CARRERA, MARIO ALBERTO, *Microbiografía de Flavio Herrera*. Piedra Santa, Guatemala, 1978.

ECHEVERRÍA, AMILCAR, *Antología de prosistas guatemaltecos*. José de Pineda Ibarra, Guatemala, 1968. tomo II

ESTRADA, RICARDO, *Flavio Herrera: su novela*. Editorial Universitaria, Guatemala, 1958.

LEIVA, RAUL, "Veinticinco años de letras nacionales", en *El Imparcial*. Guatemala, 29 de septiembre de 1943.

PUTZEYS ALVAREZ, GUILLERMO, "El tigre, una visión del trópico" en *Bitácora*. José de Pineda Ibarra, Guatemala, 1977.

———, *El haikai de Flavio Herrera*. Tesis, USAC, Guatemala, 1964. 285 pp.

———, *El haikai de Flavio Herrera*. Editorial Universitaria, Guatemala, 1967. 397 pp.

El trabajo de investigación de Carlos López es, sin duda, un esfuerzo por integrar la cultura guatemalteca (ciertamente olvidada) al panorama cultural de América Latina. Es necesario reiterar que como procedimiento de titulación, esta tesis resulta un hecho singular.

Muchos de los nombres que aparecen en este diccionario forman parte de la tradición literaria americana y muchos otros son desconocidos o han quedado olvidados precisamente por la apatía y la falta de atención que han rodeado a Guatemala. Esta obra es un valioso

documento que, a mi juicio, representa la necesidad del autor por hacer un llamado de atención, entre otros, a los institutos de cultura de su país; pues siendo una obra que representa muchas posibilidades de apertura, ha tenido que publicarse, penosamente, en el país vecino.

Otro hecho que sobresale es que el trabajo de Carlos López da a las futuras generaciones una idea para asegurar la elaboración de diccionarios bio-bibliográficos, pues ahora mismo se presenta como una nueva opción en la elaboración de obras de consulta porque de esta forma no se reducirán a las realizadas por instituciones o editoriales.

2. Muestrario descriptivo de los diccionarios de escritores mexicanos.

2. Muestrario descriptivo de los diccionarios de escritores mexicanos.

2.1. *Escritores veracruzanos. Reseña biográfica-antológica* (1945).

Esta obra, cuyos autores son Francisco Illescas y Juan Bartolo, contiene un prólogo escrito por José de J. Núñez y Domínguez; un apartado llamado “Dos palabras”; un índice alfabético de escritores y los artículos que conforman la biografía de los creadores literarios del estado de Veracruz. Además esta “reseña biográfica antológica” incluye un índice de autores por materia y una bibliografía general a modo de fuentes de consulta (que consigna título y autor).

El prologuista apunta las dificultades que existen para la elaboración y la publicación de esta obra, tales como la indiferencia y la desidia de algunos escritores para colaborar con la realización de la reseña. Por otro lado, aplaude la capacidad de los autores para mostrar los materiales que se incluyen en esta recopilación: “Ojalá que en otros estados se imitara el ejemplo de los licenciados Illescas y Hernández”³⁹ y añade: “Se necesita estar animado de un profundo amor a Veracruz y de una devoción sin límites por su cultura, para haber acometido la empresa ardua como pocas, de reunir en un volumen todas las producciones de los escritores veracruzanos.”⁴⁰

En el apartado titulado “Dos palabras” se encuentran los comentarios personales de los autores como presentación: “[...] surge esta reseña biográfico-antológica, sin otra ambición que enseñar a los hombres que han dado lustre al estado de Veracruz, y popularizar sus nombres como preciado estímulo a la juventud de México.”⁴¹

Los autores aclaran que no se tomaron en cuenta las escuelas literarias ni ningún grado específico y señalan que, aunque existen múltiples autores que han hablado del estado de Veracruz, sólo se tomaron en cuenta a aquéllos que nacieron allí.

³⁹ José de J. Núñez y Domínguez. “Prólogo” a *Escritores Veracruzanos. Reseña biográfica-antológica*, p. V.

⁴⁰ *Ibidem*.

⁴¹ Francisco Illescas y Juan Bartolo. “Dos palabras”, en *Escritores Veracruzanos. Reseña biográfica-antológica*, p. IX.

El índice de autores por materia incluye antología, cine, arqueología, astronomía, biografía, canciones, críticas literarias, cuentos, cuestiones sociales, ciencias naturales, economía y estadísticas, filosofía, fábulas, geografía, historia, didáctica, novela, matemáticas, derecho, sociología, teatro, conferencias, pedagogía, oratoria sagrada, periodismo, poesía, prosas varias, poesía religiosa y traducción.

Características de la ficha:

- nombre y apellido (en algunos casos aparece una fotografía)
- actividades literarias
- fecha de nacimiento
- estudios
- datos sobresalientes de su carrera
- obra publicada, señalada exclusivamente por el título
- fragmento de una obra destacada (como parte antológica)

Ejemplo de la reseña de *Escritores veracruzanos*:

RAMON MENA



Escritor y arqueólogo. Es originario de la ciudad de Córdoba. Nació el 31 de agosto de 1874.

Estudió en la Escuela Preparatoria de Córdoba y en la ciudad de Jalapa; recibió el título de abogado en la Facultad de Leyes.

Abitó en el ejército con el grado de Subteniente de Infantería. Ha sido profesor de instrucción primaria y dió cátedra de Historia Patria en la Escuela Secundaria y Preparatoria de Córdoba; Juez de Primera Instancia en Chiapas y Agente del Ministerio Público en Tehuacán, Orizaba y Córdoba.

Eminente maestro de arqueología, se destacó en la polémica sobre la autenticidad de las joyas de Monte Albán. También interpretó la piedra 93 del Museo.

Ha escrito: "Nueva Orientación Arqueológica"; "Educación Intelectual y Física entre Nahuas Precolombianos" (1930); "Civilización Totonaca" (1910); "El Zarape, Piedra Cielográfica de Macetzuma II"; "Signos Orientales en los Monumentos Mayas"; "Filigranas o Marcas Transparentes en Papeles de Nueva España del Siglo XVI" (1925); "Monografías Bibliográficas Mexicanas"; "Incunables existentes en la Biblioteca del Pueblo en el Puerto de Veracruz" y "Educación Intelectual y Física Totonaca".

Aunque este volumen no contiene el formato preciso para incluirlo en el "género" de diccionarios bio-bibliográficos, puede decirse que es una especie de ancestro de los actuales diccionarios y que fue hecho, al igual que nuestro objeto de estudio, con una intención de compendiar en un solo volumen los datos de personas dedicadas a las ciencias y la literatura para ofrecer un panorama general informativo al lector interesado en un estado de nuestra República. Lo que distingue a esta obra del resto de los antes y posteriormente tratados es el hecho de que no reduce su información al campo literario; sin embargo resulta de valiosa ayuda para mostrarnos un antecedente de los trabajos de recopilación bio-bibliográfica en México.

2.2. *Diccionario de escritores mexicanos* (1967).

Esta obra de Aurora Ocampo y Ernesto Prado Velázquez contiene una advertencia; el “Panorama de la literatura mexicana” de Ma. del Carmen Millán; las fichas que lo conforman, que van de la A a la Z; las abreviaturas empleadas en el texto y un índice de escritores.

La advertencia funciona a modo de presentación y en ella se señalan los motivos de realización del diccionario: “En esta obra se ha pretendido enriquecer el caudal de datos biográficos de los autores, que es más o menos accesible en obras de consulta de carácter general [...]. Se presenta así una amplia nómina biobibliográfica que abarca desde la época prehispánica hasta los días más recientes.”⁴²

En este mismo apartado se explica el objetivo de la obra, cuyo propósito principal era cohesionar en una obra la historia de la cultura en nuestro país. Sin embargo, se restringe sólo a los autores que “han cultivado la poesía, el teatro, el ensayo, la novela y el cuento especialmente.”⁴³ No obstante, incluye:

destacadas figuras en el campo de la filosofía, el periodismo, la crónica histórica, la biografía y la crítica, cuya obra se relaciona de alguna manera con la historia de la literatura mexicana. Asimismo, se ha incorporado al *Diccionario...* a escritores de otras nacionalidades con residencia en este país, cuya producción total o parcialmente pertenece a las letras mexicanas.⁴⁴

Los autores manifiestan que a pesar de presentar “una amplia nómina bio-bibliográfica no se trata, con todo, de un trabajo concluido. Como tarea de investigación está en proceso de perfección y cumplimiento.”⁴⁵ Además, destacan la importancia de obras antecedentes como las de Pedro H. Ureña y Nicolás Rangel así como el apoyo bibliográfico de la obra de José Luis Martínez.

⁴² Aurora M. Ocampo y Ernesto Prado Velázquez. “Advertencia” al *Diccionario de escritores mexicanos*, p. VII.

⁴³ *Ibidem*.

⁴⁴ *Ibidem*.

⁴⁵ *Ibidem*.

La advertencia incluye también los agradecimientos a la UNAM y el INAH, a los escritores que redactaron (sin mencionarlos) y a aquéllos que colaboraron brindando sus datos.

El “Panorama de la literatura mexicana” (cuya autora es María del Carmen Millán) pretende dar una visión general de la literatura de nuestro país, a partir de las literaturas náhuatl y maya. Integra datos históricos de los siglos XVI al XIX, el Modernismo y la época contemporánea. En ella se describen los géneros que las integran como la novela, el cuento, el ensayo, el teatro y la poesía.

Al final de la bio-bibliografía de los escritores, aparece un apartado donde se consignan las abreviaturas de las siglas empleadas: librerías, bibliotecas, imprentas, institutos, suplementos culturales, talleres tipográficos, secretarías de estado, publicaciones, revistas, universidades y, en casos especiales, las empleadas en la bibliografía de cada autor incluido en la obra.

El índice de escritores de este diccionario es exclusivamente una lista en orden alfabético de los autores consignados y no precisa páginas u otros datos.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (en orden alfabético)
- fecha de nacimiento y fallecimiento (si es el caso) entre paréntesis
- lugar de nacimiento
- datos biográficos sobresalientes
- breve semblanza de la producción literaria de cada autor
- bibliografía: separada por géneros
- referencias bibliográficas

Ejemplo de la ficha del *Diccionario de escritores mexicanos*:

RAMÍREZ, José Agustín (1944). Nació en Guadalajara, Jalisco, el 19 de agosto. Hizo sus estudios primarios y secundarios en colegios particulares de la ciudad de México, la preparatoria y cursos en la Facultad de Filosofía y Letras en la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha desempeñado varios empleos, ha hecho un viaje a Cuba, contraído matrimonio dos veces, y publicado dos novelas y su autobiografía. Actualmente es becado del Centro Mexicano de Escritores.

José Agustín, como él mismo se ha llamado, es el narrador más joven de la literatura mexicana de hoy en día, podemos decir de él que es el primero que sigue el rumbo marcado por Gustavo Sainz en lo que toca a las formas y al punto de vista de relatar. Tanto *La tumba*

(1961), como *De perfil* (1966), sus dos novelas, tienen como protagonistas unos cuantos adolescentes de la ciudad de México; la primera, jóvenes de la clase adinerada; la segunda de clase media. La primera es una crítica feroz a (se medio y por lo mismo pesimista y cruel; la segunda, el autor ya más maduro, si cabe la expresión, nos presenta un mundo malicioso, divenido, en donde el relator se hurta de todo y de todos, inclusive de sí mismo, sin dejar por (—So de ser también una crítica a las costumbres de su medio y de su tiempo. Todo visto por primera vez desde la adolescencia misma, o rebasándola apenas, y esto es otro de sus indiscutibles méritos.

• OBRAS: *NO VELA Y RELATO*; *La tumba*; Eds. Alferece, México, 1964, 2ª ed., corregida y con cinco relatos extra: "Nocturno", "El Nicolás", "Grieta", "Aclaración" y "Luto"; *La tumba*. Relaciones de un adolescente. Los nuevos valores. Grandes escritores; de nuestro tiempo latinoamericanos, núm. 4, Edit. Novaro, México, 1966. «*De perfil*, Serie del Volador, Joaquín Morfín, México, 1966. «*AUTOBIOGRAFÍA: José Agustín*, Nuevos escritores mexicanos del siglo xx presentados por sí mismos. Píbil de Emmanúel Carballo, Empresas Editoriales, S.A., México, 1966.

REFERENCIAS: Anónimo, "un menor, novelista", en *Rev. de la S.*, 16 oct., 1966, p. 3; «Salió la autobiografía del más joven de los novelistas», en *Rev. de la S.*, 30 oct., 1966, p. 1. «Rene Avilés Fabila, "Diálogo con José Agustín", en "La C. en M.", núm. 247, 9 nov., 1966, pp. IV-VII. «Hubeno Batis, reseña a *La tumba*, en "La C. en M.", núm. 135, 16 sep., 1964, p. XV; reseña a la 2ª ed. de *La tumba*, en "El H. C.", núm. 88, 31 jul., 1-166, p. 14; "José Agustín. *De perfil*", en "El H. C.", n.º 111, 4-16 oct., 1966, p. 16; reseña a *De perfil*, en "La C. en M.", n.º 201, 1-16 oct., 1966, p. xvii; reseña a *La tumba*, en "El H. C.", n.º 111, 30 oct., 1966, p. 15; en "La C. en M.", n.º 216, 2 nov., 1966, p. XVIII. «Ma Elvira Bermúdez, "Emma y José Agustín", en "D. de la C.", 23 oct., 1966, p.

5. «Federico Campbell, "Entrevista con José Agustín", en "D. de la e.", 51 jul., 1966, pp. 3, 6. «Emmanuel Carballo, "Del 18 al 24 de julio. Diario público de...", reseña a *De perfil*, en "D. de la C.", 7 ag. 1966, pp. 5, 6; «*La tumba*! Una obra tan ingenua como pedante", en "La C. en M.", n.º 235, 17 ag., 1966, pp. XIU-XXV; "Del 29 de agosto al 4 de sep. Diario público de...", en "D. de la C.", 11 sep. 1966, p. 5; Pról. a *La tumba*, ed. cit. «Fausto Castillo, "Al fin uno que rele...", en "El G. 1.", n.º 225, 16 GeL. 1966, p. 4. «Héctor GaUy, "José Agustín Y los jóvenes de hoy", en *Ovaciones*, supl. núm. 246, 9 oct., 1966, p. 3; «*De Perfil*", en *Ovaciones*, supl. núm. 246, 9 oct., 1966, p. 3. «Alfonso Loya, "José Agustín, joven escritor comprometido en la tarea de realizarse", en "El H. C.", núm. 8, 2 ene., 1966, p. 7. «Froylán M. López Narváez, "Comedia *De perfil*", en "D. de la e.", 23 OCL, 1966, pp. 1, 6. «Luis Guillermo Piazza, "Ambigüedad, lenguaje, desafío", en "La e. en M.", núm. 245, 26 oct., 1966, p. XVII. «Juan José Serrano, "Dos juicios sobre *De perfil*" (de Vicente Leñero y Gustavo Sainz), en *Ovaciones*, supl. núm. 246, 9 oct., 1966, p. 4. «Raúl Virgilio, -, Valdivieso, "De Perfil", en "Rev. M. de C.", núm. 1022, 30 oct. 1966, p. 15. «Francisco Zendejas, "Multilibros", reseña a *La tumba*, en *Excelsior*, 17 jul., 1966, pp. 1, 6.

Actualmente, este diccionario es considerado como uno de los precursores de su género en México. El ejemplo presentado es exclusivamente la primera versión realizada por Aurora M. Ocampo y Ernesto Prado, con un espectro alfabético completo, de A a Z.

De la primera edición del diccionario publicado en 1967, que abarcaba desde Nezahualcóyotl hasta José Agustín y Gustavo Sáinz –que eran los jovencitos de entonces-, pasando por la Colonia y el siglo XIX, ya se agotó y se habla de una segunda edición. De este volumen, 300 eran escritores pertenecientes al siglo XX, número que se vio incrementado, por lo que ahora serán nueve los tomos del mencionado diccionario, pues como opina Aurora M. Ocampo “la sobrepoblación llegó también a la literatura mexicana.”⁴⁶

Hoy día el proyecto ha sido modificado, pues la nómina autoral del siglo XX se ha ampliado a 2500 escritores; sin embargo, aparece bajo la autoría exclusiva de Aurora M. Ocampo. En este momento existen ya seis volúmenes cuyas características y formato no distan demasiado del trabajo original, aunque se ha aumentado un apartado que refiere la hemerografía de cada autor. Este diccionario parte, como lo indica el subtítulo, de las generaciones del Ateneo y novelistas de la Revolución hasta nuestros días. Los volúmenes del diccionario consignan bio-bibliografías de autores con apellidos de la A a la Q, ordenados de la siguiente manera: tomo I / A-CH (1988); tomo II / D-F (1990); tomo III / G (1993); tomo IV / H-LL (1997); tomo V/ M (2000) y tomo VI / N-Q (2002).

Todos los volúmenes del *Diccionario de escritores mexicanos / Siglo XX* incluyen una “Advertencia” en la que se destaca el crecimiento de las investigaciones realizadas en el Centro de Estudios Literarios, así como los propósitos de la obra: facilitar las tareas de investigación literaria.

Otro aspecto de este apartado es la metodología de elaboración de la ficha que incluye la biografía por autor, la bibliografía, la hemerografía y las referencias. Este mismo tema fue tratado por Guadalupe Pereyra en una nota periodística:

Cada ficha de autor está formada de una manera. Primer párrafo, que puede ser grande o chico, depende del escritor. Se da el nombre literario del autor, luego su nombre completo [...]. Después, fecha de nacimiento, de muerte, según el caso; y tiene que ir lugar día y mes de nacimiento [...]. Luego vienen sus estudios, cargos y posteriormente sus premios. El diccionario cuenta con un segundo párrafo que contiene

⁴⁶ Guadalupe Pereyra. “Guía para una literatura sobrepoblada”, en *El Nacional*, p. 45.

información acerca de la obra [...]. Se ofrece información de la obra, más o menos de qué trata lo principal del escritor. [...] Luego viene otro párrafo con sus obras. Las obras en orden alfabético de géneros y, dentro de cada género, en orden cronológico de publicación: “Por lo general primero viene cuento, ensayo, novela, poesía, teatro y traducción; después vienen las referencias críticas. Lo nuevo en el diccionario, que no tuvo el del 67, es la hemerografía, las referencias están en orden alfabético de críticos o reseñistas. Por eso cada tomo del diccionario trae una serie de abreviaturas, siglas generales, publicaciones periódicas que más se repiten y viene una bibliografía, mismas que en cada tomo aumentan.”⁴⁷

En lo que respecta a la inclusión de autores, Aurora M. Ocampo comenta: “No hacemos juicios críticos, por lo que aquél que tenga dos libros publicados mínimo y sea conocido o alguien lo haya reseñado, ya puede formar parte del diccionario.”⁴⁸

En cada volumen un apartado de abreviaturas en su mayoría de institutos, federaciones, suplementos, y publicaciones periódicas. Finalmente la obra incluye un índice de autores que no consigna las páginas.

⁴⁷ *Ibidem.*

⁴⁸ *Ibidem.*

Ejemplo de una ficha del *Diccionario de escritores mexicanos. Siglo XX*:

CROSS, ELISA (1946). Nació el 6 de marzo en la ciudad de México. Obtuvo la licenciatura y la maestría en filosofía en la Universidad Nacional Autónoma de México. Acaba de terminar sus estudios de doctorado. Cursó además seminarios de filosofía oriental en la India y los Estados Unidos. Ha ganado diversos premios, como el segundo lugar en el concurso de la revista *El Cuento* en 1966, el Premio Diana Moreno Toscano en 1967, el segundo lugar en el concurso de cuento del Instituto Nacional de la Juventud Mexicana en 1970, y el de Poesía del Segundo Concurso Nacional Cultural de la Juventud de la Dirección General de Derecho de Autor, en 1972, por su poemario *La dama de la torre*. Fue becaria del Centro Mexicano de Escritores de 1972 a 1973 y de 1979 a 1980.

Elsa Cross ha publicado cuentos, ensayos, poesía y traducciones literarias de diversos idiomas. Ha destacado en la poesía, con temas clásicos y asuntos medievales. Se inició en el taller literario Mester, de Juan José Arreola, y publicó en 1966, bajo el influjo de su maestro, *Naxos*, pequeños textos poéticos. La poesía de Rilke, Hölderlin y Pound, entre otros, ha estado presente en la formación poética de Elsa Cross. *La dama de la torre* (1972) y *Bacantes* (1982), testimonian una trayectoria en busca de metáforas entendidas como unidades vitales, presentadas con sutileza, serenidad y profundidad. La estructuración poética de *La dama de la torre* lleva al lector a través de varias estancias por las cuales se asciende a niveles luminosos en espera del conocimiento. El viaje místico es también tópico de *Bacantes*. Los ensayos de Elsa Cross han versado sobre la filosofía de Nietzsche y la filosofía oriental, fundamentalmente.

OBRAS: CUENTO: "La prueba", "Soliloquio", "Por ahí", en Margo Glantz y Jorge del Campo, *Narrativa joven de México*, pp. 91-93, 94, 96, 97-101. || POESÍA: *Amor el más oscuro*, Nice, *Profils Poétiques des Pays Latins*, 1969. || *Peach Melba*, Monterrey, Poesía en el Mundo, 1970. || *La Dama de la torre*, Mortiz, 1972 (Las Dos Orillas). || Poemas, en Héctor Valdés, *Poetisas mexicanas...*, pp. 195-205. || *Tres poemas. Espejo al sol. Las edades perdidas. Pasaie de juego*, UNAM, 1981 (Cuadernos de Poesía). || Poemas, en Sandro Cohen, *Palabra Nueva...*, pp. 103-107. || "Nigredo", en Jorge González de León, *Poetas de una generación*, pp. 21-22. || *Bacantes*, Artífice, 1982. || "Cigarras", en *Palabra de mujer*, p. 170. || HEMEROGRAFÍA: CUENTO: "Por ahí" (premiado por la revista con el tema de la Revolución), *El Cuento*, 18, nov, 1966, pp. 467-469. ||

ENSAYO: "Apuntes sobre *Julio César*, de Shakespeare", *La PH*, 3, jul-sep, 1972, pp. 17-25. || "Profesores editorialistas. Extensión del magisterio en el periodismo. Maestro Arturo Azuela", *Filosofía y Letras*, 5-6, may-jun, 1976, p. 9. || Nota introductoria, en "Saint-John Perse (1887-1975)", *Rev. BA*, 27, jun-jul, 1976, p. 31. || Nota introductoria, en "Romances occitanos anónimos", *Rev. BA*, 28, jul-ago, 1976, p. 43. || Nota introductoria, en "T.E. Lawrence: una dedicatória", "Sábado", 40, 19 ago, 1978, p. 11. || Nota introductoria, en "Cavalcanti: la 'Balada del exilio'", "Sábado", 59, 30 dic, 1978, p. 8. || Nota introductoria, en "Poesía reciente", "La SBA", 58, 10 ene, 1979, p. 13. || "Nietzsche y el shaivismo de Cachemira", "Sábado", 214, 12 dic, 1981, p. 14. || "La orgía dionisiaca" (frag. del libro inédito *La realidad transfigurada. En torno a las ideas del joven Nietzsche*), *Gaceta FCE*, 139, jul, 1982, pp. 13-15. || "Saint-John Perse: *Canto por un equinoccio*, último libro de poemas", *Los U*, 201, jul, 1982, p. 18. || Nota introductoria, en "Jananeshwar Maharaj, 'La unión de Shiva y Shakti (un capítulo de *Anritanubhava*)'", *Vaso*, 2, nov-dic, 1984, pp. 36-38. || Nota introductoria, en "Robert Desnos: 'The night of loveless nights'", *Vaso*, 3, ene-feb, 1985, p. 3. || POESÍA: "Tres poemas", *Mester*, 2, jun, 1964, pp. 40-43. || "Poemas", *CV*, 51-52, mar-abr, 1965, p. 810. || "Soneto del niño viento", *Ovaciones*, Supl. 183, 11 jul, 1965, p. 3. || "Poemas de EC", *Ovaciones*, Supl. 233, 10 jul, 1966, pp. 2-4. || "Seis poemas tristes", *Rev. BA*, 12, nov-dic, 1966, p. 39; "MC", 1003, 9 jun, 1968, p. 3. || Poemas, en "Nueve poetas jóvenes", *Cóatl*, 7, primavera-verano, 1967, s.n.p. || "De cómo morir sin elegancia", "Cofre", *Comunidad*, 22, dic, 1969, pp. 811-813. || "La dama de la torre", "La canción de Arnaut", en Víctor Villón, "Fragmentos de sobremesa", "El HC", 340, 14 may, 1972, p. 9. || "Retorno", "DC", 25 ene, 1976, p. 5. || "Asalto", "Sábado", 24, 19 abr, 1978, p. 6. || "Cigarras", *Diálogos*, 84, nov-dic, 1978, p. 27. || "Parián", "Sábado", 62, 20 ene, 1979, p. 14. || "Huansa", *Vuelta*, 32, jul, 1979, p. 14. || "La orilla del alba" (fragmentos), *Bulletin*, ..., 6, sep-oct, 1979, pp. 1-3. || Poemas, en *Thesis*, 4, ene, 1980, pp. 8-10. || "Río", "Sábado", 173, 28 feb, 1981, p. 10. || "Esfinge", *Gaceta FCE*, 122, feb, 1981, p. 15. || "Palabras", *CT*, 7, mar, 1981, pp. 10-11. || "Atrio", *Thesis*, 9, abr, 1981, p. 33. || "Recuento", "Sábado", 191, 4 jul, 1981, p. 3. || "Tiempo", *Gaceta FCE*, 133, ene, 1982, p. 5. || "Premonición", "Pasaje de fuego", *Punto de Partida*, 73-74, abr, 1982, pp. 24-27. || "Verano", *Rev. UNAM*, 17, sep, 1982, p. 24. || "Fabulación", "Sábado", 260, oct, 1982, p. 13. || "Dos poemas" ("Lugar", "Persona"), *Gaceta FCE*, 145, ene, 1983, p. 18. || "Dos poemas desde la India", "Sábado", 315, 12 nov, 1983, p. 4. || "Mandap", *La Brújula*, 117, ene, 1984, p. 90. || "Verano", en "Nuevo festival de poesía", *Gaceta FCE*, 163, jul, 1984, p. 19. || "Pabellón", en "Las jornadas y las obras", *A*, 10 jul, 1985, p. 1. || PROSA POÉTICA: "Noche", "Naxos", *CV*, 47-48, sep-dic, 1964, p. 470. || "Dos prosas", *Mester*, 6, nov-dic, 1964, pp. 28-29. || TRADUCCIÓN: Gérard de Nerval, "El desdichado" (soneto en una carta a José de la Colina), en "Letras, letrillas, letrones", *Plural*, 47, ago, 1975, p. 85. || Saint-John Perse, "Cantando por aquella que fue", "Canto por un equinoccio" (poemas), *Rev. BA*, 27, jun-jul, 1976, pp. 32-34. || "Romances occitanos anónimos", *Rev. BA*, 28, jul-ago, 1976, pp. 43-46. || T.E. Lawrence, "A S.A." (dedicatoria, en *Los siete pilares de la sabiduría*), "Sábado", 40, 19 ago, 1978, p. 11. || Guido Cavalcanti, "Balada del exilio", "Sábado", 59, 30 dic, 1978, p. 8. || Saint-John Perse, "Nocturno" (*Canto por un equinoccio*), *Los U*, 203, sep, 1982, p. 12. || Michael Vince, Dick Davis, Paul Mills, Charles Boyle, Robert Wells, Simon Lowy, Peter Scupham, Ian McMullan, poemas, "La SBA", 58, 10 ene, 1979, pp. 13-16. || Jananeshwar Maharaj, "La unión de Shiva y Shakti" (*Anritanubhava*), *Vaso*, 2, nov-dic, 1984, pp. 38-41. || Robert

Desnos, "The night of loveless nights", *Vaso*, 3, ene-feb, 1985, pp. 4-6.

REFERENCIAS: Marco Antonio Acosta, "Nueva antología de poetisas del siglo xx", "Rev.MC", 438, 26 jun, 1977, p. 6. || Anónimos, "EC dice:" (se incluyen poemas), *Ovaciones*, Supl. 233, 10 jul, 1966, pp. 1-4; || "Libros" (*La dama de la torre*), *Plural*, 7, abr, 1972, p. 45; || "No me interesa emitir juicios sobre la poesía de nadie, dice EC", *Unomásuno*, 22 feb, 1981, p. 22; || "Nuevo libro de la autora de *La dama de la torre*, EC" (*Bacantes*), *Excelsior*, 25 ene, 1982, pp. 1B, 4B; || "Libros independientes" (*Tres poemas*), "El SMC" (En los libros), 401, 13 jun, 1982, p. V; || "Asteriscos. Delicadeza del canto" (*Bacantes*), "El SC", 34, 12 dic, 1982, p. 7; || "Presentan hoy *Bacantes*, último libro de EC", *Excelsior*, 1o. ago, 1984, pp. 1B, 5B. || Isabel Arvide, "La poesía como bien de consumo mayoritario", entrevista, "DC", 31 oct, 1976, p. 17. || Diana Bellessi, "Carta a la dama de la torre", "Rev.MC", 182, 23 jul, 1972, p. 2. || Jesús Luis Benítez, "Una alegoría del equilibrio: *La dama de la torre*", "Rev.MC", 180, 9 jul, 1972, p. 6. || Manuel Blanco, "EC: premios, poemas y Juan", entrevista, *El Universal*, 31 mar, 1971, p. 10; || "Lectura de EC: *La dama de la torre*", *El Nacional*, 7 abr, 1972, p. 5. || Raúl Cáceres Caranzo, "El mar me duele por molinos que no importan" (*La dama de la torre*), *Rev.UNAM*, 2, oct, 1972, pp. 43-44. || Federico Campbell, "Diana, Elsa" (entrevista por la obtención del Premio Diana Moreno Toscano), "El GI", 311, 9 jun, 1968, p. 1. || Marco Antonio Campos, "EC y Nedda G. de Anhalt" (*Bacantes*), *Proceso*, 406, 13 ago, 1984, pp. 52-53. || Patricia Cardona, "Los mitos y la filosofía han conducido fundamentalmente la obra de EC", *Unomásuno*, 7 ago, 1984, p. 15. || Ana Clavel, "Opina EC: los talleres de literatura son útiles cuando se empieza a escribir...", *Unomásuno*, 29 may, 1985, p. 17; 30 may, 1985, p. 19. || Sandro Cohen, "EC", en *Palabra nueva...*, p. 102; || "*Bacantes* de EC, el viaje y el punto de partida", "La CD", 13, 26 ene, 1985, p. 3. || José María Espinasa, "De libro en libro. Poesía, Paisaje y sensualidad" (*Bacantes*), "El SC", 117, 15 jul, 1984, p. 3. || Fernando Díez de Urdanivia, "El escritor y su mundo. EC: se escribe por necesidad vital", "El GI", 721, 18 abr, 1976, p. 14. || Margo Glantz y Xorge del Campo, *Narrativa joven de México*, pp. 10-11, 87-90. || Jorge González de León y Vicente Quirarte, *Poetas de una generación*, pp. 10, 159. || David Huerta, "Libros. Un compromiso con la delicadeza" (*La dama de la torre*), "La CM", 535, 10 may, 1972, p. xiv. || Raúl Leiva, "Premio Diana Moreno Toscano" (con "Seis poemas tristes"), "MC", 1003, 9 jun, 1968, p. 3. || Jorge Mojía Prieto, "¿Por qué escriben los mexicanos?" (opiniones de EC), "El SC", 619, 25 sep, 1977, pp. 4-5. || Javier Molina, "Tiene un nuevo libro en prensa, la poetisa EC", *Unomásuno*, 13 abr, 1982, p. 19; "Ningún poeta puede separar su obra de la experiencia del mundo, señala EC", *Unomásuno*, 22 abr, 1984, p. 13. || Carlos Oliva, "EC: silencio equitativo", *CT*, 30, jun, 1983, pp. 50-52. || Adriana Padilla Ávila, "Es más difícil que la mujer haga poesía que el hombre; EC", *El Nacional*, 29 mar, 1978, p. 15. || Federico Patán, "Oír el alma del bosque" (*Espejo al sol*, en *Tres poemas*), "Sábado", 223, 13 feb, 1982, p. 18. || Víctor Ronquillo, "Dos libros en que la palabra todavía tiene mucho que decir" (*Bacantes*), *El Nacional*, 3 ago, 1984, p. 7. || Perta Schwartz, "De libro en libro. El despliegue de los sentidos" (*Bacantes*), "El SC", 125, 9 sep, 1984, p. 3. || Gerardo de la Torre, "Entrevista con EC", "Rev.MC", 82, 23 ago, 1970, p. 2. || Héctor Valdés, nota biocrítica, en *Poetisas mexicanas...*, p. 193. || Roberto Vallarino, "Tres poemas de EC", "Sábado", 278, 5 mar, 1983, p. 12. || Víctor, "Los jóvenes escritores juegan al psicoanálisis. EC" (encuesta), *Ovaciones*, Supl. 273, 16 abr, 1967, p. 3. || Víctor Villela, "Fragmento de sobremesa. *La dama de la torre* de EC", "El

La obra de Aurora M. Ocampo es una muestra de perseverancia y orden y que ha sido, de cierta forma, una pauta para la elaboración de obras de consulta en México. Sin embargo, la vasta información que contiene lo convierte en una obra que, pese a todos los esfuerzos permanece incompleta, no por el hecho de no tener los nueve volúmenes publicados, sino por aquéllos que se encuentran ya impresos y que tienen el día de hoy rezagos importantes de información. Esto se explica claramente pues al revisar la última edición del 2002 (tomo VI) se observa que la fecha de obras publicadas más reciente es 1998 en la obra de Alfredo Pavón (*Si cuento lejos de ti*), o bien la obra de Federico Patán que está consignada exclusivamente hasta 1996. El problema será entonces la suma de atrasos que tengan los primeros volúmenes y los mecanismos que emplee el Instituto de Investigaciones Filológicas para actualizar los tomos ya publicados para tener una segunda edición más completa.

2.3. Bio-bibliografías del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM.

A principios de los años sesenta, el, en ese entonces, director del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM, Maestro Ernesto de la Torre Villar (más tarde autor de las “Advertencias” o presentaciones de algunas de las biobibliografías del IIB-UNAM), hace pública la iniciativa de formar un proyecto en el que se compendiará el desarrollo de la cultura mexicana:

Fue un firme y constante deseo del señor licenciado don Ernesto de la Torre Villar, entonces director de la Biblioteca Nacional de México y del Instituto Bibliográfico Mexicano, y posteriormente director del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, que cada entidad de la República Mexicana contara con una biobibliografía de sus propios escritores.⁴⁹

En 1967, el Doctor Ignacio Osorio propone rescatar el proyecto para crear una obra enciclopédica a modo de catálogo por especialidades que cubriera con la expectativa de su propuesta; sin embargo, muere al año y el proyecto quedó otra vez en suspenso. Por su parte, Aurora M. Ocampo y Ernesto Prado V. decidieron iniciar esta labor en el Instituto de

⁴⁹ Gabriel Agraz García de Alba. “Introducción” a la *Biobibliografía de los escritores de Jalisco*, p. XIII.

Investigaciones Filológicas (sic). Más tarde, el Instituto de Investigaciones Bibliográficas retoma la antigua propuesta. Surge así la idea de reunir la información literaria de México en diferentes tomos que se presentarían por estado con el fin de ahondar y reconocer a aquellos escritores que, por cuestiones del centralismo imperante, se habían olvidado en los más íntimos rincones de la República.

La presentación que de la Torre hace a la *Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí* detalla ampliamente los motivos para la elaboración de cada uno de las obras que representarían a los estados y sobre la obra de Ocampo y Prado nos refiere:

Bajo este modelo que iba a ser común en la obra general y que posibilita comprender mejor la labor de los escritores, valorar su producción y situarla en el contexto histórico cultural del país, procedimos a elaborar dentro del amplio programa de trabajo, primero de la Biblioteca Nacional de México y luego del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la Universidad Nacional creado en 1967, un proyecto que ha madurado y para cuya realización tuvimos la suerte de contar con el entusiasta apoyo de prestigiados estudiosos, consagrados a historiar su estado natal o de radicación, y la mayor parte de ellos provistos de una obra seria y respetable que les acredita como inmejorables conocedores de la cultura nacional y local. [...] Por otra parte, la peculiar preparación de los autores de estas obras, sus formas personales de trabajo, métodos y visiones generales son muy diferentes. Si el Instituto proporcionó los guiones de trabajo y las normas bibliográficas a seguir, ha dejado a cada uno de sus colaboradores, amplia libertad de trabajo. Se han discutido los principios generales de la obra, contenido, forma de presentación, límites, pero han sido los propios responsables, quienes dentro de las orientaciones generales han actuado con entera independencia.⁵⁰

En estricto orden cronológico, apareció primero la bio-bibliografía dedicada a los escritores del Estado de México pero, como se verá más adelante, no es hasta la publicación de la bio-bibliografía del estado de San Luis que el maestro de la Torre se refiere al ambicioso proyecto de la UNAM.

A continuación presento la descripción de los diccionarios del Instituto de Investigaciones Bibliográficas que han sido publicados hasta la fecha.

⁵⁰ Ernesto de la Torre Villar. "Presentación" a la *Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí*, p. XII.

2.3.1. *Biobibliografía de los escritores del Estado de México* (1978).

Esta obra de Hugo Aranda Pamplona contiene una nota preliminar; las abreviaturas empleadas; un índice de escritores y las fichas correspondientes.

La nota preliminar, hecha por el autor, es muy breve y en ella se anota lo siguiente:

El hecho de que el Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM me haya encomendado la formación de esta biobibliografía del estado de México es para mí altamente honroso, y tanto más que esta entidad es el *alma parens* de lo que en la actualidad son el Distrito Federal y los estados de Hidalgo, Morelos y Guerrero.

En mi labor conté con la desinteresada ayuda de muchas personas, y el temor de omitir los nombres de algunas de ellas me obliga a dar las gracias a quienes me hicieron favor tan señalado, al través de este breve proemio.

Asimismo, dejo constancia de mi sincera gratitud hacia quienes tuvieron confianza en mi corta experiencia como investigador, deseando a la vez que mi humilde trabajo sea de alguna utilidad para los que aman a mi patria.⁵¹

En este apartado no se observan advertencias ni notas aclaratorias sobre el formato de las fichas; sin embargo, cabe destacar que las fechas de nacimiento de los escritores no son un factor restrictivo del diccionario, pues se incluyen autores nacidos desde 1402 hasta 1976. Ya en la ficha se destacan las fuentes y, en algunos casos podemos observar los *curricula vitae* de los autores, por lo que existe la constancia de que el autor se puso en contacto con los escritores o sus familiares, además de las fuentes de investigación habituales que podemos deducir por las abreviaturas empleadas; éstas se refieren a archivos generales, históricos; bibliografías, diccionarios, institutos, sociedades, sindicatos, secretarías y universidades.

El índice de autores señala las fechas de nacimiento y fallecimiento.

⁵¹ Hugo Aranda Pamplona. *Biobibliografía de los escritores del Estado de México*. p. 5.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- fecha de nacimiento y fallecimiento
- estudios
- actividades laborales, profesorado y/o investigación
- colaboración en publicaciones periódicas y revistas
- bibliografía completa, sin especificar género.
- referencias
- fuentes

Ejemplo de ficha de la *Biobibliografía de los escritores de Estado de México*:

FLORES OLEA, Víctor (1932)

Nació en la ciudad de Toluca el 24 de agosto. Realizó todos sus estudios en la capital de la República; ingresó en 1950 en las facultades de Derecho y de Filosofía y Letras de la UNAM para cursar, respectivamente, jurisprudencia e historia; habiendo obtenido su título de abogado en 1956, efectuó estudios superiores en las universidades de Roma y París; en Londres en la London School of Economics. Profesor de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales y de la Escuela Nacional de Economía de la UNAM, ha dictado conferencias en los cursos de verano y de invierno, así como en la Ecole Pratique d'Hautes Etudes de la Universidad de París y en el Instituto de Derecho Internacional de la Universidad de Belgrado en calidad de maestro invitado. Asistente a varios congresos internacionales; el de las Ciencias Sociales en América Latina de Río de Janeiro en 1965; el Seminario

de Tiempo Libre y Recreación de la UNESCO en La Habana en 1966 y el de Pacem in Terris de Ginebra en 1967. Profesor de tiempo completo y director de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM hasta 1975, en este mismo año fue nombrado embajador de México en la URSS. Sus artículos y ensayos son innumerables y han aparecido en periódicos y revistas de México y del extranjero, siendo el más notable *Reflexiones nacionales* (a propósito de la democracia en México), aparecido en el número 42 de la revista *Ciencias Políticas y Sociales* (octubre-diciembre de 1965). Del italiano tradujo *Las brigadas internacionales de España*, de Luigi Longo y del francés *La construcción del socialismo en China* de Charles Bettelheim y *Sociología de una revolución*, de Frantz Fanon.

BIBLIOGRAFIA: *Política y dialéctica*. Imp. Universitaria, México, 1964, 171 p. *Ensayo sobre la soberanía del Estado*. Imp. Universitaria, México, 1968, 141 p. *Marxismo y democracia socialista*. Imp. Universitaria, México, 1968, 321 p. *Guía del estudiante de ciencias políticas y administrativas*. UNAM, México, 1967, 41 p.

REFERENCIAS: *Gaceta UNAM*, vol. XIX/Nueva época/número 5/15 de mayo de 1970.

FUENTES: *Curriculum vitae* de Víctor Flores Olea.

2.3.2. *Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí* (1979).

La *Biobibliografía de los escritores del estado de San Luis Potosí* está conformada por una presentación hecha por Ernesto de la Torre Villar; una introducción dividida en “Ensayos de bibliografías de la literatura potosina”, “Antologías de la literatura potosina”, “Índices de las publicaciones literarias potosinas” y la “Panorámica de las letras potosinas”. Además contiene las bio-bibliografías de los escritores de San Luis Potosí, seguidos de un índice general de escritores, un índice de escritores según los géneros literarios o científicos cultivados y un índice de seudónimos y anagramas.

La presentación del maestro de la Torre empieza con un recorrido histórico sobre aquellas personas y obras que se han dado a la tarea de encerrar los datos biográficos y bibliográficos para dar parte del desarrollo de la cultura, aunque se enfoca básicamente a los orígenes en España y las que tuvieron esta labor de recopilación en nuestro país. Entre las obras citadas por el presentador se encuentran la *Bibliotheca mexicana* de Eguiara y Eguren, la *Bibliotheca hispanoamericana septentrional* de Beristáin y Souza y más específicamente de San Luis, la

Bibliografía científica postosina de Velázquez. En su presentación, Ernesto de la Torre detalla también el proceso seguido para llegar a la producción de las *Biobibliografías* hechas por el Instituto de Investigaciones Bibliográficas (sic). Sin embargo, más allá de ser el presentador del volumen dedicado a San Luis Potosí, de la Torre habla entrañablemente del proyecto en conjunto: “Es necesario cobrar conciencia de cuán formidable, limpia ya alta labor ha sido realizada por muchas generaciones, y que es en esa labor en donde radican nuestras posibilidades, la que nos sustenta y debe enorgullecernos.”⁵²

En cuanto al formato, la presentación aclara: “los datos biográficos, amplios o breves van seguidos de la producción del autor y en seguida de las referencias que en torno de su vida y obra existen.”⁵³

Después de hablar sobre el proyecto general, de la Torre Villar retoma el aspecto particular de la obra de los potosinos y, sobre todo, valora la participación de su autor y recalca su amplia labor como historiador:

[...] por su metódica y sapiente labor al frente de la Biblioteca de la Universidad de San Luis Potosí y como uno de los más serios bibliotecólogos de México, no es tan sólo eso, sino principalmente recio historiador y conocedor profundo del desarrollo literario de México y de su provincia.⁵⁴

La presentación termina con los agradecimientos generales a las personas que forman parte directa o indirecta con la publicación de la obra y, una vez más, con el proyecto del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM.

La introducción de Rafael Montejano y Aguiñaga presenta a detalle los antecedentes, la metodología y los objetivos de su obra. En cuatro apartados integra la información de las

⁵² Ernesto de la Torre Villar. *Op. cit.*, p. XV.

⁵³ *Ibid.*, p. XII.

⁵⁴ *Ibid.*, p. XVI.

fuentes que le sirvieron de apoyo, como son ensayos, antologías e índices de las publicaciones literarias potosinas.

En la primera parte retribuye el trabajo de los escritores que se han dedicado a la reunión de la obra de los creadores potosinos, pero señala que aunque existen trabajos de esta índole desde el siglo XVI, existen “huecos” que su obra ha pretendido llenar. En las “Antologías de la literatura Potosina”, Montejano y Aguiñaga también rescata para el lector múltiples títulos que fueron parte de su consulta para la creación de la *Biobibliografía...*, entre ellas: *Escritores potosinos* (1904), *Del lírico vergel potosino* (1919) y *Antología de poetas contemporáneos (1910-1953)*, entre otras.

La tercera parte, dedicada a las publicaciones potosinas, es referida por el autor como un recurso para el conocimiento y análisis de la bibliografía de ciertas épocas, entre ellas destacan *La ilustración potosina* (1869-1870), *Capullos* (1907), *Crisálida* (1912-1913), *Estilo* (1945-1961) y *Letras potosinas* (1947-1958).

La panorámica incluida en esta parte del diccionario está dividida en tres partes que nos sirven de referencia para hacer una valoración de la época de la que se está hablando. Las etapas que Montejano y Aguiñaga consideró son: Dominación española de 1550 a 1821; la segunda parte, dividida en dos: de 1821 a 1853 y de 1854 a 1910, y la tercera titulada Los contemporáneos que abarca el periodo de 1911 a 1975. El inicio y fin de esta panorámica responden, además, al contexto histórico de la *Biobibliografía...* que consigna escritores del siglo XVI hasta 1975.

En lo referente a las obras consultadas, la metodología y compilación de su obra, el autor menciona al final de la “Panorámica” los repositorios de los que se valió, entre ellos la Biblioteca de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí, así como su propia colección y algunas particulares. La introducción explica que la comunicación que estableció su autor con los escritores vivos en las más de las veces fue por correo y anuncios en la prensa, pero

como es de esperarse, no todas las llamadas tuvieron una respuesta favorable, por lo que el autor reconoce “Mas tanto éstos como aquéllas obtuvieron muy escasa respuesta. Así se explican algunas omisiones [...] que somos los primeros en lamentar.”⁵⁵

Sobre las referencias bibliográficas Montejano y Aguiñaga expresa que las alusiones se hicieron abreviando al autor y el título; de los periódicos anota que siempre y cuando no sean publicaciones muy conocidas como *Novedades* y *Excelsior* de la ciudad de México, se referirán, en el resto de los casos, a las realizadas en el estado de San Luis.

El índice de escritores (por género literario) tiene una nota aclaratoria en la que el autor destaca:

Este índice no es -ni pretende ser- una clasificación sistemática y rigurosamente exacta y definida de los escritores potosinos según los géneros cultivados por ellos. Es simplemente, una guía y un panorama amplio para el estudio de las letras regionales [...]. En el grupo “Ensayos”, por ejemplo, incluimos a varios autores cuya obra, por lo diversa no encuadra ni en la literatura ni en la ciencia.⁵⁶

El índice se divide en: arte y erudición, articulistas de diversos géneros, ciencias aplicadas, ciencias puras, ciencias sociales, cuentos y novela, ensayo, filosofía, historia, geografía y viajes, lingüística, oratoria, periodismo, poesía, religión y teatro. Ello nos conduce al hecho de que esta obra no está dedicada específicamente a los creadores literarios, sino a todos aquéllos que nacieron en San Luis Potosí y hayan escrito sobre cualquier asunto, sin importar que no se hayan publicado.

El índice de seudónimos y anagramas de escritores potosinos se compone de los seudónimos usados por los autores incluidos en la obra. Los anagramas están marcados con un asterisco.

⁵⁵ Rafael Montejano y Aguiñaga. *Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí*, p. LXXVII.

⁵⁶ *Ibid.*, p. 456.

Características de la ficha:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- fechas de nacimiento y fallecimiento
- estudios, actividades, premios y distinciones
- obras (aun las no publicadas)
- referencias

Ejemplo de ficha de la *Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí*:

CEPEDA, RAFAEL (1872-1948)

Nació en la Villa de Arteaga, Coah., el 5 de octubre. Estudió en el Ateneo Fuente, de Saltillo, Coah. y en México, D.F. En San Luis Potosí, S.L.P. obtuvo el título de médico. En 1910 fue de los primeros en seguir a Madero. Con el grado de general, fue declarado gobernador del Estado para el cuatrienio 1911-1915, que no concluyó, pues en 1913 fue aprehendido y llevado a México. Una vez libertado, prosiguió afiliado al constitucionalismo. Fue jefe de armas en Saltillo, Coah. y Monterrey, N.L., y en 1916 gobernador del Estado de México. Exiliado en 1920, regresó más tarde al país. Murió en la ciudad de México, D.F., el 25 de agosto.

OBRAS: *Algunas generalidades acerca de las heridas penetrantes de vientre, ocasionadas por instrumento corto-punzante*. Tesis que para el examen general de medicina, cirugía y obstetricia presenta a su jurado calificador el alumno Rafael Cepeda. San Luis Potosí, Imprenta de R. B. Vélez, 1902, 5 h.p., 15 cm. por 21.5 cm.; *Informe leído por el C. Gobernador del Estado, Dr. Rafael Cepeda en la apertura del 2o. Periodo de Sesiones del XXIV Congreso Constitucional, la noche del 15 de Septiembre de 1912, y contestación dada al mismo informe por el C. Presidente del Congreso, Lic. Ricardo Muñoz*. San Luis Potosí, Tipografía de la Escuela Industrial Militar, 1912, 48 p., 22.8 por 16.5 cm.; *De mis memorias. Apuntes anecdóticos de la revolución*. (México), 1916, 48 h.; *Formulario médico popular*, dedicado a los hogares de la ciudad y del campo, por general y doctor Rafael Cepeda. México, D.F. [1938], 72 p., ils., 17 cm.

REFERENCIAS: Barragán, J. "El cuartelazo al gobernador de San Luis Potosí", *El Heraldo*, 14 mar., 1968; Bustamante, L. F. *Perfiles y bocetos revolucionarios*. México, 1917, p. 129-133; "Doctor y general de división Rafael Cepeda", *El Veterano*, México, D.F., 15 sep., 1947 y en *Novedades*, 25 ago., 1949; Grimaldo, I. *Rasgos biográficos del Dr. Rafael Cepeda*, gobernador constitucional del Estado de San Luis Potosí, San Luis Potosí, 1912; Rodríguez Barragán N. "El Sr. Graf. de División D. Rafael Cepeda", *El Heraldo*, 4 sep., 1947.

2.3.3. *Biobibliografía de los escritores de Jalisco* (1980).

Esta obra, realizada por Gabriel Agraz García de Alba, está formada por dos tomos. El primero tiene una advertencia realizada por Ernesto de la Torre Villar; una introducción hecha por el autor; cuatro páginas que hacen referencia a los colaboradores y los agradecimientos; las fichas de los escritores cuyo primer apellido inicia con A y un índice de escritores. El segundo tomo contiene las fichas de los escritores cuyo primer apellido inicia con B; las siglas de las obras, publicaciones periódicas, repositorios y bibliografías y un índice de escritores con seudónimos, anagramas e iniciales.

En la “Advertencia” se presenta una breve historia del desarrollo cultural de algunos de los estados de la República, además de describir y ensalzar el trabajo del compilador: “Se hace notar que el crecido número de escritores y su producción, prueba una vez más la honda y vigorosa tradición cultural de Jalisco, colocándola a la vanguardia de las demás entidades de la República Mexicana: no obstante carecer por siglos de comunicaciones, de universidad y de imprenta.”⁵⁷

En la introducción el autor nos explica detalladamente la finalidad, la metodología de la obra y los antecedentes, de los que dice:

[...]el 24 de diciembre de 1965 me permití presentar... un proyecto de investigación histórica para escribir una obra que llevaría por título *Biobibliografía de los escritores de Jalisco*, que incluía 286 escritores, tomando en cuenta a todos aquellos que hubiesen escrito o publicado algo, ya fuera en forma de folleto, libro o en publicaciones periódicas.⁵⁸

No obstante, el autor aclara que el número de escritores considerados en un principio (sic.) fue aumentando en la medida que sus investigaciones avanzaban, llegando al fin a superar los dos mil quinientos escritores contemplados.

⁵⁷ Ernesto de la Torre Villar “Advertencia” a *Biobibliografía de los escritores de Jalisco*, p. XIX.

⁵⁸ Gabriel Agraz García de Alba. *Op. cit.*, p. XIII.

En cuanto al objetivo que se fincó durante la formación de su obra, el autor habla de las consideraciones que tomó para la elaboración del primer tomo y explica:

[...] la bibliografía de los escritores de Jalisco [...] se inserta [...] en aquel aspecto destinado a hacer el balance del desarrollo cultural del país, a mostrar cuál ha sido durante varias centurias la producción intelectual de los mexicanos en cualquier ramo del saber, a conocer qué aspectos han sido atendidos, y cuáles es menester impulsar para llenar nuestras deficiencias. Se trata, en suma, de conocer y mostrar lo más detalladamente posible la geografía universal de la República en una amplia perspectiva; esto es, desde que se origina hasta el presente día.⁵⁹

La introducción de esta bio-bibliografía detalla, muy puntualmente, el criterio seguido por Agraz García de Alba para la inclusión y exclusión de escritores. En principio, destaca que su investigación parte del hecho de considerar a los escritores nacidos en Nayarit, “en virtud de que al crearse el estado libre y soberano de Jalisco en 1824, esa porción de territorio formó parte integrante de él.”⁶⁰ Incluye a todos aquéllos que no habiendo nacido en Jalisco realizaron la mayor parte de su obra en este estado, pero aclara que dejó fuera a los autores que en ocasiones se han declarado jaliscienses cuyas actas de bautismo o nacimiento han constatado lo contrario. En cuanto al problema de investigación de escritores fallecidos, el autor nos narra su incansable búsqueda a partir de los colaterales y familiares de los difuntos además de los archivos y bibliotecas públicas y privadas. Para el caso de los escritores vivos, Gabriel Agraz refiere que en el 70% de los casos pudo establecer contacto directo o indirecto con ellos y añade:

Quiero dejar constancia de que aún existen algunos escritores no incluidos en esta obra, que se negaron a proporcionar los datos necesarios, a pesar de mi insistencia, pues va de por medio el prestigio de Jalisco. Aún así no conseguí que tuvieran la atención por cortesía o mínima educación de contestarme; si no figuran en ésta, o aparecen en forma deficiente, es por culpa de los mismos.⁶¹

⁵⁹ *Ibid.*, p. IX.

⁶⁰ *Ibid.*, p. XVIII.

⁶¹ *Ibid.*, p. XVI.

En el caso de los escritores que han firmado sus obras con seudónimos, el autor aclara que no sólo se dio a la tarea de investigar sus datos para incluirlos, sino que ha decidido dar a conocer posteriormente un catálogo de seudónimos y anagramas de todos ellos. En lo referente al periodo que esta obra abarca el autor menciona: “Constará de escritores nacidos en el Reino de la Nueva Galicia, después Estado de Jalisco, desde la dominación española hasta nuestros días.”⁶²

Esta introducción además sirve como medio de agradecimiento a todas las personas que colaboraron con el autor para la realización de la misma. En ella se incluyen autoridades universitarias, escritores, dueños y encargados de bibliotecas y fuentes de consulta en general. Finalmente, el autor señala:

Los lectores y los especialistas en la materia notarán a simple vista que el propósito que persigo es el de superar anteriores esfuerzos -no obstante el corto plazo para realizar mi obra-, cuyo tomo primero he concluido, espero que no sea una más, sino una valiosa y positiva aportación a la biobibliografía de Jalisco.⁶³

El tomo II presenta, con el mismo formato que el primero, no tiene ningún tipo de nota introductoria.

Características de la ficha.

- apellido y nombre (orden alfabético)
- fecha de nacimiento
- datos biográficos sobresalientes: vida familiar, escolar y laboral
- datos sobresalientes de su carrera como escritor
- fecha de fallecimiento

⁶² *Ibid.*, p. XVIII.

⁶³ *Ibid.*, p. XXI.

**ESTA TESIS NO SALE
DE LA BIBLIOTECA**

- bibliografía: obras con datos editoriales completos, no necesariamente distinguida en géneros
- referencias bibliográficas con datos completos
- siglas en la parte inferior de cada ficha que indican la procedencia del repositorio bibliográfico o de las bibliografías consultadas.

Ejemplo de ficha de la *Biobibliografía de los escritores de Jalisco*.

AYALA DE LANDERO, JOAQUÍN

Nació en Guadalajara, Jalisco, el 16 de agosto de 1891; fue hijo del notable médico don Antonio Ayala Ríos y doña Merced de Landero. Sus estudios primarios y secundarios los realizó en su ciudad natal en el Instituto de San José y posteriormente pasó a la Escuela de Medicina de Guadalajara, donde obtuvo el título de Médico en 1916. Un año antes contrajo matrimonio en la misma ciudad con Manuela Ramírez Carlin, con quien procreó un solo hijo, Joaquín, que es profesor de inglés. Se dedicó al ejercicio de su profesión por muy poco tiempo, ya que falleció en Guadalajara el 17 de abril de 1917, truncándose así la prometedora carrera de un buen médico.

OBRAS: 1. *Suturas vasculares, Tesis que presentó para obtener su título de Médico en la Facultad Médico-Farmacéutica, Guadalajara*, Tipografía, Litografía y Encuadernación de J. Ma. Yguíniz, 1916, 83 p.

2.3.4. *Biobibliografía de los escritores del estado de Chiapas* (1996).

La bio-bibliografía correspondiente al estado de Chiapas consta de dos volúmenes. En el primero se encuentra la introducción a la obra, realizada por su autor Octavio Gordillo y Ortiz. Este volumen cuenta entre sus páginas un índice de escritores chiapanecos, además de las fichas correspondientes a las letras A a L. El segundo volumen consta de las bio-bibliografías de los escritores con apellidos de la M a la Z y tiene el mismo formato que el primer tomo. En este volumen se encuentra el índice de escritores que especifica página y tomo en el que podemos encontrar a cada escritor.

La introducción narra la historia de los creadores literarios chiapanecos desde el siglo XVI hasta nuestros días. El autor inscribe en esta parte de su obra a los escritores que han publicado obras de carácter humanístico y científico; ensayos, creaciones literarias de escritores indígenas y sus rasgos biográficos; libros de carácter histórico y literario. Describe también la tarea que significó la investigación de los datos de cada autor, fuese científico o humanístico: “Durante dos años nos propusimos reunir este material. Para lograrlo, consultamos archivos, bibliotecas públicas y particulares; recorrimos ciudades, poblados y parajes indígenas para llevar a cabo nuestras entrevistas, las cuales fueron una inolvidable experiencia.”⁶⁴

Como parte de los objetivos perseguidos al momento de la realización de esta obra, el autor nos habla de su propio deseo de colaborar en una bibliografía nacional integrada, pues, a pesar de la distancia y en algunos casos, desconocimiento, la producción escrita de este estado empieza en el mismo siglo de la conquista con los trabajos de los frailes franciscanos que - nos explica Octavio Gordillo - “representan tesoros y testimonios de la vida cotidiana y cultural de una época.”⁶⁵

Características de la ficha:

- apellido y nombre por orden alfabético
- fecha de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis
- formación académica
- actividades, premios y menciones
- bibliografía completa
- hemerografía completa
- referencias

⁶⁴ Octavio Gordillo y Ortiz. *Biobibliografía de los escritores del estado de Chiapas*, p. XI y XII.

⁶⁵ *Ibid.*, p. IX.

Ejemplo de ficha de la *Biobibliografía de los escritores del estado de Chiapas*:

ALBORES ALBORES, MARTHA DOLORES (1918). Declamadora y cuentista.

Nació en Comitán, el 25 de agosto. Hizo sus primeros estudios en su ciudad natal, los superiores de enfermería y trabajo médico social en la Escuela de Salud Pública de la ciudad de México. Realizó cursos de declamación en el Estudio de María Lomelí, en la capital de la República. En Chiapas durante varios años se dedicó al ejercicio de su profesión en un programa de bienestar social rural. En 1984 el Ayuntamiento de Comitán la nombró Cronista Oficial de la Ciudad. Ha participado como conferenciante en diversas reuniones de carácter cultural: Encuentro de Cronistas celebrado en San Cristóbal de Las Casas y Villahermosa, Tabasco en 1988 y 1989 respectivamente; de narrativa Tuxtla-Comitán organizado por el Instituto Chiapaneco de Cultura y la Casa Museo Dr. Belisario Domínguez en 1991. Se ha distinguido como declamadora y cuentista de temas regionales. En 1990 obtuvo el segundo lugar a nivel nacional en el Concurso de Declamación y Poesía del Instituto Nacional de la Senectud celebrado en la ciudad de México.

BIBLIOGRAFÍA. *Así te recuerdo Comitán* [s.p.i], 1986, 87 p., ils.; “Del zacate a la gasolina”, *Memoria del Primer Encuentro de Cronistas de las Ciudades de la Frontera Sur*. [Tuxtla Gutiérrez], Subsecretaría de Cultura y Recreación, Dirección de Investigación y Divulgación de la Cultura, 1987; 47-52; *Piñata de cuentos comitecos*. [s.p.i.], 1988, [6], 50, [4] p., ils.

HEMEROGRAFÍA. “No olvidemos que Comitán fue de las flores”, *Kerem*. Boletín bimestral de información, opinión y debate de la Asociación de Estudiantes Comitecos Radicados en el D.F. México, año 1, n. 4, may.-jun., 1988: 10-11; “La bobera de la tía Eufrasia”, *La Cartelera del Consejo*, Tuxtla Gutiérrez, 20, jun., 1991: 30-31.⁶⁶

Podemos observar que las bio-bibliografías realizadas hasta ahora por el Instituto de Investigaciones Bibliográficas tienen muchas características en común. En primer lugar en todas ellas se percibe el espíritu de su compilador para dar a conocer información sobre su estado. El hecho que los distingue, como lo menciona Ernesto de la Torre, es que cada autor imprime de alguna forma su sello. En el caso del Estado de México se observa una intención bastante práctica que se refleja incluso en la breve introducción hecha por su autor. La bio-bibliografía para San Luis tiene, evidentemente el rasgo más que literario, histórico de su

⁶⁶ Debido a la poca claridad de la ficha, se ha transcrito conservando, en lo posible, el formato original.

compilador; en él observamos una intención minuciosa por llegar a atar todos los cabos sueltos que habían quedado hasta el momento de su realización; sin embargo su postura de tomar en cuenta a todos los escritores y no sólo a los creadores literarios hace diferir a esta obra del resto de las publicaciones del IIB. Por su parte, los volúmenes dedicados a Jalisco tienen una carencia evidente, pues sólo incluyen a los autores cuyo apellido es A o B, y uno de los problemas es precisamente que probablemente no haya una continuidad en el trabajo y la obra permanecerá fragmentada, lo cual es sin duda una injusticia desde cualquier perspectiva. Finalmente, la *Biobibliografía de los escritores del estado de Chiapas* es una obra que responde, desde mi punto de vista, a las necesidades que se pensaron inicialmente. Con ello no quiero decir que el resto de la bio-bibliografías no lo hagan, pues, volviendo a las coincidencias, todas las fichas responden a un formato similar y manifiestan claramente el objetivo que es dar a conocer información precisa y sustentada de cada autor que consignan.

2.3.5. Otros estados.

Existen otros diccionarios bio-bibliográficos que no han sido publicados, pues se han enfrentado a diversos problemas como la falta de presupuesto y, en algunos casos, al desinterés en el seguimiento de la investigación. Estos diccionarios son: Yucatán, de Adolfo Ruiz Méndez; Tamaulipas, de Antonio Martínez Leal; Baja California, de Pedro Trujillo García; Querétaro, de Rebeca Ramos Mendoza; Morelos, de Valentín López González; Michoacán, de Carlos Herreón Peredo; Guanajuato, de Alberto Quiroz y, Puebla y Tlaxcala, de Beatriz de la Torre y Ramiro Navarro.

2.4. *Fichero bio-bibliográfico de la literatura del siglo XIX* (1995).

Este manual de consulta, elaborado por Ángel Muñoz Fernández, tiene dos volúmenes. En el primero de ellos hay una presentación hecha por el autor y una sección en la que se especifica el contenido de la obra; en ella se menciona que el fichero consta de 493 autores, 3 716 primeras ediciones, 904 referencias periodísticas, 479 obras de teatro, 190 traducciones,

191 notas y 1 417 seudónimos. Además, la obra tiene 6 páginas dedicadas a la clave y referencia de las fuentes.

A lo largo de la presentación el autor relata brevemente los acontecimientos históricos que enmarcan el siglo XIX en nuestro país y, de qué manera tomó la decisión de concretar sus conocimientos creando estos volúmenes, pues alude al hecho de que las premisas de creación fueron la concisión, la sencillez y el pragmatismo.

Muñoz Fernández también aclara los criterios para elaborar sus fichas. En primer lugar, habla sobre las primeras ediciones que son las consideradas a excepción de que se aclare la publicación de alguna de las obras en un periódico o revista (que también consigna). Incluye la participación de los escritores en periódicos y revistas aunque no a modo de hemerografía. De las obras de teatro, el autor seleccionó exclusivamente aquéllas que fueron publicadas. En cuanto al periodo que abarca su obra, el autor nos dice “Tratando de establecer un criterio consistente, determiné incluir en el *Fichero* a los autores de transición entre el siglo XVIII y el XIX [...] y traté de incluir sólo a los nacidos hasta 1880.”⁶⁷ En lo tocante al diseño, cabe destacar que cada una de las secciones (biografías, seudónimos, bibliografía) está separada específicamente por recuadros y, en su mayoría los datos biográficos no rebasan una página.

Muñoz Fernández incluye también una sección especial en la ficha para los seudónimos que, por supuesto, no está cubierta en todos los casos.

Características de la ficha:

- apellido y nombre por orden alfabético
- año de nacimiento y fallecimiento entre paréntesis
- biografía: lugar de nacimiento y fallecimiento, estudios, asuntos laborales
- seudónimo
- bibliografía: título y año de primera edición.

⁶⁷ Ángel Muñoz Fernández. *Fichero Bio-bibliográfico de la literatura mexicana del siglo XIX*, p. XVII y XVIII.

Ejemplo de ficha del *Fichero bio-bibliográfico de la literatura mexicana del siglo XIX*:

CASERTA CAÑEDO, JUAN JOSE (1808-1875)
BIOGRAFIA: Nació y murió en Guadalajara, Jal. A los 15 años terminó los estudios de Filosofía. A los 21 era profesor del Colegio Guadalupeño de San Luis Potosí, Sacerdote de ideas liberales. Apoyó la Reforma. Diputado al Congreso General.
SEUDONIMOS: Cura de un pueblo de Jalisco, el
BIBLIOGRAFIA: Primeras ediciones La cuestión del Juramento (1857) (E. de M.) (D. de M.) Pasouas del canónigo Camacho (1860) (E. de M.) Difamaciones misticas (1869) (Segunda parte de Las Pasouas) (E. de M.) Caso de conolencia (E. de M.) (D. de M.)

El *Fichero...* es un texto que responde a la idea principal del escritor: la concisión. En este sentido observamos que desde un principio se enmarca un periodo de tiempo, lo que puede dar por resultado, probablemente, menos divagación en lo que a la investigación se refiere. Por otro lado, el tipo de formato que utiliza es muy preciso, lo que facilita al lector o consultor la búsqueda de investigación. Me parece que esta obra cubre las necesidades de quienes lo emplean; además, siendo exclusivamente una obra del siglo XIX los vacíos o actualizaciones pueden ser llenados con facilidad.

3. Creadores literarios de México. Diccionario Bio-bibliográfico

3. *Creadores literarios de México. Diccionario bio-bibliográfico.*

3.1. **Antecedentes.**

3.1.1. **Antecedentes bibliográficos.**

Creadores literarios de México. Diccionario bio-bibliográfico es un proyecto que surge de la necesidad de reorganizar, abastecer y enriquecer las fuentes de consulta producidas por el Instituto Nacional de Bellas Artes. Desde luego, la tercera edición del proyecto en el que participé intenta llenar los vacíos y aclarar las dudas producidas por las ediciones anteriores (*Diccionario bio-bibliográfico de escritores contemporáneos de México* 1ª ed. y *Diccionario biobibliográfico de escritores de México. 1920-1970*, 2ª ed.), que si bien representan un inmenso esfuerzo de su autora, Josefina Lara (y Russel M. Cluff, coautor de la segunda edición), también ponen de manifiesto un trabajo incompleto que requería de adiciones, sustracciones y correcciones.

Por ser una dependencia dedicada a la investigación y promoción de la literatura, el Centro Nacional de Investigación y Promoción de la Literatura (CNIPL) cuenta actualmente con un archivo de escritores y con base en ello se hizo necesaria la aparición de una obra que contuviera en un texto, la información literaria reunida hasta ese momento. Es entonces, cuando en 1988 aparece la primera edición del *Diccionario...*, compilada por Josefina Lara Valdez y publicada por el INBA y la Brigham Young University.

La primera versión incluyó a los escritores nacidos entre 1930 y 1960, mexicanos y de otras nacionalidades, que han residido o residen en México, y cuya obra forma parte de nuestra literatura.

Esta obra no es exhaustiva, pero con todo y sus limitaciones: “constituye una fuente de información para investigadores, bibliotecarios y público en general”.⁶⁸

La primera edición del *Diccionario...* tiene un índice de siglas referidas a las asociaciones, centros de arte, colegios, escuelas, institutos, secretarías y universidades; una

⁶⁸ Margo Glantz. “Presentación” al *Diccionario bio-bibliográfico de escritores contemporáneos de México*, 1989 (doc. 1 Anexo).

presentación realizada por Felipe Garrido; una introducción de su compiladora y las 450 fichas que lo integran.

En su “Presentación”, Felipe Garrido, en ese entonces director de la Dirección de Literatura, expone la importancia de contar con instrumentos bibliográficos para la investigación, por lo que el *Diccionario...* del INBA tiene cabida en el contexto de las obras de consulta. No obstante, Garrido explica que “no pretende duplicar valiosos esfuerzos realizados, sino llenar lagunas existentes y proporcionar información actualizada y rápida sobre los escritores contemporáneos de México.”⁶⁹

La presentación destaca que, con el fin de mantener actualizada la obra, existe el proyecto de almacenamiento de la información en una computadora que posteriormente será incluida en nuevas ediciones, así como en información en línea.

En la introducción, la autora, Josefina Lara, relata que el *Diccionario...* resulta de la labor que desarrolló -primero como archivista- en el INBA desde 1977. De esta experiencia surge el archivo de escritores mexicanos y extranjeros que, en esos momentos, contaba con más de 1600 expedientes.

La labor de compilación del *Diccionario...* principió en 1979, cuando la Dirección de Literatura del INBA, atendiendo a la solicitud de la editorial Larousse de París, decide integrar en un volumen la bio-bibliografía de los escritores mexicanos contemporáneos. Todo este proceso tuvo lugar durante la gestión de la doctora Margo Glantz y se terminó durante la de Felipe Garrido. Acerca de las fuentes, la autora menciona que en su mayoría los datos partieron del archivo de la dirección de literatura; sin embargo, se actualizaron y completaron por medio del contacto personal con los escritores.

Josefina Lara explica también los lineamientos del *Diccionario...*, escritores nacidos entre 1930 y 60 con una obra publicada y reconocimiento de la crítica: “En cada ficha de

⁶⁹ Felipe Garrido “Presentación” al *Diccionario bio-bibliográfico de escritores contemporáneos de México*, p. 5

los autores se ha tratado de incluir, además de concisos datos biográficos, la producción bibliográfica de cada uno, lo más actualizado posible.”⁷⁰

En cuanto a las omisiones, la compiladora recomienda la consulta de los artículos hemerográficos y la obra crítica sobre los escritores, pues estos datos son consignados por Aurora M. Ocampo y su equipo de trabajo en la UNAM.

Características de la ficha:

- nombre del escritor (ordenado alfabéticamente)
- fecha de nacimiento
- oficio
- actividades escolares y laborales, brevemente tratadas
- colaboraciones
- trabajo con becarios
- obra: título, premiaciones fechadas, editorial y año; todos los datos se ordenaron cronológicamente cuando responden a un mismo género, de no ser así, se especifica el género después del título

Muestra de una ficha de la primera edición del *Diccionario...*

Casar, Eduardo nació en México, D.F., el 6 de marzo de 1952.

Poeta y ensayista.

Licenciado en letras por la UNAM.

Profesor en la Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.

Ha colaborado en: *Plural*, *México en el Arte*, *Revista de la Universidad de México*, *La Jornada* y *Excélsior*.

Premio de Ensayo Literario José Revueltas por *La producción literaria de Revueltas en su contexto histórico*, en colaboración con Silvia Durán Payán, Carlos Muciño y Armando Pereira, 1976.

Obra Publicada: *Palabras de exilio*, ensayo, colectivo, Librería Madero e Instituto Nacional de Antropología, 1979 || *Noción de la travestía*, poesía, Mester, 1981.

Los resultados de la primera publicación si bien fueron celebrados por las autoridades del INBA y del público lector por la idea y novedad que representaba, dieron como

⁷⁰ Josefina Lara Valdez. “Introducción” al *Diccionario de escritores contemporáneos de México*, p. 9.

consecuencia el deseo de realizar una segunda edición que no sólo corrigiera las erratas de la primera, sino que ampliara el rango de autores que había tratado el primer diccionario.

El 10 de diciembre de 1995 se llevó a cabo la presentación del *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México (1920-1970)*, obra respaldada, en esta ocasión por Russel M. Cluff, subjefe y coordinador de la Dirección de Español y Portugués de la Brigham Young University de Utah. La crítica de la obra no se hizo esperar, y para febrero de 1996 aparecía una nota en *El Financiero*:

En los meses recientes aparece una especie de segunda edición del diccionario de Lara ampliado [...]. Por desgracia, se ampliaron los errores: si el carácter *amateur* de la primera versión los disculpaba, el empeño, el presupuesto, la parafernalia [...] hace que no haya consideración para las fallas, que no sólo se perpetúan sino que se magnifican.⁷¹

En la crítica suscrita, Eduardo Mejía hace un específico análisis de las erratas cometidas, sobretodo en lo que se refiere a género y a la discriminación de la que fueron objeto algunas obras, así como cambios de fechas e invenciones de títulos de la supuesta autoría de Elena Poniatowska y Carlos Monsiváis.

No obstante, hubo críticas favorecedoras en las que se destacaban la utilidad de la obra, la facilidad de su consulta y una de las más importantes, era la de ser considerada como una fuente de consulta con amplias posibilidades de actualización, además de considerar que “los errores son de poca monta y no hay ausencias que lamentar”.⁷²

La segunda edición del *Diccionario...* incluye el apartado “Permanencia del *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México*” de Gerardo Estrada; la presentación realizada por Daniel Leyva y la introducción de los compiladores Lara y Cluff, además de un índice de siglas y abreviaturas.

El apartado realizado por el director del INBA, Gerardo Estrada, habla sobre la importancia de las obras de consulta en el campo de la investigación; recupera además la

⁷¹ Eduardo Mejía. “La imprecisión bibliográfica. El bello recuerdo de la primera edición”, en *El Financiero*, p. 38.

⁷² Christopher Domínguez Michael. “Virtudes de un diccionario”, en *Reforma*, sup. *El Ángel*, p. 21

cualidad que tuvo la primera versión de 1988 para informar con actualidad y concisión: “Es posible que no haya otra fuente como el *Diccionario* que nos dé cuenta de los escritores más recientes en México”⁷³, ya que considera que satisface necesidades específicas del campo literario y del público juvenil que hace que se desarrolle.

La presentación realizada por Daniel Leyva relata los antecedentes del *Diccionario...* y la necesidad en la investigación que se manifestó en la velocidad con la que la primera edición se agotó, no obstante manifiesta: “Se advertirán ausencias y presencias como suele ocurrir en empresas de esta índole. Pero la magnitud de la obra, su importancia para la literatura mexicana, registra una aportación de gran vitalidad para nuestra lengua escrita.”⁷⁴

La introducción de los autores toca aspectos formales de la obra, así como los criterios de inclusión:

- la obra considera escritores nacionales y extranjeros con vínculos en México
- la inclusión parte de una obra publicada en cualquier género literario
- el *Diccionario* responde a las preguntas básicas sobre personas
- es de fácil acceso e incluye un gran número de escritores
- las fuentes consultadas fueron archivos y expedientes, contacto personal, biblioteca personal de Russell M. Cluff, diccionarios y libros de consulta y biblioteca de la Brigham Young University
- especifica detalles de la ficha como guionismo y teatro

Para finalizar la introducción, los autores agradecen el apoyo de directivos, editores e instituciones que colaboraron con la publicación del *Diccionario*.

⁷³ Gerardo Estrada. “Permanencia del *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México*”, en *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México*, p. 3.

⁷⁴ Daniel Leyva. “Presentación” al *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México*, p. 5.

Formato de las fichas:

- apellido y nombre (por orden alfabético)
- fechas de nacimiento y fallecimiento
- estudios (viñeta)
- trabajos (viñeta)
- colaboraciones (viñeta)
- premios (viñeta)
- becarios (viñeta)
- obra: Se destaca género, pero no siempre en el mismo orden. Título, editorial y año.
- en el caso de guiones y teatro se hacen consideraciones especiales para las no publicadas, mencionando sólo las fechas de estreno

Muestra de una ficha de la segunda edición del *Diccionario*:

BADILLO SOTO, CARLOS: Nació en Rodeo, Durango, el 10 de julio de 1947.
Narrador y ensayista.

• Estudió la licenciatura en derecho de la UJED. Fundó la Escuela Secundaria Presidente Lázaro Cárdenas, donde fue profesor desde 1966.

• Ha sido editor del periódico *Jurado Popular*.

OBRA PUBLICADA: **Cuento:** *En aquel jardín de rosas negras*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1982. **■** *Tres caras tiene una moneda*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1989. **■** *El señor de la guerra*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1992. **■** **Ensayo:** *Continuismo y demagogia*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1973. **■** *Manual para gobernar Durango*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1974.

■ **Novela:** *El Dios descalzo*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1967. **■** *Les toca morir mañana*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1968. **■** *La región de las amargas*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1971. **■** *Los candidatos del diablo*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1972. **■** *¡Belmonte, hijo...!*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1975. **■** *La muerte comienza al nacer*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1976. **■** *El destape*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1981. **■** *Médulos en caliente*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1985. **■** *Cuando los valientes venían del Norte*, Gobierno del estado de Durango/UJED, 1990. **■** *El jinete mestizo*, Gobierno del estado de Durango/UJED/Presidencia Municipal, 1993.

3.1.2. Antecedentes laborales.

Hasta el momento, podemos observar que tanto las erratas y ausencias siguieron presentes durante la segunda edición del *Diccionario*. Este hecho condujo al director del CNIPL, Daniel Leyva, a pensar en una tercera edición que finalmente otorgara el inalcanzado sueño: ser un documento que prescindiera de errores para ser aumentado según las nuevas producciones literarias y se ajustara bajo un formato específico y criterios preestablecidos.

En 1996, Josefina Lara Valdez fallece de un padecimiento cardíaco, por lo que su presencia como coautora quedaría en el recuerdo de la segunda edición. Ante estas circunstancias, Daniel Leyva decide invitar al maestro Jaime Erasto Cortés para que coordinara la tercera edición del *Diccionario*. Esta nueva impresión debería cubrir los aspectos descuidados por las precedentes y replantearía la inclusión de escritores con un criterio dirigido exclusivamente a lo literario (aspecto que no quedó asentado en las versiones anteriores).

En agosto de 1996, el maestro Cortés redactó un informe en donde especifica los antecedentes de la obra de Lara y Cluff, las etapas de trabajo que se considerarían en la tercera edición y las necesidades para su elaboración.⁷⁵ Un mes más tarde, Jaime Erasto Cortés envía un fax a Raúl Renán (Subdirector del CNIPL-INBA), en el que informa sobre la corrección de la tercera edición que se planea. En ese mismo lapso, empieza la investigación sobre las fuentes que habrá de consultar así como las requisiciones de datos sobre escritores dirigidas a la SOGEM, Derechos de Autor, Educal, Tierra Adentro, FONCA, Carlos Mapes, Fronteras del CNCA, Publicaciones UNAM, UANL y la Coordinación Nacional de Descentralización.⁷⁶

Meses más tarde, en enero de 1997, Jaime Erasto Cortés es contratado por el INBA como coordinador del proyecto para la publicación de la tercera edición del *Diccionario* y redacta el primer informe de actividades a Daniel Leyva.⁷⁷

⁷⁵ Ver doc. 2 (Anexo).

⁷⁶ Ver doc. 3 (Anexo).

⁷⁷ Ver doc. 4 (Anexo).

Para febrero de 1997 el documento informativo sobre la redacción de las fichas, las etapas en las que se realizaría la labor, el equipo de trabajo y los detalles sobre el formato que cada ficha incluiría es redactado por el maestro Cortés⁷⁸, quien a su vez recibe la notificación de Daniel Leyva sobre la autorización definitiva del proyecto.⁷⁹ Asimismo, comienzan los trámites necesarios con los autores de algunas de las fuentes para pedir autorización sobre las consultas, entre ellos Musacchio, José Rogelio Álvarez y José Moreno de Alba.

En este marco de sucesos principió mi labor dentro del proyecto del *Diccionario*, pues de manera personal, el maestro Jaime Erasto Cortés me propone formar parte del equipo de investigación, redacción y corrección de fichas para la tercera edición. Específicamente, ya había trabajado durante mi servicio social bajo la dirección del maestro Cortés en la organización de la biblioteca particular del escritor Edmundo Valadés y conocía la forma de trabajo del coordinador, por lo que en ningún momento dudé en aceptar.

Este proyecto fue la primera oportunidad laboral de investigación a la que me enfrentaría, pues durante el año de 1997 yo trabajaba como asesora en un centro de estudios de preparatoria abierta.

En marzo del mismo año, el equipo de Jaime Erasto Cortés quedó contratado por el INBA y en ese momento, comenzaron las primeras reuniones con el coordinador para dar inicio inmediatamente al proyecto, hasta hoy inconcluso.

⁷⁸ Ver doc. 5 (Anexo).

⁷⁹ Ver doc. 6 (Anexo).

3.2. Cronología de actividades.

A continuación presento una cronología que resume las actividades, resultados y responsables de lo que fue el proyecto de elaboración de la tercera edición del *Diccionario bio-bibliográfico de escritores mexicanos*.

PRIMERA ETAPA. Agosto de 1996-enero de 1997.

Responsables: Jaime Erasto Cortés y María Angélica Piñón.⁸⁰

Resultados:

1. Lista de autores del *Diccionario*.
2. Lista de faltantes en el *Diccionario* (268 autores).
3. Lista de autores del *Diccionario* que serán excluidos.
4. Lista de autores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX.
5. Lista de autores nacidos entre 1900 y 1919.
6. Lista de autores nacidos entre 1900 y 1919 que no serán consignados.
7. Lista de autores contenidos en el archivo del CNIPL.
8. Lista de premiados por el INBA.
9. Lista de premiados sin referencia en archivo.
10. Lista de becarios del FONCA.
11. Lista de becarios sin referencia en archivo.
12. Listado general básico para la nueva edición.

⁸⁰ Ma. Angélica Piñón era, en ese entonces, la responsable del archivo de escritores del CNIPL del INBA.

SEGUNDA ETAPA. FASE A. Marzo de 1997 a julio de 1998.

Responsables: Maestro Jaime Erasto Cortés, coordinación; Claudia Cárdenas S., Marta del Pino B., Blanca Figueroa L., Magdalena Jacobo B., Dolores Lavarríos, Claudia Rodríguez E., Frida Rodríguez G., Lucía Torres M., redactoras y Carmen Fuentes I., capturista.

Resultados:

Elaboración de fichas de los autores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX.

Elaboración de fichas de los autores nacidos entre 1900 y 1919.

Correcciones elaboradas por el coordinador.

Propuesta de la capturista sobre los lineamientos que incluirá el nuevo formato de la ficha.

Cronología:

• Marzo de 1997.

Principia la redacción y corrección de las fichas con base en las fuentes de consulta.

• Julio de 1997.

Daniel Leyva recibe el primer informe del maestro Cortés sobre los avances del trabajo.

• Octubre de 1997.

Se inicia la captura de los datos suscritos.

• Enero de 1998.

Anamari Gomís sustituye Daniel Leyva en el puesto de directora del CNIPL.

Se termina la captura de la primera etapa.

• Abril de 1998.

Se inicia la revisión de la captura de 234 fichas que incluyó revisión de erratas y omisiones (biográficas y bibliográficas).

Comienza la elaboración de un listado de editoriales que fungirá como apéndice del *Diccionario*.

• Junio de 1998.

Se inicia la investigación en los catálogos del Latin American Collection de la Universidad de Texas y la Biblioteca del Congreso de Washington (vía *internet*).

Se realiza un cotejo de las fichas de autores cuyos datos estaban dudosos.

SEGUNDA ETAPA, FASE B. Octubre de 1998-diciembre de 1999.

Responsables: coordinador, redactoras y capturista.

Resultados:

Ajuste de 128 fichas consultando el archivo personal del maestro Jaime Erasto Cortés.

Inicio de la captura de la fase B.

Conclusión de la búsqueda en el archivo de la Universidad de Texas.

Revisión de las 128 fichas suscritas de H a Z (1900-1920).

Inicio del cotejo y la revisión de las fichas.

Inicio de la actualización de la sección bibliográfica con el archivo del maestro Cortés.

Realización los trámites administrativos para que el INBA hiciera el contacto con los autores, pero no ocurrió nunca.

393 fichas terminadas de A a G.

Cronología:

• Noviembre de 1998.

Concluye la consulta del catálogo de la Biblioteca Nacional, sumado al de LIBRUNAM, COLMEX y Colección Latinoamericana de la Universidad de Texas.

Continúa la captura de las fichas (A-G) de la 2ª edición del *Diccionario* (con actualización de datos).

El coordinador del proyecto rinde su último informe al CNIPL, pues el contrato estipulado terminaba en diciembre.

- Enero de 1999.

Se firma un tercer contrato, que Anamari Gomís rescindió el 7 de octubre de ese año.

- Diciembre de 1999.

Por decisión voluntaria, las colaboradoras concluyeron 379 fichas de la H a la Z sin correcciones, pero con los lineamientos seguidos en las fichas anteriores.

- Trabajo desarrollado en 23 meses con dos contratos completos y uno parcial en el que se elaboraron 905 fichas.

3.3. Realización de las actividades.

3.3.1. Formato de la ficha de *Creadores literarios. Diccionario bio-bibliográfico.*

La realización del *Diccionario* tiene como eje principal la corrección, investigación y redacción de las fichas correspondientes a la tercera edición.

La cronología muestra que durante la primera etapa, el coordinador del proyecto, Jaime Erasto Cortés, realizó el listado de los escritores que consignaría la tercera edición.

El listado general, que arrojó un total de 1435 entradas, sirvió como base para hacer el índice definitivo de la última versión del *Diccionario*. El listado fue ajustado con el fin de incluir no sólo a los creadores de la segunda edición, sino a aquéllos que fueron omitidos y a quienes por la extensión del rango temporal de la tercera edición no habían sido considerados. A continuación presento las condiciones de inclusión y exclusión que fueron tomadas en cuenta por el coordinador del proyecto para la elaboración de las fichas.

La primera edición abarca a todos aquellos autores nacidos entre 1930 y 1960. Esta obra incluye 462 escritores; la segunda, a los nacidos entre 1920 y 1970, con un total de 680 autores; la tercera incluiría a 905 creadores literarios nacidos durante el siglo XIX que publicaron en el XX, hasta aquéllos nacidos en 1980.⁸¹ Las 905 fichas realizadas en este proyecto son el resultado de la elaboración de:

241 fichas de la A a la G de escritores del siglo XX corregidas y ajustadas al formato de la tercera edición.

152 fichas de la A a la G correspondientes a escritores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX y de los escritores nacidos entre 1900 y 1919.

379 fichas de la H a la Z corregidas en formato.

133 fichas de la H a la Z de los escritores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX y de los nacidos entre 1900 y 1919.

⁸¹ Ver listas de autores de la primera y segunda ediciones en el anexo.

Estas cifras arrojan un total de 285 nuevas fichas correspondientes a los siglos XIX y principios del XX y 241 fichas corregidas correspondientes a las letras A a G. Los aspectos de corrección y especificaciones de lo ocurrido con las fichas de la H a la Z serán expuestos más adelante.

Como se puede ver, nuestro trabajo se amplió tanto en el pasado como en lo actual. Para el caso de los escritores jóvenes, Jaime Erasto Cortés realizó un listado de los escritores premiados por el INBA, de los becarios del FONCA⁸² y tomando en cuenta el índice de su archivo personal.⁸³ La consideración de inclusión, entonces sería la publicación de, por lo menos, dos obras. Para los escritores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX y los nacidos hasta 1919, el coordinador elaboró un listado apoyado en el *Diccionario de escritores mexicanos* de Aurora M. Ocampo; el *Gran diccionario enciclopédico de México* de Humberto Musacchio y la *Enciclopedia de México* del editor José Rogelio Álvarez. La ampliación temporal de la tercera edición del *Diccionario* daría como consecuencia que, para el momento de su impresión, la obra abarcara prácticamente a todos los creadores literarios mexicanos del siglo XX.

El trabajo de inclusión y exclusión de los escritores consignados en las ediciones precedentes al *Diccionario* se llevó a cabo tomando en cuenta que la tercera edición comprendería exclusivamente a los escritores que desempeñaran un trabajo dedicado a la creación literaria que abarca, pues, a los autores de poesía, novela y cuento, principalmente.

En lo concerniente a la creación teatral, cabe mencionar que en 1996 aparece el *Diccionario enciclopédico básico de teatro mexicano* de Edgar Ceballos.⁸⁴ Esta edición incluye la bio-bibliografía de los dramaturgos y los actores mexicanos nacidos entre 1900 y 1980, así como la terminología teatral. En la nota del editor se destaca que la intención de esta obra era “[...] recoger lo más sobresaliente del quehacer escénico en México durante el

⁸² Ver listado en el Anexo.

⁸³ El archivo personal del maestro Jaime Erasto Cortés está formado por 979 registros de autores mexicanos o avecindados en México, dividido en expedientes individuales y una Miscelánea de autores cuya obra no es lo suficientemente amplia para integrar un expediente propio.

⁸⁴ Ceballos, Edgar. *Diccionario enciclopédico básico de teatro mexicano*. México: Siglo XX, 1996. 545 p.

presente siglo.”⁸⁵ Si la idea principal de la tercera edición era cubrir los faltantes que habían dejado las dos anteriores, el coordinador del proyecto consideró que la exclusión de los dramaturgos no representaría un vacío, sino un trabajo resuelto ya en otra fuente de consulta especializada. No obstante, cuando un dramaturgo abarcara también el campo de la narrativa o la poesía sería incluido en la tercera edición.

La segunda edición del *Diccionario* incluye, sin ser exhaustiva, actores, cantantes de ópera, musicólogos, críticos de literatura, críticos de cine, antropólogos, arqueólogos, sociólogos, historiadores, geógrafos, críticos de arte, periodistas, pedagogos y psicólogos; sin embargo, de la misma forma que con los dramaturgos, la tercera edición no los incluiría debido a que dichos profesionistas, aun interesados en el desempeño literario, han fincado sus intereses en otros campos de trabajo. Este hecho, desde luego, no representa una exclusión elitista debido a que, como se mencionó antes, en la mayoría de los casos han sido considerados en otras publicaciones que se apegan más a sus especialidades; ejemplo de ello son las obras *Historiadores y críticos literarios* de Isaac Barreral (1960)⁸⁶ y *Música y músicos de México* de Simón Tapia Colma (1991)⁸⁷. De la segunda edición, finalmente, quedaron excluidos 121 autores por las condiciones antes explicadas.⁸⁸

En lo que respecta a los extranjeros, la tercera edición consideraría a todos aquellos que, ya fuera por motivos laborales, políticos o personales, hayan desarrollado su carrera literaria en nuestro país. Esta versión del *Diccionario* consigna 82 escritores extranjeros avecindados en México, quienes además han nutrido la producción literaria nacional. Ellos son: Marco Tulio Aguilera Garramuño (Colombia), Demetrio Aguilera Malta (Ecuador), Pedro Salvador Ale (Argentina), Jaime Aljune Bastos (Colombia), Gloria Alonso (Cuba), Manuel Altoaguirre (España), José María Álvarez Posada (España), Manuel Andujar (España), Nedda Anhalt (Cuba), Alejandro Arzumanian (Argentina), Max Aub (Francia), Carlos Barriga (Colombia), Agustí Bartra (España), Alejandro Boccanera (Argentina), Jorge Bustamante (Colombia), León Felipe Camino y Galicia (España), Alfredo Cardona Peña (Costa Rica), Luis Cardoza y Aragón (Guatemala), Carlo Antonio

⁸⁵ Nota del editor, p. XIII.

⁸⁶ Barreral, Isaac. *Historiadores y críticos literarios*. México: Cajica, 1960. 548 p.

⁸⁷ Tapia Colma, Simón. *Música y músicos de México*. México: Panorama, 1991. 259p.

⁸⁸ Ver lista de autores excluidos (Anexo).

Castro (El Salvador), José Antonio Cedrón (Argentina), Ernestina de Champourcín (España), Edwin Cifuentes (Guatemala), Regina Cohen (Estados Unidos), Sandro Cohen (Estados Unidos), José de la Colina (España), Poli Délano (Chile), Gerardo Deniz (España), Enrique Díez Canedo (España), Brianda Domecq (Estados Unidos), Juan José Domenchina (España), Edmundo Domínguez Aragonés (España), Miguel Donoso Pareja (Ecuador), Raúl Dorra (Argentina), Gabriel García Narezo (España), Pedro Garfías (España), Francesca Gargallo (Italia), Óscar Alfredo (Mempo) Giardinelli Alfaro (Argentina), Francisco Giner de los Ríos (España), Sergio Golwarz (Suiza), Otto Raúl González (Guatemala), Ulalume González de León (Uruguay), Melba Guariglia Zas (Uruguay), Saúl Ibagoyen Islas (Uruguay), Enrique Jaramillo Levi (Panamá), Elena Jordana (Argentina), Henry Kronnfle (Ecuador), Hernán Lavín Cerda (Chile), Amílcar Leis Márquez (Uruguay), Aralia López González (Cuba), Luis Méndez Asensio (España), Tununa Mercado (Argentina), Pedro Miret (España), Justo Molachino (Argentina), Augusto Monterroso (Guatemala), Fabio Morábito (Egipto), Eduardo Mosches (Argentina), Angelina Muñiz Huberman (Francia), Álvaro Mutis (Colombia), Fernando nieto Cadena (Ecuador), Federico Patán (España), Juan Carlos Pla (Uruguay), Elena Poniatowska (Francia), Francisco Prieto (Cuba), Isabel Quiñónez (Honduras), Luis Rius Ascoitia (España), Gerardo Rivera (El Salvador), César Rodríguez Chicharro (España), Luis Mario Schneider (Argentina), Livia Sedeño (Cuba), Tomás Segovia (España), Pedro Serrana (Canadá), Marcel Sisniega (Estados Unidos), Douglas Sneiden (Colombia), Martí Soler (España), Paco Ignacio Taibo I (España), Eloy Urroz (Estados Unidos), Luis Roberto Vera (Chile), Enzia Verducchi (Italia), Waldemar Verdugo Fuentes (Chile) y Ramón Xirau (España).

Por otro lado, el *Diccionario* excluiría a los escritores indígenas pues, aunque la creación literaria de estos autores se desarrolla en nuestro país, su campo lingüístico es enorme y por lo tanto, requeriría de una exploración que rebasaría los alcances y los objetivos de la tercera edición.

Una vez hechos los ajustes sobre los escritores que abarcaría la obra, hubo que determinar los datos que se incorporarían a la ficha, tanto en lo biográfico como en lo bibliográfico, debido a la falta de precisión de estos aspectos en las ediciones anteriores. La

labor de selección de datos fue realizada por el coordinador y seguida cuidadosamente por cada una de las redactoras.

De la biografía.

En el siguiente cuadro se presenta la comparación de los datos y los incisos que pertenecen a cada una de las ediciones. La transcripción de las fichas se ha hecho, en lo posible, conservando las pautas editoriales de cada edición.

1ª edición	2ª edición	3ª edición
<p>Emplea los verbos nacer y fallecer, pero indica, en caso de ser extranjero, el año que llegó a México en medio de estos datos.</p> <p>Rodríguez Chicharro, César nació en Madrid, España, el 11 de julio de 1930; llegó a México, como exiliado, en 1940; falleció en 1984.</p> <p>Especifica el género literario al que se apega más la obra del autor.</p> <p>Bañuelos, Juan nació en Tuxtla Gutiérrez, Chis., el 6 de octubre de 1932. Poeta.</p> <p>Especifica el grado académico de cada autor. Menciona las colaboraciones y los talleres en los que</p>	<p>Emplea los verbos nacer y fallecer, pero indica, en caso de ser extranjero, el año que llegó a México en medio de estos datos.</p> <p>RODRÍGUEZ CHICHARRO, CÉSAR. Nació en Madrid, España, el 11 de julio de 1930; llegó a México, como exiliado, en 1940; falleció el 23 de octubre de 1984.</p> <p>Especifica el género literario al que se apega más la obra del autor.</p> <p>BAÑUELOS, JUAN. Nació en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, el 6 de octubre de 1932. Poeta.</p> <p>Especifica el grado académico de cada autor en viñetas.</p>	<p>Empleamos los verbos nacer y fallecer. Las especificaciones de arribo a México, para los extranjeros, se colocaban después.</p> <p>RODRÍGUEZ CHICHARRO, César. Nació en Madrid, España, el 11 de julio de 1930; falleció el 23 de octubre de 1984. En 1940 llegó a radicar a México.</p> <p>Omitimos la especialidad de cada escritor. Consideramos que la obra destaca la especialidad de cada escritor y no es necesario aclararlo.</p> <p>BAÑUELOS, Juan. Nació en Tuxtla Gutiérrez, Chis., el 6 de octubre de 1932.</p> <p>Diferenciamos entre estudios realizados, diplomados, licenciaturas y grados obtenidos; asimismo, señalamos la</p>

<p>participaron los autores, cuando es el caso.</p> <p>Esquinca, Jorge nació en Guadalajara, Jal., el 5 de abril de 1957. Poeta y editor. Licenciado en ciencias de la comunicación por el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidentes (ITESO). Formó parte del taller literario de Elías Nandino.</p>	<p>ESQUINCA, JORGE. Nació en Guadalajara, Jalisco, el 5 de abril de 1957. Poeta, traductor y editor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Estudió la licenciatura en ciencias de la comunicación del Instituto de Estudios Superiores de Occidente. ➤ Asistió al taller literario de Elías Nandino, en el que colaboró como asesor. 	<p>participación en talleres (para los nacidos en el siglo XX).</p> <p>ESQUINCA, Jorge. Nació en Guadalajara, Jal., el 15 de abril de 1957. Estudió la licenciatura en ciencias de la comunicación del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente. Asistió al taller literario de Elías Nandino, en el que colaboró como asesor.</p>
<p>Enumera las actividades profesionales, administrativas o de coordinación.</p> <p>Espinasa, José María nació en México, D.F., el 15 de octubre de 1957. Poeta y ensayista. Licenciado en comunicación por el CUEC. Fue asesor de Difusión Sociocultural en la UAM-A y director de cine; Jefe de Relaciones Culturales y Director de Publicaciones de la UAM. Ha colaborado en: <i>Vuelta, Casa del Tiempo, Intolerancia</i> (consejo de redacción), <i>La Orquesta</i> (director) y <i>Novedades</i>.</p>	<p>Emplea viñetas para identificar cada labor desempeñada por el escritor (colaboraciones y actividades administrativas).</p> <p>ESPINASA, JOSÉ MARÍA. Nació en México, Distrito Federal, el 15 de octubre de 1957. Poeta y ensayista.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Estudió la licenciatura en comunicación del CUEC. ➤ Ha sido asesor de Difusión Cultural; jefe de Relaciones culturales, y director de publicaciones de la UAM. ➤ Ha colaborado en <i>Vuelta, Casa del Tiempo, Intolerancia</i> (consejo de redacción), <i>La Orquesta</i> (director), <i>Novedades, Tierra Adentro, Nueva Época</i> (editor), <i>La Jornada Semanal</i> (jefe de redacción) y <i>Nitrato de</i> 	<p>No enumeramos las actividades, sino las caracterizamos como parte de un párrafo en profesionales, administrativas, de coordinación o de colaboración (en este caso no se especifica en qué cargo).</p> <p>ESPINASA, José María. Nació en la ciudad de México, el 15 de octubre de 1957. Ha sido asesor de Difusión Cultural, jefe de relaciones culturales y director de publicaciones de la UAM. Ha colaborado en <i>Vuelta, Casa del Tiempo, Intolerancia, La Orquesta, Novedades, Tierra Adentro, Nueva Época, La Jornada Semanal</i> y <i>Nitrato de Plata</i>.</p>

<p>Menciona las distinciones y premios con el año correspondiente, algunas veces dentro de la biografía, otras junto al título en la parte bibliográfica.</p> <p>Castañeda, Antonio nació en México, D.F., el 17 de enero de 1938. Poeta. Estudió composición dramática con Hugo Argüelles y participó en el taller de Creación literaria de Juan José Arreola. Fue co-director y fundador de la revista de literatura latinoamericana <i>Juego de Hojas</i>; editor de la colección <i>Cuadernos de Estraza y La Rosa Inmaterial</i>. Ha colaborado en: <i>El Día</i>, <i>Revista Mexicana de Cultura</i>, <i>La Cultura en México y Excelsior</i>. Obra Publicada: <i>Poesía</i>; Lejos del ardimiento, Parva, 1969// <i>Recopilación tardía</i>, Libros Escogidos, 1975// <i>Enigma personal</i>, La Máquina Eléctrica, 1976// <i>Traslación de dominio</i>, Cuadernos de Estraza, 1978// <i>La fruta simple</i>, Latitudes, 1978// <i>Por instantes los prodigios</i>, Cuadernos de Poesía, UNAM, 1981// <i>Reticencias</i>, Los Libros del Fakir, Oasis, 1983// <i>Espejos con memoria</i>, Col. Laberinto, UAM-A, 1983// <i>Relámpagos que vuelven</i>, Premio Poesía Aguascalientes, 1985, Joaquín Mortíz, 1985.</p> <p>Menciona la residencia de los autores en otros países.</p>	<p><i>Plata</i> (director).</p> <p>Menciona las distinciones y premios con el año correspondiente, en algunos casos incluye el término “finalista” y la obra.</p> <p>CASTAÑEDA, ANTONIO. Nació en México, Distrito Federal, el 17 de enero de 1938. Poeta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Realizó estudios de artes plásticas, composición dramática y letras. ➤ Ha sido editor y director en editoriales independientes, y en las colecciones Cuadernos de Estraza, <i>La Rosa Inmaterial</i> y <i>La Flama en el Espejo</i>. ➤ Ha colaborado, con crítica de cine, en los principales suplementos culturales y revistas literarias; fue fundador y codirector de la revista de literatura latinoamericana <i>Juego de hojas</i>. ➤ En 1985, su libro <i>Relámpagos que vuelven</i> recibió el Premio Nacional de Poesía Aguascalientes. <p>Menciona la residencia de los autores en otros países.</p>	<p>Indicamos distinciones, estrictamente literarias con la fecha correspondiente. Por ser un diccionario de creadores no atendimos a actividades que estuvieran ligadas con este ámbito.</p> <p>CASTAÑEDA, Antonio. Nació el 17 de enero de 1938, en la ciudad de México. Realizó estudios de artes plásticas, composición dramática y letras. Ha sido director y editor de editoriales independientes, y en las colecciones <i>Cuadernos de Estraza</i>, <i>La Rosa Inmaterial</i> y <i>La flama en el Espejo</i>; fundador y codirector de la revista de literatura latinoamericana <i>Juego de hojas</i>. En 1985, su libro <i>Relámpagos que vuelven</i> recibió el Premio Nacional de Poesía de Aguascalientes.</p> <p>No mencionamos las residencias en otros países. Consideramos que no son datos de trascendencia literaria.</p>
---	---	--

<p>Aguilar Mora, Jorge nació en Chihuahua, Chih., el 9 de enero de 1946. Poeta, novelista y ensayista.</p> <p>Licenciado en letras por la UNAM y doctor por el Colegio de México. Fue discípulo de Roland Barthes, en París. Radica en Washington.</p> <p>Fue profesor en la UNAM, en el Colegio de México, en Puerto Rico y en los Estados Unidos.</p> <p>Ha colaborado en: <i>Revista de la Universidad de México, Diálogos, La Cultura en México y La Gaceta del FCE.</i></p>	<p>AGUILAR MORA, JORGE.</p> <p>Nació en Chihuahua, Chihuahua, el 9 de enero de 1946. Poeta, novelista, ensayista y traductor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Estudió la licenciatura en letras hispánicas en la UNAM y obtuvo el doctorado en El Colegio de México. Fue discípulo de Roland Barthes en París. ➤ Ha sido profesor en la UNAM, El Colegio de México, en Puerto Rico y actualmente en E.U. ➤ Ha colaborado en <i>Revista de la Universidad de México, Diálogos, La Cultura en México y la Gaceta del FCE.</i> 	<p>AGUILAR MORA, Jorge.</p> <p>Nació en Chihuahua, Chih., el 9 de enero de 1946. Estudió letras hispánicas en la UNAM y obtuvo el doctorado en El Colegio de México. Ha colaborado en la <i>Revista de la Universidad, Diálogos, La Cultura en México y la Gaceta del FCE.</i> Ha sido profesor en la UNAM, El Colegio de México y en universidades de Puerto Rico y Estados Unidos.</p>
--	--	---

De la bibliografía.

1ª edición	2ª edición	3ª edición
<p>El criterio de orden de los títulos fue cronológico sin atender al género al que pertenecen, pero éste se indica después, separado por coma.</p> <p>Monsreal, Agustín. Obra Publicada: <i>Eros primitivo</i>, ensayo, en colaboración con Ricardo Díazmuñoz, Posada, 1976//<i>Canción de amor al revés</i>, poesía, Contraseña, 199//<i>Los ángeles enfermos</i>, Premio Nacional de Cuento 178, Joaquín Mortiz, 1979//<i>Punto de fuga</i>, poesía, cuadernos de Estraza, 1979//<i>Cazadores de fantasmas</i>, cuentos, Práctica de Vuelo, Deleg. V.C., 1980//<i>Sueños de segunda mano</i>, cuentos, Folios Ediciones, 1983// <i>Pájaros de la misma sombra</i>, que incluye <i>Los ángeles enfermos</i> y <i>Sueños de segunda mano</i>, cuentos, Océano, 1987//<i>La banda de los enanos calvos</i>, cuentos, Premio Mediz Bolio (Instituto de Cultura de Yucatán) 1987, 2ª Serie de Lecturas Mexicanas, No. 83, SEP, 1987.</p>	<p>Se atiende al género de cada obra, pero ellos están ordenados alfabéticamente, de acuerdo con la obra de cada escritor.</p> <p>MONSREAL, AGUSTÍN. OBRA PUBLICADA: Antología: <i>Infiernos para dos</i>, 1979-1993, UNAM, Rayuela, en prensa.//Cuento: <i>Los ángeles enfermos</i>, Joaquín Mortiz, 1979.// <i>Cazadores de fantasmas</i>, Delegación Venustiano Carranza, Práctica de Vuelo, 1980.// <i>Sueños de segunda mano</i>, Folios, 1983.// <i>Pájaros de la misma sombra</i> (incluye <i>Los ángeles enfermos</i> y <i>Sueños de segunda mano</i>), Océano, 1987.// <i>La banda de los enanos calvos</i>, SEP, Lecturas Mexicanas, 83, 1987.// <i>Los siete pecados capitales</i> (colectivo) CNCA/INBA/SEP, 1989.// <i>Agustín Monsreal</i>, UNAM, Material de Lectura, El cuento contemporáneo, 82, 1992.// <i>Lugares en el abismo</i>, García y Valadés, en prensa.// Ensayo: <i>Eros primitivo</i> (en colab. Con Ricardo Díazmuñoz), Posada, 1976.// Poesía: <i>Punto de fuga</i>, Cuadernos de Estraza, 1979.// <i>Canción de amor al revés</i>, Contraseña, 1980.</p>	<p>Los géneros principales fueron poesía (que aparecería primero) y narrativa; esta última dividida en cuento y novela; la categoría de “otros” encerraría: ensayo, crónica, reportaje, guión, traducción, antología y texto didáctico.</p> <p>MONSREAL, Agustín. OBRA PUBLICADA. POESÍA: <i>Punto de fuga</i>, Cuadernos de Estraza, 1979.// <i>Canción de amor al revés</i>, Contraseña, 1980. NARRATIVA: CUENTO: <i>Los ángeles enfermos</i>, Joaquín Mortiz, 1979.// <i>Cazadores de fantasmas</i>, Delegación Venustiano Carranza/Práctica de Vuelo, 1980.// <i>Sueños de segunda mano</i>, Folios, 1983.// <i>Pájaros de la misma sombra</i>, Océano, 1987.// <i>La banda de los enanos calvos</i>, SEP-Lecturas Mexicanas, 1987.// <i>Los siete pecados capitales</i> (colectivo), CNCA/INBA/SEP, 1989.// <i>Agustín Monsreal</i>, UNAM-Material de Lectura, El Cuento Contemporáneo, 1992.// <i>Lugares en el abismo</i>, García y Valadés, 1993.// <i>Los hermanos de los pigmeos</i>, García y Valadés, s.a. OTROS: ENSAYO: <i>Eros primitivo</i>, en colab. Con Ricardo Díazmuñoz, Posada, 1976. ANTOLOGÍA: <i>Infiernos para dos</i>, 1979-1993, UNAM/Rayuela, s.a.</p> <p>Consideramos las obras</p>

<p>Debido a que abarca un rango de 30 años, prácticamente esta obra no consigna obras póstumas. (No hay muestra).</p> <p>Las creaciones dirigidas a los niños no aparecen divididas por géneros, sólo fue clasificada en "literatura infantil". Clasifica las obras en orden cronológico.</p> <p>Robles Boza, Eduardo (Tío Paota). Obra Publicada: Literatura infantil; Los cuentos del tío Patota, Premio Nacional Juan Pablos, de literatura infantil, 1980, Patria, 1980//<i>La cartita que viajó en jet</i>, Everest, España, 1982// <i>El clavo que quiso ser tornillo</i>, Everest, España 1982// <i>En la maleta vive un poeta</i>, Everest, España, 1982// <i>Las increíbles peripecias de una hoja de papel</i>, Everest, España, 1982// <i>Las letras de mi máquina de escribir</i>, Everest, España, 1982//<i>La diosa de la luna y una piedara cualquiera</i>, Everest, España, 1982// <i>¿A dónde vas Tomás?</i>, Trillas, 1983// <i>Rollito</i>, Trillas, 1983// <i>Chispa de luz</i>, Trillas, 1984// <i>La computadora "K-J"</i>, Trillas, 1985// <i>La abuela del juicio</i>, Trillas, 1985// <i>El cajón de los tiliches</i>, Everest, España, 1986// <i>Una noche en la escuela</i>,</p>	<p>Tampoco consigna obras póstumas. (No hay muestra).</p> <p>No especifica cuento infantil, pero sí señala el "cuento didáctico". Aunque la mayoría de las fichas considera el orden cronológico de las obras, en esta ficha se observa que las fechas de publicación no se consideraron para la enumeración.</p> <p>ROBLES BOZA, EDUARDO [TÍO PATOTA]. OBRA PUBLICADA: Cuento: <i>Los cuentos del tío Patota</i>, Patria, 1980.// <i>El cuento helado</i>, Frotson, 1985.// <i>El juego de las canicas</i>, Banamex, 1985.// <i>Las travesuras de una caja de leche</i>, Fortson, 1985.// <i>Serie cuentos-cartas: La cartita que viajó en jet</i>, Inglaterra, Patria/Everest, 1972.// <i>Las letras de mi máquina de escribir</i>, Patria/Everest, 1973. // <i>El clavo que quiso ser tornillo</i>, Patria/Everest, 1978.// <i>Las increíbles peripecias de una hoja</i>, Patria/Everest, 1978.// <i>La diosa de la luna y una piedra</i>, Patria/Everest, 1979.// <i>Barranco el rebelde</i>, Everest, 1984.// <i>Carlota es una pelota</i>, Everest, 1984.// <i>Ha nacido un libro</i>, Everest, 1984.// <i>El cajón de los tiliches</i>, Everest, 1984.// <i>La vida</i></p>	<p>póstumas.</p> <p>LÓPEZ, Rafael (1875-1943) OBRA PUBLICADA: POESÍA: <i>Vitrales patricios</i>, 1911.// <i>Con los ojos abiertos</i>, Biblioteca del Ateneo de México, 1912.// <i>Poemas</i>, Cultura, 1914.//<i>La bestia de oro y otros poemas</i>, Orientaciones, 1941.// <i>Obra poética</i>, Univ. de Guanajuato, 1957. OTROS: <i>Prosa transeúntes</i>, Aztlán, 1925.</p> <p>El único subgénero que distinguimos fue cuento infantil y sus especialidades (cuento didáctico), aunque en casos especiales, consideramos la poesía para niños. Atendimos un orden cronológico para consignar las obras.</p> <p>ROBLES BOZA, Eduardo (tío Patota). OBRA PUBLICADA. POESÍA: <i>El amor imposible de Pitágoras</i>, Patria Venezuela, 1959. NARRATIVA: CUENTO INFANTIL: <i>La cartita que viajó en jet</i>, Patria-Everest, Inglaterra, 1972.// <i>Las letras de mi máquina de escribir</i>, Patria-Everest, Inglaterra, 1978.// <i>El clavo que quiso ser tornillo</i>, Patria-Everest, Inglaterra, 1978.// <i>En la maleta vivía un poeta</i>, Patria-Everest, Inglaterra, 1978.// <i>Las increíbles peripecias de una hoja</i>, Patria-Everest, 1978.// <i>La diosa de la luna y una piedra</i>, Patria-Everest, 1979.// <i>Los cuentos del tío Patota</i>, Patria, 1980.// <i>Serie de cuentos-objetos: ¿A dónde vas Tomás?</i>, Foresman-Trillas, 1980.// <i>Chispa de luz</i>, Trillas, 1983.// <i>Rollito</i>, Trillas, 1983.// <i>Barranco, el rebelde</i>, Everest, 1984.// <i>Carlota es una pelota</i>, Everest, 1984. // <i>Ha nacido un libro</i>, Everest,</p>
---	---	--

<p>Everest, España, 1986// <i>4 letras se escaparon</i>, Trillas, 1986// <i>Keiko</i>, Trillas, 1986// <i>Pluvio, selva</i>, Trillas, 1986// <i>Pluvio mar</i>, Trillas, 1986// <i>Pluvio, océano</i>, Trillas, 1986// <i>Pluvio, desierto</i>, Trillas, 1986// <i>Pluvio, polo</i>, Trillas, 1986// <i>Pluvio, galápagos</i>, Trillas, 1986// <i>La fiesta del fiel</i>, Trillas, 1986// <i>Pipo, el película pirata</i>, Trillas, 1986// <i>Los siete navegantes</i>, Trillas, 1986// <i>Tito, estrellas de las olimpiadas</i>, Trillas, 1986.</p>	<p><i>secreta de una maceta</i>, Everest, 1984// <i>Una noche en la escuela</i>, Everest, 1984// <i>Serie cuentos-objetos: ¿A dónde vas Tomás?</i>, foresman/Trillas, 1980// <i>Chispa de luz</i>, Trillas, 1983// <i>Rollito</i>, Trillas, 1983// <i>Cuatro letras se escaparon</i>, Trillas, 1984// <i>La abuela del juicio</i>, Trillas, 1984// <i>La cosquilla</i>, Trillas, 1984 // <i>La computadora "k-j"</i>, Trillas/Foresman, 1984// <i>Un día nació un punto</i>, Trillas, 1984// <i>Federico y el agujero</i>, Trillas, 1986// <i>El día que no salió el sol</i>, Trillas, 1987// <i>Anastasio está en las nubes</i>, Trillas, 1988// <i>Coquito</i>, Trillas, 1988// Cuento didáctico: <i>El primo hermano</i>, Santillana, 1975// <i>Los ejecutivos</i>, Santillana, 1975// <i>Pluvio a la orilla del mar</i>, Trillas, 1983// <i>Pluvio en el océano</i>, Trillas, 1983// <i>Pluvio en el desierto</i>, Trillas, 1983//, <i>Pluvio en la selva</i>, Trillas, 1983// <i>Pluvio en las Islas Galápagos</i>, Trillas, 1984// <i>Pluvio en los polos</i>, Trillas, 1984// <i>Keiko, rey de la amistad</i>, Trillas, 1985// <i>Keiko 3,000 kilos de amor</i>, Trillas, 1985// <i>Keiko va a la escuela</i>, Trillas, 1985// <i>La fiesta de Fifi</i>, Trillas, 1985// <i>Los siete navegantes</i>, Trillas, 1985// <i>Pipo, el pelicano pirata</i>, Trillas, 1985// <i>Tito, estrella de las olimpiadas</i>, Trillas, 1985// <i>El mosquito bilingüe</i>, Foresman/Televisa, 1988// <i>El vendedor de globos</i>, Foresman, 1988// <i>Los cuatro gatos</i>, Foresman, 1988// <i>Mi amigo dice mentiras</i>, Grijalbo, 1988// <i>Mi amigo se hace pipí</i>, Grijalbo, 1988// <i>Mi amigo tiene miedo</i>, Grijalbo, 1988// <i>Mi amigo tiene un hermanito</i>, Grijalbo, 1988// <i>A mi amigo nadie lo quiere</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga no quiere comer</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga no quiere dormir</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga quiere ser grande</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga se porta mal</i>, Grijalbo, 1989// <i>A mi amigo no le gusta leer</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga está gorda</i>, Grijalbo, 1990// <i>Mi amigo no quiere estudiar</i>,</p>	<p>1984// <i>La vida secreta de una maceta</i>, Everest 1984// <i>El cajón de los tiliches</i>, Everest, 1984// <i>Cuatro letras se escaparon</i>, Trillas, 1984// <i>La abuela del juicio</i>, Trillas, 1984// <i>La cosquilla</i>, Trillas, 1984// <i>La computadora "k-j"</i>, Trillas-Foresman, 1984// <i>El cuento helado</i>, Forston, 1985// <i>El juego de las canicas</i>, BANAMEX, 1985// <i>Las travesuras de una caja de leche</i>, Forston, 1985// <i>Federico y el agujero</i>, Trillas, 1986// <i>El día que no salió el sol</i>, Trillas, 1987// <i>Anastasio está en las nubes</i>, Trillas, 1988// CUENTO DIDÁCTICO: <i>El primo hermano</i>, Santillana, 1975// <i>Los ejecutivos</i>, Santillana, 1975// <i>Pluvio a la orilla del mar</i>, Trillas, 1983// <i>Pluvio en el océano</i>, Trillas, 1983// <i>Pluvio en el desierto</i>, Trillas, 1983//, <i>Pluvio en la selva</i>, Trillas, 1983// <i>Pluvio en las Islas Galápagos</i>, Trillas, 1984// <i>Pluvio en los polos</i>, Trillas, 1984// <i>Keiko, rey de la amistad</i>, Trillas, 1985// <i>Keiko 3,000 kilos de amor</i>, Trillas, 1985// <i>Keiko va a la escuela</i>, Trillas, 1985// <i>Pipo, el pelicano pirata</i>, Trillas, 1985// <i>Los siete navegantes</i>, Trillas, 1985// <i>La fiesta de Fifi</i>, Trillas, 1985// <i>Tito, estrella en las olimpiadas</i>, Trillas, 1985// <i>El mosquito bilingüe</i>, Foresman-Televisa, 1988// <i>El vendedor de globos</i>, Foresman, 1988// <i>Los cuatro gatos</i>, Foresman, 1988// <i>Mi amigo dice mentiras</i>, Grijalbo, 1988// <i>Mi amigo se hace pipí</i>, Grijalbo, 1988// <i>Mi amigo tiene miedo</i>, Grijalbo, 1988// <i>Mi amigo tiene un hermanito</i>, Grijalbo, 1988// <i>A mi amigo nadie lo quiere</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga no quiere comer</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga no quiere dormir</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga quiere ser grande</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga se porta mal</i>, Grijalbo, 1989// <i>A mi amigo no le gusta leer</i>, Grijalbo, 1989// <i>Mi amiga está gorda</i>, Grijalbo, 1990// <i>Mi amigo no quiere estudiar</i>,</p>
<p>*Los errores tipográficos en los títulos fueron copiados como en el original.</p>		

<p>Los datos bibliográficos se consignan completos; repiten, junto al título, un premio obtenido (mencionado en la biografía), o bien, datos sobre la obra. Como no hay división por géneros, éstos aparecen después del título, separados por coma.</p> <p>Alatríste, Sealtiel. Obra Publicada: México: historia de un pueblo, es autor de dos de las veinte historietas que la componen —la dirigió junto con Paco Ignacio Taibo II, 20 volúmenes, SEP-Nueva Imagen, 1981// Por vivir en quinto patio, novela, Joaquín Mortiz, 1985// Tan pordiosero el cuerpo, novela, FCE, 1987.</p>	<p>Grijalbo, 1990. // Poesía: El amor imposible de Pitágoras, Venezuela, Patria, 1959.// Teatro: <i>Piñata cuadrada, navidad redonda</i>, 1982.// <i>Cuento contigo</i>, 1989.// <i>Retratos</i>, 1990.// <i>Confesiones</i>, 1992.</p> <p>Consigna título, editorial y año. Repite el premio mencionado en la biografía.</p> <p>ALATRISTE, SEALTIEL. OBRA PUBLICADA: Cuento: <i>Los siete pecados capitales</i>, colectivo, CNCA/INBA/SEP, 1989.// Ensayo: <i>México: historia de un pueblo</i>, 20 vols. (autor de las veinte historietas que la componen, obra dirigida junto con Paco Ignacio Taibo II., SEP/Nueva Imagen, 1980-1982.// Novela: <i>Dreamfield</i>, Nueva Imagen, 1981.// Por vivir en quinto patio, Joaquín Mortiz, 1985.// <i>Tan pordiosero el cuerpo</i>, FCE, 1987.// <i>Quien sepa de amores</i>, Cuarto Creciente, Joaquín Mortiz, 1990.// <i>En defensa de la envidia</i>, Planeta, Grandes Narradores, 1992.// <i>Verdad de amor</i>, Premio Internacional de Novela Planeta / Joaquín Mortiz, 1994.</p>	<p>Grijalbo, 1990. // OTROS: TEATRO: <i>Piñata cuadrada, navidad redonda</i>, 1982.// <i>Cuento contigo</i>, 1989.// <i>Retratos</i>, 1990.// <i>Confesiones</i>, 1992.</p> <p>Destacamos título, editorial (sólo el nombre con las necesarias mayúsculas) y año de publicación.</p> <p>ALATRISTE, Sealtiel. OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: <i>Dreamfield</i> (novela), Nueva Imagen, 1981.// <i>Por vivir en quinto patio</i> (novela), Joaquín Mortiz, 1985.// <i>Tan pordiosero el cuerpo</i> (novela), FCE, 1987. // <i>Quien sepa de amores</i> (novela) Joaquín Mortiz, 1990.// <i>En defensa de la envidia</i> (novela), Planeta, 1992.// <i>Verdad de amor</i> (novela), Planeta-Joaquín Mortiz, 1994.// <i>La misma historia</i> (novela), Planeta, 1995.// <i>Los desiertos del alma</i> (novela), Océano, 1997.// <i>Los perros de Angagua</i> (novela), Ediciones del Ermitaño, 1998.// <i>Los siete pecados capitales</i> (cuento colectivo), CNCA-INBA-SEP, 1989. OTROS: <i>México historia de un pueblo</i>, 20 vols. (ensayo, autor de dos historietas), SEP-Nueva Imagen, 1980-1982.</p>
--	---	--

<p>En algunas fichas, incluye segundas ediciones y traducciones. Consigna las obras publicadas en antologías. La coautoría aparece mencionada como obra colectiva.</p> <p>Garduño, Raúl. Obra Publicada: <i>Poesía joven de México</i>, colectivo, Siglo XXI, 1967// <i>Poemas</i>, Col. Chiapas, Gobierno del Edo. de Chiapas, 1983// <i>12 poetas chiapanecos</i>, colectivo, Inst. de Ciencias y Artes de Chiapas, 1976// <i>Poemas</i>, 2ª edición, edición de Elba Macías, Col. Ceiba N. 12, FONAPAS-Chiapas, 1982.</p>	<p>En algunas fichas, incluye segundas ediciones y, en algunos casos, traducciones de las obras (sólo mencionadas). Incluye las obras publicadas en antologías. La coautoría aparece como colaboración, entre paréntesis, después del título.</p> <p>GARDUÑO, RAÚL. OBRA PUBLICADA: <i>Poesía: Poesía joven de México</i> (en colab. Con Alejandro Aura, José Carlos Becerra y Leopoldo Ayala), Siglo XXI, 1967. <i>Poemas</i>, Gobierno del estado de Chiapas, 1973; 2ª ed., 1982; bajo el título <i>Puerta de golpe</i>, CNCA, lecturas Mexicanas, 3ª Serie, 73, 1992.// <i>Los danzantes espacios estatuarios</i> (recopilación de Francisco Álvarez), Gobierno del estado de Chiapas, Libros de Chiapas, Serie Básica, 1982.</p>	<p>No indicamos segundas ediciones ni traducciones de las obras. Bajo la clasificación de Antología, sólo aparecen las obras que el escritor haya compilado, pero no aparecen las obras en las que alguna obra suya haya sido incluida. Tomamos en cuenta la coautoría que aparece después del título.</p> <p>GARDUÑO, Raúl. OBRA PUBLICADA: <i>POESÍA: Poesía joven de México</i>, en colab. con Alejandro Aura, José Carlos Becerra y Leopoldo Ayala, Siglo XXI, 1967. // <i>Poemas</i>, Gobierno del edo. de Chiapas, 1973. // <i>Los danzantes espacios estatuarios</i>, Gobierno del edo. de Chiapas, 1982.</p>
--	--	---

3.3.2. Criterios editoriales.

A pesar de tener claramente establecidos los puntos que deberíamos incluir en lo referente a biografía y bibliografía, las redactoras no teníamos criterios editoriales iguales, por lo que el trabajo para la capturista no sólo se ciñó a la integración de datos en un mismo documento, sino que homogeneizó la presentación de cada una de las fichas. Por ello, Carmen Fuentes, diseñó un modelo de ficha del que resultaría una captura más eficiente con un tiempo de entrega mucho más corto.

Los elementos editoriales que tienen las fichas son los siguientes:

De la biografía.

Cada edición del *Diccionario* supone, no sólo cambios y ajustes de contenido, sino de forma; este apartado no considera la comparación debido a que el formato de las dos ediciones anteriores se expuso claramente en el apartado de Antecedentes bibliográficos (3.1.1.), por lo que el lector podrá consultarlas allí.

- Los nombres de los autores fueron consignados en orden alfabético, primero con el apellido en mayúsculas y el nombre, en minúsculas (todo en negritas).
- Para los lugares de nacimiento y fallecimiento indicamos la ciudad completa separando con coma el estado y este último, abreviado:

ABUNDEZ, Norma Patricia. Nació en Cuautla, Mor. El 10 de noviembre de 1964. Estudió letras hispánicas en la UNAM. Ha colaborado en el periódico *El Sol de Cuautla* y en la revista *Factor*.

- Ya en el texto, cuando una actividad fue realizada en algún estado de la República, éste debía aparecer sin abreviatura:

DONOSO PAREJA, Miguel. Nació en Guayaquil, Ecuador, en 1931. Residió en México de 1964 a 1962. Ha sido profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, jefe de producción de la Editorial Extemporáneos; del departamento de Promoción Literaria en la Dirección de Promoción nacional del INBA. Coordinador de los talleres literarios de las casas de cultura de San Luis Potosí y Puebla, y del taller de cuento de Difusión Cultural de la UNAM. Ha colaborado en las revistas *Siempre!*, *Tierra Adentro*, *Cambio* y *Revista Universidad de México* y en los periódicos *Ovaciones* y *El Día*.

- Para hacer referencia al Distrito Federal usamos ciudad de México:

DÍAZ MUÑOZ, Ricardo. Nació en la ciudad de México, el 16 de junio de 1942. Estudió arquitectura en la UNAM. Cofundador y codirector, con Agustín Monsreal, de las ediciones *La Bolsa y La Vida*. Ha colaborado en *Juego de Hojas e Imagen de México*, *El Rehilete*, *El*

Cuento, Latitudes, Excélsior, Revista de la Universidad de Guerrero, Ciempiés y Alfa (Lima, Perú). En 1985, obtuvo el Premio Juan Rulfo para la primera novela, por *Así sea*.

- Para el caso de ciudades extranjeras anotamos completo la ciudad y separamos al país con coma. (Este uso se empleó tanto en lugares de nacimiento/fallecimiento de los extranjeros o bien, actividades desempeñadas fuera de nuestro país).

ANHALT, Nedda G. Nació en La Habana, Cuba, el 5 de febrero de 1934. Se naturalizó mexicana en 1968. Estudió derecho en la Universidad de la Habana y literatura en el Sarah Lawrence College de Nueva York, Estados Unidos; obtuvo la maestría en estudios latinoamericanos en la Universidad de las Américas, donde impartió cursos de literatura hispanoamericana. Ha publicado en diversos diarios, suplementos y revistas del país y del extranjero.

- Anotamos las siglas en mayúsculas (UNAM, FCE, ONU); sin embargo escribimos completos nombres de facultades, partidos y asociaciones cuyas siglas se prestaran a confusión como: Facultad de Filosofía y Letras, Partido Comunista Mexicano.
- No empleamos comillas para los nombres de los premios y los mantuvimos como nombres propios con sus respectivas mayúsculas.

PASO, Fernando del. Nació en la ciudad de México, el 1 de abril de 1935. Estudió economía y un seminario de literatura comparada en la UNAM. Trabajó como publicista, redactor y locutor en la British Broadcasting Company (BBC) de Londres. Ha sido agregado cultura en la Embajada Mexicana en París, y director de la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz de la Universidad de Guadalajara. Ha colaborado en *La Palabra y el Hombre, Excélsior, Proceso y Tierra Adentro*. Fue becario del Centro Mexicano de Escritores, de 1964 a 1965, de la Fundación Guggenheim, en 1970 y 1981; ingresó al Sistema Nacional de Creadores Artísticos, como creador emérito, en 1994. Premio Xavier Villaurrutia, 1966, por *José Trigo*. Premio Internacional España de Radiodifusión por su programa *Carta a Juan Rulfo*, 1986. Premio Mazatlán de Literatura 1987, por *Noticias del Imperio*. Premio Nacional de Lingüística y Literatura, 1991. Su novela *Palinuro de México* ha recibido las siguientes distinciones: Premio Internacional de Novela 1975; Premio Internacional de Novela Rómulo Gallegos, en Venezuela, 1982; Casa de las Américas, La Habana, Cuba, 1985; Premio Médicis, a la mejor novela extranjera editada en Francia, 1985-86.

- Cuando las colaboraciones en revistas no fueron de creación, la actividad desempeñada por los escritores aparece entre paréntesis:

RUVINSKIS, Miriam. Nació en la ciudad de México, el 2 de enero de 1951. Licenciada en letras iberoamericanas por la UNAM. Ha sido coordinadora de noticieros y guiones para televisión y ha dirigido el Instituto Cultural México-Israel. Ha colaborado en *Cuadernos de Psicoanálisis* (directora editorial), *Diorama de la Cultura*, *El Gallo Ilustrado* y *El Heraldo Cultural*.

- Los nombres de carreras y títulos universitarios aparecen en minúsculas.

CASTRO, Dolores. Nació el 12 de abril de 1923, en Aguascalientes, Ags. Estudió la licenciatura en derecho y obtuvo la maestría en letras españolas en la UNAM. Estudió estilística e historia del arte en la Universidad Complutense de Madrid, España; lingüística y literatura en la ANUIES y, radio en el Instituto Latinoamericano de Comunicación. Ha sido profesora en las Escuelas de Bellas Artes de Veracruz, Cuernavaca, del Estado de México, de la UIA y de la Escuela de Periodismo Carlos Septién García. Fue fundadora de radio UNAM y productora de programas radiofónicos. Ha colaborado en *Nivel*, *Fuensanta*, *Barcos de Papel*, *Suma Bibliográfica*, *La Palabra* y *El Hombre*, *Poesía de América* y *Revista de la UIA*. En 1980, recibió el Premio Nacional de Poesía de Sinaloa por *¿Qué es lo vivido?*

De la bibliografía.

El apartado bibliográfico queda señalado en cada ficha con el registro **OBRA PUBLICADA**.

- La división de géneros se escribió en mayúsculas (POESÍA, NARRATIVA Y OTROS). Las especificaciones de narrativa (cuento o novela) se escribieron entre paréntesis después del título en el caso de que la obra de cada escritor incluyera ambas; cuando toda la obra narrativa corresponde a un mismo subgénero, éste fue escrito en mayúsculas de menor tamaño inmediatamente después del género. Al igual que en narrativa, el apartado de otros indica entre paréntesis el género cuando se distinguen varios de ellos, o bien, aparece en mayúsculas menores el género que comprende todas las obras.

AGÚNDEZ MARTÍNEZ, Néstor.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *Tamiahua, Itinerario Tuxpan-Guavalillo*, Impresora Juan Pablos, 1952. // *Pax Animale*, Imp. Tapia, 1954. // *El mundo acabará en lágrimas*, poema escrito en recuerdo de José Vasconcelos, Rabasa, 1964. // *Cantares de San Miguel*, Finisterre, 1967. OTROS: ENSAYO: *Fundamentos sociológicos de la raza*. // *José Vasconcelos*. // *Vasconcelos poeta*. // *Epistolario de José Vasconcelos*, Cuadernos de HA, 1959.

AZPIROZ, María Elena.

OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: CUENTO: *Ahora las palabras* (colectivo), Punto de Partida, 1979. // *Las ventanas*, 1981 // Tríptico Oasis, 1984. // OTROS: *El campo en el México moderno* (entrevista), Sextante, 1988.

BENÍTEZ, José María.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *Gesto de hierro*, 1922. // *Marcha roja*, Letras Mexicanas, 1931. // *La voz de mi tiempo*, 1940. NARRATIVA: *Ciudad* (novela), Botas, 1942. *Tres mujeres en la acera* (cuento), 1944. // *Lo que vio mi gato* (cuento), Prisma, 1944. OTROS: ENSAYOS: *José Vicente Villa, héroe y constructor*, SEP, 1967. // *Medallones cívicos*, SEP, 1968.

- Respecto a las traducciones consignamos título, autor de la obra en idioma original y especificación de traducción entre paréntesis o en mayúsculas menores (dependiendo del número de traducciones).

FLORES, Miguel Ángel.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *Cinco poetas jóvenes* (colectivo), UAM, 1978. // *Contrasuberna*, Joaquín Mortiz, 1981. // *Ciudad decapitada*, Oasis, 1983. // *Saldo ardiente*, Villicaña, 1984. // *Sombra de vida*, UAM, 1986. // *Erosiones y desastres*, FCE, 1987. // *Plegarias*, IPN, 1987. // *Antevíspera*, UAM-A, 1993. OTROS: ENSAYO: *Horas de recreo*, UAM-A, 1987. // *Del tiempo que pasa*, UAM-A, 1993. TRADUCCIONES: *El hombre de la guitarra azul y otros poemas*, Wallace Stevens, UAP, 1988. // *Discurso de ingreso a la Academia Francesa*, Marguerite Yourcenar, UAM-A, 1992.

GONZÁLEZ DE LEÓN, Jorge.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *Carne herida*, Toledo, 1990. OTROS: *Konjaku Monogatari* (traducción), SEP, 1984.

- En cuanto a las abreviaturas definidas por el coordinador y la capturita se encontraban: eds., ediciones; ed. del autor, editorial del autor; Imp., imprenta; Talls., talleres; Gráfs., gráficos, Cía., compañía; Tip., tipografía, Mimeograf., mimeografía.

RODRÍGUEZ BELTRÁN, Cayetano (“Onateyac”).

OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: *Una docena de cuentos*, Talls. Ramón de S.N. Araluce, 1900. // *Perfiles de terruño* (cuento), Talls. Ramón de S. N. Araluce, 1902. // *Cuentos costeños*, Sopean, 1905. // *Pajarito* (novela), ed. Eusebio Gómez de la Torre, 1908. // *Cuentos y tipos callejeros*, Ofna. Tip. del Gob. edo. de Veracruz, 1922. // *Un ingenio* (novela), Ofna. Tip. del Gob. del edo. de Veracruz, 1923. OTROS: *Atravimientos... ¿literarios?* (colección de artículos), La Reforma, 1901. // *Por mi heredad* (recopilación de ensayos de crítica literaria y pictórica), La Europea, 1906.

- Para el caso de las editoriales empleamos siglas de SEP, UNAM, DDF, FCE, JUS, ERA, ART, GEAR. Escribimos completo Universidad de Sinaloa, El Colegio de México, pero anotamos Univ. Veracruzana, Univ. Aut. Benito Juárez de Oaxaca, Deleg. Venustiano Carranza.

ARGÜELLES, Juan Domingo.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *De donde no seremos nunca*, 1982. // *Poemas de invierno sobre los huesos de un poeta*, 1982. // *Yo no creo en la muerte*, 1982. // *Merecimiento del alba*, 1986. // *Los desenamorados*, Deleg. Venustiano Carranza, 1987. // *Como el mar que regresa*, Univ. Veracruzana, 1990. // *Canciones de la luz y la tiniebla*, UNAM, 1991. // *Agua bajo los puentes*, CNCA, 1993. NARRATIVA: *Cruz y ficciones* (plaqueta), La Tinta de Alcatraz, 1992. OTROS: *Los libros y los lectores en la voz de los poetas*, (ensayo), CNCA, 1993.

GÓMEZ MONTERO, Sergio.

OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: *Historias de la guerra menor* (cuento), Ficción, 1991. OTROS: *Los caminos venturosos* (ensayo), Univ. Aut. de Baja California, 1987. // *La organización de la escuela de nivel media superior* (ensayo), IAP-BC, 1989. // *Educación, docencia y universidad* (ensayo), Univ. Aut. de Baja California, 1990.

- Para las instituciones como gobiernos y secretarías la consigna se realizaba con las siguientes abreviaturas: Gob. del edo., Sría. de Gobernación, Esc. Industrial, Inst. Científico, Soc. Editorial Cuba Contemporánea, Fed. de Escritores Proletarios.

SUÁREZ, Ramón.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *Pavesas*, ed. del autor, 1979. // *Poemas para los pequeños*, ed. del autor, 1982. // *La faina del platón y otros poemas*, SNTE de Quintana Roo, 1984. // *Bajo el signo del árbol*, Gob. del edo. de Q. Roo, 1987. // *En el insomnio escribo*, Univ. Aut. de Sonora, 1989. // *Pulir el jade*, Gob. del edo. de Chiapas, 1992. NARRATIVA: *Samarro de ficciones* (cuento), Campeche, H. Ayuntamiento del Calkini, 1982. OTROS: *Poesía en acción* (texto didáctico), CNCA-INBA- Prolectura-UNESCO, 1991.

PEREZTEJADA, Juan Joaquín.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *De amares y soles* (colectivo), 1988. // *Los refranes del jaranero*, Tierra Adentro, 1993. // NARRATIVA: *La dama de la noche* (colectivo) (cuento), Inst. Veracruzano de Cultura, 1990.

- Cuando los periódicos fungían como editoriales iban anotados en redondas como: El Universal Ilustrado y no *El Universal Ilustrado*.

MUÑOZ, Rafael F.

OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: *El hombre malo* (cuento), 1927. // *Memoria de Pancho Villa*, en colab. con Ramón Puente, El Universal Gráfico, 1923. // *El feroz cabecilla, cuentos de la Revolución en el norte*, Imp. de la Cámara de Diputados, 1928. // *El hombre malo y otros relatos*, Talls. Gráfs. de la Nación, 1930. // *¡Vámonos con Pancho Villa!* (novela), Espasa-Calpe, 1935. // *Si me han de matar mañana...* (cuento), botas, 1934. // *Se llevaron el cañón para Bachimba* (novela), Espasa-Calpe, 1941. // *Pancho Villa, rayo y azote*, La Prensa, 1955. // *Fuego en el norte* (cuento) Libro-Mex, 1960. OTROS: *Santa Anna, el que todo lo ganó y todo lo perdió* (biografía), Nuevo México, 1937. // *Santa Anna, el dictador resplandeciente* (biografía), Botas, 1945.

- Para las publicaciones hechas por la dependencia de una institución la separábamos con diagonal: SEP-Gernika/El Nigromante.

LANDEROS, Carlos.

OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: *El desamor* (novela), Diana, 1986. OTROS: *Los narcisos* (crónica), Oasis, 1983. // *Los que son y los que fueron* (entrevista), SEP-Gernika/El Nigromante, 1986. // *Entre violetas y nomeolvides* (entrevista), Gernika, 1991.

- Cuando dos instituciones realizaban una publicación conjunta las separábamos con guión corto: CIDCLI-CNCA.

MOSCONA, Miriam.

OBRA PUBLICADA. POESÍA: *Último jardín*, El Tucán de Virginia, 1984. // *Los visitantes*, INBA-Joaquín Mortiz, 1989. // *El árbol de los nombres*, Sría. de Cultura de Jalisco-Cuarto Menguante, 1992. // *Las preguntas de Natalia* (plaqueta), CIDCLI-CNCA-Reloj de Versos, 1970. // *Humbolt, ese desconocido*, SepSetentas, 1975. // *Educación por la ciencias*, en colab. con Arturo Azuela y Hugo Padilla, Grijalbo, 1981. // *Marx hoy*, Grijalbo, 1983. // *Estética del peligro*, Grijalbo-Enlace, 1986. OTROS: *Aportaciones a la antropología mexicana* (traducción y ensayo), de Alejandro Humbolt, Katún, 1986.

- Los casos especiales de mención de editoriales fueron: Chápero y no Ángel Chápero; Botas, no Botas e hijos; Herrero, no Herrero Hnos.; Andrea, no De Andrea.

TORRES, Teodoro.

OBRA PUBLICADA. NARRATIVA: NOVELA: *La patria perdida*, Botas, 1935. // *Golondrina*, Edit. Mexicana, 1944. OTROS: *Periodismo* (ensayo), Botas, 1937. // *El humorismo y la sátira en México* (ensayo), FCE, 1943.

3.3.3. La elaboración de las fichas.

El trabajo de redactora que desempeñé bajo la coordinación del maestro Jaime Erasto Cortés empezó, como ya he mencionado, en marzo de 1997.

Una vez establecidas las bases sobre las que se asentaría nuestra labor, comenzamos de manera individual la elaboración de las fichas asignadas a cada una.

Durante la primera fase realizamos las fichas correspondientes a los escritores nacidos durante el siglo XIX, que publicaron en el XX⁸⁹. Las fuentes de investigación que empleamos para ello fueron las obras de Aurora Ocampo (*Diccionario de escritores mexicanos. Siglo XX*)⁹⁰, José Rogelio Álvarez (*Enciclopedia de México*)⁹¹, Humberto Musacchio (*Gran diccionario enciclopédico de México*)⁹², y Josefina Lara Valdez (*Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México 1920-1970*, en colab. con Russel M. Cluff).⁹³

De acuerdo con los autores asignados para cada redactora -que oscilaban entre 30 y 33 escritores-, el coordinador nos proporcionaba las fotocopias correspondientes de cada una de las fuentes de consulta y nos indicaba la fecha de entrega.

En mi caso, comencé en orden alfabético y realizaba lectura de todas las fuentes, por autor, en las que subrayaba los datos pertinentes para cada ficha. Después de la lectura elaboraba un borrador a mano, que al final cotejaba de nuevo con las fuentes. De dicho cotejo resultaron los datos que incluiría la ficha, que redactaba de acuerdo con el formato anteriormente señalado. Una vez elaboradas las fichas realizábamos reuniones de trabajo en

⁸⁹ Ver listado en el Anexo.

⁹⁰ Ocampo, Aurora M. *Diccionario de escritores mexicanos. Siglo XX. Desde las generaciones del Ateneo y novelistas de la Revolución hasta nuestros días*. Tomo I. México: UNAM/Instituto de Investigaciones Filológicas. 1992.

⁹¹ Álvarez, José Rogelio. *Enciclopedia de México*. Tomos 1-12., México: Enciclopedia de México, 1978.

⁹² Musacchio, Humberto. *Gran diccionario enciclopédico de México*. Tomos 1-4. México: Sector de Orientación Pedagógica, 1990.

⁹³ Lara Valdez, Josefina y Russell M. Cluff. *Diccionario biobibliográfico de escritores de México 1920-1970*. 2ª ed., México: INBA/CNIP-Brigham Young University, 1993.

las que además de entregarlas para su corrección, platicábamos sobre los problemas con los que nos habíamos topado.

La tercera edición del *Diccionario* no es una obra en la que exclusivamente se incluyeron datos de otras fuentes, porque entonces su objetivo estaría dirigido a la transcripción de datos de una fuente a otra. La verdadera labor que había que desarrollar era corregir las erratas y presentar una obra fidedigna y práctica.

Muchos fueron los problemas a los que nos enfrentamos durante la redacción de las fichas y, en primer término el hecho de que, durante esta primera etapa, en la mayor parte de los casos los escritores habían fallecido, por lo que las referencias se ceñían a fuentes bibliográficas y, en menor proporción a familiares que pudieran brindarnos información adecuada.

Cada redactora tuvo diferentes experiencias. Dolores Lavarrios, por ejemplo, realizó una visita a Griselda Álvarez con quien tuvo un afortunado encuentro, pues la escritora mostró un gran interés en colaborar y le brindó la información necesaria para que su ficha estuviera completa. En lo que mí respecta, tuve dos encuentros curiosos.

La primera visita que realicé fue a la viuda del escritor José Muñoz Cota. Con ella entablé una comunicación telefónica previa para realizar una cita en su domicilio. Cuando llegué a su casa, en la colonia Del Valle, mi sorpresa fue enorme ya que, la señora me esperaba ansiosa con toda la obra del autor sobre la mesa del comedor. Muy emocionada, me refirió que era la primera ocasión en la que una persona acudía a ella para poder hablar de su marido, a quien sin duda, ella admiraba notablemente. Después de la lectura de la ficha que le entregué- la cual revisó minuciosamente-, me dijo que al parecer no faltaba ningún dato, pero corrigió algunas fechas. Además me permitió ver las primeras ediciones y me regaló la obra completa del escritor; a cambio de esto, me pidió que le regalara una copia de la ficha de su marido en la edición del *Diccionario* cuando estuviera listo, pendiente que hasta hoy no he podido realizar.

La otra experiencia que tuve fue con el hijo de Alfredo Cardona Peña, quien trabajaba como director de la galería artística del Centro Médico Siglo XXI. Desde mi llegada pude predecir que la visita no surtiría el efecto de la primera, pues pasó mucho tiempo para que pudiera recibirme. Durante la charla que sostuve con él, manifestó estar muy interesado e inclusive hizo alusión al gran afecto que sentía por el maestro Cortés y el reconocimiento que tenía por su trabajo; sin embargo, le entregué una ficha que miró sin detenimiento y, sin hacer un esfuerzo de concentración, me dijo que estaba muy bien y que no consideraba que faltaba ningún dato. Tan pronto como le fue posible me hizo ver que tenía mucho trabajo y me dio un teléfono para que lo consultara por si necesitaba algo; cabe mencionar que cuando volví a llamarlo, no recibí ninguna respuesta.

Un caso particular fue el de las autoridades del propio INBA, ya que como parte de la dirección del Centro de Investigación y Promoción de Literatura, se encontraban Anamari Gomís y Claudia Guillén, quienes a pesar de conocer las limitaciones para la elaboración del *Diccionario* aún conservan las fichas de sus padres (José Gomís y Fedro Guillén) para una revisión que nunca fue entregada.

Éstas, sin duda, no fueron las únicas entrevistas que realizamos como equipo; y las experiencias de mis compañeras tienen más o menos los mismos matices, respuestas extraordinarias y respuestas nulas. La conclusión que queda de ello, es pues un motivo más para la realización de una obra de la naturaleza del *Diccionario*, porque en ella conservaríamos los datos de escritores recordados y de los olvidados hasta por su propia familia.

La revisión vía *internet* fue realizada de dos formas: algunas redactoras realizaron la consulta en casa o en su trabajo y otras visitamos la Biblioteca Central de la UNAM, a donde teníamos acceso. En ningún caso se realizaron consultas desde las instalaciones del CNIPL del INBA. La búsqueda de faltantes de esta etapa no fue cubierta en su totalidad; sin embargo, muchas fichas pudieron ser completadas. En la mayoría de los casos, pudimos cubrir los aspectos de género, pero año o editorial presentaron más dificultades, debido a que las ediciones databan de principios del siglo XX.

Los archivos hemerocríticos fueron otras fuentes de consulta que nutrieron esta investigación. En primer lugar, el archivo del CNIPL y el archivo personal del maestro Cortés. Ambos fueron consultados, no obstante, el segundo resultó más práctico, debido a las facilidades para tenerlo a la mano e inclusive llevarlo a casa. Este archivo tiene un acervo de 979 entradas, entre los que encontramos 24 correspondientes a los escritores de las generaciones anteriores a 1940.

Debido a que algunos faltantes no pudieron ser cubiertos por los medios ya descritos, el maestro Jaime Erasto Cortés convino en pedir ayuda a Russel M. Cluff, quien por disposición del INBA y su colaboración para la segunda edición, aparecería como coautor de la tercera edición. Sin embargo, la falta de dedicación al trabajo y el retraso en la entrega de los faltantes requeridos, culminó en que este trabajo fuera atendido personalmente por el maestro Cortés.

Paralelamente al desarrollo de nuestras actividades de investigación, registro y redacción, iniciamos el primero de los apéndices que incluiría el *Diccionario*. Dicho apéndice está formado por un listado de las editoriales nacionales e internacionales⁹⁴ que se hallan a lo largo de la obra y cuyo propósito era brindar información extra al lector sobre fuentes alternativas que complementarían la búsqueda de datos específicos sobre una obra. La conformación de este anexo no sólo enriquecería la obra, sino que nos proporciona datos importantes sobre el trabajo editorial en nuestro país. En este anexo incluimos editoriales extranjeras (Juventud, España; Huracán, Puerto Rico) así como aquéllas que fueron fundadas por los miembros del exilio español (Juan Pablos, Ecuador 0° 0' 0"); algunas otras que han desaparecido (Botas, De Andrea) y otras que no consignan su país de origen como La Tentativa Poética y Pax.

El trabajo sobre apéndices no sólo comprendería las editoriales, sino que como parte del enriquecimiento de la tercera versión se incluirían: un índice de escritores, un índice de escritores excluidos, la bibliografía empleada, una bibliografía de consulta, una relación de los más importantes institutos de investigación literaria y una guía de archivos

⁹⁴ Listado incluido en el Anexo.

hemerocríticos. De todos ellos, el único que pudo ser concluido, como arriba se explica fue el referido a las casas editoras.

Antes de que termináramos la primera fase del trabajo, durante el mes de enero, la Dirección del CNIPL quedó a cargo de Anamari Gomís, debido a que su antecesor Daniel Leyva viajó al extranjero a cumplir con un cargo diplomático. En julio de 1998 terminamos con la primera fase de la que resultaron, como se menciona en la cronología, 234 fichas completas de los autores nacidos en el siglo XIX que publicaron en el XX.

La segunda fase apareció ante nosotros como un reto menos complejo, pues por tratarse de escritores nacidos en el siglo XX, las vicisitudes de la primera etapa serían, aparentemente, más fáciles de ser cubrir.

La designación de escritores, para esta parte del trabajo fue establecida en orden alfabético, es decir, cada una de las redactoras quedaríamos a cargo de una letra en específico, aunque cabe destacar que para iniciar esta fase cubriríamos, en primer término, los datos correspondientes de las letras A a G. Este hecho se sustentaba en la posibilidad de elaborar dos volúmenes. Pues además de resultar práctico para el lector, aceleraría la publicación del primer tomo, mientras se terminaran las correcciones del segundo, que consignaría lo propio de las letras H a Z.

Como parte inicial de los trabajos de actualización, durante una junta que se llevó a cabo en el CNIPL del INBA, coordinador, redactoras y autoridades del Centro acordamos en llevar a cabo un trabajo conjunto en el que se apoyaría la actualización de las fichas no sólo con la consulta del archivo de Jaime Erasto Cortés, sino con el contacto directo con los escritores, que quedaría bajo la responsabilidad del CNIPL.

Durante esta etapa, mi trabajo consistió en actualizar y corregir las fichas correspondientes de los autores de la letra B, labor que inicié inmediatamente. Una de las fuentes de apoyo para esta tarea fue el *Diccionario bio-bibliográfico de escritores mexicanos (1920-1970)* de Josefina Lara y Russel M. Cluff. En primer lugar utilizamos la

segunda edición para ajustarla al formato de la tercera; luego usamos los expedientes del archivo del maestro Cortés para actualizar los datos y corregir las erratas.

Empecé mi trabajo marcando a los autores excluidos para la tercera edición. Posteriormente, empecé con las correcciones convenidas que principalmente fueron: actualización de datos y reorganización de la información, pues como se menciona arriba, la segunda edición no consideró ningún orden estricto para la inclusión de géneros y sólo contaba con la aparición de las obras por fechas de edición.

Sin embargo, aunque la velocidad de elaboración de fichas era patente frente a las de la primera fase, pronto empezaron a brotar nuevos problemas, entre ellos: títulos inexistentes consignados en la segunda edición, obras sin especificación de géneros e inclusive, fechas y lugares de nacimiento o fallecimiento discrepantes entre la segunda edición y el archivo del maestro Cortés.

Ante la problemática que se presentó para todas las redactoras, el recurso inmediato para su solución era generar una red de contactos con los escritores que partiría de un directorio de autores del CNIPL y la publicación en periódicos o medios de difusión de una convocatoria para que los escritores acudieran al auxilio en la corrección de su propia ficha. Pero, una vez más, la negligencia del Centro se hizo ver, pues no recibimos apoyo de ningún tipo. Por otro lado, la relación entre el equipo de trabajo y el CNIPL no sólo se fue anulando paulatinamente, sino que además, su directora, Anamari Gomís, no se daba a la tarea de reaccionar a los informes mensuales sobre los avances del trabajo que le hacía llegar el maestro Cortés.⁹⁵

Para finales de 1998, la redacción y captura de las fichas correspondientes de la A a la G estaban terminadas. Jaime Erasto Cortés rindió informe a la Dirección del Centro, pues el contrato terminaba en diciembre y, hasta ese momento, no teníamos noticias de una recontractación para terminar con los pendientes y con el trabajo que se nos había asignado.⁹⁶ En ese momento, el maestro Cortés redactó para la Dirección del CNIPL un

⁹⁵ Ver doc. 7 (Anexo).

⁹⁶ Ver doc. 8 (Anexo).

informe de lo que se había entregado hasta entonces y hacía evidente la necesidad del apoyo del Centro no sólo para establecer el contacto con los autores, sino también para el establecer un programa de base de datos, resultante de las fichas elaboradas que serviría para la conjunción de un verdadero centro de apoyo para la investigación literaria. Asimismo, solicitaba la determinación legal de la autoría del nuevo diccionario, por tener éste características y alcances diferentes a las ediciones precedentes.⁹⁷

En marzo de 1999 firmamos un tercer contrato que nos permitió hacer las correcciones del trabajo realizado. En octubre de ese año, argumentando que el CNIPL carecía de presupuesto para la continuación del trabajo, el contrato quedaba rescindido por Anamari Gomís, quien además aclaraba al maestro Cortés que: “En cuanto se esté en la posibilidad de terminar e imprimir este trabajo, se le darán los créditos correspondientes.”⁹⁸

Dadas las circunstancias por las cuales fue suspendido el trabajo, durante los meses de octubre y noviembre, las redactoras, por decisión conjunta, convinimos en hacer la actualización del formato de las fichas que quedaban, es decir las concernientes al segundo volumen (de H a Z). En esta parte, realicé los ajustes de la letra R, pero cabe señalar que, ninguna de nosotras realizó correcciones de contenido. Esto respondió finalmente a un compromiso ético con nuestro trabajo y, el 3 de diciembre, se entregaron las fichas correspondientes en el CNIPL con la aclaración de que, no obstante el ajuste al nuevo formato, las fichas entregadas carecían de una revisión y un cotejo con fuentes confiables, por lo que la decisión de publicar la obra en esas condiciones quedaría bajo la responsabilidad del Centro.⁹⁹

⁹⁷ Ver doc. 9 (Anexo).

⁹⁸ Anamari Gomís, *Carta a Jaime Erasto Cortés*, 7 de octubre de 1999. (doc. 10 del Anexo).

⁹⁹ Ver doc. 11 (Anexo).

Conclusiones.

Conclusiones.

El universo de los diccionarios bio-bibliográficos es muy amplio. El presente trabajo me permitió exponer al lector el procedimiento para la elaboración de una obra de consulta e inscribirla en dicho universo.

Los diccionarios bio-bibliográficos son un recurso útil para conocer la obra y el entorno de los escritores que representan una visión general y objetiva de los focos de creación. Los diccionarios que analicé se ajustan a las necesidades de cada país, o bien, de todo un continente y cada uno a su modo delimita su contenido para lograrlo, es decir, elige un formato, dedica la investigación a un periodo de tiempo y decide bajo criterios específicos quiénes quedarán incluidos.

En primer lugar me referí a los diccionarios españoles y de escritores hispanoamericanos frente a los diccionarios de autores mexicanos. Entre ellos existen coincidencias claramente distinguibles. Ambos se ofrecen como obras para todo público; los diccionarios bio-bibliográficos no son obras que se restrinjan al empleo hecho por investigadores especializados, sino que pretenden ser una herramienta útil para todas las personas que tengan un acercamiento directo con la literatura, como estudiantes, maestros y toda clase de lectores que busquen ahondar en la vida o en la obra de un escritor.

En cuanto a los periodos que abarcan los diccionarios, hemos observado que éstos son variados. El *Diccionario de la literatura española e hispanoamericana* (Ricardo Gullón, 1993) consigna escritores de todas las épocas literarias en España y en América Latina; el *Quién es quién en las letras españolas* (Andrés Sorel, 1988), no sólo restringe su contenido a los escritores contemporáneos de España, sino que, en un afán de incorporación de nuevos creadores, no incluye escritores fallecidos (para el momento de la publicación). Entre los diccionarios hechos en México encontramos los que se refieren a escritores hispanoamericanos desde el siglo XVI hasta el XX (*Diccionario de escritores hispanoamericanos. Del siglo XVI al siglo XX* de Alboukrek y Herrera, 1991); los que consignan sólo a escritores nacidos en un estado de la República Mexicana (diccionarios del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM); los que reúnen a los escritores

mexicanos de los siglos XVI al XX (*Diccionario de escritores mexicanos* de Aurora M. Ocampo y Ernesto Prado Velázquez, 1967), o bien, los que sólo abarcan un siglo (*Fichero bio-bibliográfico de la literatura del siglo XIX* de Muñoz Fernández, 1995). Ahora bien, ¿qué tan conveniente resulta hacer una obra que abarque todas las épocas literarias? Esta es una pregunta que debe resolverse en función de los objetivos que persiga cada editorial o institución.

Si el objetivo de realizar un diccionario es la precisión de datos y, sobretodo, la inclusión de la mayor parte de escritores, entonces, la mejor opción que puede adoptarse es elaborar una obra por periodos temporales definidos. De esta forma, los investigadores pueden cubrir con mayor precisión los faltantes, dudas o aclaraciones en un rango de tiempo más corto. Ejemplo de ello es el *Fichero bio-bibliográfico de la literatura del siglo XIX*. Esta obra consigna datos precisos, de un solo país (México) y alcanza los objetivos que el mismo autor define como “concisión, sencillez y pragmatismo”.

Por otro lado, cuando los diccionarios se particularizan al grado de consignar exclusivamente los datos de escritores de un estado (como la colección de diccionarios por estado del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM), debe tenerse muy claro cuáles serán las posibilidades de elaboración y además, considerar un tiempo delimitado para que la idea, entonces, se consolide como un proyecto único y sea, efectivamente una colección. Como pudimos observar en la descripción de los diccionarios del IIB-UNAM, no es que los diccionarios que aparecieron publicados sean obras desdeñables; desde luego, cada uno de ellos constituye un esfuerzo de los autores que quedará como parte de las fuentes de investigación bibliográfica de México. Pero, en este caso, la capacidad de orden y estructura del Instituto queda como una duda para los consultores. ¿Por qué existe un diccionario de escritores de Chiapas y no uno de Aguascalientes? En este sentido, parece que el instituto no consiguió que se elaborara una obra por estado o que algunos no llegaran a publicarse (Yucatán, Tamaulipas, Baja California, Querétaro, Morelos, Michoacán, Guanajuato, Puebla y Tlaxcala). De hecho, tenemos noticia de algunos diccionarios elaborados en los estados que no pertenecen a la colección del Instituto de Investigaciones Bibliográficas¹⁰⁰, lo que

¹⁰⁰ En el 2000 aparece una publicación del Instituto Municipal de Arte y Cultura de Baja California bajo el título de *Diccionario biobibliográfico de escritores de Baja California siglo XVI-siglo XXI* de Gabriel Trujillo Muñoz.

evidencia una falta de coordinación en este tipo de publicaciones en nuestro país. Este es un proyecto que, de haberse terminado, representaría un gran acierto para la institución, pero, desgraciadamente, como todo proyecto trunco, permanecerá en el eterno “lo que pudo haber sido y no es”.

Cuando el objetivo de un diccionario combina la precisión y una lista de escritores representativos, entonces la mirada debe dirigirse a obras mucho más amplias (incluso en varios volúmenes). En este caso, los diccionarios pueden abarcar varias épocas literarias porque el trabajo no se convertirá en una obra infinita, sino en una obra definida y clara. En estos diccionarios no encontraremos escritores que sólo hayan publicado libros, sino que además sean insignia representativa de una región o país. La muestra de ello es el *Diccionario de literatura española e hispanoamericana* (Ricardo Gullón, 1993) que además de incluir a escritores representativos por país, reunió a investigadores especializados para la elaboración de las fichas, las que además, proporcionan una breve crítica sobre la obra de los escritores. En este apartado podemos incluir también al *Latin American Writers* (María Isabel Abreu y Carlos A. Solé, 1989), cuya nómina autoral es reducida, pero tratada de manera muy amplia. Ello responde necesariamente a que es una obra dirigida a un público anglo que requiere del contexto y la crítica para una plena comprensión de la obra de cada autor incluido.

Otro aspecto que se observa en todos los diccionarios bio-bibliográficos que abarcan escritores contemporáneos es el deseo de no perder la continuidad. Un diccionario procura consignar información fidedigna y, en el caso de las obras que consideran escritores contemporáneos, tener los medios necesarios para mantener la información actualizada. Sin embargo, uno de los problemas comunes a los que se enfrentan quienes elaboran un diccionario de autores es, precisamente, la forma de mantenerlo al día. Hoy la tecnología y los medios de comunicación masivos permiten, aparentemente, tener vínculos estrechos con los creadores o bien, con las fuentes que proveen la información. Pero, a lo largo del análisis que he realizado, observamos que una de las quejas frecuentes o dificultades de elaboración mencionadas los prologuistas de las obras es la dificultad para establecer contacto con los escritores y, por lo tanto, actualizar una obra de esta naturaleza. Ésta, sin duda, resulta la tarea más difícil ya que en muchos casos, no sólo se carece de la

infraestructura para realizarlo (bases de datos o archivos), sino también del apoyo de la institución o editorial que promueve el diccionario. La publicación de anuncios en periódicos y en la red mundial de información (*internet*), así como las convocatorias para reunir los datos de la propia mano de los escritores son propuestas que pueden aplicarse para la resolución de este problema, además del contacto personal con los escritores a través del uso de directorios y agendas de instituciones culturales, como el Instituto Nacional de Investigación y Promoción de la Literatura, o bien, centros de apoyo para la escritura, como el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, en el caso de México. Existen diccionarios (*Quién es quién en las letras españolas*) cuyos compiladores, como se observa en su prólogo, acuden directamente al teléfono y la correspondencia como lazos de unión con los creadores.

En nuestro país, uno de los diccionarios más conocidos es, probablemente, el *Diccionario de escritores mexicanos* de Aurora M. Ocampo y Ernesto Prado Velázquez. Ésta es una obra cuya primera versión (1967) cubre claramente los objetivos descritos en su introducción: “cohesionar en una obra la historia de la cultura de nuestro país”. No obstante, la necesidad de ahondar y ampliar la nómina autoral y el deseo de hacer una obra completa acerca de la producción literaria en México del siglo XX, condujeron a la maestra Ocampo a iniciar un segundo proyecto que, hasta ahora, no está concluido.

Uno de los problemas que aquejan este diccionario es la incapacidad de completar la información; ello responde a que, en un intento por consignar absolutamente todos los datos sobre un escritor, el trabajo se convierte en un cúmulo infinito de datos que tardan mucho tiempo en organizarse y reunirse. Además de la idea de su autora de incluir a escritores del siglo XX que no se dedican exclusivamente a la creación literaria, pues la obra incluye historiadores, cronistas, antropólogos, dramaturgos y críticos de arte. “-Por ejemplo, ¿Carlos Cuauhtémoc Sánchez entra en el diccionario?

-Sí, desde luego. Porque su literatura, que podríamos llamar de superación personal, tiene de alguna manera narrativa. Acuérdesse: nosotros no juzgamos, sino informamos.”¹⁰¹

¹⁰¹ José David Cano. “En el siglo XX hay más de 2 mil 500 escritores mexicanos” en *El Financiero*, p.49.

Hasta ahora, este diccionario está publicado en 6 tomos que consignan lo propio de la A a la O. Cabe mencionar que este diccionario es el único en México que incluye hemerografía; sin embargo, dicha información no está seleccionada, es decir, en la reseña aparecen no sólo las notas que han publicado sobre la obra de los escritores, sino, para el caso de quienes publican reseñas en los periódicos, también, la notas de su autoría. Lo que significa que, en muchas de las fichas, encontraremos información repetida: de un escritor y su crítica y, de un crítico y lo que ha escrito sobre un autor. Este problema se repite con las antologías, que quedan incluidas en la ficha de quien antóloga y de quien está considerado en ellas.

Además de la indispensable meticulosidad que impone el trabajo académico, otra razón de la tardanza es que la maestra Ocampo y su equipo se dieron a la tarea de localizar y escribir ordenadamente los datos biográficos de los personajes incluidos, su bibliografía, la hemerografía de cada uno y lo escritor sobre ellos. Se dice pronto, pero cada entrada o ficha incluye libros y folletos, ediciones y reediciones, editoriales y años de aparición. A lo anterior hay que agregar la hemerografía, también dividida en géneros, aunque por fortuna en “ensayo” pueden caber todos los artículos de cada escritor, aun los más rutinarios, de ahí que “Magdaleno, Mauricio” tenga una página de biografía, dos de “obras”, 10 páginas de hemerografía y cuatro de referencias, las que en su inmensa mayoría y a veces exclusivamente son también de origen periodístico.

Hay autores como Antonio Magaña Esquivel, que tiene 16 páginas de hemerografía y menos de una de referencias, en tanto que parece muy deficitaria la ficha de José Muñoz Cota, de abundantísima producción periodística, que aquí se ve reducida a apenas cuatro páginas, o la del venerable Francisco Monterde, a quien nada más se le otorgan cinco páginas de hemerografía, pese a que durante más de 60 años escribió para diarios y revistas. Sobre Carlos Monsiváis hallamos más de 11 páginas de referencias, pero sólo 10 de su propia hemerografía, lo que parece muy poco. Lo que ocurre es que la maestra Ocampo y sus colaboradores, que no son magos ni disponen de varias vidas para rastrear datos, recurrieron directamente a los incluidos en busca de su egoteca. Eso dio por resultado que escritores no tan notables, pero con un detallado álbum de recortes, aparecieran con fichas más grandes que su prestigio. Y al revés: hay notables hombres y mujeres de pluma que tienen mucho menos espacio del que ocuparía su hemerografía completa, aunque en todos los casos el lector encuentra información básica de cada uno de los incluidos.¹⁰²

Hasta ahora han sido más de veinte años de investigación que se multiplican no por la posibilidad de ver publicados los nueve tomos que se tienen programados, sino por los que tardarán en incorporar a los nuevos creadores, o bien, en incorporar las obras que se publican en nuestros días. Por ser un diccionario que reúne tanta información, el trabajo principal se ciñe a la elaboración de las letras restantes (de la P a la Z), lo que impide que el equipo de

¹⁰² Humberto Musacchio. “Para una memoria en orden”, en *Hoja por Hoja*, sup. de *Reforma*, p. 11.

redactores realice simultáneamente la tarea de actualizar los volúmenes publicados. Aun con toda la problemática que aqueja a esta obra, es uno de los diccionarios con más reconocimiento en México y cuya información es una fuente de consulta importante.

En cuanto los objetivos que perseguía el *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México*, tanto en su primera como en su segunda ediciones, la idea principal fue reunir en un documento la información acumulada durante muchos años en el archivo hemerográfico del Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura del INBA.

La primera versión, sin duda, es una labor admirable de su autora Josefina Lara, quien tomó la iniciativa para elaborarlo. Pero su falta de experiencia en un trabajo de esta naturaleza se tradujo en una primera edición con errores (En la primera edición *Las llaves de Urgell* de Carlos Montemayor aparece como publicada en 1971 y no en 1970) y omisiones (Marco Aurelio Carballo y Gerardo Cornejo) que tampoco, aun con la ayuda aparente de Russell Cluff para la segunda edición, se subsanaron y, en algunos casos aumentaron (la ficha de Carlos Montemayor permanece igual y Jaime Erasto Cortés aparece como dramaturgo, autor de la obra *Pollo, mitote y casorio*).

La tercera edición del *Diccionario* es sin duda la versión más pensada en lo que respecta a una estructura sólida y basada en fuentes confiables con un coordinador que conociera el campo de trabajo. No es casualidad que en su momento, Daniel Leyva haya buscado a Jaime Erasto Cortés como coordinador, pues el Instituto necesitaba del proyecto para consolidarse como un verdadero centro de promoción y difusión de literatura.

Los objetivos de la tercera edición fueron, en primer lugar, difundir el conocimiento sobre autores (exclusivamente narradores y poetas) mexicanos y su obra, en un formato que permitiera a los usuarios hacer consultas prácticas, debido a su concisión y orden. De allí se desprendió el nuevo título *Creadores literarios de México del siglo XX. Diccionario bio-bibliográfico*.

Por ser una obra que parte de la información reunida a través del tiempo en un archivo hemerográfico, el *Diccionario* no puede ser considerado como una fuente de investigación

aislada. El estudio de la literatura, en este caso mexicana, se ha cimentado en diversas investigaciones que tienen como manifestación evidente las publicaciones críticas semanales y la recopilación de las mismas. Los archivos, los centros de información y el diccionario deben mantener un contacto directo y constante que permita hacer estudios completos y actuales; es decir, deben caminar enlazados para que este campo de investigación permanezca vivo y vigente. Ello significa, que el objetivo principal de la tercera edición era conformar la relación de todos los aspectos de una investigación profunda. ¿De qué manera? El *Diccionario* proporcionaría la información básica para el consultor, quien acudiría al Centro y tendría un doble apoyo: el archivo con la crítica hemerográfica por escritor (que debería estar al día) y una biblioteca constituida por las obras de los autores de la tercera edición. Esto representaría la verdadera forma de generar una relación de interdependencia entre el *Diccionario*, el archivo, la biblioteca y los lectores.

Los datos de cada autor que incluye la ficha pueden, entonces, mantener un límite si el resto de la investigación queda sustentado en otras fuentes. Desde mi punto de vista, el formato que tiene la ficha del *Diccionario* es suficiente y sobretodo, conduce al lector a una búsqueda en otros medios. No obstante, queda de manifiesto que un grave problema en campo de la investigación literaria de México es que no existe una metodología que conduzca a quienes elaboramos este tipo de obras a un patrón preciso y, entonces, todas ellas quedan bajo la responsabilidad de sus autores y los criterios que cada uno de ellos emplee de acuerdo con su experiencia, sin que esto signifique en todos los casos que cobijarán las necesidades del lector.

Frente a los aciertos que tiene el *Diccionario* (limitarse a un periodo de tiempo limitado, ser una obra concisa y ordenada e incluir anexos como las editoriales), nos encontramos con lo que parece ser una constante en los institutos de investigación en México. Tanto los diccionarios del Instituto de Investigaciones Bibliográficas, el de Aurora M. Ocampo (Instituto de Investigaciones Filológicas) y el del CNIPL del INBA son obras incompletas. Aquí aparece, entonces, otra incógnita: ¿qué tan necesaria es la intervención y apoyo de una institución o editorial para la publicación de un diccionario?

En un trabajo de investigación existe siempre un grupo de personas dedicado a un proyecto común. Pero no podemos pensar que dicho grupo trabaje de forma aislada. En el caso del *Diccionario*, tanto el coordinador como las redactoras, dependían directamente de un centro de información que, lejos de proporcionar las herramientas para su elaboración, fue un lastre para que el trabajo avanzara.

Cuando el proyecto comenzó, el director del CNIPL, Daniel Leyva, se mostró muy interesado en que el *Diccionario* apareciera completo. Pero, como mencioné en el tercer capítulo, las cosas tomaron otro rumbo cuando Anamari Gomís ocupó el puesto de Leyva. La incapacidad del Centro para elaborar una base de datos en la que se vaciara el contenido de la captura de las fichas fue determinante, pues mientras el trabajo avanzaba en la redacción, el propio Centro realizaría otra función. En la primera edición, se habló de un sistema en línea que permitiera a los usuarios tener acceso a la información del archivo y del *Diccionario* a distancia¹⁰³. Sin embargo, hoy en día, el Centro carece de dicho sistema e incluso la última versión y el trabajo que se realizó en su momento, se encuentran como un mero archivo muerto en una versión en papel. Este mismo problema es el que aqueja al propio archivo del Centro:

El Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura del INBA presenta una serie de problemas. No se utilizan ordenadamente la información y los recursos materiales que abarcan. No emplea un sistema comprensible y funcional. La planificación del trabajo es ambigua y se le da mayor importancia a la organización de presentaciones de libros, a las conferencias, a los concursos literarios, que a la ocupación fundamental que pudiera servir de respaldo a su nombre, como son las labores de recopilación de material que se concentra en las diversas áreas de su departamento de archivo[...] en el caso del archivo hemerocrítico no siquiera se sabía cómo elaborar una referencia hemerográfica ni cómo debían organizarse los expedientes.¹⁰⁴

A lo largo del trabajo de investigación del *Diccionario* quienes participamos en él pudimos darnos cuenta de que, efectivamente, los problemas de organización del Centro y la indiferencia ante nuevas propuestas son el motivo principal para que una obra no sea terminada.

¹⁰³ V. Felipe Garrido. "Presentación" al *Diccionario bio-bibliográfico de escritores contemporáneos de México*, p. 7.

¹⁰⁴ Dolores Lavarrios. *Memoria de la palabra: Archivos literarios hemerocríticos de la ciudad de México*, p. 49.

Una de las labores que debió respaldar nuestro trabajo de investigación fue establecer el contacto con los escritores. El Centro cuenta con un personal aparentemente capacitado para hacerlo, no obstante, sólo apareció una convocatoria en el periódico que no tuvo el éxito esperado. Cuando esto ocurre, lo menos que puede esperarse es que el equipo de apoyo realice una segunda publicación y, en el caso de los escritores registrados en la agenda del INBA, establecer un contacto directo vía telefónica, *internet* o fax. Asimismo, la negligencia de los directivos se hizo patente, como menciono en el tercer capítulo, por no responder a ninguno de los informes del avance del trabajo.

Actualmente el *Diccionario* no ha sido publicado, pero de hacerse, es evidente, que la parte incompleta de la H a la Z no será corregida de acuerdo con los lineamientos propuestos por Jaime Erasto Cortés y mucho menos, completada la información de los faltantes y las omisiones. Por lo que este diccionario quedará como una obra que, en su primera parte cubre las expectativas de los objetivos y en la segunda perderá absolutamente la congruencia.

Es lamentable que en México la burocracia institucional siga deteniendo proyectos importantes que, finalmente, sólo respalda y justifican la existencia de los propios institutos y centros de investigación. Cabe mencionar que la literatura no es la única disciplina que atraviesa por un problema así. En el 2000, apareció en *El Financiero*, una solicitud de audiencia de César D. Martínez, investigador del Cenidi-Danza “José Limón”, en el que expresa la negativa de Gerardo Estrada, director general del INBA, para recibirlo en una cita en la que hablarían sobre la publicación del *Diccionario de la danza escénica mexicana. Siglo XX*. Diez días más tarde, apareció en el mismo periódico la respuesta:

Me permito reiterarle que si bien reconocemos el valor que tiene la aportación intelectual de todas las personas que colaboran en el instituto, también es cierto que son esfuerzos institucionales lo que propician las condiciones de su desarrollo, lo cual implica una obligación y responsabilidad mutua en la producción y difusión de las obras de probada calidad, que ha distinguido al instituto. Por otro lado, le solicito se sirva ponerse en contacto con la maestra Claudia Veites, subdirectora general de Educación e Investigación Artística, para que a través de ellas sean establecidos los mecanismos que hagan posible la pronta publicación de este trabajo de investigación.¹⁰⁵

¹⁰⁵ Gerardo Estrada. “Respuesta del INBA a carta publicada” en *El Financiero*, p. 35.

Es de suma importancia que un proyecto para la publicación de cualquier obra tenga el respaldo de quien lo solicita. En nuestro caso, a pesar de que el *Diccionario* cuenta con dos ediciones anteriores, éstas exponen el interés por publicar documentos hechos “al vapor” sin el cuidado y la precisión que requerían.

La realización de este trabajo representa para mí dos sensaciones opuestas: por un lado, la satisfacción y el agradecimiento con el maestro Jaime Erasto Cortés por permitirme formar parte de un equipo de trabajo eficiente y sólido que se dio a la tarea de sacar adelante una labor tan importante como es la elaboración de un diccionario de escritores. Además de la grata experiencia de iniciar con faenas de investigación tan importantes en la formación de cualquier estudiante. Por otro lado, permanece en mí la desazón y frustración de ver un trabajo realizado con ahínco, archivado entre un cúmulo de papeles que aguardan a la burocracia para ser publicados, hecho que seguramente no sólo incumbe al trabajo descrito en este informe, sino a algunos más que se mantienen a la espera de voluntades caprichosas y endebles, en un centro de investigación cuya prioridad es la organización de actividades sociales que en nada fomentan la documentación ni la promoción literarias.

Anexo / Documentos y listados.

Anexo / Documentos

- Doc. 1. Presentación de Margo Glantz al *Diccionario de escritores contemporáneos*
- Doc. 2. Proyecto de la tercera edición del *Diccionario biobibliográfico de escritores de México*. Primer borrador
- Doc. 3. Jaime Erasto Cortés. *Fax a Raúl Renán* y Relación y seguimiento de información para la elaboración de la 3ª ed. del *Diccionario*
- Doc. 4. Jaime Erasto Cortés. *Carta a Daniel Leyva*. Informe de actividades
- Doc. 5. Actividades para la 3ª edición del *Diccionario*
- Doc. 6. Daniel Leyva. Autorización del proyecto para la 3ª ed. de *Diccionario*
- Doc. 7. Jaime Erasto Cortés. Informes laborales a Anamari Gomís
- Doc. 8. Jaime Erasto Cortés. Informe laboral a Anamari Gomís, diciembre, 1998
- Doc. 9. Jaime Erasto Cortés. Descripción del desarrollo de 2 etapas de trabajo y Requisitos para cubrir la conclusión del primer volumen.
- Doc. 10. Anamari Gomís. Rescisión del contrato de trabajo del *Diccionario*
- Doc. 11. Informe de entrega final de las fichas de H - Z a Raquel Huerta Nava.

Anexo / Listados

- Lista autoral de las 2 primeras ediciones del *Diccionario*
- Lista de autores excluidos para la 3ª edición
- Lista de autores nacidos en el siglo XIX que publicaron en el XX
- Lista de los escritores premiados por el INBA y el FONCA
- Lista de editoriales, anexo de la 3ª ed. del *Diccionario*

Doc. 1. Presentación de Margo Glantz al *Diccionario de escritores contemporáneos*

PRESENTACIÓN*

La Dirección de literatura, consciente de la necesidad que los estudiosos de la literatura mexicana tienen de contar con instrumentos biobibliográficos para sus tareas de investigación ha propiciado la compilación y publicación de esta obra de consulta que no pretende duplicar valiosos esfuerzos realizados, sino llenar las lagunas existentes y proporcionar información actualizada y rápida sobre los escritores contemporáneos de México.

En esta obra se han incluido los escritores nacidos entre 1930 y 1960, mexicanos y de otras nacionalidades, que han residido o residen en México y cuya obra forma parte de nuestra literatura.

Esta obra no es exhaustiva, pero con todo y sus limitaciones es importante: constituye una fuente de información para investigadores, bibliotecarios y público en general.

A fin de mantener el Diccionario actualizado, se proyecta almacenar en la computadora de la dirección la información que contiene, tanto para futuras ediciones como para tener acceso a ella en línea.

Margo Glantz
Directora de Literatura

* Debido a la calidad de impresión del documento original, éste se ha transcrito conservando en lo posible los detalles del original.

Proyecto de la tercera edición del Diccionario biobibliográfico de escritores de México. Primer borrador.

ANTECEDENTES

1. Las fichas correspondientes eran elaboradas, a máquina, por Josefina Lara Valdez, quien las enviaba a Russel M. Cluff para su revisión y proceso computarizado.
2. Tales fichas resultaban del uso del archivo hemerográfico del Centro, de la información recabada directamente de los autores y de otras fuentes.
3. El archivo se halla únicamente formado por originales, pues no hay una copia de él.
4. El criterio seguido para la inclusión de un autor era que éste hubiera publicado un libro, el cual hubiera sido objeto de crítica.
5. Además de Josefina, se contó con la colaboración de María Angélica Piñón Rizo de Laura Erika Leal Vieyra y de dos personas más, actualmente con incapacidad y comisión respectivamente.
6. No se contó ni con equipo computarizado, ni con línea telefónica.

ETAPAS DE TRABAJO

Primera: revisión y actualización de la segunda edición.

Segunda: establecimiento de los requisitos de inclusión de los autores atendiendo a la fecha de nacimiento en un movimiento hacia el pasado y hacia el presente, el perfil genérico, el tipo de escritura, la cantidad mínima publicada y criticada. Para ésta, las fuentes de información habrán de ser las ya mencionadas y las que a continuación enlistan:

- diccionarios biográficos y biocríticos
- bibliografías
- antologías generales, genéricas y regionales
- acervos bibliotecarios en sitio y por vía red
- catálogos editoriales
- colecciones literarias actuales
- sociedades y asociaciones de escritores
- Dirección General de Derechos de Autor
- instituciones de docencia e investigación
- el archivo del coordinador del proyecto

Tercera:

- formulación del listado de autores
- diseño de la ficha
- redacción de las fichas
- revisión de las fichas

UNAM

FAX

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

México, D.F., a 22 de octubre de 1996.

Número de Págs. 1
(Incluyendo ésta)

PARA:

Nombre: Raúl Renán
Institución: Centro Nal. de Información y Promoción de la Literatura
Área: Subdirección
Número de Fax: 5260219 ó 5260449

DE:

Nombre: Jaime Erasto Cortés
Institución: _____
Área: División Sistema Universidad Abierta
Número de Fax: 6221865

Asunto: Diccionario biobibliográfico de escritores de México
Se corregirá la segunda edición y se planeará e iniciará la
tercera en función de los criterios adoptados, referentes a su
ampliación hacia 1900, a la incorporación de autores nacidos en
el siglo XIX y que publicaron en el XX y de aquellos que surgie-
ron en años posteriores a 1970.

GRACIAS.

Relación y seguimiento de asuntos turnados a diversas instituciones, a las que se requirió información para la elaboración del Diccionario Bio-bibliográfico de Escritores Mexicanos siglo XX

ASUNTO	DEPENDENCIA	FECHA	RESPUESTA	FECHA
Directorio de escritores	José Ma. Fernández Unsain, Director Sociedad General de Escritores de México	5-09-96	José Ma. Fernández Unsain envió directorio de escritores con un agregado del CNIPL/1994	25-09-96
Listado de títulos y escritores	Fernando Serra Migallón, Director Derechos de Autor	5-09-96	Sin respuesta	
Listado de Antologías de Colección Letras de la República	Victoria Eugenia Pérez de León, Directora Educal, S.A de C.V.	9-09-96	Luis Rojo, Jefe del Depto. de Literatura y Arte del CNCA, envió listado catalográfico de las antologías Letras de la República. No se recibió colección.	19-09-96
Relación completa de la Colección Tierra Adentro	Jorge Von Ziegler, Director Programa Cultural Tierra Adentro	9-09-96	Juan Domingo Argüelles, Subdirector del Programa Cultural Tierra Adentro CNCA, envió relación de autores que forman parte del Fondo Editorial Tierra Adentro.	29-09-96
Lista de escritores eméritos y jóvenes creadores	José Luis Martínez, Director del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA)	9-09-96	Lic. Martha Cantú, Directora de Estímulos a la Creación, envió listados: <ol style="list-style-type: none"> 1. Jóvenes creadores 1989/96 2. Becarios escritores (indigenistas) 3. Creadores eméritos (1992/95) 4. Creadores artísticos (1993/94) 5. Currícula escritores miembros 	20-09-96
Relación completa de la Colección Letras Nuevas	Carlos Mapes	9-09-96	50 ejemplares únicos de consulta en biblioteca. Fotocopiado autorizado	16-12-96

			por el Lic. Alberto Lamadrid.	
Listado de escritores de los Estados de la Federación	Eduardo Reyes Langagne, Coordinador Nacional, Programa Cultural de las Fronteras del CNCA	16-09-96	Sin respuesta	
Donación de Bibliografía publicada por la UNAM: -Aranda Pamplona, Hugo, <i>Biobibliografía de los escritores del Edomex.</i> -Carballo Emmanuel, <i>Bibliografía de la novela mexicana del siglo XX</i> -Montejano y Aguiñaga, <i>Bibliografía de escritores de San Luis Potosí</i>	Vicente Quirarte, Director General de Publicaciones, UNAM	22-09-96	Sin respuesta	
Donación de bibliografía publicada por la UANL	Celso Garza Guajardo, Director, Universidad Autónoma de Nuevo León	22-11-96	Sin respuesta	

14 de enero de 1997

LIC. DANIEL LETVA
DIRECTOR DEL CENTRO NACIONAL
DE INFORMACION Y PROMOCION DE LA LITERATURA
P R E S E N T E

Después de cuatro meses (agosto-noviembre de 1996) de haberse iniciado la investigación para la tercera edición del **Diccionario Bio-bibliográfico de escritores de México**, informo a usted de las actividades correspondientes.

A fin de contar con una nómina autoral lo más amplia y confiable posible, se elaboraron las listas siguientes:

- Del Archivo del Centro
- De autores que no aparecen en el Archivo del Centro y consignados en el de Jaime Erasto Cortés.
- De los autores aparecidos en la segunda edición del **Diccionario**.
- De los autores faltantes en la segunda edición del **Diccionario**.
- De los autores provenientes de la segunda edición del **Diccionario** y que podrían ser excluidos de la tercera.
- De los becarios del FONCA
- De los premiados por el INBA
- De los becarios y premiados sin referencias en archivo.
- De autores nacidos entre 1900 y 1919.
- De autores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX.

Haciendo uso de lo anterior, se formó un listado, el cual se anexa, y que será base de la tercera edición. Se prevé que la cantidad de autores contenida en él, se vea incrementada al poder consultar, posteriormente, -- otras fuentes de información, sobre todo las que den noticia de escritores nacidos entre 1971 y 1975 y aquellos radicados en los estados. Al respecto, se anexa la relación de solicitudes enviadas a las dependencias que están en capacidad de colaborar en el proyecto .

Asimismo, se preparó una bibliografía de consulta.

*Recibido
Catalina M.
14. 1. 96*

Tercera edición del Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México

ACTIVIDADES

La primera realizada fue un listado autoral, que resultó de la elaboración de varias listas parciales y que arrojó 1421 entradas, sumadas a éstas las de la segunda edición. En el listado, queda manifiesta la ampliación acordada.

Las etapas o áreas de trabajo que se desprenden de lo anterior, son las siguientes:

1. Redacción de las fichas de autores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX.
2. Redacción de las fichas de los autores nacidos entre 1900 y 1919.
3. Revisión y actualización de las fichas de la segunda edición.
4. Redacción de las fichas de los autores que habrán de incorporarse: los faltantes en la segunda edición y los nacidos entre 1971 y 1980.

Para cubrir todo este terreno, se ha formado un grupo de colaboradoras:

Frida Rodríguez Gándara. Licenciada en Letras Hispánicas. Actualmente cursa la maestría. Profesora de la Facultad de Filosofía y Letras y del Centro de Enseñanza para Extranjeros de la UNAM.

Claudia Cárdenas Sosa. *Idem*.

Martha Excelsa del Pino Barragán. Licenciada en Letras Hispánicas. Profesora del Centro de Enseñanza para Extranjeros y correctora de la Dirección de Publicaciones de la UNAM. Blanca Figueroa Luna. Próxima a titularse en Letras Hispánicas. Colabora en la Editorial Tucán Mango.

Magdalena Jacobo Bautista. Elabora su tesis sobre la obra de Edmundo Valadés, en cuyo archivo prestó el servicio social.

Claudia Rodríguez Escudero. Alumna del último semestre de la carrera de Letras Hispánicas. También cumplió con el servicio social en el archivo de Valadés.

Dolores Lavarrios Téllez. Elabora sus tesis sobre la obra de Armando Ramírez. Responsable del archivo de Jaime Erasto Cortés.

Lucía Santa Torres Melo. Alumna del último semestre de la carrera de Letras Hispánicas en la UAM-Iztapalapa. Cumplió con el servicio social en el CNIPL.

A fin de llevar a cabo la redacción de las fichas, previamente habrá que tomar en cuenta las cuestiones siguientes:

1. El formato de la ficha
2. Las características de la hoja de registro en que se vaciará la información que aparecerá en la ficha.
3. La administración de la información que contendrá la hoja de registro.
4. Los medios y formas para disponer de la información.
5. Las vías para corregir y actualizar las fichas.
6. Los conductos para solicitar y recibir información de los escritores.
7. El equipo computarizado que será empleado.
8. El programa computarizado que será empleado.

9. La producción del CD ROM
10. La intervención de Russell M. Cluff.

El plan de trabajo podrá ser establecido según las opciones siguientes:

- a) Acometer simultáneamente las cuatro etapas o áreas.
- b) Resolver las dos primeras por sustentarse éstas en datos ya consignados.
- c) Cubrir una tras otra de acuerdo con el orden señalado.

La disponibilidad organizada de la información será determinante en función, ante todo, del tiempo considerado para el proyecto.

Febrero 27, 1997.



instituto Nacional
de Bellas Artes
Centro Nacional de Información
y Promoción de la Literatura

CNIPL/



México, D. F., a 28 de febrero de 1997.

MTRO. JAIME ERASTO CORTES
PRESENTE

Por medio de la presente me es grato hacer de su conocimiento que el Dr. Gerardo Estrada, Director General del INBA, ha autorizado el proyecto de elaborar el **Diccionario biobibliográfico de escritores de México del Siglo XX**.

En tal virtud, y de acuerdo a nuestras conversaciones, me es grato confirmarle su designación como Coordinador de este proyecto.

Sin más por el momento, quedo de usted

Atentamente

DANIEL LEYVA
Director.

mgc*

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional de
Información y Promoción de la
Literatura
Presente

Hago de su estimable conocimiento que durante el mes de marzo del año en curso, el equipo elaborador del **Diccionario biobibliográfico de escritores de México** dio inicio a la revisión de la captura de 234 fichas pertenecientes a los escritores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX y de aquéllos nacidos entre 1900 y 1919. Para dicha revisión se emplean las fichas originales y las fuentes de información consultadas. Además, se está elaborando una lista de editoriales que será uno de los apéndices del **Diccionario**.

ATENTAMENTE
Ciudad de México, abril 1, 1998

Jaime Erasto Cortés

c.c.p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional de
Información y Promoción de la
Literatura
Presente

Hago de su estimable conocimiento que durante el mes de abril del año en curso, el equipo elaborador del **Diccionario biobibliográfico de escritores de México** llevó a cabo la revisión de la captura de las fichas descritas en mi anterior informe. Consecuentemente, se están corrigiendo las erratas y atendiendo las omisiones. Además, elaboró la lista de editoriales también mencionada.

ATENTAMENTE
Ciudad de México, abril 29, 1998

Jaime Erasto Cortés

c.c.p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación

*Recibi: original
MAPPA
29/10/98*

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional
de Información y Promoción
de la Literatura

Hago de su estimable conocimiento que durante el mes de mayo del año en curso, se llevó a cabo la segunda captura de las fichas descritas en mi primer informe, la que incorporó una nueva información y corrigió las erratas detectadas. Próximamente se realizará la impresión correspondiente.

ATENTAMENTE

Ciudad de México, junio 4, 1998

Jaime Erasto Cortés

*ELPANA
3/04/98*

c.c.p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación

*M. Renán
junio 1998*

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional
de Información y Promoción
de la Literatura

Hago de su estimable conocimiento, que, durante el mes de junio del año en curso, se realizó la impresión de la segunda captura de las fichas descritas en mi primer informe, con la cual se está llevando a cabo la relación de los datos faltantes, que no fueron proporcionados por la fuentes de información consultadas y que serán probablemente localizados en los catálogos de la Latin American Collection de la Universidad de Texas y en la Biblioteca del Congreso en Washington. Asimismo, se cotejan las fichas de autores principales como Reyes, Revueltas, Rulfo, Arreola, Paz, Pellicer. Además, ya se inició la revisión y ajuste de las fichas de la segunda edición del **Diccionario**.

A t e n t a m e n t e
Ciudad de México, julio 1, 1998

Jaime Erasto Cortés

*M. P. P. 17
20/11/98
2/11/98*

c.c p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación.

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional
de Información y Promoción
de la Literatura

Hago de su estimable conocimiento que, durante el mes de julio del año en curso, se concluyó la relación de los datos faltantes que no fueron proporcionados por las fuentes de información, los que han empezado a ser localizados a través de Internet. Asimismo, las fichas de autores principales han sido elaboradas nuevamente, a fin de asegurar, en la medida de lo posible, su corrección. Además, continúan la revisión y el ajuste de las fichas de la segunda edición del **Diccionario**.

A t e n t a m e n t e

Ciudad de México, agosto 7, 1998

Jaime Erasto Cortés

c.c.p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional
de Información y Promoción
de la Literatura

Hago de su estimable conocimiento que, durante el mes de septiembre del año en curso, se concluyó la consulta del catálogo del acervo bibliotecario de la Universidad de Tejas; como éste resultó insuficiente, se ha de proceder igualmente con el de la Biblioteca Nacional. Por otra parte, se ha terminado con la revisión y ajuste de 128 fichas pertenecientes a la segunda edición del **Diccionario**, que habrán de estar contenidas en el primer volumen. Después del indispensable cotejo, se llevará a cabo su captura. Asimismo, se ha elaborado la lista de autores faltantes en la edición supra citada.

Todo lo anterior ha resultado de varias reuniones de trabajo sostenidas con el equipo, tanto en mi cubículo como en mi domicilio particular.

Atentamente

Ciudad de México, octubre 9, 1998

Jaime Erasto Cortés

*Carolina
9. oct. 98*

c.c.p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación

Mtra. Anamari Gomís
Directora del Centro Nacional
de Información y Promoción
de la Literatura

Hago de su estimable conocimiento que, durante el mes de noviembre del año en curso, se concluyó la consulta del catálogo del acervo de la Biblioteca Nacional, el que se suma al de LIBRUNAM, de El Colegio de México y el de la Colección Latinoamericana de la Universidad de Tejas. Así, ha quedado terminada la búsqueda de los faltantes en las fuentes de información. Por otra parte, continúa la captura de las fichas (A-G) pertenecientes a la segunda edición del **Diccionario**. Además, seis de las ocho investigadoras han actualizado la sección bibliográfica de las fichas asignadas a cada una de ellas. En breve, las dos restantes cumplirán con dicha tarea.

El presente informe es el último que rindo, ya que la contratación de mis colaboradoras ha corrido del mes de marzo al mes de noviembre tal como sucedió en el año anterior. Asimismo, mi contrato terminará el próximo 31 de diciembre. Durante los días finales, revisaré las bibliografías ampliadas de las fichas referidas.

A t e n t a m e n t e
Ciudad de México, diciembre 4, 1998

Jaime Erasto Cortés

LA PAJA
4/xii/9

c.c.p. Raúl Renán, Subdirector de Publicaciones y Documentación

Proyecto **Diccionario biobibliográfico de escritores de México**

Para la redacción del **Diccionario** se han cumplido dos etapas, que a continuación son descritas:

Primera etapa: transcurrió entre agosto de 1996 y enero de 1997; fue atendida por María Angélica Piñón y Jaime Erasto Cortés, quienes elaboraron:

1. Lista de autores del **Diccionario**.
2. Lista de faltantes en el **Diccionario** (268 autores).
3. Lista de autores del **Diccionario** que serán excluidos.
4. Lista de autores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX.
5. Lista de autores nacidos entre 1900 y 1919.
6. Lista de autores nacidos entre 1900 y 1919 que no serán considerados.
7. Lista de autores contenidos en el archivo del CNIPL.
8. Lista de premiados por el INBA.
9. Lista de premiados sin referencia en archivo.
10. Lista de becarios del FONCA.
11. Lista de becarios sin referencia en archivo.
12. Listado general básico para la nueva edición.

Segunda etapa: transcurrió entre marzo y noviembre de 1997 y entre marzo y noviembre de 1998 (18 meses); fue atendida por Dolores Lavarríos, Lucía Torres Melo, Magdalena Jacobo, Claudia Rodríguez Escudero, Frida Rodríguez Gándara, Claudia Cárdenas Sosa, Martha del Pino, Blanca Figueroa Luna y Carmen Fuentes Ibarra; esta última como capturista, quienes elaboraron:

1. 234 fichas de la A a la Z, correspondientes a los autores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX, así como de los nacidos entre 1900 y 1919.
2. 303 fichas de la A a la C, revisadas y corregidas, correspondientes a la edición última del **Diccionario**.
3. Lista de faltantes satisfechos, resultante de la consulta de catálogos de bibliotecas.
4. Ampliación de la bibliografía de las fichas de la A a la C, de la última edición del **Diccionario**, resultante de la consulta del archivo de Jaime Erasto Cortés.
5. Lista de editoriales, que constituirá un apéndice.

Para la conclusión del primer volumen del **Diccionario** se requiere de lo siguiente:

1. Colaboración del CNIPL a fin de establecer comunicación con los escritores a través de los medios idóneos, para la ampliación de las fichas correspondientes.
2. Establecimiento del programa de una base de datos, resultante de las fichas elaboradas, que servirá para el cumplimiento del punto inmediato anterior.
3. Intervención del CNIPL como intermediario en la aceptación de asociaciones o familiares de las fichas de escritores como Arreola, Cardoza y Aragón, Garro...
4. La determinación legal de la autoría del nuevo diccionario, ya que sus características y alcances son diferentes a los de la última edición.

La satisfacción de los cuatro puntos anteriores permitirá que, en el tiempo restante de la presente administración, se termine el primer volumen del **Diccionario**, cuyas particularidades se hallan descritas en su presentación.

RAQUEL HUERTA-NAVA
SUBDIRECTORA DE PUBLICACIONES Y DOCUMENTACIÓN
CENTRO NACIONAL DE INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN
DE LA LITERATURA DEL INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES
P R E S E N T E

Sírvase encontrar adjuntas 379 fichas correspondientes a las letras H-Z que resultaron del ajuste y la revisión del *Diccionario biobibliográfico de escritores de México 1920-1970*.

Al respecto se hace notar lo siguiente:

1. Tanto las fichas entregadas en la primera oportunidad como en ésta, requieren de una actualización y revisión que aseguren la confiabilidad de su publicación.
2. La revisión y la actualización ya no fueron responsabilidad nuestra debido a las condiciones contractuales establecidas durante este año.
3. Las dos entregas hacen un total de 907 fichas, a las que deberán sumarse las que aparecieron (alrededor de 250) como omisión en la segunda edición del diccionario y que fueron asentadas en la lista elaborada para este efecto.
4. Las actividades referidas fueron llevadas a cabo en 23 meses, dados los primeros dos contratos anuales y el tercero de duración parcial.

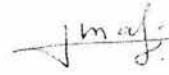
Lo anteriormente descrito pone de relieve el compromiso asumido por las suscritas, celebrado y mantenido en colaboración y comunicación estrechas con el maestro Jaime Erasto Cortés, coordinador de este proyecto.

A T E N T A M E N T E
Cd., de México, diciembre 3, 1999.

continúa a la vuelta

continúa de la página anterior


LIC. CLAUDIA CÁRDENAS SOSA

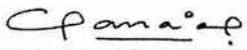

LIC. BLANCA ILIANA FIGUEROA
LUNA

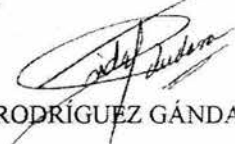

LIC. MA. DEL CARMEN FUENTES
IBARRA


MAGDALENA JACOBO BAUTISTA


DOLORES LAVARRÍOS TÉLLEZ


LIC. EXCELSA MARTHA DEL PINO
BARRAGÁN


CLAUDIA RODRÍGUEZ ESCUDERO


LIC. FRIDA RODRÍGUEZ GÁNDARA


LIC. LUCÍA SANTA TORRES MELO

CONACULTA · INBA

Instituto Nacional de Bellas Artes
Centro Nacional de Información
y Promoción de la Literatura

CNIPL/430

7 de octubre de 1999

**C. JAIME ERASTO CORTES ARELLANO
P R E S E N T E**

Por este conducto le comunico a usted que por razones presupuestales el **Contrato de Prestación de Servicios Profesionales** que firmó con el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura a través del Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura, queda sin efecto a partir del 30 de octubre del año en curso, cumpliendo con la cláusula quinta del presente contrato.

Hacemos constar que tenemos en nuestro poder el trabajo que usted ha realizado a la fecha que consta de lo siguiente:

- 400 fichas de las letras A a la G
- 128 fichas de autores nacidos antes de 1920, que van de la H a la Z
- Una lista denominada "Exploración de faltantes, escritores nacidos en el siglo XIX y que publicaron en el XX".

En cuanto se esté en la posibilidad de terminar e imprimir este trabajo, se le darán los créditos correspondientes.

Sin otro particular de momento, reciba un cordial saludo.

A T E N T A M E N T E

Anamari Gomis
Anamari Gomis
Directora

c.c.p. Archivo.

Lista de autores de la primera edición del *Diccionario*.

Armando Adame
Miguel Aguayo
Héctor Aguilar Camín
Miguel Ángel Huerta
Jorge Aguilar Mora
José Antonio Aguilar Narváez
Enrique Aguilar Recillas
Gaspar aguilera Díaz
Marco Tulio Aguilera Garramuño
Eugenio Aguirre Ramírez de Aguilar
Carmen Alardín
Sealtiel Alatríste
José Antonio Alcaraz
Pedro Salvador Ale
Miguel Alemán Velasco
Jaime Alujre Bastos
Alfredo Juan Álvarez
Francisco José Amparán
José Vicente Anaya
Neddaa G. Anhalt
Rocío Antúnez
María Anzures Rionda
Federico Arana
Yolanda Argudín
Antonio Argudín del Revero
Hugo Argüelles
Juan Domingo Argüelles
Alejandro Ariceaga
Homero Aridjis
Ramón Antonio Armendáriz
Carlos Arbesti Robert
Isabel Arvide
Alejandro Arzumanián
Juan Manuel Asai
Xavier Aurdirac
Alejandro Aura
René Avilés Fabila
Leopoldo Ayala
Héctor Azar
Leonor Azcárate
María Elena Azpíroz
Arturo Azuela
Benito Balam
Juan Bañuelos
Miguel Barbechano Ponce
Hernán Efraín Bartolomé
Juan José Barrientos
Carlos Barriga
Antonio Bassols
Huberto Batis
José Carlos Becerra Ramos
Rosa Beltrán Álvarez
Hermann Bellinhausen
Sabina Berman
Patricia Berumen
Joaquín Bestard Vázquez
Ignacio Betnacourt
Alberto Blanco
José Joaquín Blanco
Jorge Alejandro Boccanera
Ángel Bonifaz Ezeta
Óscar de la Borbolla
Leopoldo Borrás
Carmen Boulosa
Coral Bracho Carpizo
Jorge Brash Guillaumin
María Dolores Bravo
Roberto Bravo
Rodolfo Bucio
Ciprián Cabrera Jasso
Raúl Cáceres Careno
Germain Calderón
Mario Calderón Hernández
José Rafael Calva
Federico Campbell
Xorge del Campo
Julieta Campos
Marco Antonio Campos
Cayetano Cantú Moreno
Manuel Capetillo
Miguel Capistrán
Nancy Cárdenas
Victor Manuel Cárdenas
Gabriel Careaga
Héctor Carreto
Beltrán Carrión
Rogelio Carbajal
Raúl Casamadrid
Eduardo Casar
Antonio Castañeda
Salvador Castañeda
Adolfo Castañón
Gilberto Castellanos
Germán Castillo
Oralba Castillo Nájera
Ricardo Castillo
José Antonio Cedrón
Gonzalo Celorio
Francisco Cervantes
Rafael Cervantes
Juan Cervera
Eduardo Césarman
Russell M. Cluff
Regina Cohen
Sandro Cohen
José Luis Colín

Jesús Luis Benítez
Mariángeles Comesaña
Wilfredo Conde dela Garma
Arturo Córdova Just
Juan Coronado
Luis Cortés Bargalló
Raúl Antonio Cota
Josefina Cristo
Elsa Cross
Jorge Cruz
Margarito Cuellar
Roberto Cuevas Fernández
Fernando Curiel
Joaquín Armando Chacón
Jacobo Chencinsky Veksler
Carlos Chimal
Luis Chumacero
Alberto Dallal
Guillermo Delahanty
Poli Délano
Antonio Delgado
Antonio del Toro
Alain Derbez
Gilberto D'estrabau
Margarita Díaz Mora
Ricardo Dizamuñoz
Brianda Domecq
Edmundo Domínguez Aragonés
Miguel Donoso Pareja
Manú Dornbierer
Raúl Dorra
Francisco Durán
Silvia Durán Payán
Manuel Echeverría
Salvador Elizondo
Alberto Enriquez
José Ramón Enriquez
Evodio Escalanate
Beatriz Espejo
José María Espinasa
Horacio Espinosa Altamirano
José Esquinca
Josefina Estrada
José Falconi
Carmen Farrugia
Luis Eduardo Feher
Adela Fernández
Ángel José Fernández
Guillermo Fernández
Roberto Fernández Iglesias
María Rosa Fiscal
Ana Flashner
Mariano Alfonso Flores Castro
Ernesto Flores Flores
Miguel Ángel Flores
Alfonso Fonseca Fonseca

José de la Colina
Uwe Frisch Guajardo
Kira Galván
Héctor Gally
Alejandro García
Daniel García
Gustavo García
Eduardo García Aguilar
Néstor García Canclini
Rosendo García Leyva
Guillermo García Oropeza
Juan García Ponce
Parménides García Saldaña
Jesús Gardea
Jesús Garduño
Francesca Gargalló
Felipe Garrido
Gerardo María (Ribbot Toussaint)
Gloria Gerbitz
Mempo Giardinelli
Margo Glantz
Iliana Godoy
Patricia Gómez Maganda
Anamari Gomís
Omar González
Víctor Díaz González
Antonio González Caballero
Emiliano González Campos
Arturo González Cossio
Jesús González Dávila
Luis González de Alba
Ulalume González de León
Daniel González Dueñas
Zita González Finol
Fidencio González Montes
Andrés González Pagés
Aurelio González Pérez
Diana Goicolea
Melba Guariglia Zas
Orlando Guillén
Hugo Guiérrez Vega
Humberto Guzmán
Francisco Hernández
Felipe de Jesús Hernández Rubio
Raúl Hernández Viveros
Hugo Hiriart
Humberto Guzmán
Francisco Hernández
Felipe de Jesús Hernández Rubio
Raúl Hernández Viveros
Hugo Hiriart
Mario Huacuja
Alberto Huerta
David Huerta
José Huerta Ibarra
Eduardo Hurtado

Saúl Ibargoyen Islas
Francisco Icaza
Alejandro Iñigo
Carlos Isla
Esther Jacob
Bárbara Jacobs
Enrique Jaramillo Levy
Marco Antonio Jiménez Gómez del Campo
Elena Jordana
José Agustín (Ramírez)
Saúl Suárez
María Ángeles Juárez Téllez
Nelly Keoseyán
Ethel Krauze
Jaime Labastida
Carlos Landeros
Eduardo Langange
Rosario Lara
Hernán Lara Zavala
Hernán Lavín Cerda
Amílcar Leis Márquez
Rafael Lemus Olvera
Vicente Leñero
Adolfo León Caicedo
Lorenzo León Diez
Daniel Leyva Santiago
Alejandro Licona
Óscar Liera
Andrés Lira González
Daniel López Acuña
Enrique López Aguilar
Carlos López Beltrán
Roberto López Moreno
Alberto López Villareal
Willebaldo López
Elba Macías
Víctor Alfonso Maldonado Moroleón
Héctor Manjarrez
Miguel Manrique Durán
Mónica Mansour
David Martín del Campo
Francisco Martín Moreno
Herminio Martínez
Magali Martínez Gamba
Enrique Francisco Martínez Limón
Gustavo Masso
María de los Ángeles Mastretta
Óscar Mata
Eduardo Matos Moctezuma
Macari Matus
Dante medina
Eduardo Mejía
Arturo Melgoza Paralizbal
Gastón Melo
Juan vicente Melo
Luis Méndez Asencio
Victor Manuel Asencio

Héctor mendoza
María Luisa (La China) Mendoza
Elmer Mendoza Velenzuela
Guillermo Michel Sinner
Elena Milán
Pedro Miret
Tomás Mojarro
Justo Molachino
Javier Molina
Silvia Molina
Sergio Mondragón
Carlos Monsiváis
Agustín Monsreal
Luis Montañón
Olivia Montelongo
Carlos Montemayor
Manuel Roberto Montenegro
Marco Antonio Montes de Oca
Andrea Montiel
Fabio Morábito
Jesús Morales Bermúdez
Dionisio Morales
Hortensia Moreno
Diana Moreno Toscano
Jaime Moreno Villarreal
Miriamo Moscona
Laslo Moussong
Angelina Muñiz Huberman
Dámaso Murúa
Thelma Nava
Raúl Navarrete
Carlos Alberto Navarrete Cáceres
Victor M. Navarro
Mónica de Neymet
Fernando Nieto Cadena
Aurora Ocampo
Carlos Ocampo
David Ojeda
Jorge Arturo Ojeda
Carlos Oliva
Óscar Oliva
Ju José Olivier
Carlos Olmos
José Luis Ontiveros
Roberto Diego Ortega
Orlando Ortiz
Lilia Osorio
Cristina Pacheco
José Emilio Pacheco
Jaime del Palacio
Alberto Paredes
Alfredo Alejandro Parra
José Pascual Buxó
Fernando del Paso
Federico Patán
Maricruz Patiño
Yamile Paz Paredes

Margarita Peña
Héctor Perea
Emiliano Pérez Cruz
Aline Peterson
Eloy Pineda
José Manuel Pintado
Sergio Pitol
Juan Carlos Pla
Dolores Plaza
Helena Poniatowska
Jorge Portilla Livingstone
Francisco Prieto
María Luisa Puga
Álvaro Quijano
Isabel Quiñónez
Vicente Quirarte
Gabriela Rábago Palafox
Armando Ramírez
Rafael Ramírez Heredia
Agustín Ramos
Luis Arturo Ramos
Raymundo Ramos
Frida Varinia Ramos Kaoprivitza
Victor Hugo Rascón Banda
María Teresa Remolina
Andrea Revueltas
Eugenia Revueltas
Alicia Reyes
Jaime Reyes
Octavio Reyes
Luis Reyes de la Maza
Federico Reyes Heroles
Marcela del Río
Humberto Ríos Navarrete
Luis Rius Azcoitia
Humberto Rivas
José Luis Rivas
Silvia Tomasa Rivera
Marta Robles
Eduardo "Tío Patota" Robles Boza
Benjamin Rocha
Victor Hugo Rodríguez Bécquer
Raúl Rodríguez Zetina
César Rodríguez Chicharro
Fernando Rodríguez Mendoza
Eduardo Rodríguez Solís
Victor Roura
Becky Rubinstein
Arnulfo Rubio
Luis Rublúo Islas
Jorge Rueda de la Serna
Emma Rueda Ramírez
Águeda Ruiz
Bernardo Ruiz
Jorge Ruiz Dueñas
Carlos Ruiz Mejía
Eusebio Ruvalcaba

Miriam Rubinskis
Alberto Ruy Sánchez
Aurora Mayra Saavedra
Daniel Sada
Gustavo Sáinz
José de Jesús Sampedro
Juan Gerardo Sampedro
Guillermo Samperio
Lourdes Sánchez
Alejandro Sandoval
Felipe Santander
Carlos Santibáñez
Marta Sartías de Porcel
Lilián Scheffler
Guillermo Schmiduber de la Mora
Luis Mario Schneider
Sara Sefchovich
Francisco Segovia
Esther Seligson
Enrique Semo
Francisco Serrano
Pedro Serrano
Jaime Augusto Shelley
Javier Sicilia
Douglas Sneiden
Ignacio Solares
Martí Soler Vines
Bernarda Solís
María Stoopan
Paco Ignacio Taibo II
Atsuko Tanabe
Malke Tartakouski
Luis de Tavira
Miguel Ángel Tenorio
Manuel Terán Lira
Victor Toledo
Gerardo de la Torre
José Manuel Torres
Rafael Torres Sánchez
Marianne Toussaint
Juan Tovar
Ernesto Trejo
Ignacio Trejo Fuentes
Arturo Trejo Villafuerte
Juan Trigos
Carlos Eduardo Turón
Jaime Turrent
Manuel Ulacia
Marcelo Uribe
Elena Urrutia
Tomás Urtusástegui
Tita Valencia
Ma. Teresa Valenzuela Cervantes
Francisco Valero
Roberto Vallarino
Félix Vargas
Gerardo Velázquez

Luis Roberto Vera
Waldemar Verdugo Fuentes
Maruxa Vilalta
Emma Villarreal
José Javier Villarreal
Margarita Villaseñor
Juan Villoro
Óscar Wong
Ricardo Yáñez
Luis Zapata
José Antonio Zambrano

Gabriel Zaid
Eracio Zepeda

**Lista de autores de la segunda edición del
Diccionario**

Abúndez, Norma Patricia
Aceves Lozano, Raúl
Acosta, Andrés
Adame, Armando
Aguayo, Miguel
Aguilar, Luis Miguel
Aguilar, Marco Antonio
Aguilar, Ricardo
Aguilar Camín, Héctor
Aguilar Huerta, Miguel
Aguilar Mora, Jorge
Aguilar Narváez, José Antonio
Aguilar Resillas, Enrique
Aguilera Díaz, Gaspar
Aguilera Garramuño, Marco Tulio
Aguinaga, Luis Vicente
Aguirre, Eugenio
Agúndez Martínez, Néstor
Alardín, Carmen
Alatorre, Antonio
Alatriste, Sealtiel
Alba, José de
Alcaraz, José Antonio
Alcocer, José
Alcubilla, José Luis
Ale, Pedro Salvador
Alemán Velasco, José
Aljure Bastos, Jaime
Almada, Cosme
Almazán, Marco Aurelio
Alonso, Enrique
Altuzar, Mario Luis
Alvarado Pérez, Rubén
Alvarado Zavala, José Antonio
Álvarez, Alfredo Juan
Álvarez Boyd, Sandra
Amancio Armijo, Gerardo
Amaya Díaz, José Petronila
Amparán, Francisco José
Anaya, Héctor
Anaya, José Vicente
Anhalt, Nedda G.
Antaki, Ikram
Antúnez, Rocio
Anzures Rionda, María
Appendini, Guadalupe
Arana, Federico
Arellano, Jesús
Arenas García, Carlos
Argudín, Antonio
Argudín, Yolanda
Arguedas, Sol
Argüelles, Hugo
Argüelles, Juan Domingo
Arias, Olga
Arcéaga, Alejandro
Aridjis, Ana
Aridjis, Homero
Armendáriz, Emma Teresa
Armendáriz, Ramón Antonio
Armengol, Nuria
Arquesty Robert, Carlos
Arras, Mario
Arredondo, Arturo
Arredondo, Inés
Arrieta, Silvia
Arvide, Isabel
Arzumanián, Alejandro
Asai, Juan Manuel
Asiain, Aurelio
Audirac, Javier
Aura, Alejandro
Aveleyra Sadowska, Teresa
Avilés Fabila, René
Ayala Leopoldo
Ayala, Maries
Ayala Anguiano, Armando
Azar, Héctor
Azcárate, Leonor
Azpiroz, María Elena
Azuela, Arturo
Badillo Soto, Carlos
Báez Zacarías, Javier
Balam, Benito
Balderas, Gabriela
Banda Farfán, Raquel
Bañuelas, Roberto
Bañuelos, Juan
Bañuelos, Raúl
Bañuelos, Rosario
Barajas, Benjamín
Barbachano Ponce, Miguel
Barjau, Luis
Bartolomé Efraín
Barreiro, Juan José
Barrientos, Juan José
Barriga, Carlos
Bassol, Antonio
Bassols Batalla, Ángel
Basurto, Luis G.
Batis, Huberto
Bautista, Juan Carlos
Bazúa, Norma
Becerra Ramos, José Carlos
Beltrán, Rosa

Bellinghausen, Hermann
 Benítez, Jesús Luis
 Berman, Sabina
 Bernardes Lee, Jorge
 Bernáñez, Mariana
 Berumen, Patricia
 Bestard Vázquez, Joaquín
 Betancourt, Ignacio
 Beuchot, David M.
 Blanco, Alberto
 Blanco, José Joaquín
 Blanco, Manuel
 Boccanera, Jorge Alejandro
 Bolívar, Ramón
 Bonifaz, Marirrós
 Bonifaz Ezeta, Ángel
 Bonifaz Nuño, Rubén
 Borbolla, Óscar de la
 Borrás, Leopoldo
 Boullosa, Carmen
 Bracho, Coral
 Bradu, Fabienne
 Brasch Guillaumin
 Bravo, María Dolores
 Bravo, Roberto
 Bucio, Rodolfo
 Burrillo, María Luisa
 Bustamante García, Jorge
 Cabrera Jasso, Ciprián
 Cáceres Carengo, Raúl
 Caicedo, Adolfo León
 Calderón, Germaine
 Calderón Hernández, Mario
 Calva, José Rafael
 Calzada de López, Julia
 Camacho Almonte, Patricia
 Camacho Morelos, Jesús
 Campbell, Federico
 Campo, Xorge del
 Campos, Julieta
 Campos, Marco Antonio
 Cancino Casahonda, Enoch
 Cano Bonilla, Elsa María
 Cantos Sosa, Santiago Alfonso
 Cantón, Gilberto
 Cantú de la Garza, Jorge
 Cantú Moreno, Cayetano
 Capetillo, Manuel
 Capistrán, Miguel
 Carballido, Emilio
 Carballo, Emmanuel
 Carballo, Marco Aurelio
 Cárdenas, Guadalupe
 Cárdenas, Nancy
 Cárdenas, Víctor Manuel
 Careaga, Gabriel
 Carreón Ojeda, Camilo
 Carreto, Héctor
 Carrión, Luis
 Carrión, Ulises
 Carvajal, Rogelio
 Casamadrid, Raúl
 Casar, Eduardo
 Castañeda, Antonio
 Castañeda, Salvador
 Castañón, Adolfo
 Castellanos, Gilberto
 Castellanos, Rosario
 Castillero, Silvia Eugenia
 Castillo, Alberto
 Castillo, Germán
 Castillo, Ricardo
 Castillo Nájera, Oralba
 Castrejón Parra, Ángel Manuel
 Castro, Dolores
 Castruita Morán, Julián
 Cedillo, Jesús
 Cedrón, José Antonio
 Celorio, Gonzalo
 Cerda, Martha
 Cervantes, Francisco
 Cervantes, Rafael
 Cervera, Juan
 Césarman, Eduardo
 Césaman, Fernando
 Charbaud, Jaime
 Chacón, Joaquín-Armando
 Chávez Castañeda, Ricardo
 Checinsky Veksler, Jacobo
 Chimal, Carlos
 Chumacero, Luis
 Cifuentes, Edwin
 Clavel, Ana
 Cluff, Russell M.
 Cohen, Regina
 Cohen, Sandro
 Colín, José Luis
 Colina, José de la
 Comesaña, Mariángeles
 Concha Medina, Gerardo de la
 Conde, Rosina
 Conde de la Garma, Wilfredo
 Conde Ortega, José Francisco
 Contreras Quezada, José
 Córdova Just, Arturo
 Coria, Neptalí
 Cornejo, Gerardo
 Coronado, Juan
 Cortés, Jaime Erasto
 Cortés Bargalló, Luis
 Cortés Gaviño, Agustín
 Cota, Raúl Antonio
 Covantes, Hugo
 Cristo, Josefina

Cross, Elsa
 Crosthwaite, Luis Humberto
 Cruz, Jorge
 Cruz Romero, Juan Pablo de la
 Cuellar, Margarito
 Cuellar Márquez, Ramón
 Cuevas Fernández, Roberto
 Cuevas Paralizabal, Carlos
 Curiel, Fernando
 Dallal, Alberto
 Dávila, Amparo
 Debroise, Oliver
 Delaval, Alicia
 Delgado, Antonio
 Deltoro, Antonio
 Deniz, Gerardo(Juan Almela)
 Derbez, Alain
 D'Estrabau, Gilberto
 Díaz de la Vega, Laura
 Díaz Enciso, Adriana
 Díaz Mora, Margarita
 Díazmuñoz, Ricardo
 Dimayuga, José
 Domecq, Brianda
 Domínguez, Blanca Estela
 Domínguez Aragonés, Edmundo
 Domínguez Michael, Christopher
 Domínguez Narez, Freddy
 Donoso Pareja, Miguel
 Dornbierer, Manú
 Dorra, Raúl
 Dueñas, Guadalupe
 Durán, Francisco
 Durán Payán, Silvia
 Echeverría, Manuel
 Elizondo, Salvador
 Elvridge – Thomas, Roxana
 Enríquez, Alberto
 Enríquez, José Ramón
 Escalante, Beatriz
 Escalante, Evodio
 Escalante Vargas, Evodio
 España, Javier
 Espejo, Beatriz
 Espinasa, José María
 Espinosa, Martha Aurora
 Espinosa Altamirano, Horacio
 Espinosa Quintero, Alfredo
 Esquer, Ricardo
 Esquinca, Bernardo
 Esquinca, Jorge
 Estañol, Bruno
 Estrada, Josefina
 Falconi, José
 Farrugia, Carmen
 Feher, Eduardo Luis
 Fernández, Adela
 Fernández, Ángel José
 Fernández, Fernando
 Fernández, Guillermo
 Fernández, Sergio
 Fernández de Alba, Luz
 Fernández Granados, Jorge
 Fernández Iglesias, Roberto
 Fiscal, María Rosa
 Flashner, Ana
 Flores, Blanca de
 Flores, Malva
 Flores, Miguel Ángel
 Flores Castro, Mariano Alfonso
 Flores Flores, Ernesto
 Flores Olea, Víctor
 Fonseca Fonseca, Alfonso
 Fraire, Isabel
 Frida Varinia (Ramos Koprovitza, Frida V.)
 Frisch Guajardo, Uwe
 Fuente, Alberto de la
 Fuentes, Carlos
 Fuentes, Vilma
 Galindo, Sergio
 Galván, Kyra
 Galván Paulín, Juan
 Gally, Héctor
 Gamboa Montenegro, Abel
 Gaona, Rafael
 García, Alejandro
 García, Daniel
 García, Gustavo
 García Aguilar, Eduardo
 García Bergua, Alicia
 García Canclini, Néstor
 García Gamboa, Rafael
 García Leyva, Rosendo
 García Oropeza, Guillermo
 García Pérez, Jorge Antonio
 García Ponce, Juan
 García Ruiz, Teodosio
 García Saldaña, Parménides
 García Terrés, Jaime
 García Tort, Carlos
 García Valdez, Alfredo
 Gardea, Jesús
 Garduño, Raúl
 Gargallo, Francesca
 Garibay, Ricardo
 Garrido, Felipe
 Gelinas, Dana
 Gerardo María (Toussaint Robot, Gerardo M.)
 Gervitz, Gloria
 Giardinielli Alfaro, Óscar Alfredo (Mempo)
 Giovannini, Juan José de
 Glantz, Margo
 Godoy, Iliana
 Gómez Maganda, Patricia

Gómez Montero, Sergio
 Gomis, Anamari
 González, José Luis
 González, Olivia
 González, Omar
 González, Óscar
 González, Otto Raúl
 González, Víctor Luis
 González Caballero, Antonio
 González Campos, Emiliano
 González Cosío, Arturo
 González Dávila, Jesús
 González de Alba, Luis
 González de León, Jorge
 González de León, Ulalume
 González Dueñas, Daniel
 González Finol, Zita
 González Montes, Fidencio
 González Pagés, Andrés
 González Parra, Crescencio
 González Pérez, Aurelio
 González Rodríguez, Sergio
 González Rojo, Enrique
 González Suárez, Mario
 Goycolea, Diana
 Guardia, Miguel
 Guariglia Zas, Melba
 Guerrero, Guadalupe
 Guerrero Romero, Javier
 Guillén, Orlando
 Gutiérrez Arias, Efraín
 Gutiérrez Carrillo, José Darío
 Gutiérrez Fuentes, David
 Gutiérrez Ortiz Monasterio, Luis Enrique
 Gutiérrez Vega, Hugo
 Guitiérrez Vidal, Carlos Adolfo
 Guzmán, Humberto
 Guzmán Burgos, Francisco
 Guzmán Wolffer, Ricardo
 Helguera, Luis Ignacio
 Hernández, Francisco
 Hernández, Luisa Josefina
 Hernández Alvarado, José Homero
 Hernández Anincera, Mauricio
 Hernández Camargo, Jovita
 Hernández Campos, Jorge
 Hernández Córdova, Adrián
 Hernández Valle Arizpe, Claudia
 Hernández García, Esteban
 Hernández Meraz, José Ramón
 Hernández Rubio, Felipe de Jesús
 Hernández Velásquez, Heriberto
 Hernández Viveros, Raúl
 Hinojosa, Francisco
 Hirirart, Hugo
 Huacuja, Mario
 Hubard, Julio
 Huerta, Alberto
 Huerta, David
 Huerta, José
 Hurtado, Eduardo
 Hurtado, Joaquín
 Ibargoyen Islas, Saúl
 Iburgüengoitia, Jorge
 Icaza, Francisco
 Iñigo, Alejandro
 Isla, Carlos
 Islas, Carlos Juan
 Jacob, Esther
 Jacobs, Bárbara
 Jaramillo Levi, Enrique
 Jarocka, Marja Ludwica
 Jarquin, Miguel Carlos
 Jiménez, Gustavo
 Jiménez, Marco Antonio
 Jitrick, Noé
 Jordana, Elena
 José Agustín (Ramírez, José Agustín)
 José Homero (Hernández A. José Homero)
 Juárez, Saúl
 Juárez Téllez, María Ángeles
 Keoseyán, Nelly
 Krauze, Ethel
 Kronfle, Henry
 Labastida, Jaime
 Landeros, Carlos
 Langagne, Eduardo
 Lara, Rosario
 Lara Zavala, Hernán
 Larios, Francisco Javier
 Lastra, Ena
 Laurent Kullick, Patricia
 Lavín, Guillermo
 Lavín Cerda, Hernán
 Leis Márquez, Amílcar
 Lemus Olvera, Rafael
 Leñero, Estela
 Leñero, Vicente
 León, Jesús de
 León, Lorenzo
 León Barrios, Adalberto
 León Femat, Socorro
 Leyva, Daniel
 Leyva, José Ángel
 Licon, Alejandro
 Liera, Óscar
 Lille, Mario de
 Lima, Bernardo
 Lira González, Andrés
 Lizalde, Eduardo
 Lizardo, Gonzalo
 Loaeza, Guadalupe
 López, Ana Belén
 López, Willebaldo

López Acuña, Daniel
López Aguilar, Enrique
López Beltrán, Carlos
López Colomé, Pura
López González, Aralia
López Lomas, Estela Alicia
López Moreno, Roberto
López Páez, Jorge
López Villarreal, Alberto
Lozoya Cigarroa, Manuel
Luján García, Carlos
Lumbreras, Ernesto
Macías, Elva
Macías, Juan José
Madrigal, Níger
Magaña, Francisco
Magaña, Sergio
Magariño, Jorge
Maldonado, Víctor Alfonso
Manjarrez, Héctor
Manríquez Durán, Miguel
Manssur, Mónica
Martín del Campo, David
Martín Moreno, Francisco
Martínez, Carolina
Martínez, Herminio
Martínez, Juan
Martínez Díez, Luis Ángel
Martínez Gamba, Magali
Martínez Limón, Enrique
Martínez Sifuentes, Esteban
Martínez Torres, José
Martré, Gonzalo
Masso, Gustavo
Mastretta, Ángeles (María de los)
Mata, Óscar
Matos Moctezuma, Eduardo
Matus, Macario
Medina, Dante
Medina Gutiérrez, Luis
Mejía, Eduardo
Melgoza Paralizabal, Arturo
Melo, Gastón
Melo, Juan Vicente
Mena Arana, Hernán
Méndez Aquino, Alejandro
Méndez Asensio, Luis
Méndez Canseco, Raymundo
Mendiola, Víctor Manuel
Mendoza, Elmer
Mendoza, Héctor
Mendoza, Leo Eduardo
Mendoza, María Luisa (La China)
Mendoza Peña, Antonio
Mercado, Tununa
Michel, Guillermo
Mijares, Enrique

Milán, Elena
Mireles Charles, José Carlos
Miret, Pedro F.
Mojarro, Tomás
Molachino, Justo
Molina, Javier
Molina, Silvia
Moncada, Luis Mario
Mondragón, Sergio
Monjarás-Ruiz, Víctor
Monsalvo, Sergio
Monsiváis, Carlos
Monsreal, Agustín
Montaño, Luis
Montelongo, Olvia
Montemayor, Carlos
Montenegro, Manuel Roberto
Monterroso, Augusto (Tito)
Montes de Oca, Marco Antonio
Montiel, Andrea
Montiel Figueiras, Mauricio
Mora, Juan Miguel de
Morábito, Fabio
Morales, Dionisio
Morales, Mariano
Morales Bermúdez, Jesús
Morelos, Elia María
Moreno, Hortensia
Moreno Toscano, Diana
Moreno Villarreal, Jaime
Moscona, Miriam
Mosches, Eduardo
Moussong, Lazlo
Moya Palencia, Mario
Muñiz-Hubermann, Angelina
Murúa, Dámaso
Musacchio, Humberto
Mutis, Álvaro
Naranjo, Juan María
Nava, Thelma
Navarrete, Carlos
Navarrete, Raúl
Navarro, Víctor Manuel
Nepote, Mónica
Neymet, Mónica de
Nieto Cadena, Fernando
Noyola, Samuel
Ocampo, Aurora M.
Ocampo, Carlos
Ochoa, Enriqueta
Ochoa, Rosa Margot
Ojeda, David
Ojeda, Jorge Arturo
Oliva, Carlos
Oliva, Óscar
Olivera, Ernesto Leopoldo
Olivier, Juan José

Olmos, Carlos
 Ontiveros, José Luis
 Ontiveros Rentarúa, Rubén
 Ortega, Roberto Diego
 Ortiz, Orlando
 Ortiz Erzeños, Rafael
 Osorio, Lilia
 Ostrosky, Jennie
 Pacheco, Cristina
 Pacheco, José Emilio
 Padilla Suárez, Ignacio
 Padilla, Lizbeth
 Palacio, Jaime del
 Palou, Pedro Ángel
 Paredes, Alberto
 Partida, Eugenio
 Parra, Alfredo Alejandro
 Pascual Buxó, José
 Paso, Fernando del
 Patán, Federico
 Patiño, Maricruz
 Pavón, Alfredo
 Paz Paredes, Margarita (Camacho B.)
 Paz Paredes, Yamilé
 Peláez, Silvia
 Peña, Ernesto de la
 Peña, Margarita
 Perea, Héctor
 Pérez Cruz, Emiliano
 Pérez Gay, José María
 Pérez Gay, Rafael
 Pérez Olvera, Juan Emigdio
 Pereztejada, Juan Joaquín
 Petterson, Aline
 Pineda, Eloy
 Pintado, José Manuel
 Pitol, Sergio
 Pla, Juan Carlos
 Plascencia Ñol, León
 Plaza, Dolores
 Poniatowska, Elena
 Porcado, Gerardo Horacio
 Portilla Livingston, Jorge
 Prado Galán, Gilberto
 Prieto, Francisco
 Puga, María Luisa
 Pulido, Blanca Luz
 Quijano, Álvaro
 Quiñones Hernández, Luis Carlos
 Quiñones Ríos, Beatriz
 Quiñones, Isabel
 Quirarte, Vicente
 Rábago Palafox, Gabriela
 Ramírez, Armando
 Ramírez, Irving
 Ramírez Castañeda, Elisa
 Ramírez Diez, Erika
 Ramírez Garrido, Jaime
 Ramírez Heredia, Rafael
 Ramos, Agustín
 Ramos, Luis Arturo
 Ramos, Raymundo
 Rascón Banda, Víctor Hugo
 Redondo, Brígido
 Remolina, María Teresa
 Renán, Raúl
 Revueltas, Andrea
 Revueltas, Eugenia
 Reyes, Alicia
 Reyes, Jaime
 Reyes, Luis Eduardo
 Reyes, Octavio
 Reyes de la Maza, Luis
 Reyes F., Arturo
 Reyes Heróles, Federico
 Reyes, Nevares, Salvador
 Ricartti González, Jorge Armando
 Río, Marcela del
 Ríos Navarrete, Humberto
 Rius [Azcoitia], Luis
 Rivas, Humberto
 Rivas, José Luis
 Rivera, Gerardo
 Rivera, Silvia Tomasa
 Robles, Leonel
 Robles, Martha
 Robles Boza, Eduardo (Tío Patota)
 Robles, Alberto
 Rocha, Benjamín
 Rodríguez Bécquer, Víctor Hugo
 Rodríguez Cetina, Raúl
 Rodríguez Chicharro, César
 Rodríguez Mendoza, Fernando
 Rodríguez Ruiz, Patricia
 Rodríguez Solís, Eduardo
 Roura, Víctor
 Rubinstein, Becky
 Rubio, Arnulfo
 Rublío Islas, Luis
 Rueda Ramírez, Emma
 Ruedas de la Serna, Jorge
 Ruiz, Águeda
 Ruiz, Bernardo
 Ruiz Dueñas, Jorge
 Ruiz Granados, Fernando
 Ruiz Mejía, Carlos
 Ruvalcaba, Eusebio
 Ruvalcaba Márquez, Flavio Hugo
 Ruvinskis, Miriam
 Ruy Sánchez, Alberto
 Saavedra, Aurora Marya
 Sabienes, Jaime
 Sada, Daniel
 Sainz, Gustavo

Salazar, Severino
Salazar Castañeda, Leticia
Salcedo, Hugo
Sanpedro, José de Jesús
Sanpedro, Juan Gerardo
Samperio, Guillermo
Sanciprián, Nancy
Sánchez, Lourdes
Sánchez Arteché, Alfonso
Sánchez Jara, Alicia
Sánchez Mayans, Fernando
Sandoval, Alejandro
Sandoval, Víctor
Santajuliana, Celso
Santander, Felipe
Santibáñez, Carlos
Sartrías de Porcel, Martha
Scheffler, Lilian
Schmidhuber, Guillermo
Schneider, Luis Mario
Schwartz, Perla
Schwarz, Mauricio José
Schwarzblat, Morris
Sedeño, Livia
Sefchovich, Sara
Segovia, Francisco
Segovia, Tomás
Seligson, Esther
Semo, Enrique
Serrano, Francisco
Serrano, Pedro
Séller, Jaime Augusto
Sheridan, Guillermo
Sicilia, Javier
Sisniega, Marcel
Sneiden, Douglas
Solares, Ignacio
Soler Frost, Pablo
Soler Vinyes, Martí
Solís, Bernarda
Solórzano, Carlos
Sosa, Eutimio
Soto Ferrel, Víctor
Soto Jiménez, Luis Sergio
Spota, Luis
Stoopen, María
Suárez Caamal, Ramón Iván
Swain, Regina
Taibo, Benito
Taibo I, Paco Ignacio
Taibo II, Paco Ignacio
Tanabe [Ushio], Atsuko
Tartakovski, Malke
Tavira, Luis de
Tenorio, Miguel Ángel
Terán Lira, Manuel
Tiquet, José

Tiscareño, Luis
Toledo, Víctor
Torre, Gerardo de la
Torre, Norberto de la
Torres, José Leonel
Torres, Juan Manuel
Torres, Vicente Francisco
Torres Cabral, Enrique
Torres Sánchez, Rafael
Toscana, David
Toussaint, Marianne
Toussaint Ribot, Gerardo María
Tovar, Juan
Trejo, Ernesto
Trejo Fuentes, Ignacio
Trejo Silvet, María del Socorro
Trejo Villafuerte, Arturo
Trigos, Juan
Trujillo Muñoz, Gabriel
Turón, Carlos Eduardo
Turrent, Jaime
Turrent, Miguel Ángel
Ulacia, Manuel
Uribe, Álvaro
Uribe, Marcelo
Urroz, Eloy
Urrutia, Elena
Urtusástegui, Tomás
Valdés, Carlos
Valdés Manríquez, Hugo
Valdivia, Benjamín
Valencia, Tita
Valenzuela, María Teresa
Valero, Francisco
Vallarino, Roberto
Vargas, Félix
Vargas, Rafael
Vázquez Aguilar, Joaquín
Vásquez Rentarí, Víctor Hugo
Vega, Patricia
Velasco, Xavier
Velásquez, Gerardo
Vera, Luis Roberto
Verducchi, Enzia
Verdugo Fuentes, Waldemar
Vidales, Aura María
Vilalta, Maruxa
Villarreal, Emma
Villarreal, José Javier
Villarreal, Minerva Margarita
Villaseñor, Margarita
Villatoro, Marlene
Villegas Guevara, Eduardo
Villoro, Juan
Volkow, Verónica
Volpi, Jorge
Wong, Óscar

Xochitiotzin, Citlali H.
Xirau, Ramón
Yáñez, Ricardo
Zacarias, Mari
Zaid, Gabriel
Zambrano, José Antonio
Zapata, Luis
Zavala, Lauro
Zepeda, Eraclio
Zuckerman, Alberto
Zúñiga, Dulce María

Autores de la segunda edición que serán excluidos*

- 1 Aguilar, Ricardo
- 2 Alatorre, Antonio
- 3 Alcaraz, José Antonio
- 4 Alemán Velasco, Miguel
- 5 Alonso, Enrique
- 6 Antaki, Ikram
- 7 Antúnez, Rocío
- 8 Appendini, Guadalupe
- 9 Arguedas, Sol
- 10 Argüelles, Hugo
- 11 Armendariz, María Teresa
- 12 Arrieta Silva, Enrique
- 13 Azar, Héctor
- 14 Azcárate, Leonor
- 15 Bañuelas, Roberto
- 16 Barbachano Ponce, Miguel
- 17 Barreiro, Juan José
- 18 Barrientos, Joan José
- 19 Bassols Batalla, Ángel
- 20 Basurto, Luis
- 21 Batis, Huberto
- 22 Bradú, Fabienne
- 23 Bravo, María Dolores
- 24 Caicedo, Adolfo León
- 25 Cano Bonilla, Elsa María
- 26 Cantón, Gilberto
- 27 Cantú Moreno, Cayetano
- 28 Capistrán, Miguel
- 29 Carballido, Emilio
- 30 Carballo, Emmanuel
- 31 Cárdenas, Nancy
- 32 Careaga, Gabriel
- 33 Carreón Ojeda, Camilo
- 34 Castillo, Germán
- 35 Césarman, Eduardo
- 36 Césarman, Fernando
- 37 Chabaud, Jaime
- 38 Cluff, Russell, M.
- 39 Concha Medina, Gerardo de la
- 40 Coronado, Juan
- 41 Cortés, Jaime Erasto
- 42 Covantes, Hugo
- 43 Curiel, Fernando
- 44 Dallal, Alberto
- 45 Bebroise, Oliver
- 46 Delahanty, Guillermo
- 47 Dimayuga, José
- 48 Domínguez Michael, Christopher
- 49 Durán, Francisco
- 50 Enríquez, José Ramón
- 51 Escalante, Evodio
- 52 Estañol, Bruno
- 53 Farrugia, Carmen
- 54 Fiscal, María Rosa
- 55 Flores Olea, Víctor
- 56 García, Gustavo
- 57 García Canclini, Néstor
- 58 González Dávila, Jesús
- 59 González Pérez, Aurelio
- 60 Guerrero Romero, Javier
- 61 Guzmán Burgos, Francisco
- 62 Hernández, Luisa Josefina
- 63 Hernández Meraz, José Ramón
- 64 Hiriart, Hugo
- 65 Huerta, José
- 66 Jacob, Esther M.
- 67 Leñero, Estela
- 68 Leñero, Vicente
- 69 Licona, Alejandro
- 70 Liera, Óscar
- 71 Lira González, Andrés
- 72 López Acuña, Daniel
- 73 Maldonado, Víctor Alfonso
- 74 Mata, Óscar
- 75 Matos Moctezuma, Eduardo
- 76 Mendoza, Héctor
- 77 Michel, Guillermo
- 78 Moncada, Luis Mario
- 79 Monsalvo, Sergio
- 80 Monsiváis, Carlos
- 81 Moya Palencia, Mario
- 82 Musacchio, Humberto
- 83 Navarrete, Carlos
- 84 Ocampo, Aurora M.
- 85 Olmos, Carlos
- 86 Ortiz Erzeños, Rafael
- 87 Paredes, Alberto
- 88 Pascual Buxo, José
- 89 Pavón Alfredo
- 90 Peláez, Silvia

91 Peña, Ernesto de la
92 Peña, Margarita
93 Perea, Héctor
94 Ramírez Garrido, Jaime
95 Ramos, Raymundo
96 Revueltas, Andrea
97 Revueltas, Eugenia
98 Reyes, Luis Eduardo
99 Reyes de la Maza, Luis
100 Ruedas de la Serna, Jorge
101 Salcedo, Hugo
102 Sanciprián, Nancy
103 Santander, Felipe
104 Scheffler, Lilian
105 Schmidhuber, Guillermo
106 Sefchovich, Sara
107 Semo, Enrique
108 Sheridan, Guillermo
109 Solórzano, Carlos
110 Stoopan, María
111 Tanabe, Atzucu
112 Tavira, Luis de
113 Torres, Vicente Francisco
114 Trejo Fuentes, Ignacio
115 Urrutia Elena
116 Urtusástegui, Tomás
117 Valenzuela, María Teresa
118 Velázquez, Gerardo
119 Vilalta, Maruxa
120 Zavala, Lauro
121 Zúñiga, Dulce María

* Los motivos de exclusión de estos autores fueron explicados en el capítulo tercero.

AUTORES NACIDOS EN EL SIGLO XIX Y QUE PUBLICARON EN EL SIGLO XX

Abreu Gómez, Ermilo
Aguirre, Manuel J.
Ahumada, Herminio
Altamirano, Ignacio Manuel
Ancona Albertos, Antonio
Anda, José Guadalupe
Argüelles Bringas, Roberto
Azuela, Mariano
Barreda, Octavio G.
Barrera, Carlos
Benítez, José María
Bolio, Dolores
Camarillo de Pereyra, Ma. Enriqueta
Camino y Galicia, León Felipe
Campos, Rubén M.
Campos Alatorre, Cipriano
Carniado, Enrique
Castellanos Quinto, Erasmo
Castillo Nájera, Francisco
Ceballos, Ciro Maldonado
Ceniceros y Villarreal, Rafael
Colín, Eduardo
Correa, Eduardo J.
Correa Zapata, Dolores
Cossío, David Alberto
Cuevas, Rafael
Dávalos, Marcelino
Dávila, José María
Delgado, Rafael
Díaz Dufoo, Carlos
Díaz Mirón, Salvador
Diez Canedo, Enrique
Domenchina, Juan José
Echeverría del Prado, Vicente
Elguero, Francisco
Escobedo Federico

Esquivel Pren, José
Fernández Mc Gregor, Genaro
Frías, Heriberto
Gallardo Dávalos, Salvador
Gamboa, Federico
García Rodríguez, José
Godoy, Jorge de
Gómez Robledo, Ricardo
González Martínez, Enrique
González Peña, Carlos
González Rojo, Enrique
Gram, Jorge
Guzmán, Martín Luis
Helguera, Ignacio
Icaza, Francisco A.
Icaza, Xavier
Jiménez Rueda, Julio
Leduc, Renato
López, Rafael
López Portillo y Rojas, José
López Velarde, Ramón
López y Fuentes, Gregorio
Luquín, Eduardo
Mancisidor, José
Martínez Sotomayor, José
Mateos, Juan A.
Mediz Bolio, Antonio
Méndez, Concha
Méndez de Cuenca, Laura
Monterde, Francisco
Moreno Villa, José
Muñoz, Rafael F.
Nervo, Amado
Noriega Hope, Carlos
Novelo, José Inés
Olaquibel, Francisco M.
Orozco Muñoz, Francisco
Ortiz de Montellano, Bernardo

Othón, Manuel José
Paz, Irineo
Pellicer, Carlos
Peza, Juan de Dios
Placencia, Alfredo R.
Prados, Emilio
Puig Casuranc, José Manuel
Rebolledo, Efrén
Requena Legarreta, Pedro
Reyes, Alfonso
Robles, Antonio ("Antoniorrobles")
Robles, Fernando
Rodríguez Beltrán, Cayetano
Romero, José Rubén
Rosado Vega, Luis
Salado Álvarez, Victoriano
Sánchez Mármol, Manuel
Santullano, Luis A.
Sarmiento, Justino
Selva, Salomón de la
Silva y Aceves, Mariano
Torres, Teodoro
Torri, Julio
Traven, Bruno
Urbina, Luis Gonzaga
Urquizo, Francisco L.
Valenzuela, Jesús E.
Valle, Rafael Heliodoro
Valle Arizpe, Artemio de
Vasconcelos, José
Vázquez, Jorge Adalberto
Vela, Arqueles
Vera, Agustín

AUTORES NACIDOS ENTRE 1900 Y 1919

Acevedo Escobedo, Antonio
Aguilera Malta, Demetrio
Albiñana, Asunción Izquierdo de (Ana Mairena)
Almanza, Héctor Raúl
Altoaguirre, Manuel
Alvarado, José
Álvarez, Griselda
Álvarez Acosta, Miguel
Álvarez Constantino, Jesús
Álvarez Posada, José Mario
Amor, Guadalupe
Andujar, Manuel
Anguiano Valadez, Adolfo
Arellano, Jesús
Attolini, José
Aub, Max
Avilés, Alejandro
Báez, Carmen
Bartra, Agustí
Beltrán, Nefalí
Benavides, Rodolfo
Benítez, Fernando
Bermúdez, Ma. Elvira
Bernal, Rafael
Bravo Adams, Caridad
Burns, Archibaldo
Bustamante, Octavio N.
Bustos Cerecedo, Miguel
Cabada, Juan de la
Cabral del Hoyo, Roberto
Calvillo, Manuel
Calvillo Madrigal, Salvador
Campobello, Nellie
Campos Ramírez, Alejandro ("Alejandro Finisterre")
Campuzano, Juan R.
Cárdenas Peña, José

Cardona Peña, Alfredo
Cardoza y Aragón, Luis
Carnés, Luisa
Castro, Carlo Antonio
Ceballos Maldonado, José
Cernuda, Luis
Cordero A., Rafael
Córdova, Luis
Cox, Patricia
Cruz, Salvador de la
Cuesta, Jorge
Champourcin, Ernestina de
Chávez, Gilberto
Chumacero, Ali
Díaz, Enrique Othón
Díaz Bartlett, Tomás
Durán Rosado, Esteban
Espinosa Altamirano, Horacio
Ferretis, Jorge
Fuente, Carmen de la
García Narezo, Gabriel
García Peña de Castaño, Rosa ("Rosa de Castaño")
Garfias, Pedro
Garizurieta, César
Garro, Elena
Giner de los Ríos, Francisco
Glantz, Jacobo
Godoy, Emma
Golwarz, Sergio
Gómez Mayorga, Mauricio
González Durán, Jorge
Gorostiza, José
Goytortúa, Jesús
Guerrero, Jesús R.
Gutiérrez Hermosillo, Alfonso
Henestrosa, Andrés
Hernández, Efrén
Helú, Antonio

Hidalgo, Ma. Luisa
Huerta, Efraín
Illescas, Carlos
Juárez, Jorge Ramón
Leiva, Raúl
Lira, Miguel N.
Lombardo de Caso
López Bermúdez, José
López Chiñas, Gabriel
Magdaleno, Mauricio
Magdaleno, Vicente
Maples Arce, Manuel
Medina Romero, Jesús
Meléndez de Espinosa, Juana
Menéndez, Miguel Ángel
Michelena, Margarita
Molt, Angela (María del Mar)
Mondragón, Magdalena
Monteforte Toledo, Mario
Monterde, Alberto
Nájera, Ma. Esther
Navarro Sánchez, Adalberto
Novaro, Octavio
Novo, Salvador
Olivares Carillo, Armando
Otaola, Simón
Owen, Gilberto
Palacios, Adela
Palacios, Emmanuel
Pardo García, Germán
Paz, Octavio
Peláez, Francisco ("Francisco Tario")
Peña, Carlos Héctor de la
Peñalosa, Javier
Pérez Moreno, José
Ponce, Manuel
Prieto, Raúl
Quintero Álvarez, Alberto

Quiroz, Alberto
Rejano, Juan
Revueltas, José
Reyes Ruiz, Jesús
Rico Cano, Tomás
Rius, Luis
Rodríguez Chicharro, César
Rojas González, Francisco
Rubín, Ramón
Rulfo, Juan
Salazar Mallén, Rubén
Sansón Flores, Jesús
Selva, Mauricio de la
Serrano Martínez, Celedonio
Silva Villalobos, Antonio
Solana, Rafael
Tiquet, José
Torres Bodet, Jaime
Toscano, Carmen
Trejo, Blanca Lydia
Trueba, Eugenio
Urquiza, Concha
Valadés, Edmundo
Vicens, Josefina
Villaurretia, Xavier
Yáñez, Agustín
Zuckermann, Lidia

LISTA DE BECARIOS DE LITERATURA Y DRAMATURGIA 1989 – 1996

Jóvenes Creadores (Fondo Nacional para la Cultura y las Artes)

Aguilar Cabrera Héctor Orestes (ensayo)
Aguilar Rivera José Antonio (ensayo)
Alanís Luebbert Salvador (poesía)
Amador Martínez Median Juan José (poesía)
Amara Calvillo Luigi Ferdinando (poesía)
Amparán Hernández Francisco José (novela)
Antúnez Jaime Rafael (cuento)
Ávila Flores Carlos (poesía)
Bárcenas Castellanos Mario Gabriel (teatro)
Bátiz Zuk Martha Beatriz (cuento)
Bautista Martínez Juan Carlos (cuento y poesía)
Beltrán Álvarez Rosa (novela)
Bernal Granados Gabriel (ensayo)
Bernal Rodríguez Alejandra (novela)
Beverido Duhal Bertha Maliyel (poesía)
Blanc Rojas Enrique (cuento)
Bojórquez Guereña Mario Alberto (poesía)
Braun Guillén Mónica Iliana (poesía)
Cadena Rubio Agustín (ensayo)
Cárdenas Esparza Noé Cristóbal (cuento)
Carrasco Durán Maribel (dramaturgia)
Castañeda Flores Carlos (ensayo)
Catillero Manzano Silvia Eugenia (poesía)
Castillo Gil Evelina María (novela)
Castro Rea Elsa Susana (novela)
Celaya Ornelas Jorge Adán (dramaturgia)
Chabaud Magnus Jaime Eduardo (dramaturgia)
Chávez Castañeda Ricardo (cuento)
Contreras Martínez Jesús Gabriel (cuento)
Cruz Chávez Víctor Armando (cuento)
Cuarón Orozco Carlos José (dramaturgia)

Curiel Rivera Adrián (cuento)
Davison Fainkujen Marcos (poesía)
De Aguinaga Zuno Luis Vicente (poesía)
De Mauleón Rodríguez Héctor Roberto (cuento)
De Rivas Fernández José Manuel (ensayo)
Del Palacio Montiel Celia (ensayo)
Díaz Enciso Adriana Margarita (poesía)
Diego Blanco Hugo Alfonso (ensayo)
Esquinca Azcárate Bernardo Esteban (cuento)
Fernández Granados Jorge (poesía)
Fernández López Carlos Marcial (cuento y novela)
Flores García María Malva (ensayo y poesía)
Forcada Zamora Alberto (cuento)
Galindo González Ángela (dramaturgia)
García Bergua Ana (novela)
García Madrigal Níger (poesía)
García Ramírez Fernando (ensayo)
García Ruiz Teodosio Romeo (poesía)
García Valdez Alfredo (novela)
Gavarre Silva Benjamín (dramaturgia)
Gelinas Arredondo Danna María Scarlett (poesía)
Gómez Clavel Ana Elena (novela)
González López María del Rocío (poesía)
González Mateos Luisa Adriana (cuento)
González Mello Flavio (dramaturgia)
González Morales José de la Cruz (dramaturgia)
González Suárez Jesús Mario (novela)
González Torres Armando Humberto (ensayo)
Granados Salinas Tomás Gerardo (cuento)
Güemes Cerrillo César (novela)
Guiochín Sotomayor Laura Elena (dramaturgia)
Gutiérrez Alcalá Roberto Arturo (cuento)
Helguera Lizalde Luis Ignacio (ensayo)
Heredia Páez Luis Horacio (novela)
Hernández de Valle Arizpe Claudia (poesía)
Herrera Arizpe Oscar Efraín (poesía)
Ibarra Valenzuela Julio César (novela)
Jonson Celorio Rodrigo (dramaturgia)

Juárez Fadanelli Sergio Guillermo (cuento)
Kühne Peimbert Cecilia (novela)
Leñero Elú Carme (novela)
Leñero Franco Estela (dramaturgia)
Lizardo Méndez Gonzalo (cuento)
López Calva Gabriel Alberto (ensayo)
López Mills Tedi (poesía)
López Reyes Cutberto (dramaturgia)
Lugo García José Antonio (ensayo)
Lumbreras Bautista Ernesto (poesía)
Magaña Magaña Francisco (poesía)
Marrón Crostwaite Luis Humberto (novela)
Martínez Carrizales José Leonardo (ensayo)
Martínez Luna Esther (ensayo)
Martínez-Zalce Sánchez Graciela (ensayo)
Maza Columba Lorena (dramaturgia)
Medina Portillo David (ensayo)
Mena Casas Susana (novela)
Mendoza Pérez Leo Eduardo (cuento)
Meneses Cuautle José Alejandro H. (cuento)
Meyer Rodríguez Beatriz Evelia (novela)
Meza Baranda Alicia María Dolores (poesía)
Miranda Ayala Carlos (cuento)
Molina Cardona Mauricio (novela)
Moncada Gil Luis Mario (dramaturgia)
Montiel Figueiras Mauricio (novela)
Morett de Lera Rosa María (dramaturgia)
Muguía Lores Verónica (novela)
Musalem Moreno Verónica (dramaturgia)
Narro Flores Carmina (dramaturgia)
Navarro González Juan Esmerio (poesía)
Nepote Barba Mónica (poesía)
Núñez Bepalova Marina (novela)
Ochoa Sandy Gerardo (ensayo)
Ortiz González Alejandro (poesía)
Oviedo Romero Armando (ensayo)
Padilla Suárez Ignacio Fernando (novela)
Palou García Pedro Ángel (novela)

Pardo Murria Déme (novela)
Parra Caballero Eduardo Antonio (cuento)
Partida Gómez Eugenio (cuento)
Pérez Quitt Ricardo 8dramaturgia)
Piccato Rodríguez Pablo Atilio (ensayo)
Piña Williams Víctor Hugo (poesía)
Pliego Martínez Roberto (novella)
Prado Galán Gilberto (ensayo)
Quemain Saézn Miguel Ángel (ensayo)
Ramírez de León Luis Fernando (cuento)
Ramírez Garrido Murguía Jaime José (ensayo)
Ramírez Velásquez Josué (poesía)
Ransom Carty Roberto (novela)
Reyes Reyes Luis Eduardo (dramaturgia)
Rico Chong Roberto (poesía)
Ríos Gascón Jesús Iván (novela)
Riviera Flores Juan Fernando (novela)
Rivera Garza Cristina (novela)
Robles Robles Leonel (poesía)
Rodríguez Ramos Juan José (novela)
Rojas Rebolledo Eduardo (novela)
Romero González Araceli (ensayo)
Ruiz Martínez José Jaime (poesía)
Salazar Herrera Humberto (ensayo)
Salcedo Larios Hugo Octavio (dramaturgia)
Salinas Salinas Adela (ensayo)
Samaniego López Marco Antonio (cuento)
Sánchez Ambriz María del Carmen (ensayo)
Sánchez Nettel Guadalupe (cuento)
Sanmiguel Montoya Rosario (novela)
Sarabia Quiroz Leobardo (ensayo)
Sastré Blanco Arturo (dramaturgia)
Segura Median Martha Judith (cuento)
Soler Frost Pablo (novela)
Sotomayor Albrecht Adrián (dramaturgia)
Swain Garza Elma Regina (novela)
Tapia Muñoz Agustín (cuento)
Tello Díaz Carlos (ensayo)

Tenorio Muñoz Cota Carlos Antonio (novela)
Toledo Óliver Alejandro (ensayo)
Toscana Videgaray David (novela)
Toussaint Ochoa Marianne (poesía)
Trujillo Rodríguez Julio Germán (poesía)
Ulloa Luis Martín (cuento)
Uranga López Luis Alfredo (novela)
Urroz Kanán Héctor Eloy (novela)
Valdés Manríquez Hugo (novela)
Valdés Medellín Gonzalo (dramaturgia)
Valdivia Magdalena Benjamín Macedonio (ensayo)
Vázquez Martín Eduardo (poesía)
Vega Villasante Fernando (dramaturgia)
Vélez Espinosa Gonzalo María (novela)
Verduchi Acuña Enzia María Gabriella (poesía)
Vidales Ibarra Aura María (poesía)
Villoro Ruiz Carmen (poesía)
Vizcaino Guerra Fernando (ensayo)
Volpi Escalante Jorge Luis (novela)
Witz Rodríguez Sergio Henán (ensayo)
Yehya Abolhosen Naief (cuento)
Zúñiga Chávez Dulce María (ensayo)

NOTA: El listado original incluye las direcciones y teléfonos de cada uno de los becarios.

**Sistema Nacional de Creadores de Arte
Listado de Creadores Eméritos**

LETRAS

Arreola Zúñiga, Juan José
Benítez Gutiérrez, Fernando
Bonifaz Nuño, Rubén
Carballido Fentanés, Emilio
Chillón Michelena, Margarita
Chumacero, Ali
Del Paso Morante, Fernando
Elizondo Alcalde, Salvador
Fuentes Macías, Carlos
García Ponce, Juan
García Terrés, Jaime
Garibay Ortega, Ricardo
Garro Navarro, Elena
Henestrosa Morales, Andrés
Hernández Lavalle, Luisa Josefina
Leñero Otero, Vicente
Lizalde, Eduardo
Martínez, José Luis
Mendoza, Franco Héctor
Monsiváis, Carlos
Monterroso, Bonilla Augusto
Montes de Oca, Marco Antonio
Pacheco Berny, José Emilio
Paz Lozano, Octavio
Pitol Domeneghi, Sergio
Poniatowska Amor, Elena
Rossi, Alejandro
Sabines, Jaime
Xirau Subias, Ramón

Nota: El listado original incluye direcciones y teléfonos

Sistema Nacional de Creadores de Arte
Creadores Artísticos 1993

LETRAS

Juan Almela Castell
Homero Aridjis Fuentes
Aurelio Asiain Córdova
Héctor Azar Barbar
Leonor Azcárate Barón
Sabina Berman Goldberg
Carmen Boullosa Velásquez
Coral Bracho Carpizo
Roberto Cabral del Hoyo
Manuel Capetillo Robles Gil
Gonzalo E. Celorio Blasco
Elsa María Cross Anzaldúa
Mireya Cueto Velásquez
José de la Colina Gurría
Ernesto de la Peña y Muñoz
Antonio Deltoro Martínez
Christopher Domínguez Michael
José Ramón Enriquez Alcázar
Jorge Edmundo Esquinca Azcárate
Felipe de Jesús Galván Rodríguez
Guillermo García Oropeza
Jesús Gardea Rocha
Antonio González Caballero
José Luis González Coiscou
Jesús González Dávila
Sergio González Rodríguez
Juan José Gurrola Iturriaga
Humberto Guzmán Juárez
Francisco Manuel Hernández Pérez
Francisco Manuel Hinojosa Hinojosa
Hugo Hiriart Urdanivia
David Huerta Bravo

Jorge López Páez
Héctor Cruz Manjares Mejía
David Martín del Campo de la Peña
Carlos Antonio Montemayor Aceves
Fabio Morábito Barocas
Jaime Moreno Villarreal
Myriam Moscona Yosifova
Angelina Muñiz Sacristán
Álvaro Mutis
Carlos Antonio Olmos Morga
Jorge Portilla Livingston
Ignacio Retes Guevara
José Luis Rivas Vélez
José de Jesús Ruiz Mercado
Alberto Ruy – Sánchez Lacy
Daniel Sada Villarreal
Luis Guillermo Samperio Gómez
Tomás Segovia de los Reyes
Jaime Augusto Shelley del Castillo
Ignacio Solares Bernal
Pablo Soler Frost
Carlos Tello Díaz
Miguel Ángel Tenorio Barrientos
Juan Tovar Botello
Tomás Urtusástegui González
Edmundo Valadés Mendoza
Gerardo Velásquez Turrubiarres
Óscar Raúl Villegas Borbolla
Juan Antonio Villoro Ruiz
Susana Verónica Volkow Fernández
Eraclio Zepeda Ramos

Nota: El listado original incluye direcciones y teléfonos

Sistema Nacional de Creadores de Arte
Creadores Artísticos 1994

LETRAS

Gaspar Aguilera Díaz
Hugo Argüelles Cano
René Avilés Fabila
Enrique Ballesté Gálvez
Efraín Bartolomé Rodríguez
Alberto Blanco Sánchez
Federico Campbell Quiroz
Joaquín Armando Chacón Gutiérrez
Emilio Gerardo de la Torre Morales
José María Espinasa Yllades
Ulalume Ibáñez Iglesias Glez. de León
Bárbara DIAN Jacobs Barquet
Hernán Lara Zavala
María Luisa Mendoza Romero
Silvia Molina
José Agustín Monsreal Interián
Oscar Mario Oliva Ruíz
Héctor Manuel Perea Enríquez
Ma. Aline E. Pettersson Moriel Ferrel
Francisco Prieto Echaso
Silvia Tomasa Rivera del Ángel
Álvaro Ruiz Abreu
Fernando Sánchez Mayans
Javier Sicilia Zardain
Gutierre Tibón Schneid
Maruja Vilalta Soteras
Luis Zapata Quiroz

Nota: El listado original incluye direcciones y teléfonos

PREMIADOS DEL INBA POR TRABAJOS LITERARIOS*

AÑO NOMBRE DEL GANADOR

1980	Sedeño, Livia
1981	Movsichoff, Paulina
1982	Gaona Rafael
1983	Leis Márquez, Amilcar
1984	Salazar Muro, Severino
1985	Díaz Muñoz, Ricardo
1986	Salcedo, Rosaura
1987	Desierto
1988	González, Víctor Luis
1989	Barahona, Morelia
1990	Plaza, Dolores
1991	Rascón, Víctor Hugo
1992	Santajuliana, Celso
1993	Ruisánchez, José Ramón
1994	Padilla, Ignacio
1995	Bernal, Alejandra

*EL LISTADO ORIGINAL NO ACLARA DE QUÉ PREMIO SE TRATA.

PREMIOS INBA*

AÑO	NOMBRE DEL GANADOR
1974	Zepeda, Heraclio
1975	Délano, Poli
1976	Betancourt, Ignacio
1977	Huerta, Alberto
1978	Monsreal, Agustín
1979	Toussaint Robot, Gerardo María
1980	Bravo, Roberto
1981	Enríquez, Alberto
1982	Pineda, Eloy
1983	Bufano, Sergio
1984	Clark, Ricardo
1985	León Diez, Lorenzo
1986	Amarán Hernández, Francisco José
1987	Rivera, Garza, Cristina
1988	Estañol, Bruno
1989	Mendoza, Leo Eduardo
1990	Aguilera Garramuño, Marco Tulio
1991	Chávez Castañeda, Ricardo
1992	Ruvalcaba, Eusebio
1993	Hinojosa, Francisco
1994	Rivas, Humberto
1995	González Dueñas, Daniel

* NO SE ACLARA QUÉ PREMIO.

PREMIOS INBA *

AÑO	NOMBRE DEL GANADOR
1968	Bañuelos, Juan
1969	Pacheco, José Emilio
1970	Frisch, Uwe
1971	Oliva, Óscar
1972	Macías Silva, Desiderio
1973	Aura, Alejandro
1974	Lizalde, Eduardo
1975	Sampedro, José de Jesús
1976	Gutiérrez Vega, Hugo
1977	Navarrete, Raúl
1978	Jordana, Elena
1979	Nandino, Elías
1980	Flores, Miguel Ángel
1981	Bracho, Coral
1982	Hernández, Francisco
1983	De Sanctis, Hugo
1984	Bartolomé, Efraín
1985	Castañeda, Antonio
1986	Rivas, José Luis
1987	Villarreal, José Javier
1988	Moscona, Myriam
1989	Cross Elsa
1990	Esquinca, Jorge
1991	Morábito, Fabio
1992	Lumbreras, Ernesto
1993	Camarillo, Baudelio

* No se aclara qué premio

PREMIOS INBA*

AÑO NOMBRE DEL GANADOR

1978	Azuela, Arturo
1979	Delgado, Antonio (Querétaro) y Reyes, Octavio (Michoacán)
1980	Bestard, Joaquín
1981	Ruiz Mejía, Carlos
1982	Leyva, Daniel
1983	Giardinelli, Tempo
1984	*Premio especial a Sergio Galindo
1985	Ruiz Mejía, Carlos
1986	Del Campo, David Martín
1987	González Dueñas, Daniel
1988	Ruiz García, José Antonio
1989	Bestard, Joaquín
1990	Emily Hayen, Jenny
1991	Molina, Mauricio
1992	De la Torre, Gerardo
1993	Martínez Torres, José
1994	Chávez Castañeda, Ricardo
1995	Mena Casas, Susana

*No se aclara qué premio.

PREMIOS INBA*

AÑO NOMBRE DEL GANADOR

1975	Montané, Bruno
1976	Pintado, José Manuel
1977	Boccanera, Jorge Alejandro
1978	Macias Loza, Enrique
1979	Quirarte, Vicente
1980	Galván, Kyra
1981	Cárdenas, Víctor Manuel
1982	González, Daniel
1983	Jiménez del Campo, Marco Antonio
1984	*desierto
1985	Ale, Pedro Salvador
1986	Santiago, Manuel Antonio
1987	Rivadeneira, Lucía
1988	Suárez, Félix
1989	Medina Gutiérrez, Luis
1990	Elvridge-Thomas, Roxana
1991	Flores, Malva
1992	Nozal Rodríguez, Carmen
1993	Montiel Figueiras, Mauricio
1994	Trujillo, Julio
1995	Reyna, Marcela

*No se aclara qué premio

PREMIOS INBA*

AÑO NOMBRE DEL GANADOR

1977	Rábago, Gabriela
1978	Cueto Mireya
1979	Zacarías, Mari
1980	Zambrano, José Antonio
1981	Rendón, Gilberto
1982	Rendón, Gilberto
1983	Pineda, Eloy
1984	Remolina, Ma. Teresa
1985	Pineda, Eloy
1986	Ocampo, Carlos
1987	Moyrón Buenrostro, Manuel
1988	Rubinstein, Becky
1989	Herrera, Leticia
1990	Murgia, Verónica
1991	Robleda Moguel, Margarita
1992	Molina, Silvia
1993	Salgado, Eva
1994	Padilla, Ignacio
1995	Martin del Campo, David

*No se aclara qué premio.

PREMIOS INBA*

AÑO NOMBRE DEL GANADOR

1980	Ramos, Luis Arturo
1981	Del Palacio, Jaime
1982	Pitol, Sergio
1983	Agustín, José
1984	López, Fernando
1985	Allende, Isabel
1986	De Neymet, Mónica
1987	Lara Zavala, Hernán
1988	Ramos, Luis Arturo
1989	Garibay, Ricardo
1990	Baecino Ponce de León, Napoleón
1991	Montemayor, Carlos
1992	García Ponce, Juan
1993	Espejo, Beatriz
1994	Hiriart, Bertha
1995	Mansilla, Margarita

*No se aclara qué premio.

**LISTA DE EDITORIALES
ANEXO DE LA TERCERA EDICIÓN DEL *DICCIONARIO...***

ALEMANIA

Radio de Colonia
J.F. Zavala
Strutgart (Nelles Verlag)

ARGENTINA

Austral
Cardinal (Buenos Aires)
Correo Literario
Crisol (Buenos Aires)
Eds. Contreras y Sanz
El Destiempo
Espasa-Calpe
Goyanante (Buenos Aires)
J. Peuser
Jesús Méndez
Libertarias-Prodhufl (Buenos Aires)
Losada (Buenos Aires)
Maucci Hnos. e Hijos (Buenos Aires – México – La Habana)
Moen
Nova (Buenos Aires)
Novelistas de Nuestra Época
Oficinas Vellas Boas
Pax
Pleamar
Sophos (Buenos Aires)
Sudamericana
Sur
Tor
Universidad de la Plata
Virtus

BÉLGICA

Profilis Poestiques des Pys Lantins (Bruselas)
Le Cornier (Bruselas)

BOLIVIA

Tupiza

BRASIL

Melhoramentos

COLOMBIA

Eco (Bogotá)
Norma
Revista Mito
Tercer Mundo
Imp. y Tip. de Juan Carlos Casis (Bogotá)

COSTA RICA

Educa
Imp. y Libr. Lehmann
L'Atelier
Edit. Costa Rica
El Convivio

CUBA

Casa de las Américas
Imp. de El Siglo XX de la Sociedad Editorial Cuba Contemporánea
Imp. Militar de Pérez Hnos.
Instituto del Libro
La Verónica

CHILE

Ercilla (Santiago de Chile)
Bogavante

ECUADOR

Casa de la Cultura de Quito
Casa de la Cultura Ecuatoriana (Guayaquil)
Imp. de la Sociedad Filantrópica de Guayas (Guayaquil)
Ministerio de Educación (Guayaquil)
Universidad de Guayaquil
Vera & Cia. (Guayaquil)
Vicente Rocafuerte (Guayaquil)
Zea & Paladines (Guayaquil)

EL SALVADOR

Ministerio de Cultura

ESPAÑA

Agem (Madrid)
Aguilar (Madrid)
Akal Editor (Madrid)
Alegoría
Alfaguara
Alicante
Alrededor de la Mesa (Bilbao)
Altés
Amaya
Anagrama
Andorra
Argos-Vergara (Barcelona)
Ateneo Enciclopédico de Barcelona
B.A.C. de E. Ch.
Biblioteca Nueva (Madrid)
Bruguera
Caja Rural (Sevilla)
Calleja
Carabela (Barcelona)
Casa Editorial Maucci
Castalia
Cátedra
Cenit (Madrid)
CIAP (Cia. Iberoamericana de Publicaciones) (Madrid)
Círculo de Lectores
Clásicos Castellanos

Códice de El Escorial
Colegio España de Salamanca
Compañía Iberoamericana de Publicaciones
Corona del Sur (Málaga)
Costa-Amic (Barcelona)
Cruz y Raya
Cuadernos de María Cristina
Cuadernos Literarios
Cuadernos Literarios (Madrid)
Cuadernos Literarios Alazán (Bilbao)
Cuadernos Literarios de Cultura
Cuadernos para el Diálogo
Dardo
Ed. de Ángel Caffarena
Ed. Saturnino Calleja (Madrid)
Ediciones Aguilar
Editora Nacional (Madrid)
Editorial Bécquer
Eds. Héroe (Madrid)
Eds. Mateu (Madrid)
España (Madrid)
España – Angaro, Católica Española
Espasa – Calpe (Madrid)
Everest
Festival de Huelva en España
G. B. Editores (Bilbao)
Gráficas Castilla (Bilbao)
Gredos
Grijalbo
Guadarrama (Madrid)
Helios
Hernández (Madrid)
Héroe
Hispania
Imprenta Clásica
Imprenta Clásica Española
Imprenta de los Hijos de M. G. Hernández (Madrid)
Imprenta El Adelantado de Segovia
Imprenta Fortanet
Imprenta Juan Pérez Torres (Madrid)
Imprenta Núñez y Cía. (Barcelona)
Imprenta Sur
Imprenta Omega
Imprenta de Juan Pardo (Madrid)
Índice
Insignia
Juventud
La Esquina
La Lectura
La Novela Corta (Madrid)
La Novela Mundial (Madrid)
Librería Victoriano Suárez
Librería Gutenberg (Madrid)
Litoral
Loewe
Lora del Río (Arceña)
Lumen (Barcelona)

Marte
Maucci (Barcelona)
Mazapanes
Ministerio de Cultura de España
Miracle
Mondadori (Madrid)
Monistrol
Mundo Latino (Madrid)
Ocnos (Barcelona)
Orbe (Madrid)
Orión (Barcelona)
Paloma de Mallorca
Papeles de Son Armandans (Madrid)
Pérez Torres
Plaza & Janés
Plenitud
Plutarco
Pomaire
Puedo
Renacimiento (Madrid)
Renacimiento CIAP
Revista de Archivos
Rialp
Río del Sur (Sevilla)
Rivadeneyra
Rocamador (Palencia)
Rondas (Barcelona)
Salvat (Madrid)
Sánchez Cuesta
Seix Barral
Seminarios
Sociedad de Bibliófilos Españoles
Sociedad General Española de Librerías
Talleres Poligráficos San Lorenzo
Taurus
Tip. de Archivos
Tip. Artística Cervantes (Madrid)
Tusquets
Unguina
Verbum Araluce (Barcelona)
Zavala

ESTADOS UNIDOS

APA Productions
Artes Gráficas
Casa Edit. Hispano-Americana, Boston y Co. (Nueva Cork)
Casa Edit. Lozano (San Antonio Texas)
Gonzalo Moré
Ed. Alfred Knop
Hughon Mifflin Co. (Boston)
Instituto de las Españas en los Estados Unidos
J.M. Oxholm (Detroit)
La Prensa
Las Novedades
Lozano (Texas)
Newman Brothers (Nueva Cork)
Prentice Hall Inc.

Revista Universal
University of Texas Press

FRANCIA

Armand Colín
Berger Levraut
Compart
Editions Erros
Eds. de Poesía
Libr. de la Vda. de Ch. Bouret
Libr. Paul Ollendorff
Profils Poétiques des Pays Latins
Ruedo Ibérico
Sociedad de Ediciones Libertarias y Artísticas
Stock

GUATEMALA

Acento
Artemio-Edinter
Café Literario
Editorial Universitaria de Guatemala
Ministerio de Cultura y Deporte de Guatemala
Ministerio de Educación Pública
Municipalidad de Guatemala
Ramírez
Saber Ti
Tip. Nacional
Universidad de San Carlos de Guatemala

HONDURAS

Universidad de Honduras

INGLATERRA

Finisterre
Waterlow & Sons

ITALIA

Edicop
Lo Faro
Poligráfica Tiberina

JAPÓN

The Tokio Tsukiki Foundry

MÉXICO

Abra Palabra
Ábside
Acción
Ágata
Agencia Editora Mexicana
Agrami
Aguilar y Vera
Aguirre
Aguirre (Mty., Nuevo León)
Ahr Editores
Al Este del Paraíso
Al Voleo (Mty., Nuevo León)

Al Yunque
Alacena
Alatorre
Alborada
Alcancia
Aldina
Alebrije
Alfaguara
Alianza
Alianza de Escritores del Centro
Almendros
Altiplano
Amaquemecan
Amate (Xalapa, Ver.)
Amatista
América Latina
Amigos de León Felipe
Amigos de Polonia
Amigos de Siempre
Anacolinista
Andamios (Dgo.)
Andrea
Ángel Chápero
Antigua Librería Robredo
Antorcha
Anuario de Letras
Aquelarre
Arana
Argumentos
Aries
Armella
Armonía
Art
Arte
Arte de América
Arte y Cultura
Arte y Libros
Artesanal
Artífice
Asociación de Escritores de Artistas y Periodistas
Asociación Mexicana por la Libertad de la Cultura
Asociación Nacional Cívica
Asociación Nacional de Libreros
Asociación Periodística Síntesis
Asunción Sanchis
AUS
Avándaro
Avelar Editores
Avelar Hermanos
Ayuntamiento de Guadalajara
Ayuntamiento de Monterrey
Ayuntamiento de Toluca
Azteca
Aztlán
Balsai
Ballescá
Ballesta

Banco Nacional de Comercio Exterior
BC
BEU
Biblioteca de Literatura
Biblioteca del Ateneo de México
Biblioteca del Centenario
Bloque de Intelectuales Obreros
Botas
Cafés Literarios
Cal y Arena
Calandria
Candil
Canek
Capullo (San Luis Potosí)
Cara a Cara
Cárdenas (Casa de la Cultura de Tabasco)
Cardeñoso
Carrasco Sierra (Michoacán)
Casa de la Cultura de Juchitán
Casa de la Cultura de Puebla
Casa de la Cultura de Querétaro
Casa de la Cultura de Toluca
Casa de la Cultura del DIF
Casa de la Cultura del Estado de Hidalgo
Casa de las Américas
Casa Editora de Don Francisco A. Colombo
Casa Editora de E. Sánchez
Casa Impresora de J. R. García
Casillas
Castalia
CECA
Cecut
CEESTEM
Cefol
CEM
Centauro
Centauros
Centro Coordinador Indigenista (Chiapas)
Centro Cultural Guerrerense
Centro de Información y Desarrollo de la Comunicación de Literatura Infantil
Centro Social Zacatecano
Ciclo
CIDICCLI
Cima
Clío
Club de Mujeres Profesionistas y de Negocios de la Ciudad de México
Club de Periodistas de México
Club del Libro
CNCA
CNOP
Coacalco
Cóatl
Coatlicue
Cobach
Colibrí
Colmena
Comisión Nacional de Cinematografía

Comité Editorial del Gobierno del Estado de Michoacán
Compañía Editorial Nacional
Compañía Editorial Tabasqueña
Compañía General de Ediciones
Compañía General de Editores
Compañía Tipográfica Yucateca
Comunidad Latinoamericana de Escritores
CONACULTA
CONACYT
CONASUPO
Conexión Gráfica
Consejo Editorial de Yucatán
Consejo Editorial del Estado de Coahuila
Consejo Nacional de Tecnología
Constancia
Contemporánea
Contemporáneos
Contenido
Continental
Continente
Contraste
Correa Zapata (Dolores, Gto.)
Cortés
Cofunda
Cosmos
Costa-Amic
CREA
Cuaderno Breve
Cuadernos al Viento
Cuadernos Americanos
Cuadernos Cara a Cara
Cuadernos Casa de las Américas
Cuadernos de Artes de México
Cuadernos de Cultura Política Universitaria
Cuadernos de Cultura Popular
Cuadernos de Cultura Proletaria
Cuadernos de Estraza
Cuadernos de Herminio Ahumada
Cuadernos de la Gaceta
Cuadernos de Malinalco
Cuadernos de México Nuevo
Cuadernos de Plata (San Luis Potosí)
Cuadernos del Caracol Marino (Xalapa, Ver.)
Cuadernos del Cocodrilo
Cuadernos del Estado de México
Cuadernos del Nigromante
Cuadernos del Unicornio Cuadernos Literarios del Estado de México
Cuadernos Zarza
Cuarto Menguante
Cuauhtémoc
Cultura
Cultura Popular
Cuscatlania (Chiapas)
Chimalistac
Chipi – Chipi
Daniel Montero
Dante

DAPP
Dardo
De la Escuela Industrial
Del Bosque Impresor
Del Norte
Delambo
Departamento Central
Departamento de Bellas Artes de Guadalajara
Departamento de Bellas Artes de Jalisco
Deslinda
Desliz
Dialéctica
Diálogo
Diana
Diez Canedo
DIF Estatal
Difocur
Difocur Sinaloa
Diógenes
Dirección de Promoción Cultural
Divulgación
Doctor Pedro Reyes Lomelí Edit.
Doctrímex
Domés
Dos Filos
E. Gómez de la Puente
Eclal
Económica
Ecuador 0° 0' 0"
Edal
Edamex
EDHASA
EDIAPSA
Edición Marginal
Ediciones ICI
Ediciones "El Ala Izquierda" de la Cámara de Diputados
Ediciones Ateneo
Ediciones Conferencia
Ediciones Constanza
Ediciones Chac Mool
Ediciones de Alfonso Alarcón y Socios
Ediciones de América
Ediciones de Filosofía, Letras y Ciencias
Ediciones de la Liga Leninista Espartaco
Ediciones de la Revista Ábside
Ediciones de la Revista de Bellas Artes
Ediciones de la Revista Horizonte
Ediciones de la Revista Mexicana de Cultura
Ediciones de la Sección XVIII del SNTE
Ediciones de la Sociedad General de Alumnos de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales
(Morelia, Mich.)
Ediciones de Revista Antológica de América
Ediciones de Ulises
Ediciones del Ateneo Peninsular
Ediciones del Ayuntamiento de Mérida
Ediciones del Departamento de Acción Social Universitaria
Ediciones del Instituto Científico y Literario Autónomo del Estado de México

Ediciones del Instituto Mexicano-Cubano de Relaciones Culturales
Ediciones del IV Centenario de la Universidad de México
Ediciones del Murciélago
Ediciones del NorteLeega
Ediciones del Puente
Ediciones del Seminario de Cultura Mexicana
Ediciones del XX Aniversario del STANL
Ediciones El Aduanero
Ediciones Encuadernables de El Nacional
Ediciones Insurgentes
Ediciones La Razón
Ediciones Letras de la Nueva España
Ediciones Literarias y Artísticas
Ediciones Llave
Ediciones Margen
Ediciones México
Ediciones Occidente
Ediciones de Papel de Poesía
Ediciones Poesía de América
Ediciones Porvenir (Mty., NuevoLeón)
Ediciones R. Loera y Chávez
Ediciones Tzinapu
EDIMUSA
Editora Mexicana
Editores Alfonso Alarcón y Socios
Editores Mexicanos
Editores Mexicanos Unidos
Editorial Manuela Mota de Reyes
Editorial Aloma (Centro Mexicano de Escritores)
Editorial Americana
Editorial de Gauadina (Dgo.)
Editorial de la Universidad Potosina
Editorial Dialéctica
Editorial El Insurgente
Editorial Estampo
Editorial Fimax
Editorial Ibidem
Editorial Latino Americana
Editorial Revista América
Editorial Santiago
Editorial Séneca
Editorial Tipográfica Peninsular (Mérida, Yuc.)
Editorial Universitaria (Dgo.)
El Caballito
El Caracol Marino
El Colegio de México
El Colegio Nacional
El Corno Emplumado
El Correo de las Américas
El Cristal Fugitivo
El Equilibrista
El Estudiante (Jalisco)
El Ferrocarril Mexicano
El Gallo de Oro
El Gladiador
El Granado
El Jilguero Niño

El Mendrugo
El Nacional
El País
El Pez Soluble
El Porvenir (Mty., Nuevo León)
El Progreso Industrial
El Pueblo de Tlanepantla
El Sol de Monterrey
El Tucán de Virginia
El Universal
El Universal Ilustrado
Elede
Empresas Editoriales
EMU
ENAH
Encrucijada
Enkidu
Eos
Esc. Tip. Salesiana
Escalante
Escritores Tabasqueños Contemporáneos
Escritores y Periodistas A.C.
Esnard
España y la Paz
Espiga
Estaciones
Estados Causa del Pueblo
Estrada Impresor (Mty., Nuevo León)
Estrella
Estudios Artesanales del Coyote Esquivo
Et Caetera (Guadalajara, Jal.)
Etnografía
Eusebio Gómez de la Torre
Evocación de Mujeres Ilustres
Excelsior
Extemporáneos
Fábula
Factor
FCA
FCE
FCP
Federación de Escritores Mexicanos
Federación de Escritores Proletarios
Federación Editorial Mexicana
Federación Estudiantil de la Universidad de Durango
Fem
Feria Internacional del Libro de Guadalajara
Feta
Ficción
Figaro
Firmamento
Folios
Fomento Editorial de Quintana Roo
FONAPAS
Fondo de Cultura Popular
Fondo de la Plástica Mexicana, Fundación Cultural San Jerónimo
Fondo Editorial de la Plástica Mexicana

Fondo Editorial de Tierra Adentro
Franco – Mexicana
Fuensanta
Fundación Nexos
Fundación Tierra de Promisión
Galería López Quiroga
Galería Misrachi
Gear
Gerardo Sisniega Editores
Gobierno del estado de Baja California
Gobierno del estado de Campeche
Gobierno del estado de Chiapas
Gobierno del estado de Durango
Gobierno del estado de Guerrero
Gobierno del estado de Hidalgo
Gobierno del estado de Jalisco
Gobierno del Estado de México
Gobierno del estado de Michoacán
Gobierno del estado de Morelos
Gobierno del estado de Nuevo León
Gobierno del estado de Oaxaca
Gobierno del estado de Querétaro
Gobierno del estado de Sinaloa
Gobierno del estado de Sonora
Gobierno del estado de Tabasco
Gobierno del estado de Tamaulipas
Gobierno del estado de Veracruz
Gobierno del estado de Yucatán
Gómez de la Puente
Gráfica Panamericana
Grijalbo
Grupo Editorial 7
Grupo EHUA
Grupo Geneali (Calkiní, Campeche)
Guadarrama Impresores
H. Ayuntamiento de Gómez Palacio
Hanover, Ediciones del Norte
Harla
Heliópolis
Hermes
Herrero
Hiperbaton
Hipocampo
Hojas de et Caetera
Horizonte
HUH
Huaytlale
I.C.H.C.
IAP
Iberoamericana de Publicaciones
ICA
ICACH (Chiapas)
ICT
Idea
IIS
Imp. Mundiales
Imp. Quintero

Imp. Tapia
Impamex
Imprenta Teresita
Imprenta Arana
Imprenta Artística
Imprenta Artística de José Celorio Ortega
Imprenta Barril
Imprenta Claridad
Imprenta Constitucionalista
Imprenta de "La Voz del Norte"
Imprenta de Alberto M. Alvarado
Imprenta de Estanislao Amezcua
Imprenta de Ignacio Escalante
Imprenta de J. Jesús Cobarrubias
Imprenta de J. S. Ponce
Imprenta de Jesús Cantú Leal (Mty., Nuevo León)
Imprenta de la Escuela Salesiana
Imprenta de León Sánchez
Imprenta de López Arce (Lagos de Moreno, Jalisco)
Imprenta de Marco J. Lara (Baja California)
Imprenta de Mariano Viamonte
Imprenta de Miguel N. Lira
Imprenta de Murguía
Imprenta de Patricio Sáenz
Imprenta de Rafael Carrasco
Imprenta de Rafael Quintero
Imprenta de Rosendo Terrazas
Imprenta de V. Agueros
Imprenta del Museo Nacional de Arqueología
Imprenta E. Dublán
Imprenta El Escritorio
Imprenta Francisco Díaz de León
Imprenta Gamboa Guzmán
Imprenta Gamboa Guzmán (Mérida, Yuc.)
Imprenta Gráfica
Imprenta Italiana
Imprenta Juan Pablos
Imprenta Lacaud
Imprenta Lira
Imprenta Luis Herrera
Imprenta M. Viamonte
Imprenta Manuel Casas
Imprenta Mireles
Imprenta Moderna
Imprenta Mundial (Mty., Nuevo León)
Imprenta Murguía
Imprenta Nacional
Imprenta Popular de Aguilar y Cia.
Imprenta Rocer
Imprenta Tapia
Imprenta Universitaria
Imprenta Veracruz
Imprenta Victoria
Imprenta y Casa Editora de Miguel Retes y Cia., Sucesores
Imprenta y Litográfica Americana
Impresora Monterrey
IMSS

INAH
INBA
Inca Gracilaso de la Vega
Incanay
INEA
INI
INJM
INJUVE
Instituto Científico y Literario de Pachuca
Instituto Cultural Mexicano Ruso
Instituto de Artes (UANL)
Instituto de Cooperación Iberoamericana
Instituto de Cultura de Baja California
Instituto de Cultura de Tabasco
Instituto de Cultura de Yucatán
Instituto de Intercambio Cultural México – Ruso
Instituto de Investigaciones en Psicología Clínica y Social
Instituto Italiano de Cultura
Instituto Mexiquense de Cultura del Estado de México
Instituto Michoacano de Cultura
Instituto Nacional de la Juventud Mexicana
Instituto Potosino de Bellas Artes
Integrales (Xalapa, Ver.)
Intercontinental
Internacionales
IPN
Irineo Paz
Isla
ISSSTE
J. Ballescá y Cia. Sucs.
Jalapa Enríquez
Jean Sidaner
Jerez de la Frontera
Jilguero
Joan Boldó i Climent
Joaquín Mortiz
Joloco
Jornadas Interanacionales
José C. Torres (Mty., Nuevo León)
José Rubén Romero
Julia Niño
Jus
Juventud de Izquierda
Katún
L. Durán
La Banda de la Bandera Negra
La Bolsa y la Vida
La Casa de España en México
La Casa de la Cultura de Juchitán
La Cigarra
La Chicana
La Estampa Mexicana
La Europa
La Europea
La Flor de B. A.
La Flor de Otro Día
La Gallina Degollada

La Gárgola
La Hoja Murmurante
La Hormiga Arriera
La Iguana Melancólica
La Jaula de Oro
La Luciérnaga (Guadalajara, Jal.)
La Máquina de Escribir
La Máquina Eléctrica
La Muralla
La Novela Semanal
La Palabra
La Provincia (Aguascalientes)
La Razón
La Reforma
La Rendija
La Rosa Blindada
La Tinta de Alcatraz
Laberinto
Laso y Comp. Impresores y Editores de México
Latina Imp. Edit.
LEAR
Lectura Selecta
Leega
Letras de México
Letras Potosinas
Leyenda
Libertaria Sumaria
Libr. de la vda. de Charles Bouret
Librería Cicerón, Jean Charlot
Librería Española
Libreros Mexicanos Unidos
Libro-Mex
Libros de México
Libros del Bicho
Libros del Fakir
Libros de Salomón
Libros Escogidos
Limusa
Línea
Linotipia de El Imparcial
Linotipia del Mundo
Literatura Creativa
Lito Universo
Litográfica Alvi
Litorial
Litorama
Los Cuadernos del Acordeón
Los Presentes
Losada
Lumiere
Luna Hiena
Luvina
Luz Sesenta
Luzazul
Luzbel
Maciel
Maderas de Leal

Madero
Málaga
Maldonado
Manuel Sánchez Editor
Mario del Valle
Martín Casillas
Martín Pescador
Maucci
Mc Graw – Hill
Memorias de la Academia Mexicana
Mendoza
Menhir
Mester
Metáfora
Mexicana
México
México Moderno
Miguel E. Catilleja e Hijos
Mijares y Hno.
Minerva
Molinos de Viento
Moncayo
Monterrey Literario
Montesinos
Moscos de Metáfora
Multiarte
Mundo Nuevo
Navarro
Navegación (Guadalajara, Jal.)
Negociación impresora de Teziutlán
Nexos
Neza
Nieto
Nosotros
Nova et Vetera
Novaro
Novedades
Novelas y Atlante
Núcleo de Guayas
Nueva Floresta
Nueva Imagen
Nueva Imprenta de L. A. Lozano
Nueva Voz
Nuevo México
Nuevo Mundo
Oasis
Obregón
Occidente
Océano
Of. Tip. Orizaba
Of. Imp. de Estampillas
Olimpo
Ollín
Ómnibus
Orientación
Orientaciones
Oriental de Uruguay

Pájaro de Cascabel
Palabra en Vuelo
Pangea
Panorama
Papel de Envolver
Papel de Poesía
Papeles Privados
Parva
Patria Cultural
Patrimonio Cultural del Gobierno del Estado de México
Patrimonio de San Luis Potosí – Museo Othoniano
PCF
Penélope
Percance
Peristerá
Picanegra
Planeta
Plaza & Janés
Plaza y Valdés
Plus
PLYCSA
Poesía en el Mundo (Mty., Nuevo León)
Polis
Pomarca
Pomexa
Populibros La Prensa
Porrúa
Pórtico
Pórtico de la Ciudad de México
Posada
Práctica de Vuelo
Pranti
Pranti
Praxis
Premiá
Presidencia de la República
Punto de Patida
Quetzal
Quinqué
R. E. Montes I. Bradley
Rabasa
Rama de Escritores Mexicanos
Renacimiento
Repográfica (Hermosillo, Son.)
Revista de Revistas
Revista Mexicana de Cultura
Revista Musical Mexicana
Rex
Robledo
Robles Hermanos
Robredo
Rueca
Ruta
Rutas
Sabás Cruz
Salvat
Samo

Sanchís
Sarmiento
SCOP
Secretaría de Educación Pública
Secretaría de Gobernación
Secretaría de la Reforma Agraria
Secretaría de Obras Públicas
Secretaría de Relaciones Exteriores
Secur
Seisa
Selector
Selet
Seminario de Cultura Mexicana
Séneca
SepSetentas
Servicio Postal Mexicano
Sextante
Shanik
Siempre!
Sierra Madre
Sierra Madre (Mty., Nuevo León)
Siglo XXI
Signos
Silencio
Simbad
Siringosifos
Slatuh
Sobordo
Sociedad Amigos del Libro Mexicano
Sociedad Científica "Antonio Alzate"
Sociedad Alumnos de UJAT
Sociedad de Estudios Cortesianos
Sociedad General de Autores Mexicanos
Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística
Solidaridad
Sopena
Stylo
Sydham de México
T. Lazalde (Coahuila)
Taller
Taller El Troquel (San Luis Potosí)
Taller Escuela de Artes Gráficas Salvador Turanzas del Valle
Talleres Cooperativa Modelo
Talleres de Cantera (Morelia, Mich.)
Talleres de Galeza
Talleres de Imprenta y Fotograbado de "Arte y Letras"
Talleres de Impresión Artística de Puebla
Talleres de Impresión de El Escritorio
Talleres de Escuela de Artes y Oficios de Toluca
Talleres de la Gaceta de Guadalajara
Talleres de Lito offset
Talleres de Nazario Espinosa
Talleres de Revista de Revistas
Talleres del Complejo Industrial Mexicano
Talleres Edimex
Talleres Gráficos
Talleres Gráficos Comaval

Talleres Gráficos de Eduardo Aguirre
Talleres Gráficos de la Escuela Industrial (Morelia)
Talleres Gráficos de la Escuela Industrial Benito Juárez
Talleres Gráficos de la Librería Madero
Talleres Gráficos de la Lotería Nacional
Talleres Gráficos de la Nación
Talleres Gráficos de Tlaxcala
Talleres Gráficos del Departamento de Divulgación de la SEP
Talleres Gráficos del Gobierno de Veracruz
Talleres Gráficos del Museo Nacional
Talleres Gráficos del Norte
Talleres Gráficos ERS
Talleres Linotip. de la Escuela de Artes y Oficios de Toluca
Talleres Linotip. Don Quijote
Talleres Rivadeneyra
Talleres Tipográficos de El Tiempo
Talleres Linotip. de la Acción
Tea
Técnica Gráfica
Terra Nova
Terranova
Teseo
Textos Contemporáneos
Tiempo Literario (Jalisco)
Tierra Nueva
Tinta
Tinta Joven (Jalisco)
Tipografía de la Compañía Editora Católica
Tipografía de la vda. e Hijos de A. D. Lara
Tipografía Zamacona
Tipográfica Escuela de Artes y Oficios
Tipográfica Juventud Tabasqueña (San Juan Bautista de Tabasco)
Tipográfica Carpet
Tipográfica Católica de Pablo Franch
Tipográfica de Francisco Antúnez (Morelia, Mich.)
Tipográfica de Gonzalo A. Esteva
Tipográfica de José Buitrón
Tipográfica de José María Brambila
Tipográfica de Juan S. Trujillo (San Juan Bautista de Tabasco)
Tipográfica de la Revista de Mérida
Tipográfica de Manuel Castro Limón
Tipográfica de Vizcaíno y Viamonte
Tipográfica del Gobierno del estado de Veracruz
Tipográfica Económica
Tipográfica Juventud Tabasqueña
Tipográfica Mercantil
Tipográfica y Litográfica Muler Hnos. (Lagos de Moreno, Jalisco)
Tiras de Colores
Tilan Tlalpalan
Toledo
Toluca
Tonathi
Trama
Trazo
Tres Sirenas
Tribuna de México
Trillas

Tucán de Virginia
Tun Austral
Universidad Autónoma Metropolitana – Azcapotzalco
Universidad Autónoma Metropolitana – Iztapalapa
UAS
UJED (Durango)
UNAM
UNESCO
Unidad Mexicana de Escritores
Unión Distribuidora de Ediciones
Universidad Autónoma de Baja California
Universidad Autónoma de Coahuila
Universidad Autónoma de Chiapas
Universidad Autónoma de Chihuahua
Universidad Autónoma de Durango
Universidad Autónoma de Nuevo León
Universidad Autónoma de Puebla
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
Universidad Autónoma de Yucatán
Universidad Autónoma de Zacatecas
Universidad Autónoma del Estado de México
Universidad de Coahuila
Universidad de Colima
Universidad de Chapingo
Universidad de Durango
Universidad de Guadalajara
Universidad de Guanajuato
Universidad de Michoacán
Universidad de Sinaloa
Universidad de Sonora
Universidad de Tabasco
Universidad de Yucatán
Universidad del Sur Este
Universidad Iberoamericana
Universidad Juárez del estado de Durango
Universidad Michoacana
Universidad Michoacana de San Nicolás
Universidad Obrera de México
Universidad Potosina
Universidad Veracruzana
Universo
Utopía
V Siglos
Valadés y Cía.
Valores Humanos
Vallarta (Mty., Nuevo León)
Verdehalago
Victoria
Villicaña
Vórtice
Vuelta
Xalli, Patronato del Teatro Isaura Martínez
Zamná (Mérida, Yuc.)

NORUEGA

Kristiania det Mallinnske Bogtikkery

PANAMÁ

Empresa Editorial de Benedetti Hermanos
Star & Herald

PARAGUAY

Izquierdo de Albiñana (Asunción)

PERÚ

Embajada de México en Perú

PORTUGAL

José Dos Santos (Lisboa)
Panorámica Poética Luso – Hispánica

PUERTO RICO

Huracán
Imprenta Venezuela
Libros Flamboyán

URUGUAY

Atenea
Claudio García

VENEZUELA

Biblioteca Ayacucho
Monte Ávila
Prisma
T. G. Universales

SIN PAÍS

Acción
Anfión
Anthony Edit.
Arregui
Boehringer Ingelheim
Bs. As. Sudamericana
Comas
CONDIC
Eds. La Tentativa Poética
Gamo
Gernika
Hiparión
OPIC
Pax
Sobordo Mercantil
Solar
Sus Ojos
Vita Nuova Nuestra América
City Light Books
Morge Piercy

Bibliografía y hemerografía.

Bibliografía.

Abreu, Ma. Isabel y Carlos A. Solé. *Latin American Writers* (3 vols.). Nueva York: Charles Scribner's Sons, 1989.

Agraz, García de Alba, Gabriel. *Biobibliografía de los escritores de Jalisco*. México: UNAM/Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1980.

Alboukrek, Aarón y Esther Herrera. *Diccionario de escritores hispanoamericanos. Del siglo XVI al siglo XX*. 2ª reimp., México: Larousse, 306 p. (Referencias Larousse).

Alcaraz Varó, Enrique y María Antonia Martínez Linares. *Diccionario de lingüística moderna*. España: Ariel, 1997, p. 180-181.

Alonso, Martín. *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*. 12ª ed., Madrid: Aguilar, 1980.

Aranda Pamplona, Hugo. *Biobibliografía de los escritores del Estado de México*. México: UNAM/Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1978.

Barreral, Isaac. *Historiadores y críticos literarios*. México: Cajica, 1960.

Carballo, Emmanuel. *Diccionario crítico de las letras mexicanas en el siglo XIX*. México: CONACULTA/Océano, 2001.

-----, *Historia de las letras mexicanas en el siglo XIX*. México: Universidad de Guadalajara/Xalli, 1991.

Ceballos, Edgar. *Diccionario enciclopédico básico de teatro mexicano*. México: Siglo XX, 1996.

Diccionario de autores iberoamericanos (Dir. Pedro Shimose). Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores/Dirección General de Relaciones Culturales/Instituto de Cooperación Iberoamericana, 1982.

Diccionario de autores. Quién es quién en las letras españolas (Coord. Andrés Sorel). Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruizpérez, 1988. (Biblioteca del Libro).

Diccionario enciclopédico de la letras de América Latina (3 vols.). Caracas: Monte Ávila, 1995.

Diccionario de literatura mexicana. Siglo XX (Coord. Armando Pereyra). México: UNAM/Instituto de Investigaciones Filológicas, 2000.

Ducrot, Oswald y Tzvetan Todorov. *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, 7ª ed., México: Siglo XXI, 1981.

Gordillo y Ortiz, Octavio. *Biobibliografía de los escritores del estado de Chiapas* (2 vols.). México: UNAM/Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1996.

Gullón, Ricardo. *Diccionario de literatura española e iberoamericana* (2 vols.), Madrid: Alianza, 1993. (Alianza Diccionarios).

Haensch, Günther. *Los diccionarios del español en el umbral del siglo XXI*. Salamanca: Eds. de la Universidad de Salamanca, 1997.

Illescas, Francisco R. y Juan Bartolo. *Escritores veracruzanos. Reseña biográfica-antológica*. México: [s.d.e.], 1945.

Lara Valdez, Josefina. *Diccionario biobibliográfico de escritores contemporáneos de México*. México : INBA/Dirección General de Publicaciones y Medios-Brigham Young University, 1988.

Lara Valdez, Josefina y Russell M. Cluff. *Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México 1920-1970*. 2ª ed., México: INBA/Centro Nacional de Información y Promoción de la Literatura-Brigham Young University, 1994.

Lavarrios Téllez, Dolores. *Memoria de la palabra: Archivos literarios hemerocríticos de la ciudad de México*. México, 1999.

López, Carlos. *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos*. México: Praxis, 1993.

Montejano y Aguinaga, Rafael. *Biobibliografía de los escritores de San Luis Potosí*. México: UNAM/Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1979.

Muñoz Fernández, Ángel. *Fichero bio-bibliográfico de la literatura mexicana del siglo XIX* (2 vols.). México: Factoría Ediciones, 1995.

Navarro Durán, Rosa. *Enciclopedia de escritores en lengua castellana*. Barcelona: Planeta, 2000. (Enciclopedias Planeta).

Ocampo, Aurora M. y Ernesto Prado Velázquez. *Diccionario de escritores mexicanos*. México: UNAM/Centro de Estudios Literarios, 1967.

Ocampo, Aurora M. *Diccionario de escritores mexicanos. De las generaciones del Ateneo y novelistas de la Revolución hasta nuestros días* (6 vols.). México: UNAM/ Instituto de Investigaciones Filológicas, 1988-2002.

Tapia Colma, Simón. *Música y músicos de México*. México: Panorama, 1991.

Trujillo Muñoz, Gabriel. *Diccionario biobibliográfico de escritores de Baja California siglo XVI-siglo XXI*. México: Instituto Municipal de Arte y Cultura, 2000.

Velázquez Bringas, Esperanza y Rafael Heliodoro Valle. *Índice de escritores*. México: Herrero, 1928.

Hemerografía.

Cano, David. “En el siglo XX hay más de 2 mil 500 escritores mexicanos”, en *Reforma*, julio 1, 1996, p. 49.

Domínguez Michael, Christopher. “Virtudes de un diccionario”, en *Reforma*, sup. *El Ángel*, febrero 18, 1996, p.21.

Estrada, Gerardo. “Respuesta del INBA a carta publicada”, en *El Financiero*, junio 30, 2000, [s.p.].

Martínez, César D. “Solicita audiencia” (Carta a Gerardo Estrada, Director General del Instituto Nacional de Bellas Artes), en *El Financiero*, junio 12, 2000, [s.p.].

Mejía, Eduardo. “El bello recuerdo de la primera edición”, en *El Financiero*, febrero 12, 1996. p.38

Musacchio, Humberto. “La república de las letras”, en *Reforma*, julio 1, 1996, p. 11.

----- . “Para una memoria en orden”, en *Hoja por Hoja*, sup. de libros de *Reforma*, mayo 5, 2001, p. 10-11.

Peguero, Raquel. “Niegan a estudiosos la publicación de un diccionario de danza”, en *La Jornada*, marzo 20, 2000, [s.p.].

Pereyra, Guadalupe. “Guía para una literatura sobrepoblada”, en *El Nacional*, abril 14, 1993, p. 45.

Rosales y Zamora, Patricia. “Nuevo diccionario con 450 escritores, aquí”, en *Excélsior*, enero 19, 1989, p. 55.

Solís Quiroga, Marcela. “Un mosaico de nuestra vida literaria”, en *Sábado*, sup. *Cultura de Unomásuno*, febrero 24, 2001, p. 14.